

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

KD 10299



Digitized by Google

H. J. Hadulk S. 28. Cambi

M

Det. 10th., 1884.

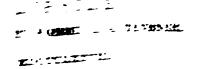
P. TERENTI

COMOEDIAE

RECEINATE

ALEREDVE PLEASE OF





KD 10299



Digitized by Google

H. J. Huduch J. 28. Garabili.

Det. 10th., 1884.

54.5. Hilduck, 6.40-

P. TERENTI

COMOEDIAE

2 - 2

non u

RECENSUIT

ALFREDVS FLECKEISEN.

番

LIPSIAE
SVMPTIBVS ET FORMIS B. G. TEVBNERI.
MDCCCLXXVIII.

Digitized by Google

KD 10299

LIBRALL

Hus Henry J. Wickerth

CAROLO HALMIO GVILELMO HERBSTIO

AMORIS CAVSA

Fabulis Terentianis praemisi vitam poëtae a C. Suetonio conscriptam, Aelii Donati opera hodie superstitem et additamento auctam. in qua emendanda praeter F. Oudendorpii et F. A. Wolfii curas non sine fructu adhibui aliquot editiones veteres, quarum bibliotheca regia Dresdensis mihi copiam fecit: Donati loci et anni nota carentem (Mentelianam, de qua cf. Eberti lex. bibliogr. s. n. 6333), Terentii Venetas annorum MCCCCLXXVIIII, MCCCCLXXX, MCCCCLXXXII, quarum consensum signavi littera \varepsilon. infra posui eos locos ubi ab exemplari Oudendorpiano recessi et alia quaedam adieci quae ad recte iudicandum de huius vitae verbis pertinere viderentur.

P. 3 v. 2 P. Terentio Lucano ex 'manuscripto' Pighius ann. II p. 347, probatum Osanno anal. crit. p. 21, sed v. Th. Mommseni hist. Rom. I p. 861 ed. alt. in 7 adduci Romam ibique uaenire scripsi ex emendatione Ludovici Schopeni, qui quid ipse de aliquot huius vitae locis sentiret percomiter mihi per litteras significavit, ad hunc locum his additis 'Ita legi suadet, ut alia jaceam, ipsum verbum commercio. adduci de servis venalibus habet Cicero pro Quinctio 6, 24 et Donatus etiam in praef. Eunuchi.' ad ducem Romanum peruenire s Oud. ad dominum Rom. peruenire I. F. Gronovius tuisse & (scil. Fenestella docet). potuisset Oud. 15 laudes fucosas Wolfius. fucosas laudes & Oud. 17 se ad Furium coenare Wolfius. ad Furium se coenitare & Oud. 18 sq. ut dedi restituit Ritschelius parergon Plaut. I p. 638, qui lacunam ita fere expleri posse

proponit: eorum mannis gaudet vel horunce redis gestit. dum se amari ab hisce (his s) credit crebro in Albanum rapi ob (ad s) florem aetatis suae s Oud., item Iosephus Scaliger animadv. in chronologica Eusebii p. 144 ed. alt., nisi quod hic verba ob florem aetatis suae delevit. ex libro Danielino Schopenus has excerpsit discrepantes scripturas: ab his — credat — rapif 20 post sublatis rebus cod. Dan. ipsis sublatis rebus s. ipsus sublatis rebus Oud. suis sublatis rebus Ritschelius. suis ablatis rebus Wolfus. ipsus sublatis ibus Scaliger. suis spoliatus rebus Georgius Bezzenbergerus. ipsus laetis rebus Bothius 21 Graeciae Bothius 22 mortuus 23 Scipio illi profuit, nil Laelius Wolest ε Oud. fius 24 idem] id Wolfius 26 qui — seruolum Scaliger

P. 4 v. 2 et 6 Caecilio et Caecilii Muretus operum II p. 655 ed. Ruhnk., Scaliger. Caerio (Cerio) et Caerii (Cerii) s Oud.: cf. Ritschelius l. l. p. 329 9 ex his Hecyra sexta Bothius. Hecyra sexta ex his s Oud. 10 bis acta s. bis die acta Oud. bis pro noua acta Ritschelius p. 333 11 uidelicet s. id est Oud. Scipione; eamque Schopenus. Scipione namque cod. Dan. Scipione. eandem Donati ed. Mentel. Scipione, quibuscum familiariter uixit. eandem s praeter Mentel., 17 maliuoli e. maleuoli Oud.: cf. Ritschelius Mus. philol. VII p. 581 19 uehemens existimant s 24 sciebat et Leliorum Scipioni Donati ed. Mentel., unde fortasse scribendum est: sciebat et Laelio et Scipioni 26 C. Memmius cod. Dan., quod coniectura assecutus erat F. Ellendtius proleg. in Cic. Brutum p. LXI ed. pr. Qu. Memmius E. Q. Memmius Oud. temperius e. temporius Oud.

P. 5 v. 1 sq quo consule ludis Megalensibus Rit-

schelius parergon I p. 300. qui consularibus ludis s Oud.

8 qua Harius. quia s Oud.

10 urbem Oud. urbe D.

Heinsius. om. s: cf. Drakenborchius in Liv. XXVIIII 6,

4 11 sic s. om. Oud.

12 dedit Bothius

15 in *

mari] hinc aberrasse puto verba sinu Leucadiae v. 17,

quae illic mutarunt siue Leucadia, unde fuit cum temptarem siue Leucasii conl. Pausania VIII 25, 2: sed

nunc illud praefero, nisi praestat transponere perisse mari

in sinu Leucadiae dicit

16 a Menandro s, Madvigius in Cic. de fin. p. 18. e Menandro Oud.

17 in arcadia stimphali s. in Arcadiae Stymphalo Oud.

19 ex Bothius. om. s Oud.

23 uia s. in uia Oud.

uillam seclusi suasu Schopeni, qui haec adnotavit 'Fuit quidem via Appia, haud procul ab urbe, Martis aedis: v. Dukerus ad Liv. X 23 et interpr. ad Ov. Fast. VI 191 [et G. A. Beckeri antiq. Rom. I p. 511 sq.]. at villa Martis nec aliunde constat, et res est per se absurda. quare non duvio quin uillam ad explicandam rariorem v. hortuli significationem ascriptum fuerit in margine. unde postea ab homine indocto, cui genetivus Martis molestias creabat, in ipsum verborum ordinem receptum est. ipse Cicero plane iisdem verbis ad Q. fr. III 7 Romae et maxime Appia un Martis mira alluvies' 34 Cicero in Lino susp. R. Ungerus in prolusione gymn. Friedlandiensis anni MDCCCLIIII ('subsicivorum capita tria') p. 3

P. 6 v. 1 in medium nobis cod. Dan. in medio populi s Oud. 6 atque utinam] cf. M. Hauptius observ. crit. p. 47 uis, comica ut Bentleius in Hor. A. P. 26, Wolfius miscell. p. 454, Meinekius Menandri et Phil. rel. p. XXXVI. uis comica, ut Oud. 12 vide ne scribendum sit Maecius, is de quo cf. Bentleius in Hor. A. P. 387, Weichertus poët. Lat. rel. p. 334 sqq., Estraeus Horat.

prosopogr. p. 205 sqq. 14 sq. Actaeone] Auctione Scaliger 1. 1. actione vel translatione Ungerus de C. Valgii Rufi poëmatis p. 160 conl. p. 443 16 tuae F. Windischmannus Musei Rhen. I (anni 1833) p. 113, item H. Keilius diarii crit. Hal. a. 1849 m. Martii p. 470. hae s Oud. uorantur Bothius cuiaene sunt idem. cuiae sunt s. cuius sunt cedo Erasmus. dic cuiu' sunt Oudendorpius. non sunt tuae Keilius 17 nonne idem. non ε Oud., Naekius in carmina Valerii Catonis p. 210 Poplius dabat gentibus scripsi. Poblius gentibus dabat Scaliger. populis retentibus dabat cod. Dan. teste Schopeno. populis recensentibus (vel recenscentibus) dabat e. populis consultus dabat Erasmus. regibus et populis 19 Apollodoro Carystio translatae Ritdabat Keilius schelius l. l. p. 325.

In fabularum ipsarum recensione eam secutus sum rationem qua in exercenda arte critica Terentiana ingrediendum esse docuit Fridericus Ritschelius in disputatione 'de emendatione fabularum Terentianarum' quam indici scholarum Vratislaviensium hibernarum anni MDCCCXXXVIII praemisit. cuius disputationis haec fere summa est: duo esse codicum Terentianorum genera, aut ante Calliopii recensionem scriptorum aut ex ea ipsa ductorum. illius generis longe omnium antiquissimum esse Bembinum, cui satis confidenter .Victorianum, dubitanter Ritschelius iungit Decurtatum; huc pertinere circa nonum saeculum scriptos Basilicanum, Vaticanum, Ambrosianum, Calliopii operam ipsa subscriptione testatos. eam autem esse naturam libri Bembini cum Calliopianis comparati, ut universe et generatim iudicanti longius etiam a Bembini integritate Calliopii recensio distare quam illa abesse a pristina fabularum Terentianarum specie videatur, hoc est longo intervallo opti-

mum codicem Bembinum esse ac longe plurimis Calliopianorum naevis abstergendis sufficere, sed vel sic restare quae cum tolli Bembini ope nequeant, ultra huius fidem progrediendi et salutis e coniectura petendae necessitatem monstrent. hinc igitur profectus et in auxilium adhibitis non solum veterum scriptorum, inprimis grammaticorum testimoniis de multis harum fabularum versibus, sed etiam eis quae priores editores aliique homines docti ad easdem emendandas data opera excogitaverunt, verbis poëtae integritatem quantum potui restituere conatus sum. quo in negotio nova subsidia nisi quae omnibus paterent mihi praesto non fuerunt praeter unum exemplum editionis curatae ab Antonio Goveano (Lugduni apud Seb. Gryphium a. MDXXXXI) adservatum illud in bibliotheca regia Monacensi (signatum A. Lat. a. 290), cuius marginibus Petrus Victorius scripturas complurium librorum, in eis Bembini ascripserat, unde aliquot locis de lectione huius optimi libri quae aliunde non erat nota certior factus sum.

Pro fundamento huius recensionis, ut par erat, habui Ricardi Bentlei editionem alteram quae Amstelodami anno MDCCXXVII prodiit: a cuius exemplo ubi recessissem additis auctoribus aut librorum scriptorum memoria aut eis hominibus doctis qui illorum corruptelas bene emendasse viderentur in hac praefatione exponere constitueram; verum mox intellexi hac ratione peracta fore ut multo maius spatium inpleretur quam his chartis concessum esset, itaque illo consilio abiecto una cum hac maiorem harum fabularum editionem paravi iusto apparatu critico instructam, quam mox in publicum prodire posse spero. huic editioni infra nudam discrepantiam scripturae Bentleianae adieci, unde quasi uno conspectu eluceret quantos intra centum et triginta annos crisis Terentiana vel post magni Bentlei exemplum effecisset processus. seclusi inde omnem eam

varietatem quae ad solam scribendi singula vocabula rationem pertinet, itemque ubi actus scaenasque aliter ac Bentleius constitui, cui rei cognoscendae numeris in marginibus adpictis provisum est.

Restat ut eis viris doctis qui suas quasdam coniecturas Terentianas privatim mecum communicaverunt et ut in usum meum converterem permiserunt gratias agam quam maximas. ac primum quidem Theodorus Bergkius has Heauton timorumenu emendationes suas adeo mihi probavit ut in verborum ordinem receperim: v. 72 Enim dices quantum (occupatum hoc a Bothio in ephem. antiq. Darmstad. a. 1841 p. 1062), v. 154 hoc quom fit, ibi non recte, v. 253 unde ei esse censes, v. 300 eis demunerarier (qua in correctione praeiverat Guyetus), v. 402 uidi esse habitum, diu etiam turbas dabit, v. 405 CL. ante Antiphila reponi iussit, v. 411 primo ex me; aliae quas non recepi olim in commentario critico adferentur. deinde cum de nomine illo mulieris quod Andriae v. 945 a libris foedissimo mendo Pasibula traditum est, Georgium Bezzenbergerum et Carolum Keilium, alterum coram per iucundissimam meam mansionem Dresdensem, per litteras alterum consuluissem, uterque miro consensu mihi proposuit id quod recepi Pasiphila, quod nomen Terentius ni mirum scripsit Pasipila. denique Heauton timorumenu post v. 289 unum versum incuria librariorum excidisse Rudolphus Dietschius mihi significavit.

Dabam Francofurti ad Moenum mense Aprili anni MDCCCLVII.

DISCREPANTIA SCRIPTVRAE BENTLEIANAE.

Andriae v. 8 aduortite 11 dissimili sunt argumento, ét 13 ex Perinthia hic 40 Sr. haut muto. So. factum gaudeo 51 sq. éx ephebis, Sósia, ac | Líbera uiuenda fuit potestas, (nam 54 Dum eum aétas cohibebant 60 id ego arbitror 74 Primum 86 sq. Clíniam aut | Niceratum dicebant: nam 95 iam habere 99 fama hac 104 Fere 112 mihi hic 116 suspicans etiam quid id est 119 Forma bona. So. fortasse 123 ac] et 126 Haec illae 143 dederit qui 161 pedibus 171 sequar 188 siui 213 Si sénserit, perii, aut quam 214 Qua iure qua me 225 Mi quidem non fit uérisimile; at ipsis commentúm placet sine uncis 226 sq. ad forum, ut | Con-uéniam Pamphilúm, ne de hac re páter 228 Audio, Archylis 231 adduci? 235 turbae tristitia Hócinest factu humánum 237 Quíd illud 241 Quíd Chremes? 242 is mutauit uidet. 243 Ita obstinate 253 Tántam rem 254 Mí aput 255 A'bi domum ac] et 256 sq. próloqui? aut | Úllam causam, sáltem ineptam 258 Quód si ego scissem id príus, quid facerem, si quis nunc me intérroget 260 diuorsae 265 Séd nunc peropust, aut 277 adeone 264 quorsus 278 Adeóne porro ingrátum, inhumanúm, ferum? 283 sunt in animo dicta 289 Quod te égo per dextram hanc oro et per genium tuum 296 fidei 302 Ei] 305 quoniam] quando 307 ex córde eiicias 310 aliter censeas 315 quid ni? nihil ut impetres 316 duxerit? 332 adipiscier 333 Rédduxti . . aút tute aut 335 qui mihi 339 quo in 343 quaeram? quo nunc 345 euge 350 atque 352 tibi uxorem Scio] scies 353 me modo prehendit dari 356 escendo in quendam ibi 357 nusquam es: ibi

forte 368 conspexi 369 in cenam obolo 372 necesse 377 et 378 ordine inverso 382 quámobrem eam oppido esciat. Pa. eiciat? Da. ac cito post v. 395 signum lacunae deest 398 Aliam 402 desertum iri 404 aut quid] quidue 413 observarem 423 DA. Sum uerus? By. erus 427 sibi esse bene mauelle quam 428 Ego cum illam 437 Nil] ego? nil 439 Proptér hospitai huiúsce consuetúdinem 442 ípsus eam rem récta reputauít 447 uisust ésse aliquantillúm 448 rem om. 451 drachmis 457 Quid hóc est reii? quíd hic 459 ut dixisti 478 Hícine me si inparátum 479 mihi] me 481 Archylis 483 fac istaec lauét: post deínde 488 huic est ueritus 490 opus facto esset 499 siet renuntiatum 500 Min quicquam? 503 pernosti me 504 Ego nón te? Da. set, si quíd narrare 516 sine uncis: ni fit, tu puerum ut uideas, níl 517 quom]
ubi 521 da mihi 525 Atque haut scio 527 ipse
Chremen 529 Quando alias 532 ipsum Chremen 534 sq. hodie filiam | Meam núbere tuo 536 Ausculta: paucis quod tu 538 te ego deos Chreme 540 gnatam tuam 550 Chreme 555 sq. in-tegratio. St. hem, | Id 560 consuetudine et 561 Chreme 565 scias 571 inuenias 573 intercludier 574 Chreme 582 sum abs te, Daue, ne 589 ego quiui 591 periimus 592 audiam 596 corrigere mi gnátum 603 sq. Pamphilo. hem | Astutias: 606 me nunc 607 hodie. perii. atque 610 inultum id numquam a me auferet 611 fore me, núnc si hoc deuitó malum 613 qua fiducia 614 DA. nec quid me, atque 615 producam 616 quid agis? 624 sinit] monet 629 sq. immo id est génus hominum péssumum, in | Dénegandó 631 tempus 633 sine uncis: cogit] premit
635—638 Quís tu homo es? quís mihi es? cúr ego
meám tibi? heus, | Próxumus súm egomet mí. attamen
ubí fides | Sí roges, níl pudent híc, ubi opust: filic ubi | Níl opust, ibi uerentur. 640 atque 641 Multum: | Nil? 644 Pa. Quíd ita tandem? Сн. etiám me dictis dúcere istis póstulas? 647 solidum uisumst 650 hic

suis consíliis mihi confécit 651 mirum 655 quo tu 659 Nondum étiam scis. Ch. Scio équidem ducturum ésse te. 663 sq. Pa. Dauos. Ch. Dáuos? quamobrem? Pa. néscio: | Nisi míhi deos fuisse 665 est hoc Da. factum est. 668 quidni hoc consilium 672 iam ad salutem posse 682 Da. sét concrepuit hínc 683 nuncne 686 opportúne te mihi óffers. 694 tibi om. 700 hae 702 sq. Ch. fórti's; | Si quíd conere. 705 mi hic 712 ad me uentas 715 facto est opus. My. matura. 717 deputabam 718 amatorem] tutorem 727 tute id 729 adposuisse 730 unde] te 736 opust 742 adposuisti 745 turbae aput forumst? quid illic 749 me qui 752 sq. uerbum unum mihi, | Praetereaquam quod 754 Quin dícis undest cláre. My. a nobis. Da. áttate: 762 dico ego 763 adposuisti 765 Da. hem, quid? Pámphili? 766 nempe has fugi 781 My. eho, obsecro 783 Chreme 794 Hilum 797 sese] sibi diuitias 798 honeste in patria 803 pol quidem 809 enim] eï 813 esse aliquem 814 Grandiuscula 819 nolo me 823 Chreme 828 homini ut 830 ut om. 838 ancillam iurgantem quem 814 Grandiuscula 819 noto me 823 Unreme 828 homini ut 830 ut om. 838 ancillam iurgantem 840 futurum 841 ac] ut 842 En] hem 846 Chreme 849 responde 850 Mihi? 854 Chreme 861 sublimem hunc intro potes 867 quid erum 868 Chreme 878 Vide num] Numnam 886 quid ego me autem excrucio? 894 sq. egon aúdiam? quid ego aúdiam, | Chreme? Ch. át tamen dicát sine. S1. age 902 Chreme 906 is certe Chreme 917 Chreme? me 920 perget 928 nómen tam cito? Ра. Phánia. Сн. hem, 930 sese aibat Chreme 935 hinc bel-CH. hem, 930 sese aibat Chreme 935 hinc bellum 936 híc relinquere uéritus est. postilla 939 tuam inueniri] ciuem inuentam 944 egomet 945 Chremé, quod quaeris, Pásibula. 946 Chreme 950 Nisi síquid 955 Haud] at 956 mature 957 sq. áliquis forsan mé putet | Nón putare hoc liquet 963 mallem 965 Da. Pámphilus ubinamst? Pa. híc est, Daue. Da. quís homost? Pa. ego sum Pámphilus: 967 sim ego nactus 968 ego tibi quod 973 est] es diligunt 977 illum me] nos illum 978 me. intus apud Glycerium núnc est. tu, Daue 979 Propere adcerse 981 Cantor om. Qui sequitur alter exitus Andriae, de eo extat dissertatio Ritschelii parergon vol. I p. 583 sqq. inserta: qua cum haec scaena et Andriae et antiquitati vindicata sit (poterat Ritschelius p. 585 Donati et Eugraphii memoriae addere C. Sulpicium Apollinarem, qui quod periochae v. 12 scripsit aliam dat Charino coniugem, non fecisset opinor, nisi hos versiculos ante oculos habuisset), non dubitavi eam ipsi fabulae subiungere. infra apposui discrepantiam scripturae Ritschelianae 983 Dedi operam 985 uita [nunc] sors 990 Non [iuberet] áliquam partem sui traduci ad líberos?

Eunuchi v.1 studeant 5 existimarit 7 sq. male, ex | Graecís 9 Item ut Menandri 17 nunc quae 22 adessent 25 esse nempe, Plauti ueterem 31 se hic non 33 ab aliis] fabulas 35 huic uti] uti aliis 36 currentis seruos 41 dictum sit 44 cum st cum 56 etiam hoc cogita 58 eam] eam rem
i5 illam? quae illum? quae me? quae non? 67 illa om.
mehercle 68 misera 79 ecca 87 Quid hic
stabas? cur non récta introibas? 104 falsum audierim ac fictum 105 perpluo 106 taceri 119 quicum 129 Рн. Neque hoc tacebit 145 cupiam 148 amicum] notum 159 Ego excludor 163 num tibi 164 intercludier 169 pro ambobus uiginti 173 posse fieri 193 Noctes diesque 197 paruam hic habeat mihi 205 is se hodie 212 quin factum 214 et istum 215 Pa. ah 217 offirmare et 221 Abi] 222 est haec 223 illa 242 Quí color, qui ní-255 aduenimus 256 cuppediarii 260 honore, et 261 ibi sine uncis 263 habént discipuli 264 item ut 267 †Thaidis] opperiri 268 hice 269 hice 274 animi es 282 patet foris haec 284 forem 285 istanc 286 Etiam nunc hic eho sine uncis relictus 290 qui] quid 294 qua insistam uia 300 dicas 302 deaeque] deae omnes est] sit

309 utilitatem in ea re faciam 312 Siue adeo 316 Tamenétsi bona natúra est iunceas 319 [Pa. Flos ipse. CH.] Hanc tú 322 qua rátione illam amísti?
328 Nostine? 341 dicit] loquitur 345 data donost 349 nóstin quaeso díc mihi, aut 355 Immo
enim si dono huic 363 adiutabo 372 illis tu om. 375 aetate ipse es 376 Dixti pulchre: númquam 384 despicatu 386 An pótius par atque aéquum est, pater ut á me 388 faciam 389 Сн. iubeo, cogo, atque 390 defugiam 394 huc 400 qui sal habet 402 uerum 409 hominumst 416 Pulchre mehercle 422 milies iam audiui 425 inritare. quid agis, homini inquam 428 Tuum obsecro ne hoc Cantum, tu, prouocemus 445 pro] tu 453 tute melius quanto] aut melius tute 460 Abdómini hunc natum dícas. 468 nostris 472 accede huc. hem 474 honestus est 485 tum si 489 infra esse 493 postea 496 simia es 498 in mentem cum 501 forte huc Chremes 506 Domi ut sitis 509 ab ea astute uideo 511 cum ea 514 erat tum 519 Sunio 522 ecquid habuisset 525 ut est 529 quid uolt 538 deduc 539 coiimus 545 set quísnam a Thaide éxit? 550 hóc mihi licet? pró supreme Iúppiter! 559 sq. Quíd est, quod laetus és? quid tibi uis? sátine sanu's ? quid me aspectas? | Quid dices? Сн. o festus dies! o méus amicus! sálue: 561 Nemo omniumst, quem ego núnc magis uidére cuperem 562 sit oro] obsecro 565 eius quid ego 566 me ipse 569 frater fuerat 572 cum eo] cum illo 573 ut ex ea re tandem 574 quicum 584 ibi] ubi 588 in pretium conuertisse, et per alienas 589 clanculum: per pluuiam 591 non fécerim? ego uero illud fecerim ác lubens 593 eam in lectum illae conlocárunt 595 et uentulum 604 Сн. quid tum? quid 606 qui adsimulabar 610 exulo domo 611 patrem 617 Nám postquam iste aduénerat aduléscens 622 Ínuitatust. mánsit. ilico occipit 623 putans 624 sq. Uóluit facere cóntra huic aegre: heus, inquit, puer, i, Pamphilam | Adcerse, ut deléctet

626 tendere inde 634 me uero 635 uenio 644 ausum? perii. Ph. hoc 653 Rógan? eunuchum 654 quam erae dederat dono ais pro aïs 655 mihi qui 657 sq. nescio: hoc | Quod fecit 662 illic] hinc ille 665 audieram mulierum esse eos 670 Illuc 674 o factum 684 tibi] eo 689 Colore stellionino 690 emerim 693 natus annos 697 Meus fráterne? 699 sq. Do. Non. PH. unde fratrem méum esse scibas? Do. Parmeno (ceteris omissis) 701 is mi hanc dedit duestem. 706 etiam nunc paulum 710 Etiam nunc credes 711 ni tu credis 712 rursus hodie ego 715 sq. Pн. i intro. Do. eoi eï. | Рн. Alio pacto honéste quomodo hinc abscedam néscio: 717 Actumst siquidem. tu ludificabere? 718 technam 719 pol 724 Chremen 728 esse pulchre 730 Chreme 731 certe 733 multo me anteuenit anne 739 esse om. 740 Atqui si illam dígito attigerit 742 enim esse om. 740 Atqui si illam digito attigorito om. 743 te ipsum expeto 750 tibi ita ut] ita uti 751 Chreme 765 Chreme 769 ut dicas 775 in 769 iii nunc nir nidetur esse, hic 789 cornu 785 qui tibi nunc uir uidetur esse, hic 789 arma 793 hosce 795 TH. et THR. om. 796 ui om. 803 ego caput tuum hodie 804 tibi uis 810 Satis tibi est? hoc tú ais 811 redimus 826 ad nos?]
ad me, aut 832 commisi 836 comprehéndi 839
tum autem] Th. non. Pv. tum 848 sq. haereo. | Quid
faciam? 856 quiddam] quid 858 meam conseruam
credidi 859 sq. ínuolem in | Capíllum. monstrum; etiam
869 non] ne 870 atque] itaque 871 hoc mi
873 quapiam et 874 Malo ex principio 880 ego sum
ingenio 883 ab istoc tibi 886 fidei 804 nisne ingenio 883 ab istoc tibi 886 fidei 894 uisne 898 fidei 900 perspexe eius mihi uidere 901 non pol credo 912 sq. moue uero ocius | Te, nutrix 920 excruciem meo 922 exeo 926 difficillimum et 927 a meretrice 928 Quo amabat 926 suo om. 940 saluti est 942 in om. 952 eius] eii 956 Atque] et 960 umquam pro moecho 976 aduenisse gaudeo 978 quód tu trepidas salue 985 sq. Chaérea. La. hem, | Quid? amat? an iam scit 991 ad

Thaidem huc deductus 998 necessum 1001 aliquid aegre] insigne aliquid 1007 uis tibi] tibi est 1010 praebueris ludos 1011 et] ac 1012 ea sine uncis 1021 stulte, qui 1022 eundem] patri exempla in te 1026 est] ais 1033 contigerint 1039 se patri 1045 qui id ausus sum 1052 sq. familiae. Ph. hui, 'Mihi 1058 tua mihi 1062 te ergo in his 1066 ago] erit 1069 uehementer uolo . 1070 faciam 1073 Ch. Recipiundum? 1079 bardus 1082 prorsum 1084 hoc om. 1085 uoluo 1091 fecistis 1092 omnes amarint 1094 Cantor om.

. Heauton timorumenu v. 6 Simplex.. duplici sine uncis 18 id esse factum 19 factum iri 23 se applicasse hunc 26 omnis uos oratos 54 quom] quod 55 rei 57 ego esse in aliqua parte 63 eo om. agrum in his 65 non pluris 69 facere denique. 72 Enim dices] At enim me 75 Chreme 76 ea quae nihil ad te 82 laboris 83 tántum merusti? quae nihil ad te 82 laboris 83 tántum meruisti?

ME. ofer 90 uaciuom 94 Chreme 97 perdite]
uirginem 109 nimio ex 115 Putáuit me et aetáte
et beneuoléntia 117 Chreme 118 clam me est profectus: 123 Conturbato 131 sed] qui 135 dignum
quouis 145 Aedis mercede. 148 Chreme 154 hoc
quod fit, ubi 158 maxumumst 161 si est commodum 169 Monére oportet me 176 hic om. 183
mihi cum eo iam índe usque a puéritia 186 obiicerem
ei domi 187 Atque étiam nunc satis témpori est
192 crederest 194 diuitias 195 illius 199 Illéne?
set repprimám me 204 insimulant 209 consimilia.
hoc 211 nobis cenae quid 214 nos iam a 216
ei om. 219 meus 222 haut 225 sq. sat agitát,
tamen | Habét bene et pudíce eductam, ignáram artis meei om. 219 meus 222 haut 225 sq. sat agitat, tamen | Habét bene et pudíce eductam, ignáram artis meretríciae 227 inpotens] petax 231 Uenisset 232 multa, opinionem hanc 237 scias quid rei siet 238 hic adesset aderit 242 sic est : uerum 244 uideo] uno 245 Sy. Minime 250 Propere 253 ei om. 258 Antiphila, te, 271 mortem: ex ipsa in itere

hoc, álterae 276 aperit 277 intro coniicit 282
tum res dedit 289 esse expolitam] interpolatam
lacunae signum deest 290 Capíllus sparsus, prómissus,
circúm caput 299 Cum tám neclegitur éius internúntia
300 iisdem, munerarier 307 scias fieri tuo 314 magnum et commemorabile 317 illa si sinis dico 327 consilium hoc quod 331 alid fiet 335 deducetur 338 si iste est metus, quod ambo confiteamini 345 datur] Di dant 352 inlex 359 res rediit iam 360 necessum 365 nam miserum quéndam offendi ibi mílitem 374 tutemet 379 salutare 380 o hominem 382 Íd cum studuisti, ísti formae 388 bonis 390 inmutata est 391 Nísi prospectum intérea a nobis ést 402 uídi, partes díu etiam durás dabit 405 CL. om. quém uides? CL. salue ánime mi. 406 An. O mi exspectate Clínia, salue. CL. út uales? 407 aduenisse 411 primum 420 miseriam 429 de gnató meo audistí, Chreme? 430 aput me hic domi 436 Chreme 440 utramque in 464 quod lubet 471 Technis 481 Quantam esi fenestram 484 sq. [Quodcumque inciderit in mentem, uolet: neque id | Putabit prauom an rectum sit, quod petet.] 489 minitabitur 490 uerum 493 oro idem Chreme 498 Paulum hoc negoti 500 ac sine uncis 511 nos inter nos consentire 515 Ille Clíniai séruos 518 Chreme 521 commoda et 522 CH. sáne idem uisa offendi ibi militem 374 tutemet 379 salutare 386 Chreme 521 commoda et 522 CH. sáne idem uisa ést mihi. 523 Sy. Et quidem hércle forma 527 nostin diuitiis 540 Huic iam mansisset 544 Abigat 556 Chreme 558 quod 573 prohibet facere
574 De me ego facio 578 atque utcumque, ubicumque opus est 579 istic 583 Nonne accedam .
585 Chreme 586 lubet 589 qui istinc me extrudas
590 pol om. 591 Chreme 593 hic tibi] tibi istic
600 inceptet 601 Hic; huic drachumárum argenti haec 604 eam quae 605 ut id illa illi 606 Póst datum iri mílle numum praés sit. CH. et praes sít quidem? Sy. hui, 609 inesse in ea] esse in ea re 611 Sy. quid ais? optata 612 Nón est opus? 620

timeo] metuo 631 at rogitas? Chreme 632 id quidem 638 quid uoluisti? 639 illi anui 642 il-lisce 644 Chreme 645 Quánto tu me es ánnis gra-uior, tánto es ignoscéntior: 646 stultitaé iustitia túa 649 eloquere 653 hic is 655 CH. Quid ea narcat? 658 ut om. 662 mulieri Philtere 665 Chreme 668 haut permultum 670 aliqua 676 quíd, si sic? tantúmdem ago. 677 euge 689 res, est uidendum, 691 sicíne mi interloquere? 694 agis] ages 697 Senex] Noster 702 narrare 707 prodis ages 697 Senex] Noster 702 narrare 707 prodis
708 sine uncis 724 est pollicitus 726 certo
727 Renuntiabit 734 Quid haec coéptat? 739 tránseundum núnc tibi ad Menedémum est 747 haut scit
753 [Ita.. filius.] 755 Cotidiano 758 optabam]
exopto 769 Se eam tráduxisse 770 immo sic satis.
771 quid super fallaciae est 772 Se deinde dicit
776 prorsus 780 Nam quámobrem? 781 in perpetuom] serio 782 meumst 786 iusseras 787
Chreme 788 quam] cum 790 aliquid] aliud 793
Illuc confugies 795 uere illud, Chreme 800 eum]
hunc 806 Quam 810 sq. quidem omnes dí deae
quantúmst, Syre, | Cum túo isto inuento 816 Ne me
fstuc prius ex te 818 Quid fgitur tibi uis dícam? adisti
míhi manum: 819 liceat 823 Quod eï és pollicitus.
825 fórtunatus hómo sum 829 hic est] nunc 838
adposcet 842 me nunc 844 Chreme 848 quid
hominis és. Me. quid? Ch. iamne 851 Chreme 857
Datum iri. 859 Chreme 862 Chreme 870 uti] ut Datum iri. 859 Chreme 862 Chreme 870 uti] ut ut 877 dictae in stultum 879 O'he, iam desiné deos 883 Quós ais homines cessare? Ch. ehem, per témpus, Menedeme, áduenis? 885 occepit 893 Spónsaë aurum, uéstem, ancillas 894 qui non? Chreme 895 conficerentur 912 animo comi esse et 915 Derídes? merito. ut míhi 917 Nisi si éssem 923 potis esse] posse te 924 quod tu me fecisse aibas 925 patrem esse] esse patrem ut 930 illius 931 illic uere 932 Quod incommodi tibi in hac re 935 rogo] uolo 936 Quod mauis 937 filiae 938 Chreme 941 est ópus 947 mitte ac sine 950 Sét Syrum. ME. quid eum? Сн. égo, si uiuo, eum ádeo 951 A'deo pexum, usque út 956 factum] facinus 966 proxumós, tibi qui erant: eís 973 istaec prauitas 978 quid, Syre? Sy. únde mi peterém cibum: 979 Ita nós abalienáuit 989 inuenta, inuenta uero est caúsa 990 hoc tam esse 993 ego] ergo 994 palam: aut, 997 sq. námque adulescens quam in minima spe situs erit, | Tam difficillumé 999 haut scio 1001 me ábripi hinc: nunc ad 1007 mi aduorsatrix fueris 1008 si iam rogitem hoc faciam] id facias 1010 redit ad integrum eadem orátio 1012 postulo: iam 1014 sq Ch. áin tu? So. certe síc erit. | Ch. Confitere. So. au óbsecro, istuc nóstris inimicís siet. 1018 quo magis sine uncino 1019 Id om. 1020 ex té esse natum: nam tui sine uncino 1021 quín id itidem sít tibi 1025 uostra] tua 127 peto et uolo 1030 ut ex me atque ex hoc 1040 ut om. 1041 Non mihi] Ten mi 1043 quam ego nunc 1044 capiam] incipiam 1049 Chreme 1051 id om. 1052 te, Chreme 1054 si id facit 1056 ME. ad me recipio 1058 ME. faciet omnia. So. haec 1066 Satis placet Perplacet 1067 CANTOR om.

Phormionis v. 4 ante hic 6 scripsit] fecit
9 olim cum stetit 15 desunt unci 21 sibi esse id
22 iam] tum 23 non facit?] fecerit. 25 Epidicazomenen 26 Graecé, Latine hic Phormionem nominat: 42 diuitioribus 48 alio autem 52 em 57
metu et 63 Chremen 64 Nostine? 76 Senibus
77 namque 89 Tonstrina 94 uisa est 114
facere ait 138 places 146 immo nihil 154 ubi
eius aduenti uénit in mentem 155 eum sine uncis
166 ceterum 167 hac ex 170 unum hoc desit
175 Retinére, amare, an míttere 176 mi ius sit amittendi 178 mihi nunc 179 nisi áliquod iam consílium celere répereris: 180 te] in me inter v. 182 et
183 legitur Andriae v. 208 cancellis saeptus 187 Eheů
190 conrasissem protinam coniicerem 192 uia

193—196 malum. PH. ah. | Sánun es? GE. domum íre pergam: ibi plúrimumst. PH. reuocémus hominem. An. stá ilico. GE. hem, | Sátis pro imperio quísquis es. An. Geta. GE. ípse est, quem uolui óbuiam. 210 em 211 Sátin est sic? GE. non. An. quíd si sic? GE. propémodum. An. quid si sic? GE. sat est: 217 Mane inquam. An. egomet me 229 in subsidiis 235 GE. atqui reperi iam: 238 Etiam idne GE. illud durum. PH. ego 247 incredibile 249 habendum 255 aduenire reperidad has a 266 Chr. in vérie sponde hoc 265 Unum cum noris 266 Cum in nóxia hic est, ille ad defendéndum adest: 267 praesto hic est 284 illic] ibi 288 hic 294 Addo istuc 295 seruus 305 meritast 307 istunc 315 aduentum] conspectum 321 mihi sunt corde 324 amicus 330 tenditur 331 tenditur 332 in istis opera 341 fit, tibi 350 hoc age 356 Stilphonem et hic versus caret uncis 360 etiamne ultro 378 expeto 385 DE. maxume. quid 389 Stilpho 390 Stilphost Stilphonem 404 de eadem causa iterum 410 Dotem phonem 404 de eadem causa iterum 410 Dotem
411 est om. 415 ciuis turpe in sese 426 tute
idem 447 Cratinus, censeo 449 De. Te. Cra. om.
451 aequom esse ac bonum 461 de hac re dederit 469 potiretur 474 Num pátri quid subolet?
speii 476 ut aliis 480 Vt] id 481 uelle sese
482 Quántus metus est míhi, uenire huc 483 eius per
unam] de eius una sententia 484 ubinamst?
485 sq. Dorio, audi 487 quid 491 néquid. Ge. suo
capití fuat. 492 Nón mihi 499 inprudentem 502
Néque, Antipho 503 Tum hóc esse mi 511 meo]
suo 514 siet 515 Do. O'ptume. An. haut longúmst
quod orat, Dório: exorét sine: 516 bonil bene 524 suo 514 siet 515 Do. Optume. An. haut longumst quod orat, Dório: exorét sine: 516 boni] bene 524 Quoad dares 528 Sicine hunc decipis hic, Antipho 533 prior ad dandum qui est 535 hic si] si hinc 537 adiurit 542 Ítan ais? 544 crucem] malum 549 Quín igitur 553 opis siquid 555 Quaéro. saluos ést, ut opinor: uérum 557 opus est tibi] est opus eloquere 559 Aufer te hinc] auferte 561 et feret 566 in itere: modo te hinc 567 Chreme

577 Chreme 590 id quod póllicitus sum 597 Phaedriaï ostenderet 598 sese] se esse 600 quis] qui 609 Chreme 613 Chreme 619 temptarem prius sententiam 621 Uidemus, inter nos haec 622 componantur 633 inquam, hic: eho, quid 634 erus ut 641 CH. perge 642 DE. cedo 645 adeo eii 650 iam a principio 652 incommodi 662 Ob décem mnas 664 petito illasce 665 ancillast: tum autem 667 His rébus alias pone sane, inquít, decem. 686 mi quidem res redit 687 omnes, di deae, superi, inferi 699 contra iam: si 710 Negóti nihil incípere causa est sóntica. sine lacunae signo 715 et om. 716 mature 721 ipsi qui 722 níl degressos: quántum is uoluerít dari 724 facere, fáma si id non ádprobat 725 quoque sine uncis uoluntate haec 726 congruet 727 ubi ego illas núnc ïam reperíre 728 sq. misera inuéniam, quo consília haec referam, atque | Únde mi auxiliúm petam? 730 indigne 737 Qui éius pater est. Cu. ádeo? an maneo, 740 Stilpho 749 sunt om. 750 hac om. 753 Em, istic] isti inquam 754 uxorés? So. au, obsecro, unam 759 Quicum atque út uolebam filiam locátam 761 [Sine cura maxima, sua fecit.] 764 hominés 765 intus cétera audiémus. 766 malis 772 illi rem gessérimus 774 Etiam idne haut scio 776 huc eius 780 haesitas luto soluis 781 Geta om. in diem malum 783 Phormionem aut huius] Naustratam neque eius 790 bina quaeso? 791 multo talenta bina] tamen duo talenta 794 né adulescens múlier te fatiget 797 Chreme 803 uide] caue 806 miror qui hoc siet 819 nostri hoc 827 habendi 828 Rogem, quód conueniundí patris me témpus capere iúbeat. sine uncis 830 propria ea Phaedria ut 835 uti fugitet patrem
842 Quám desubito ero 846 quid hic 848 nouom aut
mirumst 849 Pérgin? hercle númquam hodie odio tú
me 858 em 859 domun] ad Chremem 874 utn? haec 877 inaudiui 480 eius habendi sé dare 896 post v. 905 legitur 901 causa. ita hercle crédidi. 902

an ueremini 906 Idque adeo aduenio 911 rumor populi, inquit, si id 915 Satis pól superbe 930 In' hinc malam rem 931 etiamnum 933 daretur] data esset 936 Immo uéro 949 púerili senténtia 954 ratum erat 953 nemini, id certo 955 tantum hoc 958 peccatum tuum hoc esse 959 celare id 960 Chreme 963 atattat 966 Chreme 968 astute. 973 nunc] mihi 976 caret uncis 978 deportarier 980 agam ex illo prorsus nesciam 982 Adsequere ac retine 983 solus nequeo: accurre huc. 984 Chreme 985 Sic] itan 989 exculpe 991 Quis] qui 995 quid ergo est quod 1000 ego quod 1001 eho 1002 dicis 1004 quid agis? 1008 miserandum] indignum 1011 cum hoc ipso] me cum isto 1012 Haéc illae erant 1020 tua sunt fácta, aequo animo et hóc 1022 id om. 1023 Nón iam . facit? 1024 magis nunc 1028 eum tali 1038 per fallacias ab isto 1047 Sátin tibi est, Chreme? Ch. ímmo 1048 tú tibi nomen díc quod est? Ph. min? Phórmio: 1055 Cantor om.

Hecyrae v. 1 Hecyra ést huic nomen fábulaï:

post v. 7 Sed cum stellulis deest Alter Prologus.

14 his 23 arte ab musica 24 scriptorem 34 sine

uncis accedens 49 et 51 sine uncis 56 alias

58 paucis 59 euenisse 62 uxorem ducturum 64

ne te cuiusquam 67 quisquam illorum 73 te cap
tent] captent té illi 84 Philòtis, dic mi ubi te 97

modo quae 101 haec 105 palam. 118 Seném sese

autem esse unicum 133 ferre hoc 134 faxint

cum isto] cum tuo istoc 140 neque 156 ab om.

157 Quid interea? 159 magis et] et multo 163 sine

uncis Ad amússim ambarum 164 esse ingenio] at
que ingenuae 168 iniuria 172 ad hos ea rediit

174 Reliquit hic cum matre 175 abdit sese 177 primo

hos 178 conuenibat 186 tum om. 187 accersit

199 Utn' omnes 201 [Itaque omnis suas om.

nurus.] 202 esse aduorsas] aduorsari 204 si ulla

sit magistra, 205 sq. hem, tu néscias. So. Ita me de bene ament 213 inprudentia 218 ut uos domi mihi eritis 225 et 226 inverso ordine 234 detrimenti nil eritis 225 et 226 inverso ordine 234 defrimenti nil fierí 238 tum esse aibant 246 hoc om. 247 etsi] et 249 magis rem in uostram et nostram id esset 250 esse te potestate 252 perpetem 254 aut purgando uobis] tibi aut purgando 259 quam ego om.
260 magni facere 261 clam te est laturum grauiter 262 hanc prius quam ille huc redeat 276 uir nunc 281 plura ego acerba credo esse 283 eram ego hui] ah 286 omnibus nobis 295 et 296 inverso ordine 296 est scitu 297 illim] hinc in eo 299 Turraut matrem 303 in ullo] nulló 306 Aut quidem hércle sí uis ueram uérba ad rationem éxigi 310 quam] quas 326 in te ullum 332 introiisse 339 excludére? 347 mi rediit 349 Philumenam 351 interuenerint 352 tristis. 360 ueniant] rodeant 366 uxorem esse 367 ilico omnes simul 368 quod derepente 374 celare 389 te erga sensti neque conscius 393 concubuisse eam mensibus neque conscius 393 concubuisse eam mensibus

406 perpetua 408 Quo ego eum eodem huic 412
eius hic crebro exaúdiat 430 et quidem te exspectans
437 Immo quód constitui me hódie 441 Lentiginosa
facie 452 causae quid 457 Et adeo 462 huc una
plus sententia 475 in me nunc 477 esse indignam
sese 478 huiusque] quaeque eius 479 compóni pacto
pótis inter eas grátiast 483 res postputasse te omnis
485 Quid ego fra inpulsus núnc in illam iníquos sim?
500 Itan is nunc putat? 505 iam om. 521
exire ad me 522 se eduxit 523 Átque eccam uideo.
quíd ais 527 tacen 530 celari 531 tempore
535 culpam hanc 538 fíliam tuam pósse te nuptám pati
541 quam tú illum sciui habére amicam 543 Nam
id ómnibus innatum. 544 nil cessauisti eadem esse
548 esset nostro ex usu 557 abi, eum solum 559 548 esset nostro ex usu 557 abi, eum solum 559 ego om. 561 fuerat ea par 562 te ausam facere haec (om. esse) 568 iracundo 571 quoius] cui 573 ei tum quicquam est posset 577 tibi me esse

suspectam 586 esse sine uncis 601 sim 605 da mi hanc uéniam, redduc illam. Pa. uae 607 Quém cum istoc sermónem habueris, prócul hic astans 608 cum istoc sermónem habueris, prócul hic astans 608

Istuc 609 Quód sit faciundúm fortasse póst, idem hoc nunc si féceris. (sine uncis) 618 refert níhil illae 623 iratus edepol sum 633 Lache 634 turbet uelit 643 tibi om. 647 Non míhi dolet quam tíbi, Lache 659 Neque arbitrer (sine interclusionis signis) 663 qui] quia 664 Lache 666 et 667 ordine inverso 676 id] hoc 683 adducas 688 et 690 carent uncis 709 mea om. 719 curre, puer, ad 722 itidemque Lache 726 uero abi 732 Lache. La. edepol credo 735 quaesti mi óbsiet 738 res omnis 739 si íd nunc facis 743 Sét quid 744 Síne dum: 745 Máne quod te uólui uxórem habet 747 istac 750 Álid si scirem 751 Lache 756 quaestu hoc 759 eum om. 762 etiam hoc credidi 763 quam] cum 765 Áliter si: set répprimam me 766 qualis sim amicus 768 Defíeri opus sit] est 769 Set tú cum satura atque ébria es, et púer ut satur sit fácito. 770 nutricem puero 780 sin item est gnatus 784 narras? quíane non tute ípse dudum 787 i atque exple iis animum, ut credant 784 his meum fore 791 desunt unci 793 me] uos 794 míhi quod 795 ineam sine meo prosim 797 sine uncis sé nobilitatem éx ea re náctam 798 Refert grátiam eii iungit 802 quisquam 803 dic dum quaeso tun es 812 mi dederat 813 audivarit uncis sé nobilitatem éx ea re náctam 798 Refert grátiam eii iungit 802 quisquam 803 die dum quaeso, tun es 812 mi dederat 813 audiuerit 826 postquam uideo (sine virgula) 827 suspectarier 830 cognouit Myrrhina haec 834 nón uolunt aliaé in rem est 840 eius sine uncis 842 pellicias 843 dixe opinor 846 suum anulum 847 mihi te 849 pro hoc te 852 Egon té qui 859 Ut uóluptati obitus, sérmo, adfatus tuús 861 nusquam 865 meo] iam 866 non] haut 869 occultum iri 876 et me ex 877 Immo uéro scio 880 Cantor om.

Adelphon v. 4 de se ipse érit: uos eritis iúdices,

5 factum id 23 ei] hi partim 24 partim

stellulae desunt 29 et 30 sine uncis ibi] úbi 34 sine

uncis esse soli, sibi 37 sq. Aut úspiam cecíderit

aut praefrégerit | Aliquíd. uah, quemquamme hóminem in

animo instituere, aut 40 sq. set ex fratre. is adeo |

Dissímilis studio est. iam índe ab adulescéntia (sine puncto)

55 sq. fállere, ita uti fit, patrem | Audébit, tanto

70 cauet 82 sq. rogás me, ubi nobis Aéschinus

| Siét, quid 95 Rei óperam dare, ruri ésse parcum

96 factum simile 105 duces 121 sq. est, dis

grátia, | Et únde 125 qui uerí sient 133 si istue

tibi 165 sq. iúsiurandum dábitur, te esse | indígnum

iniuria hác 167 forem hoc nihil facis. 170 Cáue

nunc iam 172 AE. em, serua. PAR. omitte 133 O

fácinus miserandúm! AE. geminabit nísi caues. SA. hei iniuria hác 167 forem hoc nihil facis. 170 Cáue nunc iam 172 AE. em, serua. PAR. omitte 133 O fácinus miserandúm! AE. geminabit nísi caues. SA. hei míseriam! 175 quid hoc refi est? 179 meam magis licet 183 aequam esse 184 leno, es 188 fateor, pernicies communis 191 emisti, quae res tibi 208 has egomet mecum 209 accipiat iam faxo 212 haec hodie] hodie quae 215 hódie ei usque 217 sq. paúlulum atque | Aduléscenti esses mórigeratus 220 non scis inescare 231 est maxumum 232 omittam 234 passus 235 nunc] hic 237 inceptare 250 non te esse usum 256 te nunc 258 alias 262 Quine ómnia sibi 263 amorem et peccátum in sese 264 súpra pote. nam quíd 272 nos paene sero scisse et in eum 273 tibi nil 281 Sv. ehem, quid est? 290 nusquam adfueris pepereris. 292 Nec ést quem 293 Pol ís 294 est miseriarum 295 natae 299 quod si 312 est haec 313 Satís mi id habeam súpplici: [dum illos ulciscar modo.] 316 Sublimem 319 funderem 320 sq. Geta. GE. hem, | Quísquis ubinam es? 322 expeto 323 So. quid festinas 325 Eloquere] loquere ergo 332 Qui sé sine hac iurábat 333 Qui se ín 335 prospice] consule 336 Patiamur 337 proferendum hoc mi quidem non placet 341 hanc] huic 346 ea om. hau] non 347 quem ipse amiserat 348 mihi sum conscia 349 intercesse aut illa 350 potes 356 Una adfuisse
358 etiam eum 362 Atque 375 dolo, atque 378
Paulisper uenero 379 mi quidem non placent
389 est dómi 392 Demea, ac 394 quantus quantus
395 num om. illum tu tuum 398 sq. tun mihi?
Dm. sic sít medo, | Ut núnc 402 qui] quem 405
istac] hac Ah] uah 411 est] erit 412 praeceptorumst plenus 421 ei] hi 422 o Demea 423 modo
quae 433 ibis. 436 curo: unum illud 439 est om.
448 Quid narras? 451 hac] hoc 452 eius] is
453 adesset alicubi atque audiret haec 465 Simulum atque 475 grauida facta est; mensis 480 seruolorum est 490 ius uos] uos uis 493 has post
v. 499 sequitur male repetitus v. Phorm. 461 505 fieri quae
509 euadet 514 Si ita ést, facturus 522 Nimis
misere 523 Ét illud nísi quia propest: | Quód si
abesset 527 Rogábit me: ubi fuerím, quem ego hodie
tôto 528 nusquam 534 quasi ouem] quam óuis est
536 measne? 537 em 538 Patérne? Sv. is ipsus.
543 bóno animo 548 se primum ait 552 me in
cellulam 554 hic quidem perdurare 557 mihi bone
uir 559 em, quid 563 puerum modo 564 o Ctesipho 569 inueniam] quaeram 574 sursus 577
DE. Qua nam? Sv. om. Illic 581 praeteríeris
588 odiosus 600 fratrem esse: efus esse illam stelhulae desunt 602 illi iam animum relleuaris 603 tuo
officio 604 etca quaeque ibo 610 Discricior snimi: lulae desunt 602 illi iam animum relleuaris 603 tuo officio 604 ego quoque ibo 610 Discrúcior animi: Hócine ex ínprouisó mali mi óbiici 612 animus praé timore 613 nil sistere] consistere nil 614 hac me] me ex hac túrba, nescio: tánta nunc 616 sq. Néque ea inmerito: Sóstrata credit, míhi me psaltriam hánc emisse: id | Ánus mi indicium fécit. 619 iámne 623
me reprehendi 635 dixti 636 Facito 640 dicere]
credere 644 istic reí fuit? Mr. nil míhi 648 opiner
666 illa] cum ea 667 haut scio 676 aduorsusne
687 peccatum primum id 690 proloqui] dicere 693
Quid credebas? 696 hanc om. animo es inquam
697 nunc sine uncis 698 Quia] Nisi 700 eam. Eam]

XXVIII DISCREPANTIA SCRIPTVRAE BENTLEIANAE

iam . . Iam 704 deos potius 705 Quo uir 711 inprudens faciam forte 712 sim 716 nec fabrica illi
ülla erat: nec 720 o Micio 722 illius autem. De.
noua, | Capitalia. ah nescis 739 quasi si ludas
746 Quid illa igitur facias? 753 De. Probe. Mi. om.
tu] tute 754 o Demea 755 istanc uti decet
766 illuc 769 hic sapientia 796 inter nos hoc
814 gloriamque istanc tibi 822 quibus ex 826
in illis esse 828 scire est 833 senectus adfert
841 luci. Mi. immó de nocte 842 te face 845 sq.
uídero: atque | Illí fauillae 849 places 852 fortunatus 855 fuat 860 Prope decurso omitto
863 semper egit 877 Age nunc iam experiámur porro
cóntra 878 huc 882 orat] rogat 888 ipsa re
913 sumptum admittet: multa: 921 hac 937 Insanis? 941 quasi si hoc non 942 grauare 947 Hé
gio hic est hís cognatus 952 non] nunc 954 sumus.
955—957 oportet, Mício. | Mi. Quíd istic? dabitur
quídem, quando hic uolt. Ae. mí pater. De. nunc tú
mihi, | Mício, es germánus pariter ánimo ac corpore. Mi.
gaúdeo. 959 ergo 967 hac] ista 988 Sét adsentando atque índulgendo 994 corrigere quem, óbsecundare 996 opus facto 997 Cantor om.

P. TERENTI C O M O E D I A E.

TERESTIVE.

C. SVETONII TRANQVILLI VITA P. TERENTII.

P. TERENTIVS Afer Carthagine natus seruiuit Romae Terentio Lucano senatori, a quo ob ingenium et formam non institutus modo liberaliter sed et mature manu missus est. Quidam captum esse existimant: quod fieri nullo modo potuisse Fenestella docet, cum inter finem secundi belli Punici et initium 5 tertii natus sit et mortuus: nec, si a Numidis aut Gaetulis captus sit, adduci Romam ibique uaenire potuisse, nullo commercio inter Italicos et Afros nisi post deletam Carthaginem coepto.

Hic cum multis nobilibus familiariter uixit, sed maxime cum Scipione Africano et C. Laelio, quibus etiam corporis gratia 10 conciliatus existimatur: quod et ipsum Fenestella arguit contendens utroque maiorem natu fuisse, quamuis et Cornelius Nepos aequales omnes fuisse tradat et Porcius suspitionem de consuetudine per haec faciat:

Dúm lasciuiám nobilium et laúdes fucosás petit,

Dum Áfricani uocém diuinam ínhiat auidis aúribus,

Dúm se ad Furiúm cenare et Laélium pulchrúm putat,

Dúm se crébro in Albanúm rapi,

Dúm se ab his amári credit ób florem aetatis suae:

Póst sublatis rébus ad summam ínopiam redáctus est.

Itaque e conspectu ómnium abiit Graéciam in terram últimam.

Mórtuost in Stýmphalo Arcadiae óppido: nil Públius

Scípio profúit, nil ei Laélius, nil Fúrius,

Trés per idem tempús qui agitabant nóbiles facíllume:

Eórum ille spera né domum quidem hábuit conductíciam.

Sáltem ut esset quó referret óbitum domini sérvolus.

(2) Scripsit comoedias sex, ex quibus primam Andriam cum aedilibus daret, iussus ante Caecilio recitare ad cenantem cum uenisset, dictus est initium quidem fabulae, quod erat contemptiore uestitu, subsellio iuxta lectulum residens legisse, post 5 paucos uero uersus inuitatus ut adcumberet cenasse una, deinde cetera percurrisse non sine magna Caecilii admiratione. Et hanc autem et quinque reliquas aequaliter populo probauit. Ouamuis Volcatius de enumeratione omnium ita scribat:

Sumétur ex his Hécyra sexta fábula.

10 Eunuchus quidem bis . . acta est meruitque pretium, quantum nulla antea cuiusquam comoedia, uidelicet octo milia nummum: propterea summa quoque titulo ascribitur. Nam Adelphorum principium Varro etiam praesert principio Menandri.

Non obscura fama est adiutum Terentium in scriptis a Lae-15 lio et Scipione; eamque ipse auxit: numquam enim nisi leuiter se tutari conatur, ut in prologo Adelphorum:

Nam quód isti dicunt máliuoli, homines nóbilis Hunc ádiutare adsídueque una scríbere:

Quod illí maledictum udmens esse existumant, Eam laúdem hic ducit máxumam, quom illís placet.

Qui uóbis uniuórsis et populó placent:

Quorum ópera in bello, in ótio, in negótio

Suo quisque tempore usust sine supérbia.

Videtur autem se leuius desendisse, quia sciebat Laelio et Sci25 pioni non ingratam esse hanc opinionem: quae tamen magis et
(3) usque ad posteriora tempora ualuit. C. Memmius in oratione
pro se ait 'P. Africanus, qui a Terentio personam mutuatus quae
domi luserat ipse nomine illius in scenam detulit'. Nepos auctore certo comperisse se ait, C. Laelium quondam in Puteolano
30 calendis Martiis admonitum ab uxore, temperius ut discumberet,
petisse ab ea ne interpellaretur: serius tandem ingressum triclinium dixisse non saepe in scribendo magis successisse sibi:
deinde rogatum ut scripta illa proferret pronuntiasse uersus, qu'
sunt in Heautontimorumeno:

35 Satis pól proterue mé Syri promissa huc induxérunt.

(4) Santra Terentium existimat, si modo in scribendo adiutoribus indiguerit, non tam Scipione et I relio uti potuisse, qui tunc

adulescentuli fuere, quam Sulpicio Gallo, homine docto et quo consule ludis *Megalensibus* initium fecerit fabularum dandarum, uel Q. Fabio Labeone et M. Popillio, consulari utroque ac poëta. Ideo ipsum non iuuenes designasse, qui se adiuuisse dicerentur, sed uiros, quorum operam et in bello et in otio et in negotio 5 populus sit expertus.

Post editas comoedias, nondum quintum atque trigesimum egressus annum, causa euitandae opinionis, qua uidebatur aliena pro suis edere, seu percipiendi Graecorum instituta moresque, quos perinde exprimeret in scriptis, egressus urbem est neque 10 amplius rediit. De morte eius Volcatius sic tradit:

Sed ut Áfer sex populo édidit comoédias, Iter hínc in Asiam fécit. nauim quóm semel Conscéndit, uisus numquamst. sic uitá uacat.

Q. Cosconius redeuntem e Graecia perisse in * mari dicit cum 15 centum et octo fabulis conuersis a Menandro. Ceteri mortuum (5) esse in Arcadia Stymphali * sinu Leucadiae * tradunt Cn. Cornelio Dolabella M. Fuluio Nobiliore consulibus, morbo inplicitum acri ex dolore ac taedio amissarum sarcinarum, quas in naui praemiserat, ac simul fabularum, quas nouas fecerat. 20 Fuisse dicitur mediocri statura, gracili corpore, colore fusco. Reliquit filiam, quae post equiti Romano nupsit: item hortulos uiginti iugerum uia Appia ad Martis [uillam]. Quo magis miror Porcium scribere:

nil Públius

25

Scípio profúit, nil ei Laélius, nil Fúrius, Trés per idem tempús qui agitabant nóbiles facillume: Eórum ille opera né domum quidem hábuit conductíciam, Sáltem ut esset quó referret óbitum domini séruolus.

Hunc Afranius quidem omnibus comicis praefert scribens 30 in Compitalibus:

Teréntio non símilem dices quémpiam.

Volcatius autem non solum Naeuio et Plauto et Caecilio, sed Licinio quoque et Atilio postponit. Cicero in Limone hactenus laudat:

Tu quoque, qui solus lecto sermone, Terenti, Conuersum expressumque Latina uoce Menandrum In medium nobis sedatis uocibus ecfers Quicquid come loquens atque omnia dulcia dicens. Item C. Caesar:

Tu quoque tu in summis, o dimidiate Menander,
Poneris et merito, puri sermonis amator.
Lenibus atque utinam scriptis adiuncta foret uis,
Comica ut aequato uirtus polleret honore
Cum Graecis, neque in hac despectus parte iaceres:
Vnum hoc maceror et doleo tibi deesse, Terenti.

ADDITAMENTVM AELII DONATI.

Haec Suetonius Tranquillus. Nam duos Terentios poëtas fuisse scribit Metius, quorum alter Fregellanus fuerit Terentius Libo, alter libertinus Terentius Afer patria, de quo nunc loquimur. Scipionis fabulas edidisse Terentium Valgius in Actae-15 one ait:

Tuae quaé uocantur fábulae cuiaéne sunt? Non hás qui iura Póplius dabat géntibus Honóre summo adféctus fecit fábulas?

Duae ab Apollodoro translatae esse dicuntur comico, Phormio 20 et Hecyra: quattuor reliquae a Menandro. Ex quibus magno successu et pretio stetit Eunuchus fabula: Hecyra saepe exclusa uix acta est.

ANDRIA

P. TERENTI.

GRAECA · MENANDRY · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
MARCO · FVLVIO · MANIO · GLABRIONE · AED · CVR
EGERE · L · AMBIVIVS · TVRPIO · L · ATILIVS · PRAEN
MODOS · FECIT · FLACCVS · CLAVDI · TIBIIS · PARIB · TOTA
FACTA · PRIMA · M · MARCELLO · C · SVLPICIO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Sorórem falso créditam meretrículae
Genere Ándriae, Glycérium, uitiat Pámphilus
Grauidáque facta dát fidem, uxorém sibi
Fore hánc: nam pater ei áliam despopónderat,
Gnatám Chremetis, átque ut amorem cómperit,
Simulát futuras núptias, cupiéns suus
Quid habéret animi fílius cognóscere.
Huic Dáui suasu nón repugnat Pámphilus.
Sed éx Glycerio nátum ut uidit púerulum
Chremés, recusat núptias, generum ábdicat.
Mox fíliam Glycérium insperato ágnitam
Hanc Pámphilo, aliam dát Charino cóniugem.

PERSONAE.

SIMO SENEX
SOSIA LIBERTVS
DAVOS SERVOS
MYSIS ANCILLA
PAMPHILVS ADVLESCENS
CHARINVS ADVLESCENS
BYRRIA SERVOS
LESBIA OBSTETRIX
GLYCERIVM MVLIER
CHREMES SENEX
CRITO HOSPES.
DROMO SERVOS.

10

PROLOGVS.

Poëta quom primum ánimum ad scribendum ádpulit, Id síbi negoti crédidit solúm dari, Populo út placerent quás fecisset fábulas. Verum áliter eueníre multo intéllegit: Nam in prólogis scribúndis operam abútitur, 5 Non qui árgumentum nárret, sed qui máliuoli Veterís poëtae máledictis respondeat. Nunc, quám rem uitio dént, quaeso animum atténdite. Menander fecit Andriam et Perínthiam. Qui utrámuis recte nórit, ambas nóuerit: 10 Non íta sunt dissimili árgumento, séd tamen Dissímili oratione sunt factae ác stilo. Quae conuenere in Andriam ex Perínthia Fatétur transtulísse atque usum pró suis. Id istí uituperant fáctum atque in eo dísputant Contáminari nón decere fábulas. Faciúntne intellegéndo, ut nil intéllegant? Qui quom húnc accusant, Naéuium Plautum Énnium Accúsant, quos hic nóster auctorés habet, Quorum aémulari exóptat neglegéntiam 20 Potiús quam istorum obscúram diligéntiam. Dehinc út quiescant pórro moneo et désinant Male dícere, malefácta ne noscánt sua. Fauéte, adeste aequo ánimo et rem cognóscite, Vt pérnoscatis, écquid spei sit rélicuom: 25 Posthác quas faciet de íntegro comoédias, Spectándae an exigéndae sint uobís prius.

#

ACTVS I.

SIMO. SOSIA.

1 81.	Vos istaec intro auterte: abite. Sosia,
rigace.	Adés dum: paucis té uolo. So. Dictum puta: Somete
	Nempe út curentur récte haec. Si. Immo alind.
il have a few	So. Quid est, 30
ade with you	Quod tíbi mea ars efficere hoc possit ámplius?
s Šī.	Nil istac opus est arte ad hanc rem, quam paro,
	Sed eis, quas semper in te intellexi sitas, inflam
	Fide ét taciturnitate. So. Expecto quid uelis.
Sı.	Ego póstquam te emi, a páruolo ut sempér tibi 35
	Apúd me iusta et clémens fuerit séruitus, pued. me
10	Scis. féci ex seruo ut ésses libertus mihi,
	Proptérea quod seruíbas liberáliter. metty y a fue
	Quod hábui summum prétium persoluí tibi.
So.	In mémoria habeo, SI. Haud muto factum. So. Gaudeo, 40
	Gaúdeo, 40
	Si tíbi quid feci aut fácio quod placeát, Simo,
n your lyes	Et id gratum fuisse aduorsum te habeo gratiam.
or growing.	Sed hoc mihi molestumst: nam istaec commemoratio
	Quasi éxprobratióst inmemori bénefici.
	Quin tu úno uerbo díc, quid est quod mé uelis. 45
Sı.	
l. dans price	Quas crédis esse has, non sunt uerae núptiae.
So.	Quor símulas igitur? St. Rem omnem a principio

aúdies:

SI.

Sı.

So.

Sı.

So. Sı

Eo pácto et gnati uítam et consiliúm meum
Cognósces, et quid fácere in hac re té uelim. 50
Nam is postquam excessit éx ephebis [Sosia,
Liberius uiuendi fuit potestas] (nam antea 25
Qui scire posses aut ingenium noscere, Dum aetas metus magister prohibebant? So. Itast.)
quod plérique omnes fáciunt adulescéntuli, 55
Vt animum ad aliquod studium adiungant, aut equos
Alere aut canes ad uénandum, aut ad philosophos: 30
Horum sile nil egrégie praeter cétera com. soth an a
Studébat, et tamen ómnia haec mediocriter.
Gaudébam. So. Non iniúria: nam id árbitror 60
Adprime in uita esse útile, ut nequid nimis. un Ser aya
Sic uita erat: facile omnes perferre ac pati: withy
Cum quíbus erat quomque una, eis sese dedere: derote
Eórum studiis óbsequi: [aduorsus nemini:
Numquam praeponens se illis] ita facillume 65
Sine inuídia laudem inuénias et amicos pares.
Sapienter uitam instituit: namque hoc tempore in this
Obséquium amicos, uéritas odiúm parit.
Intérea mulier quaédam abhinc triénnium
Ex Ándro commigráuit huc uicíniae, 70
Inópia et cognatórum neglegéntia
Coacta, egregia forma atque actate integra. Access 45
Ei, uéreor nequid Ándria adportét mali.
Primo haéc pudice uítam parce ac dúriter
Agébat, lana ac téla uictum quaéritans: 75
Sed postquam amans accessit pretium pollicens,
Vnús et item alter: ita ut ingeniumst omnium 50
Hominum ab labore procline ad lubidinem, away down
Accépit condiciónem, dein quaestum occipit.
Qui tum sllam amabant, fórte, ita ut sit, sslium 80

Perdúxere illuc, sécum ut una essét, meum. Egomét continuo mécum 'certe cáptus est: die get M. Habet. observabam mane illorum sérvolos gladiatorial Veniéntis aut abeuntis: rogitabam 'heus puer, pladiatorial Dic sodes, quis heri Chrysidem habuit?' nam Ánwywww. Habet.' óbseruabam máne illorum séruolos drise 85 So. Téneo. Si. Phaedrum aut Illi íd erat nomen. Clíniam Dicébant aut Nicáretum: nam hi tres túm simul 60 Amábant. 'eho, quid Pámphilus?' 'quid? súmbolam Dedít, cenauit." gaúdebam. item alió die Quaerébam: comperiébam nil ad Pámphilum 90 Quicquam áttinere. enim uéro spectatúm satis Putábam et magnum exémplum continéntiae: Nam quí cum ingeniis cónflictatur eíus modi Neque commouetur animus in ea ré tamen, The Scias posse habere iam ípsum suae uitaé modum. 95 Quom id míhi placebat, tum úno ore omnes ómnia Bona dícere et laudáre fortunás meas, 70 Qui gnátum haberem táli ingenio praéditum. Quid uérbis opus est? hác fama inpulsús Chremes Vltro ád me uenit, únicam gnatám suam 100 Cum dóte summa fílio uxorem út daret. Placuít: despondi: hic núptiis dictust dies. 75 So. Quid ígitur obstat, quór non fiant? Si. Aúdies. Ferme in diebus paúcis, quibus haec ácta sunt, Chrysis uicina haec móritur. So. O factúm bene: 105 Beásti: ei metui a Chryside. Sr. Ibi tum fílius Lad bin line. Cum illís, qui amarant Chrysidem, una aderát freauens:

Curábat una fúnus: tristis ínterim.

Non númquam conlacrumábat. placuit tum id mihi.

Sic cógitabam 'hic páruae consuetúdinis 110

Causa húius mortem tám fert familiáriter:

Quid si ípse amasset? quíd hic mihi faciét patri?' ss

Haec égo putabam esse ómnia humani íngeni hand faciét

Mansuétique animi offícia. quid multís moror?

Egomét quoque eius caúsa in funus pródeo, 115

Nil étiam suspicáns mali. So. Hem quid ést? Si.

Scies.

Ecfértur, imus. ínterea inter múlieres, Quae ibi áderant, forte unam áspicio adulescéntulam, Formá So. Bona fortásse. Si. et uoltu, Sósia, Adeó modesto, adeó uenusto, ut níl supra. 120 Quae quóm mihi lamentári praeter céteras Visást, et quia erat fórma praeter céteras 95 Honésta ac liberáli, accedo ad pédiseguas. Quae sít rogo. sorórem esse aiunt Chrysidis. Percussit ilico animum. attat hoc illud est, Hinc Ilae lacrumae, haec illast misericordia. unice the So. Quam tímeo, quorsum euadas! Si. Funus interim Procédit. sequimur: ád sepulcrum uénimus: In ignem inpositast: flétur, interea haéc soror, Quam díxi, ad flammam accéssit inprudéntius, 130 Satis cum periclo. ibi tum éxanimatus Pamphilus ofme and Bene dissimulatum amorem et celatum indicat: Adcurrit: mediam mulierem compléctitur: 'Mea Glýcerium' inquit 'quíd agis? quor te is pérditum ?

Tum illa, út consuetum fácile amorem cérneres, 136 feamula.

Reiécit se in eum fléns quam familiariter. "

So. Quid ans? Si. Redeo inde irátus atque aegré ferens: 110

Nec sátis ad obiurgándum causae. díceret

'Quid féci? quid commérui aut peccauí, pater?

120

Quae sése in ignem inícere uoluit, próhibul: Scruáui.º honesta orátiost. So. Recté putas: Nam si illum obiurges, uitae qui auxilium tulit,

Quid fácias illi, quí dedit damnum aut malum? Venít Chremes postrídie ad me clámitans: Sı. Indígnum facinus: cómperisse, Pámphilum 145 Pro uxóre habere hanc péregrinam. ego illud sédulo Negáre factum. ille ínstat factum. dénique Ita túm discedo ab illo, ut qui se filiam

Negét daturum. So. Nón tu ibi gnatum? Sı. Ne haéc quidem

Satis uémens causa ad óbiurgandum. So. cedo? 150

'Tute ipse his rebus finem praescripsti, pater: Sı. Prope adést, quom alieno more uiuendumst mihi 125 Sine núnc meo me uíuere intereá modo.

So. Qui igitúr relictus ést obiurgandí locus?

Si propter amorem uxórem nolet dúcere. Sı. 155 Ea prímum ab illo animáduortenda iniúriast.

Et núnc id operam do, út per falsas núptias 130 Vera óbiurgandi caúsa sit, si déneget: Simúl sceleratus Dáuos siguid cónsili

Habet, út consumat núnc, quom nil obsínt doli: 160 / ៷ Quem ego crédo manibus pédibusque obnixe ómnia Factúrum: magis id ádeo, mihi ut incommodet,

Quam ut óbsequatur gnáto. So. Quaproptér? Si. Rogas?

Mala méns, malus animus. quém quidem ego si sénsero . .

Sed quid opust uerbis? sin eueniat, quod uolo, 165 In Pámphilo ut nil sít morae: restát Chremes, Qui mi éxorandus ést: et spero cónfore.

140

Nunc tuómst officium, has béne ut adsimules núptias:

Pertérrefacias Dáuom: obserues filium,

Quid agát, quid cum illo cónsili captét. So. Sat

Curábo: eamus núnciam intro. Si. I praé, sequor.

ACTYS II.

SIMO. DAVOS.

2 S1.	Non dúbiumst, quin uxórem nolit fílius:
	Ita Dáuom modo timére sensi, ubi núptias
	Futuras esse audiuit. sed ipse exit foras.

DA. Mirábar, hoc si síc abiret: ét eri semper lénitas Verébar quorsum euáderet: 176 Qui póstquam audierat nón datum iri fílio uxorém suo,

Númquam quoiquam nóstrum uerbum fécit neque id aegré tulit.

- Si. At nunc faciet, néque, ut opinor, sine tuo magnó malo.
- DA. Id uóluit, nos sic néc opinantis dúci falso gaúdio,

 Sperántis iam amotó metu, interea óscitantis óp
 primi, am tutt

 181

 Vt ne ésset spatium cógitandi ad dísturbandas núp-

tias: Astúte. Si. Carnuféx quae loquitur? Da. Érus est,

neque prouíderam.
SI. Daue. DA. Hém, quid est? SI. Eño dum ád me. DA.
Quid hic uolt? SI. Quíd aïs?
DA. Qua de ré? SI. Rogas?

Meum gnátum rumor ést amare. Da. Id pópulus curat scílicet. 185

Hocine agis an non? Da. Égo uero istuc. Si. Séd 15

TERENTIVS.

	nunc ea me exquirere,
	Iníqui patris est: nám quod antehac fécit, nil ad me
	áttinet.
	Dam témpus ad eam rém tulit, sini ánimum ut ex-
	plerét suom:
	Nunc hic dies aliam uitam defert, alios mores postulat.
	Dehinc postulo siue aequomst te oro, Daue, ut re-
	deat iam in uiam. 190
DA.	Hoc quid sit? Si. Omnes, qui amant, grauiter sibi 20
	dari uxorém ferunt.
DA.	Ita áiunt. Sr. Tum siquís magistrum cépit ad eam
	rem inprobum,
	Insum animum aggrotum ad déteriorem nartem ple-
u af	rumque ádplicat.
DA.	Non hércle intellegó. Si. Non? hem. Da. Non: Dá-
	uos sum, non Oédipus.
Sı.	Nempe érgo aperte uis quae restant mé loqui? DA.
	Sané quidem. 195
Sı.	Si sénsero hodie quícquam in his te núptiis 25
	Falláciae conári, quo fiánt minus,
	Aut uelle in ea re ostendi, quam sis callidus:
	Verbéribus caesum te in pistrinum, Dáue, dedam us-
	que ad necem
	Ea lége atque omine, út, si te inde exémerim, ego
	pro té molam. 200
	Quid, hoc intellextin? án non dum etiam ne hóc 30
	quidem? Da. Immo cállide:
	Ita apérte ipsam rem módo locutus, nsl circum itione
	úsus es.
Sı.	Vbiuis facilius pássus sim quam in hác re me de-

lúdier.

2

tand.

125

130

140

	Quae sése in ignem inícere uoluit, próhibui: 140
	Scruáui.' honesta orátiost. So. Recté putas:
115	Nam si íllum obiurges, uítae qui auxiliúm tulit,
	Quid fácias illi, quí dedit damnum aut malum?
Sı.	Venít Chremes postrídie ad me clámitans:
	Indígnum facinus: cómperisse, Pámphilum 145
	Pro uxóre habere hanc péregrinam. ego illud sédulo
120	Negáre factum. ille ínstat factum. dénique
	Ita túm discedo ab illo, ut qui se filiam
فستمددند	Negét daturum. So. Non tu ibi gnatum? Si. Ne
- way	haéc quidem
	Satis uémens causa ad óbiurgandum. So. Quí
	anda 2

SI. 'Tute ípse his rebus fínem praescripstí, pater:

Prope adést, quom alieno móre uiuendúmst mihi
Sine núnc meo me uíuere intereá modo.'

So. Qui igitúr relictus ést obiurgandí locus?

Si. Si própter amorem uxórem nolet dúcere. 155

Ea prímum ab illo animáduortenda iniúriast.

Et núnc id operam do, út per falsas núptias Vera óbiurgandi caúsa sit, si déneget:

Simúl sceleratus Dáuos siquid cónsili

Habet, út consumat núnc, quom nil obsínt doli: 160/
Quem ego crédo manibus pédibusque obnixe ómnia
Factúrum: magis id ádeo, mihi ut incómmodet,
Quam ut óbsequatur gnáto. So. Quaproptér? Si.
Rogas?

Mala méns, malus animus. quém quidem ego si sén-

Sed quid opust uerbis? sin eueniat, quod uolo, 165 In Pamphilo ut nil sit morae: restat Chremes, Qui mi exorandus est: et spero confore. Nunc tuómst officium, has béne ut adsimules núptias:

Pertérrefacias Dáuom: obserues fílium,

Quid agát, quid cum illo cónsili captét. So. Sat

Curábo: eamus núnciam intro. Si. I praé, sequor.

ACTYS II.

SIMO. DAVOS.

- 2 SI. Non dúbiumst, quin uxórem nolit fílius: Ita Dáuom modo timére sensi, ubi núptias Futúras esse audíuit. sed ipse exít foras.
 - Da. Mirábar, hoc si síc abiret: ét eri semper lénitas
 Verébar quorsum euáderet: 176
 Qui póstquam audierat nón datum iri fílio uxorém
 suo.
 - Númquam quoiquam nóstrum uerbum fécit neque id aegré tulit.
 - Si. At nunc faciet, néque, ut opinor, sine tuo magnó malo.
- DA. Id uóluit, nos sic néc opinantis dúci falso gaúdio,

 Sperántis iam amotó metu, interea óscitantis óp
 primi, 2000/1000 181

 Vt ne ésset spatium cógitandi ad dísturbandas núp
 - tias:
 Astúte. Si. Carnuféx quae loquitur? Da. Érus est,
 neque prouíderam.
 - SI. Daue. DA. Hém, quid est? SI. Eño dum ád me. DA.
 Quid hic uolt? SI. Quíd aïs?
 DA. Qua de ré? SI. Rogas?
 - Meum gnátum rumor ést amare. Da. Id pópulus curat scílicet. 185

Hocine agis an non? DA. Égo uero istuc. St. Séd 15

~ nunc ea me exquírere, ·

TERENTIVS.

	attinet.
	Dum témpus ad eam rém tulit, sini ánimum ut ex-
	plerét suom:
	Nunc hic dies aliam uitam defert, alios mores postulat.
	Dehinc póstulo siue aéquomst te oro, Dáue, ut re-
	deat iam in uiam. 190
DA.	Hoc quíd sit? S1. Omnes, quí amant, grauiter síbi 20 dari uxorém ferunt.
	Ita áiunt. Si. Tum siquís magistrum cépit ad eam rem inprobum,
	Ipsum animum aegrotum ad déteriorem partem ple-
a af	rumque ádplicat.
Da.	Non hércle intellegó. Sr. Non? hem. Da. Non: Dá- uos sum, non Oédipus.
Σ.	Nempe érgo aperte uis quae restant mé loqui? DA.
SI.	Sané quidem. 195
e.	Si sénsero hodie quícquam in his te núptiis 25
S1.	- -
	Falláciae conári, quo fiánt minus,
	Aut uélle in ea re osténdi, quam sis cállidus:
	Verbéribus caesum te in pistrinum, Daue, dedam us-
	que ad necem
	Ea lége atque omine, út, si te inde exémerim, ego
	pro té molam. 200
	Quid, hoc intellextin? an non dum etiam ne hoc so
	quidem? Da. Immo cállide:
	Ita apérte ipsam rem módo locutus, níl circum itione
	บ์อาจ คล

Si. Vbiuís facilius pássus sim quam in hác re me delúdier.

2

Da.	Bona uérba, quaeso. Sr. Inrídes? nil me fállis. edica
•	Ne témere facias: néque tu haud dices tíbi non prae-
13 Da.	dictúm. caue. 205 Enim méro, Daue, níl locist segnítiae neque socór- diae.
	Quantum intellexi modo senis senténtiam de naptiis: Quae si non astu prouidentur, me aut erum pessum
	dabunt.
	Nec quid agam certumst: Pámphilumne adiútem an auscultém seni.
5	Si illúm relinquo, eius uítae timeo: sía opitulot, huíus minas, 210
	Quoi uérba dare diffícilest: primum iám de amore hoc comperit:
	Me infénsus seruat, néquam faciam in núptils fallé- ciam.
	Si sénserit aut sí quam lubitum fúerit causam cé- perit,
	Quo iure quaque iniuria praecipitem in pistrinum dabit! 214
pfind!	Ad haéc mala học mi accedit etiam: haec Andria, Si ista uxor siue amicast, gravida e Pamphilost.
	Audíreque corumst operac pretium audáciam: Nam incéptiost améntium, haud amántium:
_	Quidquid peperisset, décreuerunt tollere: Et fingunt quandam intér se nume fallaciam. 220
5 :	Ciuem Atticam esse hanc. fuit olim hinc quidam senex
	Mercator: nauem is frégit apud Andrum insulam:
	Is oblit mortem, ibi tumichanc ciectam Chrysidis.
	Patrém recepisse órbam, paruam.' fábulae.

[Mihi quidem hercle non fit ueri simile; atque ipsis 20 commentum placet.] 225

Sed Mýsis ab ea egréditur. at ego hinc me ád forum,

Vtí conueniam Pámphilum, ne páter inprudentem ópprimat.

Mysis.

Aúdiui, Archilis, iam dudum: Lésbiam adducí iubes. I 4 Sáne pol illa témulentast múlier et temerária Néc satis digna, quoi committas primo partu múlierem: 230

Tamen eam adducam? inportunitatem spectate ani-

Quía compotrix éius est. di, date facultatem ób-5 secro

Huíc pariundi atque ílli in aliis pótius peecandí locum.

Sed quid nam Pamphilum éxanimatum uideo? uereor quid siet.

Oppériar, ut sciám numquid nam haec túrba tristitiae ádferat. 235

PAMPHILVS. MYSIS.

- Pa. Hocinést humanum fáctu aut inceptu? hócinest of- 15 ficiúm patris?
- Mr. Quid illud est? Pa. Pro deum fidem, quid est, si hoc non contuméliast?

Vxórem decrerát dare sese mi hódie: nonne opórtuit Praescisse me ante? nónne prius commúnicatum opórtuit?

PA. Quid? Chremes, qui dénegarat sé commissurum mihi
Gnátam suam uxorem, id mutauit, quia me inmutatum uidet?

Itane obstinate dát operam, ut me a Glýcerio miserum ábstrahat?

5 Mv. Miserám me, quod uerbum aúdio?

Quod sí fit, pereo fúnditus.

240

10	Adeon hominem esse invenustum aut infelicem quem-
	quam, ut ego sum! 245
	Pró deum atque hominúm fidem!
	Núllon ego Chremétis pacto adfinitatem ecfúgere potero?
	Quot modis contémptus, spretus! fácta, transacta omnia. hem,
	Répudiatus répetor: quam obrem? nísi si id est, quod súspicor:
15	Áliquid monstri alúnt: ea quoniam némini obtrudí potest, 250
	Îtur ad me. Mx. Orátio hacc me míseram exanima- uít metu.
PA.	Nam quid ego dicam dé patre? ah
	Tantámne rem tam néglegenter ágere! praeteriéns modo
	Mi apúd forum 'uxor tíbi ducendast, Pámphile, ho- die' inquít, 'para:
20	Abí domum.' id mihi uísust dicere 'ábi cito ac sus- pénde te.' 255
	Óbstipui: censén me uerbum pótuisse ullum pró- loqui?
•	

Quod si ego resciuíssem id prius, quid fácerem, siquis mé roget:

Aliquid facerem, ut hoc ne facerem. séd nunc quid primum éxequar?

Tot me inpediunt curae, quae meum animum di- 25 uorse trahunt: 260

Amor, mísericordia húius, nuptiárum sollicitátio, Tum pátris pudor, qui mé tam leni pássus animost úsque adhuc

Quae meó quomque animo lúbitumst facere. eine égo ut aduorser? eí mihi.

Incértumst quid agam. My. Mísera timeo 'incertum' hoc quorsum accidat.

Sed núnc peropus est, aút hunc cum ipsa aut de 30 ílla me aduorsum húnc loqui.

Dum in dúbiost animus, paúlo momento húc uel illuc inpéllitur. 266

PA Quis hic lóquitur? Mysis, sálue. My. O salue, Pámphile. PA. Quid agít? My. Rogas?

Labórat e dolóre, atque ex hoc mísera sollicitást, diem

Quia ólim in hunc sunt cónstitutae núptiae. tum autem hóc timet, 269

Ne déseras se. Pa. Hem, egone ístuc conarí queam? 35 Egon própter me illam décipi miseram sinam, Quae míhi suom animum atque ómnem uitam crédidit, Quam ego ánimo egregie caram pro uxore hábuerim? Bene ét pudice eius dóctum atque eductúm sinam Coactum egestate íngenium inmutarier? 275 40 Non fáciam. My. Haud uerear, si ín te sit soló situm: Sed ut uím queas ferre. Pa. Ádeon me ignauóm putas,

Adeón porro ingratum aút inhumanum aút ferum, Vt néque me consuetádo neque amor néque pudor Commoueat neque commoneat, ut seruém fidem? 280

Mx. Vnum hóc scio, esse méritam, ut memor essés sui.

PA. Memor éssem? o Mysis Mysis, etiam núnc mihi

Scripta illa dicta súnt in animo Chrýsidis

De Glýcerio, iam férme moriens mé uocat:

Accéssi: uos semótae. nos soli: incipit 285

'Mi Pámphile, huius fórmam atque aetatém uides:
Nec clám te est, quam illi utraéque res nunc útiles
Et ád pudicitiam ét ad rem tutandám sient.
Quod égo per hanc te déxtram oro et geniúm tuom,
Per tuám fidem perque hújus solitúdinem 290

Per tuám fidem perque húius solitúdinem 290
Te obtéstor, ne abs te hane ségreges neu déseras.
Si te ín germani frátris dilexí loco
Siue haéc te solum sémper fecit máxumi
Seu tíbi morigera fúit in rebus ómnibus,

Te istí uirum do, amícum tutorém patrem: 295
Bona nóstra haec tibi permítto et tuae mandó fide.'
Hanc mi in manum dat: mórs continuo ipsam óccupat.

Accépi: acceptam séruabo. Mv. Ita speró quidem. Pa. Sed quór tu abis ab illa? Mv. Óbstetricem arcésso.

Pa. Propera. atque aúdin?

11!

s Verbum únum caue de núptiis, ne ad mórbum hoc etiam. My. Téneo. 300

legia de la CTVS. III.

CHARINVS. BYRRIA. PAMPHILVS.

- Cn: Quid aïs, Byrria? daturne illa Pamphilo hodie nup- II i tum? By. Sic est.
- Сн. Quí seis? Вт. Apud forúm mode e Dauo aúdiui. Сн. Ei miseró mihi.
 - Vt animus in spe atque in timore usque antehac attentús fuit,
 - lta, postquam adempta spés est, lassus cura confectús stupet.
- By. Quaeso edepol, Charine, quoniam non potest id fieri 5 quod uis, 305
 - id uelis quod possit. Сн. Nil uelo aliud nisi Philumenam. Вк. Аh,
 - Quanto satiust te se dare operam, qui istum amerem ex animo amoueas,
 - Quam id loqui, quo mágis lubido frústra incendatúr tua.
- Cir.: Facile omnes, quom ualémus, recta consilia aegro-
 - Tu si hie sis, aliter sentias. By. Age age, út lubet. 10
 CH. Sed Pámphilum 310
 - Video. omnia experiri certamst prius quam pereo.

 By. Quid hic agit?
- Cm. Ipsum hunc orabo, huic supplicato, amérem huic narrabé meum:

	Credo inpetrabo, ut áliquot saltem núptiis prodá dies:
	Intérea flet áliquid, spero. By. Id 'áliquid' nil est Сн. Býrria,
15	Quid tibi uidetur? adeon ad eum? By. Quid ni? s nil inpetres, 31
X	Vt te árbitretur síbi paratum moéchum, si illan dúxerit.
Сн	. Ábin hinc in malám rem cum suspítione istác, scelus
	. Charinum uideo. sálue. Сн. O salue, Pámphile:
	Ád te aduenio spém salutem consilium auxilium éx
	petens.
20 PA	Néque pol consilí locum habeo néque ad auxiliun
,	cópiam. 32
	Séd istuc quid namst? CH. Hódie uxorem dúcis
	PA. Aiunt. CH. Pamphile,
	Si id facis, hodié postremum mé uides. Pa. Quid
	ita? CH. Eí mihi,
	Véreor dicere: huíc dic quaeso, Býrria. By. Ego
	dicam. Pa. Quid est?
B¥.	Spónsam hic tuam amat. Pa. Né iste haud mecun
	séntit. eho dum díc mihi:
25	Númquid nam ampliús tibi cum illa fuít, Charine
	Сн. Ah, Pámphile, 32

et per amorem óbsecro, Príncipio ut ne dúcas. Pa. Dabo equidem óperam. Сн. Sed si id nón potest Aút tibi nuptiae haéc sunt cordi, PA. Córdi? CH.

Níl. Pa. Quam uellem! CH. Núnc te per amicítiam

saltem aliquót dies

Profer, dum proficiscor aliquo, né uideam. Pa. Audi núnciam.

Égo,	Cha	rine	, ne útic	uam offici	um	líberi (esse]	ho-	30
			mi	nís puto,				3 30	
Quom	ís	nil	mereat,	póst ulare	id	grátiae	adp	oní	

Núptias ecfúgere ego istas málo quam tu apíscier. Ch. Réddidisti animúm. Pa. Nunc siquid pótes aut tu aut hic Býrria,

Fácite fingite inuenite efficite qui detur tibi: Égo id agam, mihi qui ne detur. Ch. Sát habeo. 35 Pa. Dauom optume 335

Vídeo, quoius consílio fretus sum. CH. Át tu hercle haud quicquám mihi,

Nísi ea quae nil ópus sunt sciri. fúgin hinc? By. Ego uero ác lubens.

DAVOS. CHARINVS. PAMPHILVS.

Da. Di boni, boni quid porto? séd ubi inueniam Pám- II 2 philum,

Vt metum in quo núnc est adimam atque éxpleam animum gaúdio?

- CH. Laétus est nesció quid. PA. Nil est: non dum haec resciuít mala. 340
- Da. Quem égo nunc credo, sí iam audierit síbi paratas núptias,
- CH. Aúdin tu illum? DA. tóto me oppido éxanimatum s quaérere.

Séd ubi quaeram aut quó nunc primum inténdam? GH. Cessas ádloqui?

Da. Hábeo. Pa. Daue, adés, resiste. Da. Quís homost, qui me ..? o Pámphile,

Te fpsum quaero. eugaé Charine: ambo opportune:
uós volo. 345

	Pa.	Dáue, perii. Da. Quín tu hoc audi. Pa. Intérii. Da.
	_	Quid timeás scio.
10	Сн.	Méa quidem hercle certe in dubio ustast. Da. Et quid tú, scio.
	Pa	Néptise mi Da. Etsí scio? Pa. hodie. Da. Obtundis,
		tam etsi intellego?
		Id paues, ne dúcas tu illam: tu aútem, ut ducas.
	_	CH. Rem tenes.
	PA.	Istuc ipsum. Da. Atqui istuc ipsum nil periclist: mé
		uide. 350
	Pa.	Óbsecro te, quám primum hoc me líhera miserúm metu. Da. Hem,
15		Líbero; uxorém tibi non dat iám Chremes. Pa. Qui scís? Da. Scio.
		Túos pater modo híc me prendit: aít tibi uxorém dare
		Hódie, item alia múlta, quae nune non est narrandi locus.
		Continuo ad te properans percurro ad forum, ut di-
		cám tibi haec. 355
		Vbi te non inuénio, ibi ascendo in quendam excel-
		súm locum.
20		Circumspicio; núsquam. forte ibi húius uideo Býr-
		riam;
	. ′	Rogo: negat vidisse. mihi molestum. quid agam co-
		gito. from the factor to
er.	Aut	Rédeunti interea ex ipsa re mi moidit suspitio 'hem', «
+U	iiin	Paululum obsoni: ipsus tristis: de inprouiso nuptiae:
	٠.	Non cohaerent. Pa. Quersum nam istuc? Da. Ége
		me continuo ad Chremem. 361
25	٠.	Quem illo aduenie, solitudo ante ostium: iam id
,		gaúdeo.

CH.	Récte dicis. Pa. Pérge. Da. Maneo: intérea intro ire néminem
	Vídeo, exire néminem: matrónam nullam in aédibus,
	Níl ornati, níl tumulti: accéssi: intro aspexí. PA.
	Scio: 365
	Mágnum signum. Da. Núm uidentur cónuenire haec núptiis?
PA.	Nón opinor, Páue. Da. 'Opinor' nárras? non recte so
	áccipis.
	4
	Cérta res est. étiam puerum inde ábiens conuení Chremi:
•	Hólera et pisciculós minutos férre obolo in cenám
	• se ni.
Сн.	Liberatus sum hódie, Daue, túa opera. Da. Ac nul-
	lás quidem. 370
CH.	Quid ita? nempe huic prorsus illam non dat. Da.
	Ridiculúm caput,
	Quási necessus sít, si huic non dat, té illam uxo- 35
	rem dácere:
	Nísi uides, nisi sénis amicos óras, ambis. Ch. Béne
	·
	mones:
	Îbo, etsi hercle saépe iam me spés haec frustratást.
	uale.
Pa.	Quid igitur sibi uolt pater? quor simulat? Da. Ego II 3
	dicám tibi. 375
	Si id suscenseát nunc, quia non dét tibi uxorém
	Chremes,
	Príus quam tuom ut sese hábeat animum ad núptias
	perspéxerit: Witch
	Ípsus sibi esse iniúrius uideátur, neque id iniúria.
	Sed si tu negáris ducere, ibi culpam in te tráns-
	feret:

20

Túm illae	turbae	fient.	PA. Quidu	is pátiar.	DA.
		Pater	est, Pámp	hile.	380
Difficilest.	tam hae	c sólast	mulier.	díctum ac	fac-
		tum in	uénerit		
Aliquam ca	usam. q	uam db	rem eïcia	t óppido.	PA.

Aliquam causam, quam obrem eïciat oppido. Pa. Eïciát? Da. Cito.

Pa. Cédo igitur quid fáciam, Daue? Da. Díc te ducturum. Pa. Hém. Da. Quid est?

20 PA. Egon dícam? DA. Quor non? PA. Númquam faciant DA. Né nega.

PA. Suadére noli. DA. Ex eá re quid fiát, uide. 382

Pa. Vt ab illa excludar, húc concludar. Da. Nón itast Nempe hóc sic esse opínor: dicturúm patrem 'Ducás uolo hodie uxórem': tu 'ducam' inquies:

Cedo quíd iurgabit técum? hic reddes ómnia, Quae núnc sunt certa ei cónsilia, incerta út sient, Sine omní periclo: nam hóc haud dubiumst, quín Chremes 391

Tibi non det gnatam. néc tu ea causa minueris Haec quaé facis, ne is mutet suam senténtiam.

Patrí dic uelle: ut, quóm uelit, tibi iúre irasci nón queat.

Nam quód tu speres, própulsabo fácile. uxorem his móribus 395

Dabit némo. inueniet inopem potius, quám te corrumpi sinat.

Sed si te aequo animo férre accipiet, néglegentem féceris:

Alia ótiosus quaéret: interea áliquid acciderít boni. 25 Pa. Itan crédis? Da. Haud dubium íd quidemst. Pa. Vide quó me inducas. Da. Quín taces PA. Dicám. puerum autem né resciscat míhi esse ex illa caútiost: 400

Nam péllicitus sum súscepturum. Da. O fácinus audax. Pa. Hánc fidem

Sibi me óbsecrauit, quí se sciret nón deserturum, út darem.

DA. Curábitur. sed páter adest. caue té esse tristem séntiat.

SIMO. DAVOS. PAMPHILVS.

S1. Reuiso quid agant aut quid captent consili.

II 4

Da. Hic núnc non dubitat, quín te ducturúm neges. 405 Venít meditatus álicunde ex soló loco: Orátionem spérat inuenísse se,

liscorrentqui differat te: proin tu fac apud te út sies.

Pa. Modo ut possim, Daue. Da. Créde inquam hoc mihi, Pámphile,

Numquam hódie tecum cómmutaturúm patrem 410 Vnum ésse uerbum, sí te dices dúcere.

BYRBIA. SIMO. DAVOS. PAMPHILVS.

By. Erus mé relictis rébus iussit Pámphilum

Hodie óbservare, qu'id ageret de núptiis.

[Scirem: id propterea nunc hunc uenientem sequor.]

Ipsum ádeo praesto u'ideo cum Dauo: hóc agam. 415

Si. Vtrúmque adesse uídeo. Da. Hem, serua. Si. Pám- 5 phile.

Da. Quasi de inprouiso réspice ad eum. Pa. Ehém pater.

DA. Probe. SI. Hódie uxorem dúcas, ut dixí, uolo.

Br. Nune nostrae timeo parti, quid hic respondeat.

- Pa. Neque istic neque alibi tibi erit usquam in mé mora. By. Hem. 420
- 10 Da. Obmútuit. By. Quid díxit? Sī. Facis ut té decet, Quom istúc quod postulo inpetro cum gratia.

Br. Sum nérus? crus, quantum aúdio, uxore éxcidit.

S₁. I núnciam intro, ne in mora, quom opus sit, sies.

PA. E6. By. Nullane in ré esse quoiquam homini fidem!

Verum illud uerbumst, uolgo quod dici solet, 426
Omnis sibi malle melius esse quam alteri.

Ego illam uidi: uirginem formá bona Memini uidere: quo séquior sum Pámphilo, Si sé illam in somnis quam illum amplecti máluit.

Renúntiabo, ut pro hóc malo mihi dét malum. 43

II 6 DA. Hic núnc me credit áliquam sibi falláciam Portáre et ea me hic réstitisse grátia.

St. Quid, Daue, narrat? DA. Aéque quicquam núnc quidem.

SI. Nilne? hém. DA. Nil prorsus. SI. Átqui expectabám quidem. 435

5 DA. Praetér spem euenit: séntio: hoc male habét uirum.

SI. Potin és mihi uerum dícere? Da. Nil fácilius.

Si. Num illí molestae quídpiam hacc sunt núptiae Huiúsce propter consuctudinem hospitae?

DA. Nil hércle: aut, si adeo, bíduist aut trídai 440

Hacc sóllicitudo: nósti? deinde désinet.

Etenim ípsus secum cám rem reputauít uia.

Si. Laudó, DA. Dum licitumst si dumque aetás tulit,
Amáuit: tum id clam: cáuit, ne umquam infámiae
Ea rés sibi esset, út uirum fortém decet:

Adama income como cota foimean adama decetical.

Nunc úxore opus est: ánimum ad uxorem ádpulit.

Si. Subtristis uisus ést esse aliquantim mihi.

DA. Nil propter hanc rem, séd est quod suscensét tibi.

Sı.	Quid	námst?	Da.	Puerilest.	Si., Quid	id est	? Da.
	•			Nil. St.	Quin díc,	quid e	st?

Da. Ait nímium parce fácere sumptum. Si, Méne? Da. Te.
'Vix' inquit 'drachumis ést obsonatúm decem: 451 20
Num filio uidétun uxorém dare?

Quem' inquit 'tocabo ad cénam meorum acquálium
Potíssumum nunc?' ét, quod dicendum híc siet,
Tu quóque per parce nímium. non laudó. Si. Tace:

DA Commoui. Si. ego istaec récte ut fiant uídero. 456 25 Quid nam hóc est rei? quid híc uolt ueteratér sibi? Nam si híc malist quicquam, hém illic est huic reí caput.

Mysis. Simo. Davos. Lesbia, Glycerivm.

Mr. Ita pól quidem res est, út tu dixti, Léabia: III 1

/ Fidélem hand ferme múlieri inueniás uirum. / 460

Si. Ab Andriast ancilla haec. Da. Quid narrás? Si.

Itast.

My. Sed hic Pamphilus Sr. Quid dieit? My. firmauit fidem. Sr. Hem.

DA. Vtinam aut hic surdus aut hace muta facta sit.

Mv. Nam quod peperisset, iûssit tolli. Si. O Iúppiter,
Quid ego aúdio? actumst, siquidem haco uera praédicat.

465

Ls. Bonum ingénium narras ádulescentis, Mx. Óptumum. Sed: séquere me intro, ne in mora illi sis. Ls. Sequor.

DA Quod rémedium nunc huic malo inueniam? SI. Quid 10 hoc?

Adeon est demens? éx peregrina? iam scio: ah

Vix tandem sensi stolidus. DA. Quid hie sensisse

ait? 470

- Sr. Haec primum adfertur iam mi ab hoc fallacia: Hanc simulant parere, quo Chremetem absterreant.
- 15 GL. Iunó Lucina, fer opem, serua me, óbsecro.
 - Si. Hui, tam cito? ridiculum: postquam ante ostium Me audiuit stare, adproperat. non sat commode 475 Diuisa sunt temporibus tibi, Daue, haec. Da. Mihin?
 - S_I. Num inmémores discipuli? D_A. Égo quid narres néscio.
- 20 St. Hic inparatum mé si in ueris núptiis Adórtus esset, quós mihi ludos rédderet? Nunc huíus periclo fít, ego in portu náuigo. 480

LESSIA. SIMO. DAVOS.

- III 2 Ls. Adhúc, Archilís, quae adsolént quaeque opórtet Signa ésse ad salútem, omnia huíc esse uídeo. Nunc prímum fac ísta ut lauét: poste deínde, Quod iússi ei darí bibere et quántum inperáui,
 - Date: móx ego huc reuórtor. 485
 Per ecástor scitus púer est natus Pámphilo.
 Deos quaéso ut sit supérstes, quandoquidem ípsest ingenió bono,
 - Quomque huíce ueritust óptumae adulescénti facere iniúriam.
 - SI. Vel hoc quís non credat, quí te norit, ábs te esse ortum? Da. Quíd nam id est?
 - 10 Si. Non inperabat córam, quid facto ésset opus puérperae: 490
 - Sed póstquam egressast, illis quae sunt intus clamat dé uia.
 - O Daue, itan contémnor abs te? aut itane tandem idoneus

T 'ibi	uídeor	esse,	quém	tam	aperte	fállere	iucipiás		
dolis?									

Saltem áccurate, ut métui uidear cérte, ai resciuerim.

DA. Certe hércle nunc hic se ípsus fallit, haúd ego. S_I. 15 Edixí tibi, 495

Intérminatus súm, ne faceres: núm ueritu's? quid . ré tulit?

Credon tibi hoc nunc, péperisse hanc e Pamphilo?

- DA. Teneó quid erret, ét quid agam habeo. Si. Quíd taces?
- Da. Quid crédas? quasi non tíbi renuntiáta sint haec síc fore.
- SI. Mihin quísquam? DA. Eho an tute intellexti hoc 20 ádsimulari? SI. Inrideor. 500
- Da. Renúntiatumst: nám qui tibi istaec incidit suspítio?
- SI. Qui? quía te noram. Da. Quási tu dicas, fáctum id consilió meo.
- SI. Certe énim scio. Da. Non sátis me pernosti étiam, qualis sím, Simo.
- Si. Egon té? Da. Sed siquid tíbi narrare eccépi, continuó dari
 - Tibi uérba censes fálso: itaque hercle níl iam mut- 25 tire aúdeo. 505
- St. Hoc égo scio unum, néminem peperísse hic. Da. Intellexti.
 - Sed nílo setiús mox puerum huc déferent ante óstium.
 - Id égo iam nunc tibi, ére, requntió futurum, ut sís sciens,
 - Ne tu hóc posterius dícas Daui fáctum consilio aút dolis:

TERENTIVS.

30	Prórsus	8	me	opínionem	hanc	tuam	ésse	ego	amo-
•				tám	uolo.				510

Si. Vnde id scis? Da. Audíui et credo: múlta concurrunt simul,

Quí coniecturam hánc nunc facio. iám primum haec se e Pámphilo

Grauidam dixit ésse: inuentamst falsum. nunc, postquam uidet

Núptias domi ádparari, míssast ancilla slico

Óbstetricem arcéssitum ad eam et púerum ut adferrét simul. 515

[Hoc nisi fit, puerum ut tu uideas, nihil mouentur nuptiae.]

Si. Quíd aïs? quom intelléxeras Íd consilium cápere, quor non díxti extemplo Pámphilo?

DA. Quís igitur eum ab illa abstraxit nísi ego? nam omnes nós quidem

Scímus, hanc quam mísere amarit. núnc sibi uxorem éxpetit. 520

Póstremo id mihi dá negoti: tú tamen idem has núptias

Pérge facere ita út facis: et id spéro adiuturos deos. Si. Ímmo abi intro: ibi me opperire et quod parato opus ést para.

Non inpulit me, haec núnc omnino ut créderem.

Atqui haúscio an quae dixit sint uera omnia, 525
Sed párui pendo: illúd mihi multo máxumumst,
Quod mihi pollicitust ipsus gnatus. núnc Chremem
Conuéniam: orabo gnáto uxorem: id si inpetro,
Quid álias malim quam hódie has fieri núptias?

Nam gnátus quod pollicitust, haud dubiúmst mihi,

Si nolit, quin eum mérito possim cogere. 531 Atque ádeo in ipso témpore eccum ipsum obuiam.

SIMO. CHREMES.

S_I. Iubeó Chremetem. CH. O te ípsum quaerebam. S_I. III 3 Ét ego te. CH. Optato áduenis.

Aliquot me adierunt, ex te auditum qui asbant, hodie nubere

Meam fíliam tuo gnáto: id uiso tún an illi insániant. 535

- S_I. Ausculta paucis: ét quid te ego uelim ét tu quod quaerís scies.
- Сн. Ausculto: loquere quid uelis.
- SI. Per té deos oro et nóstram amicitiám, Chremes,
 Quae incépta a paruis cum aétate adcreuít simul,
 Perque únicam tuám gnatam et gnatúm meum, 540
 Quoius tíbi potestas súmma seruandí datur,
 Vt me ádiuues in hác re, atque ita uti núptiae
 Fueránt futurae, fíant. Ch. Ah, ne me óbsecra:
 Quasi hóc te orando a me ínpetrare opórteat.
 Alium ésse censes núnc me atque olim quóm dabam?
 Si in rémst utrique ut fíant, arcessí iube.
 546
 Sed si éx ea re plús malist quam cómmodi
 Vtríque, id oro te ín commune ut cónsulas,
 Quasi ílla tua sit Pámphilique ego sím pater.
- SI. Immo ita uolo itaque póstulo ut fiát, Chremes: 550 Neque póstulem abs te, ni ipsa res moneát. Ch. Quid est?
- SI. Iraé sunt inter Glýcerium et gnatum. CH. Aúdio. 20
- SI. Ita mágnae, ut sperem pósse auelli. CH. Fábulae.
- Sı. Profécto sic est. Сн. Síc hercle ut dicám tibi:
 Amántium irae amóris integráticst. 556

SI. Hem, id te óro ut ante eámus. dum tempús datur,
Dumque eíus lubido occlúsast contuméliis,
Prius quam hárum scelera et lácrumae confictaé

Reddúcunt animum aegrótum ad misericórdiam, Vxórem demus. spéro consuetúdine 560 Coniúgio liberáli deuinctúm, Chremes,

Dein fácile ex illis sése emersurúm malis.

Cн. Tibi ita hóc widetur: át ego non posse árbitror Neque illum hánc perpetuo habére neque me pérpeti.

Si. Qui scis ergo istuc, nisi periclum féceris? 565

Сн. At istúc periclum in fília fierí grauest.

ss Si. Nempe incommoditas dénique huc ommis redit,
Si euéniat, quod di prohibeant, discéssio.
At si corrigitur, quot commoditatés aide:
Princípio amico filium restitueris,
Tibi génerum firmum et filiae inueniés uirum.

40 CH. Quid istic? si ita istuc ánimum induxti esse útile, Noló tibi ullum cómmodum in me claúdier.

Si. Meritó te semper máxumi feci, Chremes.

CH. Sed quid ais? St. Quid? CH. Qui scis eos nunc discordare inter se? 575

Si. Ipsús mihi Dauos, qui intumust corúm consiliis, díxit:

Et is mihi suadet núptias quantém queam ut matúrem.

Num cénses faceret, fîlium nisi scíret eadem haec uélle?

Tute ádeo iam eius uerba aúdies. heus, euocate huc Dánom.

Atque éccum: uideo ipsum foras exíre.

DAVOS. SIMO. CHREMES.

DA Quor uxor non arcéssitur? iam aduésperascit. Si. Aúdin?

Ego dúdum non nil uéritus sum, Daue, ábs te, ne facerés idem,

DA. Ad te ibam. Sr. Quic

581

	Quod uólgus seruorúm solet, dolís ut me delúderes,
	Proptérea qued amat filius. Da. Egon ístuc face- 5
	rem? S1. Crédidi:
	Idque ádeo metuens uós celaui, quód nunc dicam.
	Da. Quíd? Si. Scies: 585
	Nam propemodum habeo iam fidem. Da. Tandém
	cognosti quí siem?
Sr.	Non fuerant nuptiaé futurae. DA. Quid? non? St.
	> Sed ea grátia
	Simuláui, uos ut pértemptarem. Da. Quid aïs? St.
	Sic res ést. Da. Vide:
	Numquam ístuc quiui ego íntellegere. uáh consilium 10
	cállidum.
Sı.	Hoc audi: ut hinc te intro ire iussi, opportune hic
	fit mi ébuiam. Da. Hem, 590
	Num nám perimus? St. Nárro huic, quae tu dúdum
	narrastí mihi.
Da.	Quid nam aúdio? St. Gnatam út det oro, uíxque id
	exoro. Da. Óccidi. Si. Hem,
	Quid dixisti? DA. Optume inquam factum. S1. Núnc
	per hunc nullást mora.
CH.	Domúm modo ibo, ut ádparetur dícam, atque huc 15
	renúntio.
Sı.	Nunc te óro, Dane, quóniam solus mi éffecisti has
	núptias, 595

30	Prórsuŝ	a	me	opínionem	hanc	tuam	ésse	ego	amo-
•				tám	uolo.				510

Si. Vnde id scis? Da. Audíui et credo: múlta concurrunt simul,

Quí coniecturam hánc nunc facio. iám primum haec se e Pámphilo

Grauidam dixit ésse: inuentumst falsum. nunc, postquam uidet

Núptias domi ádparari, míssast ancilla ílico

Óbstetricem arcéssitum ad eam et púerum ut adferrét simul. 515

[Hoc nisi fit, puerum ut tu uideas, nihil mouentur nuptiae.]

Si. Quíd aïs? quom intelléxeras Id consilium cápere, quor non díxti extemplo Pám-

philo?

Onis igitur sum ab illa abstravit nisi ego? nam om-

DA. Quís igitur eum ab illa abstraxit nisi ego? nam omnes nos quidem

Scimus, hanc quam misere amarit. núnc sibi uxorem éxpetit. 520

Póstremo id mihi dá negoti: tú tamen idem has núptias

opus ést para.

Pérge facere ita út facis: et id spéro adiuturés deos. Si. Ímmo abi intro: ibi me épperire et quéd parato

Non inpulit me, haec núnc omnino ut créderem.

Atqui haúscio an quae dixit sint uera ômnia, 525
Sed párui pendo: illúd mihi multo máxumumst,
Quod mihi pollicitust ipsus gnatus. núnc Chremem
Conuéniam: orabo gnáto uxorem: id si inpetro,
Quid álias malim quam hódie has fieri núptias?

Nam gnátus quod pollicitust, haud dubiúmst mihi,

Si nólit, quin eum mérito possim cógere. 531 Atque ádeo in ipso témpore eccum ipsum óbuiam.

SIMO. CHREMES.

SI. Iubeó Chremetem. CH. O te ípsum quaerebam. SI, III 3 Ét ego te. CH. Optato áduenis.

Aliquot me adierunt, éx te auditum qui asbant, hodie núbere

Meam fíliam tuo gnáto: id uiso tún an illi insániant. 535

- S_I. Ausculta paucis: ét quid te ego uelim ét tu quod quaerís scies.
- Сн. Ausculto: loquere quid uelis.
- S1. Per té deos oro et nóstram amicitiám, Chremes,
 Quae incépta a paruis cum aétate adcreuít simul,
 Perque únicam tuám gnatam et gnatúm meum, 540
 Quoius tíbi potestas súmma seruandí datur,
 Vt me ádiuues in hác re, atque ita uti núptiae
 Fueránt futurae, fíant. Ch. Ah, ne me óbsecra:
 Quasi hóc te orando a me inpetrare opórteat.
 Alium ésse censes núnc me atque olim quóm dabam?
 Si in rémst utrique ut fíant, arcessí iube. 546
 Sed si éx ea re plús malist quam cómmodi
 Vtríque, id oro te in commune ut cónsulas,
 Quasi illa tua sit Pámphilique ego sím pater.
- Si. Immo ita uolo itaque póstulo ut fiát, Chremes: 550 Neque póstulem abs te, ni ipsa res moneát. Ch. Quid est?
- Si. Iraé sunt inter Glýcerium et gnatum. Ch. Aúdio. 20
- Si. Ita mágnae, ut sperem pósse auelli. Ch. Fábulae.
- SI. Profécto sic est. CH. Síc hercle ut dicám tibi:
 Amántium irae amóris integráticst.

 3*

SI. Hem, id te óro ut ante eámus. dum tempús datur,
Dumque eíus lubido occlásast contuméliis,
Prius quam hárum scelera et lácrumae confictaé
dolis

Reddúcunt animum aegrótum ad misericórdiam, Vxórem demus. spéro consuetúdine 560 Coniúgio liberáli deuinetúm, Chremes,

30 Dein fácile ex illis sése emersurúm malis.

- CH. Tibi ita hóc uidetur: át ego non posse árbitror Neque illum hánc perpetuo habére neque me pérpeti.
- S1. Qui scis ergo istac, nisi periclum féceris? 565 Ch. At istúc periclum in fília fierí grauest.
- Si. Nempe incommoditas dénique huc omnis redit,
 Si enéniat, quod di prohibeant, discéssio.
 At si corrigitur, quot commoditatés nide:
 Princípio amico filium restitueris,
 Tibi génerum firmum et filiae inueniés uirum.
- 40 CH. Quid istic? si ita istuc ánimum induxti esse útile, Noló tibi ullum cómmodum in me claúdier.
 - Si. Meritó te semper máxumi feci, Chremes.
 - CH. Sed quid sis? St. Quid? CH. Qui scis eos nunc discordare inter se? 575
 - Si. Ipsús mihi Dauos, qui intumust corúm consiliis, dixit:
- 45 Et is mihi suadet núptias quantím queam ut matúrem.
 - Num cénses faceret, filium nisi scíret eadem haec uélle?
 - Tute ádeo iam cius ucrba aúdies. heus, cuocate

Atque éccum: uideo ipsúm foras exíre.

DAVOS. SIMO. CHREMES.

			Da. Ad t	e ibam.	Sı. Quíd	namst? III 4
DA	Quor ú	xor non	arcéssitu	ır? iam	aduésperas	cit. S1.
			Aúdi	in?		581
	Ego dú	dum noi	nil uérií	us sum.	Daue, ábs	te. ne

Ego dúdum non nil uéritus sum, Daue, ábs te, ne facerés idem,

Quod uólgus seruorúm solet, dolís ut me delúderes, Proptérea qued amat filius. Da. Egon ístuc face- 5 rem? Si. Crédidi:

Idque ádeo metuens uós celaui, quód nunc dicam.

Da. Quíd? Si. Scies: 585

Nam própemodum habeo iám fidem. Da. Tandém cognosti quí siem?

SI. Non fúerant nuptiaé futurae. DA. Quíd? non? SI.

Sed ea grátia

Simuláui, uos ut pértemptarem. Da. Quid aïs? Si. Sic res ést. Da. Vide:

Numquam ístuc quiui ego íntellegere. uáh consilium 10 cállidum.

- SI. Hoc aúdi: ut hinc te intro íre iussi, oppórtune hic fit mi ébuiam. DA. Hem, 590

 Num nám perimus? SI. Nárro huic, quae tu dúdum narrastí mihi.
- DA. Quid nam aúdio? SI. Gnatam út det oro, uíxque id exoro. DA. Óccidi. SI. Hem, Quid díxisti? DA. Optume inquam factum. SI. Núnc per hunc nullást mora.
- CH. Domúm modo ibo, ut ádparetur dícam, atque huc 15 remúntio.
- Si. Nunc te óro, Daue, quóniam solus mi éffecisti has núptias, 595

- Da. Ego uéro solus. Si. gnátum mihi corrígere porro enítere.
- Da. Faciam hércle seduló. SI. Potes nunc, dum ánimus inritátus est.
- DA. Quiéscas. SI. Age igitúr, ubi nunc est ípsus? DA Mirum ní domist.
- 20 Si. Ibo ád eum atque eadem haec, tíbi quae dixi, dícam itidem illi. Da. Núllus sum. Quid caúsaest, quin hinc in pistrinum récta proficiscár uia? 600 Nil ést preci locí relictum: iám perturbaui óm-

nia:
Erúm fefelli: in núptias coniéci erilem fílium;
Feci hódie ut flerent, insperante hoc átque inuito
Pámphilo.

Hem astútias: quod sí quiessem, níl euenissét mali.
Sed éccum uideo ipsum: óccidi. 606
Vtinám mihi esset áliquid hic, quo núnc me praecipitém darem.

PAMPHILVS. DAVOS.

III 5 PA. Vbi illic est? scelus, qui me hodie. DA. Périi.
PA. atque hoc confiteor iure
Mi obtigisse, quandoquidem tam iners, tam nulli
consili sum:

Séruon fortunás meas me cómmisisse fúttili!

Ego prétium ob stultitám fero: sed inúltum numquam id auferet.

610

- 5 Da. Posthác incolumem sát scio fore mé, si deuito hóc malum.
 - Pa. Nam quíd ego nunc dicám patri? negábon uelle mé, modo

Qui súm pollicitus dúcere? qua audácia id facere aúdeam?

Nec quíd me nunc faciám scio. Da. Nec mé quidem, atque id ago sédulo.

Dicam áliquid me inuentúrum, ut huic malo áliquam productém moram. 615

PA. Oh. DA. Vísus sum. PA. Eho dum bóne uir, quid 19 aïs? uíden me consiliís tuis

Miserum inpeditum esse? DA. At iam expediam. PA. Expédies? DA. Certe, Pámphile.

PA. Nempe út modo. Da. Immo mélius spero. PA. Oh, tíbi ego ut credam, fúrcifer?

Tu rem inpeditam et pérditam restituas? hem quo frétus sim,

Qui me hódie ex tranquillíssuma re cóniecisti in núptias! 620

Án non dixi esse hóc futurum? Da. Díxti, Pa. Quid 15 meritú's? Da. Crucem.

Séd sine paululum ád me redeam: iam áliquid dispiciam. PA. Eí mihi,

Quóm non habeo spátium, ut de te súmam supplicium, út uolo:

Namque hoc tempus praécauere mini me, haud te

ACTVS IIII.

CHARINVS. PAMPHILVS. DAVOS.

IV I CH	Hócine crédibile aut memorábile, 625
	Tánta uecórdia innáta quoiquam út siet.
	Vt malis gaudeant átque ex incommodis
	Álteriús sua ut comparent commoda? ah
۵	Ídnest uerum? ímmo id hominúmst genus péssu-
	mum,
	Dénegandi modo quis pudor paulum adest: 630
	Post ubi témpust promissa iam pérfici,
	Túm coactí necessário se áperiunt:
	[Et timent, et tamen res cogit denegare]
10	Íbi tum eorum inpudentissuma orátiost
	'Quís tu es? quis mihi es? quór meam tibi? 635
	Heus, próxumus sum egomét mihi.
	At tamen 'ubi fides?' si roges, nil pudent hic.
	Vbi opúst: illic úbi nil opúst, ibi ueréntur.
15	Séd quid agam? adeamne ád eum et cum eo iniú-
	riam hanc expóstulem?
	Íngeram mala múlta? atqui aliquis dícat 'nil pro-
	móueris': 640
	Multúm: molestus cérte ei fuero atque ánimo mo-
	rem géssero.
Pa.	Charine, et me et te inprudens, nisi quid di respicient, pérdidi.

- Сн. Ítane 'inprudens'? tándem inuentast caúsa. soluistí fidem.
- PA. Quíd 'tandem'? CH. Etiam núnc me ducere ístis 20 dictis póstulas?
- PA. Quíd istuc est? CH. Postquám me amare díxi, complacitást tibi. 645

Heú me miserum, quí tuom animum ex ánimo spectauí meo.

PA. Fálsus es. Ch. Non sátis tibi esse hoc sólidumst uisum gaúdium,

Nísi me lactassés amantem et fálsa spe prodúceres. Hábeas. Pa. Habeam? ah néscis quantis in malis 25 worsér miser,

Quantásque hic consiliís mihi conflduit sollicitúdines 650

Meus cárnufex. Ch. Quid istúc tam mirumst, dé te si exemplúm capit?

- PA. Haud ístuc dicas, sí cognoris uél me uel amorém meum.
- Сн. Scio: cum patre altercasti dudum, et is nune propterea tibi

Suscenset nec te quiuit hodie cogere illam ut dú- 30 ceres.

- P.A. Immo étiam, quem tu minus seis aerumnás meas, 655 Haec núptiae non ádparabantúr mihi: Nec póstulabat núnc quisquam uxorém dare.
- CA. Scio: tú coactus tuá uoluntate és. PA. Mane:
 Non dúm scis. Ch. Sciq equidem illam ducturum 3s
 ésse te.
- Pa. Quor me énicas? hoc aúdi. numquam déstitit 660 Instáre, ut dicerém me ducturum patri: Suadére, orare usque ádeo donec pérpulit.

680

- CH. Quis homo ístuc? PA. Dauos. CH. Quam óbrem?
 PA. Nescio, nísi mihi
- Deos sátis fuisse irátos, qui auscultáuerim.
 - CH Factum hóc est, Daue? DA. Fáctum. CH. Hem, quid aïs, scelus? 665 At tíbi di dignum fáctis exitiúm duint.

At tibi di dignum factis exitium duint. Eho, dic mihi, si omnes hunc coniectum in nup-

Inimici uellent, quód nisi consilium hóc darent?

- 45 DA. Decéptus sum, at non défetigatús. Ch. Scio.
 - Da. Hac nón successit, ália adgrediemúr uia: 670
 Nisi si íd putas, quia prímo processít parum,
 Non pósse iam ad salútem conuorti hóc malum.
- PA. Immo étiam: nam satis crédo, si aduigilaueris, Ex únis geminas míhi conficies núptias.
 - Da. Ego, Pámphile, hoc tibi pró seruitio débeo, 675
 Conári manibus pédibus noctisque ét dies,
 Capitís periclum adíre, dum prosím tibi:
 Tuomst, síquid praeter spem éuenit, mi ignóscere.
 Parúm succedit quód ago: at facio sédulo.

Vel mélius tute réperi, me missum face. Pa. Cupió: restitue quem á me accepistí locum.

- Da. Faciam. Pa. At iam hoc opus est. Da. St', mane: crepuit hinc a Glycerio ostium.
- PA. Nil ád te. Da. Quaero. Pa. Hem, núncin demum?

 DA. At jam hóc tibi inuentúm dabo.

Mysis. Pamphilvs. Charinys. Davos.

IV 2 Mx. Iam ubi úbi erit, inuentúm tibi curábo et mecum addúctum

Tuom Pámphilum: modo tu, ánime mi, nolí te maceráre. 685

- PA. Mysís. Mx. Quis est? ehem Pámphile, optumé mihi te offers. PA. Quíd id est?
- Mw. Oráre iussit, sí se ames, era, iám ut ad sese uénias: Vidére aït te cúpere. Pa. Vah, perii: hóc malum s integráscit.
 - Sicín me atque illam operá tua nunc míseros sollicitári!
 - Nam idcírco arcessor, núptias quod mi ádparari sénsit. 690
- Сн. Quibus quídem quam facile pótuerat quiésci, si hic quiésset!
- Da. Age, si híc non insanít satis sua spónte, instiga. My. Atque édepol
 - Ea rés est: proptereaque nunc misera in maerorest. 10 PA. Mýsis,
 - Per omnís tibi adiuró deos, numquam eam me desertúrum,
 - Non, sí capiundos míhi sciam esse inimícos omnis hómines. 695
 - Hanc mi éxpetiui, contigit: conuéniunt mores: uáleant
 - Qui intér nos discidiúm uolunt: hanc nísi mors mi adimet némo.
- My. Resipísco. Pa. Non Apóllinis magis uérum atque 15 hoc respónsumst.
 - Si póterit fleri, ut né pater per mé stetisse crédat, Quo mínus haec flerent núptiae, uoló. sed si id non póterit, 700
 - Id fáciam, in procliuí quod est, per mé stetisse ut crédat.
 - Quis uídeor? CH. Miser, aeque átque ego. DA. Consílium quaero. PA. Forti's,

- Scio, quód conere. DA. Hoc égo tibi profécto effectum réddam.
 - PA. Iam hoc épus est. Da. Quin iam habeó. CH. Quid est?
 DA. Huic, nón tibi habeo, ne érres.
 - CH. Sat habeo. PA. Quid faciés? cedo. DA. Dies hic mi ut satis sit uéreor 705

Ad agéndum: ne uacuom ésse me nunc ád narrandum crédas:

Proinde hínc uos amolímini: nam mi inpedimento éstis.

- 25 PA. Ego hanc uísam. DA. Quid tu? quo hínc te agis?

 Сн. Verúm uis dicam? DA. Immo étiam

 Narrátionis íncipit mi inítium. Сн. Quid me fiet?
 - DA. Ehe tu inpudens, non sátis habes, quod tíbi dieculam áddo, 710 Quantum huíc promoueo núptias? Сн. Daue, át tamen DA. Quid érgo?
 - CH. Vt dúcam. DA. Ridiculum. CH. Húc face ad me ut uénias, siquid póteris.
- 30 DA. Quid uéniam? nil habeo. Ch. Át tamen siquid. DA.

 Age, ueniam. Ch. Síquid,

 Domi éro. DA. Tu, Mysis, dum éxeo, parúmper

Domi éro. Da. Tu, Mysis, dum éxeo, parúmper opperíre hic.

Mv. Quapropter? Da. Ita facto opus est. Mv. At matura.

Da. Iam inquam hic adero. 715

Mysis. Davos.

IV 3 Mx. Nilne ésse proprium quoíquam! di uostrám fidem:
Summúm bonum esse eraé pataui hunc Pámphilum,
Amícum, amatorém, uirum in quouís loco
Parátum: uerum ex eó nunc misera quém capit
Labórem! facile hic plús malist quam illíc boni. 720

Sed Dáuos exit. mí homo, quid istuc óbsecrost? Quo pórtas puerum? DA. Mýsis, nunc opus ést tua Mihi ad hánc rem exprompta málitia atque astútia.

- My. Quid nam incepturu's? Da. Accipe a me hunc ócius Atque ante nostram ianuam adpone. My. Óbsecro, 18 Humine? Da. Ex ara hinc sume uerbenas tibi 726 Atque eas substerne. My. Quam óbrem id tute nón facis?
- Da. Quia, sí forte opus sit ád erum iurató mihi
 Non ádposisse, ut líquide possim. My. Intéllego:
 Neua núnc religio unde ístaec incessít? cedo. 730 is
- Da. Moue ócius te, ut quíd agam porro intéllegas.

 Pro Iúppiter. Mx. Quid est? Da. Spónsae pater intéruenit.

Repúdio quod conssiium primum inténderam.

- Mv. Nesció quid narres. Da. Égo quoque hine ab dextera Veníre me adsimulábo: tu ut subséruias 735 20 Orátioni, ut quómque opus sit, uerbís uide.
- Mv. Ego quid agas nil intéllego: sed síquid est, Quod méa opera opus sit uóbis, ut tu plús uídes, Manébo, nequod aústrum remorer cómmodum.

CHREMES. MYSIS. DAVOS.

- Сн. Reuortor, postquam quae opus fuere ad maptias 740 IV 4 Gnatae paraui, ut iubeam arcessi. sed quid hoc? Puer herclest. mulier, tu adposisti hunc? Mv. Vbi illic est?
- CH. Non míhi respondes? Mr. Núsquam est. uae miseraé mihi,

Relíquit me homo atque ábiit. Da. Di uostrám fidem, 5 Quid túrbaest apud forúm? quid illi hominum líti-

gant? co colding

Tum annona carast. quid dicam aliud, néscio.

Mv. Quor tu óbsecro hic me sólam? Da. Hem, quae haec est fábula?

Eho Mýsis, puer hic úndest? quisue huc áttulit? 10 Mr. Satin sánu's, qui me id rógites? Da. Quem igitúr

rogem, Qui hic néminem alium uídeam? Сн. Miror, únde sit. 750

- DA. Dictúra es quod rogo? My. Aú. DA. Concede ad déxteram.
- Mv. Delíras: non tute ípse? Da. Verbum sí mihi Vnúm praeter quam quód te rogo . . faxís caue.
- Male dícis? undest? díc. My. A nobis. Da. Háhahae.
 Mirúm uero, inpudénter mulier sí facit 755
 Meretríx? Ch. Ab Andriást haec, quantum intéllego.
 - Da. Adeón uidemur uóbis esse idónei, In quíbus sic inludátis? Сн. Veni in témpore.
- 20 Da. Propera ádeo puerum tóllere hinc ab iánua:
 Mané: caue quoquam ex ístoc excessís loco. 760
 - My. Di te éradicent: íta me miseram térritas.
 - DA. Tibi égo dico an non? Mr. Quíd uis? DA. At etiám rogas?

Cedo, quóium puerum hic ádposisti? díc mihi.

- 25 Mv. Tu néscis? DA. Mitte id quód scio: dic quód rogo. Mv. Vostrí, DA. Quoius nostri? Mv. Pámphili. Ch. Hem.
 - DA. Quid? Pamphili? 765
 - Mv. Eho, an nón est? Сн. Recte ego sémper fugi has núptias.
 - DA. O fácinus animaduórtendum. Mv. Quid clámitas?
 - DA. Quemne égo heri uidi ad uós adferri uésperi?
- 30 Mv. O hóminem audacem. Da. Vérum: uidi Cántharam Suffárcinatam. Mv. Dís pol habeo grátiam, 770

Quom in páriundo aliquot ádfuerunt líberae. DA. Ne illa illum haud nouit, quoius causa haec incipit: 'Chremés si adpositum púerum ante aedis uíderit, Suam gnátam non dabít': tanto hercle mágis dabit. 35 CH. Non hércle faciet. Da. Núnc adeo, ut tu sís sciens. 775 Nisi púerum tollis, iám ego hunc in mediám uiam Prouóluam teque ibídem peruoluam in luto. My. Tu pól homo non es sóbrius. Da. Fallácia Alia áliam trudit. iám susurrari aúdio, Ciuem Átticam esse hanc. CH. Hém. DA. 'Coactus légibus Eam uxórem ducet.' Mr. Óbsecro, au non cíuis est? Сн. loculárium in malum ínsciens paene íncidi. DA. Quis hic lóquitur? o Chremés, per tempus áduenis: Ausculta. CH. Audiui iam omnia. DA. Anne haec 45 tu ómnia? CH. Audíui, inquam, a princípio. DA. Audistin, óbsecro? hem 785 Scelera, hánc iam oportet in cruciatum hinc ábripi. Hic est ille: non te crédas Dauom lúdere. My. Me míseram: nil pol fálsi dixi, mí senex. CH, Noui omnem rem. est Simo intus? Da. Est. My. 50 Ne me áttigas, Sceléste. si pol Glýcerio non ómnia haec ... DA. Eho inépta, nescis quid sit actum? My. Qui sciam? DA. Hic socer est. alio pácto haud poterat fieri, Vt sciret haec quae uóluimus. My. Praediceres. DA. Paulum inter esse cénses, ex animo ómnia, 55

Vt fért natura, fácias an de indústria?

795

CRITO. MYSIS. DAVOS.

- IV 5 Cr. In hác habitasse plátea dictumst Chrysidem,
 Quae sése inhoneste optáuit parere hic dítias
 Potiús quam in patria honéste pauper uíueret:
 Eius mórte ea ad me lége redierúnt bona. 799
 Sed quós perconter uídeo. saluete. Mr. Óbsecro,
 Quem uídeo? estne hic Critó sobrinus Chrysidis?
 Is ést. Cr. O Mysis, sálue. Mr. Saluos sís, Crito.
 Cr. Itan Chrysis? hem. Mr. Nos quídem pol miseras
 - pérdidit.

 Ca. Quid uos? quo pacto hic? satine recte? My. Nosne?
 sic 804
 - Vt químus, aiunt, quándo ut uolumus nón licet.
 Cn. Quid Glýcerium? iam hic suós parentis répperit?
 My. Vtinam. Cn. Án non dum etiam? haud aúspicato
 huc me áttuli:

Nam pól, si id scissem, númquam huc tetulissém pedem:

Sempér enim dictast ésse hacc atque habitást soror:
Quae illíus fuerunt, póssidet: nunc me hóspitem
Litís sequi, quam id míhi sit facile atque útile, 811
Aliórum exempla cómmonent: simul árbitror,
Iam aliquem ésse amicum et défensorem ei: nám fere
Grandícula iam proféctast illinc. clámitent

20 Me sýcophantam, heréditatem pérsequi 815 . Mendícum: tum ipsam déspoliare non lubet. 4, 400

My. O optume hospes, pol Crito antiquom obtines.

Ca. Duc me ád eam, quando huc uéni, ut uideam. Mx. Máxume.

DA. Sequar hos: me nolo in témpore hoc uideat senex.



ACTVS V.

CHREMES. SIMO.

CH. Sátis iam satis, Simó, spectata ergá te amicitiást V 1 mea: 820

Sátis pericli incépi adire: orándi iam finém face. Dúm studeo obsequí tibi, paene inlúsi uitam fíliae.

Si. Ímmo enim nunc quom máxume abs te póstulo atque oró, Chremes,

Vt beneficium uérbis initum dúdum nunc re com- 5 probes.

Сн. Víde quam iniquos sís prae studio: dúm id efficias /с-

Néque modum benignitatis néque quid me ores cógitas:

Nám si cogités, remittas iám me onerare iniúriis. St. Quíbus? Cu. At rogitas? pérpulisti me, út homin

Sı. Quíbus? Сн. At rogitas? pérpulisti me, út homini adulescéntulo

In alio occupáto amore, abhórrenti ab re uxória,

Fíliam ut darem in seditionem átque in incertas i i i núptias,

830

Eíus labore atque eíus dolore guato ut medicarér tuo:

Înpetrasti: incépi, dum res tétulit. nunc non fért: feras.

Illam hinc ciuem esse áiunt: puer est nátus: nos missós face.

TERENTIVS.

CRITO. MYSIS. DAVOS.

- IV 5 Ca. In hác habitasse plátea dictumst Chrysidem,
 Quae sése inhoneste optáuit parere hic dítias
 Potiús quam in patria honéste pauper uíueret:
 Eius mórte ea ad me lége redierúnt bona. 799
 Sed quós perconter uídeo. saluete. My. Óbsecro.
 - Sed qués perconter uídeo. saluete. My. Óbsecro, Quem uídeo? estne hic Crité sobrinus Chrysidis? Is ést. Cz. O Mysis, sálue. My. Saluos sís, Crito.
 - Ca. Itan Chrýsis? hem. Mv. Nos quídem pol miseras pérdidit.
 - CR. Quid uos? quo pacto hic? satine recte? Mr. Nosne? sic 804
 - Vt químus, aiunt, quándo ut uolumus nón licet.
 Cn. Quid Glýcerium? iam hic suós parentis répperit?
 My. Vtinam. Cn. Án non dum etiam? haud aúspicato
 huc me áttuli:

Nam pól, si id scissem, númquam huc tetulissém pedem:

Sempér enim dictast ésse hace atque habitást soror: Quae illíus fuerunt, póssidet: nunc me hóspitem Litís sequi, quam id míhi sit facile atque útile, 811 Aliórum exempla cómmonent: simul árbitror, Iam aliquem ésse amicum et défensorem ei: nám fere Grandícula iam proféctast illinc. clámitent

Me sýcophantam, heréditatem pérsequi 815 Mendícum: tum ipsam déspoliare non lubet.

My. O óptume hospes, pól Crito antiquom óbtines.

Ca. Duc me ád eam, quando huc uéni, ut uideam. Mx. Máxume.

DA. Sequar hós: me nolo in témpore hoc uideát senex.



ACTVS V.

CHREMES. SIMO.

CH.	Sátis	iam	satis,	Simó,	spectata	ergá	te	amicitiást	V 1
				me	a:			820	

Sátis pericli incépi adire: orándi iam finém face. Dúm studeo obseguí tibi, paene inlúsi uitam fíliae.

Si. Ímmo enim nunc quom máxume abs te póstulo atque oró, Chremes,

Vt beneficium uérbis initum dúdum nunc re com- 5 probes.

Сн. Víde quam iniquos sís prae studio: dúm id efficias достирів, 825

Néque modum benígnitatis néque quid me ores cógitas:

Nam si cogités, remittas iam me onerare iniúriis.

Sı. Quíbus? Сн. At rogitas? pérpulisti me, út homini adulescéntulo

In alio occupáto amore, abhórrenti ab re uxória, 10

Fíliam ut darem in seditionem átque in incertas averta a núptias, 830

Esus labore atque esus dolore gnato ut medicarér tuo:

Înpetrasti: incépi, dum res tétulit. nunc non fért: feras.

Illam hinc ciuem esse áiunt: puer est nátus: nos missós face.

TERENTIVS.

١

4

V 1 15 - 28

15 SI. Pér ego te deos óro, ut ne illis ánimum inducas crédere,

Quíbus id maxume útilest, illum ésse quam detérrumum. 835

Núptiarum grátia hacc sunt fácta atque incepta ómnia.

Vbi ea causa, quam óbrem hacc faciunt, érit adempta his, désinent.

- CH. Érras: cum Dauo égomet uidi iúrgantem ancillám. S1. Scio.
- 20 CH. Véro uoltu, quom ibi me adesse neuter tum praesénserat.
 - St. Crédo, et id facturas Dados dudum praedixit mihi: Ét nescio qui tibi sum oblitus hódie, ac uolui, dicere. 841

DAVOS. CHREMES. SIMO. DROMO.

- V 2 DA. Ánimo nunciam ótioso esse ínpero Сн. En Dauóm tibi.
 - SI. Vnde egreditur? DA. meć praesidio atque hóspitis.
 SI. Quid illúd malist?
 - DA. Égo commodiorem hóminem aduentum témpus non uidí. SI. Scelus,
 - Quém nam hic laudat? DA. Ómnis res est iam ín uado. SI. Cesso ádloqui? 845
 - 5 DA. Érus est: quid agam? SI. O sálue, bone uir. DA. Éhem Simo, o nostér Chremes,
 - Ómnia adparáta iam sunt íntus. St. Curastí probe.
 - ·Da. Vbi uoles, arcésse. St. Bene sane: id enim uero hinc núnc abest.
 - Étiam tu hoc respondes, quid istic tibi negotist?

 DA. Mihin? SI. Ita.

Da.	Míhin?	Sı.	Tibi	ergo.	DA.	Módo	ego intro	iui.	Sı
				Qu	ási e	go que	ım dudúm	rog	em

DA. Cúm tuo gnato una. Si. Ánne est intus Pámphilus? 10 cruciór miser. 851
Ého, non tu dixti ésse inter eos ínimicitias, cár-

Ého, non tu dixti ésse inter eos inimicitias, cárnufex?

- DA. Súnt. SI. Quor igitur híc est? CH. Quid illum cénses? cum illa lítigat.
- DA. Ímmo uero indígnum, Chremes, iam fácinus faxo ex me aúdies.

Néscio qui senéx modo uenit: éllum, confidéns, catus: 855

Quom faciem uideas, uidetur esse quantius preti: 15 Tristis seueritas inest in uolta atque in uerbis fides.

- Sı. Quíd nam adportas? DA. Níl equidem, nisi quód illum audiui dícere.
- Si. Quíd ait tandem? DA. Glýcerium se scíre ciuem esse Átticam. Si. Hem,

Dromó, Dromo. Da. Quid ést? Si. Dromo. Da. Audi. Si. Vérbum si addiderís.. Dromo.

- DA. Audi óbsecro. Dr. Quid uís? Sr. Sublimen intro hunc 20 rape, quantúm potest. 861
- Dr. Quem? Si. Dáuom. Da. Quam obrem? Si. Quía lubet. rape inquam. Da. Quid feci? Si. Rape.
- Da. Si quícquam inuenies mé mentitum, occidito. Si. Nil aúdio:

Égo iam te commótum reddam. Da. Támen etsi hoc uerúmst? St. Tamen.

Cura ádseruandum uínctum, atque audin? quádrupedem constringito. 865

Age núnciam: ego pol hódie, si uinó, tibi Osténdam, erum quid sít pericli fállere,

25

10

15

Et illí patrem. CH. Ali ne saéui tanto opere. Si. Ó Chremes,

Pietátem gnati! nónne te miserét mei?
Tantúm laborem cápere ob talem fílium? 870
Age Pámphile, exi Pámphile: ecquid té pudet?

PAMPHILVS. SIMO. CHREMES.

V 3 PA. Quis mé uolt? perii, pater est. SI. Quid aïs, omnium ..? Ch. Ah,

Rem pótius ipsam díc, ac mitte mále loqui.

- SI. Quasi quícquam in hunc iam gráuius dici póssiet.

 Ain tándem, ciuis Glýceriumst? PA. Ita praédicant.
- 5 Si. 'Ita praédicant'? o ingéntem confidéntiam! 876 Num cógitat quid dícat? num factí piget? Vide num eíus color pudóris signum usquam índicat.

Adeo inpotenti esse ánimo, ut praeter ciuium Morem átque legem et sui uoluntatém patris: 880 Tamen hánc habere stúdeat cum summó probro!

PA. Me miserum! Si. Hem, modone id démum sensti, Pámphile?

Olim ístuc, olim, quom íta animum induxtí tuom, Quod cúperes aliquo pácto efficiandúm tibi:
Eodém die istuc uérbum uere in te áccidit. 885
Sed quíd ego? quor me excrúcio? quor me mácero?
Quor meam senectutem huíus sollicito améntia?
An ut pro huíus peccatis égo supplicium súfferam?
Immo hábeat, ualeat, uíuat cum illa. PA. Mí pater.

Si. Quid 'mí pater'? quasi tu húius indigeás patris. 890
Domus, úxor, liberi ínuenti inuitó patre.
Addúcti qui illam cíuem hinc dicant: uíceris.

PA. Patér, licetne paúca? SI. Quid dicés mihi?

- Сн. Tamén, Simo, audi. Si. Ego aúdiam? quid aúdiam, Chremés? Сн. At tandem dícat. Si. Age, dicát sino.
- PA. Égo me amare hanc fáteor: si id peccárest, fateor 25 fd quoque. 896

Tíbi, pater, me dédo. quiduis óneris inpone, ínpera. Vís me uxorem dúcere? hanc uis míttere? ut poteró, feram.

Hoc modo te obsecro, út ne credas á me adlegatum húnc senem:

Sine me expurgem atque illum huc coram addicam. S1. Adducas? PA. Sine, pater.

CH. Aéquom postulát: da ueniam. PA. Síne te hoc exo- 30 rém. S1. Sino. 901

Quíduis cupio, dúm ne ab hoc me fálli comperiár,
Chremes.

Сы. Pró peccato mágno paulum súpplici satis ést patri.

CRITO. CHREMES. SIMO. PAMPHILVS.

Cn. Mítte orare. una hárum quaeuis caúsa me ut faciám V 4 monet,

Vél tu uel quod uérumst uel quod ípsi cupio Glýcerio. 905

- Сн. Ándrium ego Critónem uideo? cérte is est. Cn. Saluos sís. Chremes.
- CH. Quíd tu Athenas insolens? CR. Euénit. sed hicinést Simo?
- CH. Hic. Cm. Simo, men quaeris? SI. Eho tu, Glyce-5 rium hine ciuem esse aïs?
- Ca. Tú negas? Si. Itane húc paratus áduenis? Ca. Qua ré? Si. Rogas?
 - Túne inpune hace fácias? tune hic hómines adulescéntulos 910

Inperitos rérum, eductos líbere, in fraudem inlicis?

Sóllicitando et póllicitando eorum ánimos lactas?

Ca. Sánun es?

10 St. Ac meretriciós amores núptiis conglútinas?

PA. Périi, metuo ut súbstet hospes. Cm. Sí, Simo, hunc norís satis,

Non ita arbitrére: bonus est hic uir. Sr. Hic uir sit bonus? 915

Ítane attemperáte euenit, hódie in ipsis núptis Vt ueniret, ántehac numquam? est uéro huic creduadám, Chremes.

PA. Ní metuam patrem, hábeo pro illa re illum quod moneám probe.

SI. Sýcophanta. Ca. Hem. Ch. Síc, Crito, est hic: mítte. Ca. Videat quí siet.

Sí mihi pergit quaé uolt dicere, éa quae non uolt aúdiet. 920

Égo istaec moueo aut cúro? non tu tuóm malum aequo animó feres?

Nam égo quae dico uéra an falsa audierim, iam scirí potest.

Maria Atticus quidam ólim naui frácta ad Andrum eiéctus est

> Ét istaec una parua uirgo, tim ille egens forte adplicat

Primum ad Chrysidis patrem se. Si. Fábulam inceptát. Ch. Sine. 925

Ca. Ítane uero obtúrbat? Ca. Perge tu. Ca. Ís mihi cognatús fuit,

Qui cum recepit. sbi ego audiui ex sllo sese esse Átticum.

- Is ibi mortuóst. CH. Eius nomen? Cn. Nómen tam 23 citó tibi? PA. Hem,
- Perií. Ca. Verum hercle opinor fuisse Phániam: hoc certó scio,
- Rhamnúsium se aiébat esse. CH. O lúppiter. Ca.
 Eadem haéc, Chremes, 930
- Multi álii in Andro audíuere. CH. Vtinam id sít, quod spero. eho, díc mihi,
- Quid eam tum? suamne esse aibat? Св. Non. Сн. Quoiam igitur? Св. Fratris filiam.
- CH Certé meast. CR. Quid ais? SI. Quid tu ais? PA. 20 Árrige auris, Pámphile.
- Si. Qui crédis? Ch. Phania illic frater méus fuit. Si. Noram ét scio.
- Сн. Is bellum hinc fugiens méque in Asiam pérsequens proficiscitur: 935
 - Tum illám relinquere híc est ueritus, póst ibi nunc primum aúdio
 - Quid illó sit factum. PA. Víx sum apud me: ita ánimus commotúst metu
 - Spe gaúdio, mirándo hoe tanto tám repentinó ss bono.
- sì. Ne istám multimodis tuam inueniri gaúdeo. PA. Credó, pater.
- Cн. At mi únus scrupulus étiam restat, quí me male habet. Рл. Dígnus es 940
 - Cum tuá religione, ódium . . nodum in scirpo quaeris. Cn. Quíd istuc est?
- Си. Nomén non conuenít. Ca. Fuit hercle huic áliud paruae. Ch. Quód, Crito?
 - Numquid meministi? Cr. Id quaéro. Pa. Egon hu- 40 ius mémoriam patiár meae

Voluptáti obstare, quóm ego possim in hác re medicarí mihi?

Non pátiar. heus, Chremés, quod quaeris, Pásiphilast. Ch. Ipsást. Ca. East.

PA. Ex ípsa miliéns audiui. SI. Omnis nos gaudere hóc, Chremes, 946

Te crédo credere. CH. Îta me di ament, crédo. PA. Quid restat, pater?

45 St. Iam dúdum res reddúxit me ipsa in grátiam. PA.
O lepidúm patrem!

De uxóre, ita ut possédi, nil mutát Chremes? Сн. Causa óptumast:

Nisi quid pater ait áliud. Pa. Nempe id? Si. Scíli cet. Ch. Dos, Pámphile, est

Decém talenta. PA. Accípio. CH. Propero ad fíliam. eho mecúm, Crito: 951

Nam illám me credo haud nósse. St. Quor non illam huc transferri iubes?

50 PA. Recte ádmones: Dauo égo istuc dedam iám negoti. SI. Nón potest.

PA. Qui? SI. Quia habet aliud mágis ex sese et máius. PA. Quid nam? SI. Vínctus est.

PA. Patér, non recte uinctust. Si. Haud ita iússi. PA. Iube solui obsecro. 955

SI. Age fíat. Pa. At matúra. SI. Eo intro. Pa. O faústum et felicém diem!

CHARINVS. PAMPHILVS.

V 5 Сн. Prouíso quid agat Pámphilus: atque éccum. Pa. Aliquis me fórsitan

Putet non putare hoc uérum: at mihi nunc síc esse hoc uerúm lubet.

Égo deorum uítam eapropter sémpiternam esse árbitror,

Quód uoluptates eórum propriae súnt: nam mi inmortálitas 960

Pártast, si nulla aégritudo huic gaúdio intercésserit. 5 Séd quem ego mihi potíssumum optem, quoí nunc haec narrém, dari?

Сн. Quid illud gaudist? Рл. Dauom uideo. némost, quem malim omnium:

Nam húnc scio mea sólide solum gáuisurum gaúdia.

DAVOS. PAMPHILVS. CHARINVS.

- Da. Pámphilus ubi nam híc est? Pa. Daue. Da. Quís V6 homost? Pa. Ego sum. Da. O Pámphile.
- PA. Néscis quid mi obtígerit. DA. Certe: séd quid mi obtigerit scio. 966
- PA. Ét quidem ego. DA. More hóminum euenit, út quod sum nanctús mali

Príus resciscerés tu, quam ego illud quód tibi euenít boni.

- PA. Méa Glycerium suos parentis répperit. Da. Factúm·s bene. Ch. Hem.
- PA. Páter amicus súmmus nobis. DA. Quís? PA. Chremes. DA. Narrás probe. 970
- Pa. Néc mora ullast, quin iam uxorem dúcam. Сн. Num ille sómniat
 - Éa quae uigilans uóluit? Pa. Tum de púero, Daue..

 Da. Ah désine.
 - Sólus est quem díligant di. CH. Sáluos sum, si haec uéra sunt.
 - Cónloquar. PA. Quis homóst? Charine, in témpore 10 ipso mi áduenis.

CH. Béne factum. Pa. Audisti? CH. Ómnia. age, me in tuís secundis réspice. 975 Túos est nunc Chremés: facturum quaé uoles scio

esse ómnia.

PA. Mémini: atque adeo lóngumst illum me éxpectare dum éxeat.

Séquere hac me intus ád Glycerium núnc tu. tu, Daue, ábi domum,

Propera, arcesse hinc qui auferant eam. quid stas? quid cessas? DA. Eo.

Ne expectetis dum exeant huc: intus despondébitur: 980

Íntus transigétur, siquid ést quod restet. Cantor.

Plaúdite.

ALTER EXITVS ANDRIAE.

PA. Mémini: atque adeo ul uólui commodum húc senex exíl foras. (977)

Secede illuc áliquantisper. CH. Dáue, sequere me hác. DA. Sequor.

PAMPHILVS. CHARINVS. CHREMES. DAVOS.

PA. Te éxpectabam: est dé tua re, quód agere ego te-

Óperam dedi, ne me ésse oblitum dícas tuae gnatae álterae:

Tíbi me opinor ínuenisse dígnum te atque illá uirum. Cha. Périi, Daue: dé meo amore ac uíta sorlis tóllitur. 985 Can. Nón noua istaec míhi condiciost, sí uoluissem, Pám- 5 phile.

CHA. Óccidi, Daue. Da. Ah mane. CHA. Perii. CHR. Id quam óbrem non uolui, éloquar.

Nón idcirco, quód eum omnino adfínem mihi nollem: Сна. Hém. Da. Tace.

CHR. séd amicitia nostra, quae est a pátribus nobis trádita,

Esus non aliquam pártem studui abdúctam tradi líberis. 990

Núnc quom copia ác fortuna utríque ut obsequerér 10 dedit,

Détur. PA. Bene factum. DA. Adi atque age homini grátias. CHA. Salué, Chremes,

Meórum amicorum ómnium mi aequissume:
Quid dícam? nam illud míhi non minus est gaúdio,
Quam mi éuenire núnc id quod ego abs te éxpeto:
Me répperisse, ut hábitus antehac fuí tibi, 996 i
Eundém tuom animum. PA. Quom ád eum te adplicáueris,

Studium éxinde ut erit, tûte existumáueris.

Chr. Aliénus abs te, tamen qui tu esses noueram.

PA. Id ita ésse facere coniecturam ex mé licet. 1000

Chr. Ita rés est. gnatam tíbi meam Philúmenam

Vxorem et dotis séx talenta spondeo.

Agatur intus, siquid restet. \(\omega \) Plaúdite.

METRA HVIVS FABVLAE AAEC SVNT

- V. 1 ad 174 iambici senarii
- 175 et 177 iambici octonarii
- 176 iambicus quaternarius
- 178 et 179 trochaici septenarii
- 180 ad 195 iambici octonarii
- 196 ad 198 jambici senarii
- 199 ad 214 iambici octonarii
- 215 ad 226 iambici senarii
- 227 iambicus octonarius
- 228 ad 233 trochaici septenarii
- 234 ad 239 iambici octonarii
- 240 et 244 iambici quaternarii
- 241 et 242 trochaici septenarii
- 243 iambicus octonarius
- 245 et 247 trochaici octonarii
- 246 trochaicus dimeter catalecticus
- 248 ad 251 trochaici septenarii
- 252 iambicus quaternarius
- 253 ad 255 iambici octonarii
- 256 ad 260 trochaici septenarii
- 261 ad 269 iambici octonarii
- 270 ad 298 iambici senarii
- 299 et 300 iambici septenarii
- 301 et 305 et 307 trochaici octonarii
- 302 et 306 et 308 trochaici septenarii
- 303 et 304 309 ad 316 iambici octonarti
- 317 trochaicus septenarius
- 318 iambicus senarius
- 319 ad 383 trochaici septenarii
- 384 ad 393 jambici senarii

- V. 394 ad 403 iambici octonarii
- 404 ad 480 iambici senarii
- 481 ad 484 bacchiaci tetrametri acatalecti
- 485 iambicus dimeter catalecticus
- 486 iambicus senarius
- 487 ad 496 jambici octonarii
- 497 et 498 iambici senarii
- 499 ad 505 iambici octonarii
- 506 iambicus septenarius
- 507 ad 509 iambici octonarii
- 510 ad 515 trochaicí septenarii
- 517 trochaicus dimeter catalecticus
- 518 ad 523 trochaici septenarii
- 524 ad 532 iambici senarii
- 533 ad 536 iambici octonarii
- 537 iambicus quaternarius
- 538 ad 574 iambici senarıı
- 575 ad 581 iambici septenarıı
- 582 ad 604 et 606 iambici octonarii
- 605 iambicus quaternarius
- 607 et 608 trochaici octonarii
- 609 trochaicus septenarius
- 610 ad 620 iambici octonarii
- · 621 ad 624 trochaici septenariì
- 625 dactylicus tetrameter acatalectus
- 626 ad 634 cretici tetrametri acatalecti
- 635 compositus ex duabus trochaicis tripodiis cetalecticis
- 636 iambicus quaternarius
- 637 et 638 bacchiaci tetrametri acatalecti
- 639 et 640 trochaici septenarii
- 641 et 642 iambici octonarii
- 643 ad 649 trochaici septenarii
- 650 ad 654 jambici octonarii
- 655 ad 681 iambici senarii
- 682 et 683 iambici octonarii
- 684 ad 715 iambici septenarii
- 716 ad 819 iambici senarii
- 820 ad 856 trochaici septenarii

- V. 857 iambicus octonarius
- 858 et 859 trochaici septenaru
- 860 ad 863 iambici octonarii
- 864 trochaicus septenarius
- 865 iambicus octonarius
- 866 ad 895 iambici senarii
- 896 ad 928 trochaici septenari
- 929 ad 958 iambici octonarii
- 959 ad 992 trochaici septenarii
- 993 ad 1003 iambici senarii.

EVNVCHVS

P. TERENTI.

 $\begin{array}{l} \textbf{GRAECA} \cdot \textbf{MENANDRV} \cdot \textbf{ACTA} \cdot \textbf{LVDIS} \cdot \textbf{MEGALENSIBVS} \\ \textbf{L} \cdot \textbf{POSTVMIO} \cdot \textbf{ALBINO} \cdot \textbf{L} \cdot \textbf{CORNELIO} \cdot \textbf{MERVLA} \cdot \textbf{AED} \cdot \textbf{CVR} \\ \textbf{EGERE} \cdot \textbf{L} \cdot \textbf{AMBIVIVS} \cdot \textbf{TVRPIO} \cdot \textbf{L} \cdot \textbf{ATILIVS} \cdot \textbf{PRAEN} \\ \textbf{MODOS} \cdot \textbf{FECIT} \cdot \textbf{FLACCVS} \cdot \textbf{TIBIIS} \cdot \textbf{DVABVS} \cdot \textbf{DEXTRIS} \\ \textbf{FACTA} \cdot \textbf{SECVNDA} \cdot \textbf{M} \cdot \textbf{VALERIO} \cdot \textbf{C} \cdot \textbf{FANNIO} \cdot \textbf{COS} \\ \end{array}$

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA

Sorórem falso dictitatam Tháïdis
Id ipsum ignorans miles aduexit Thraso
Ipsique donat. érat haec ciuis Áttica.
Eidem eunuchum, quem émerat, tradi iubet
Thaïdis amator Phaedria ac rus ipse abit
Thrasóni oratus bíduum concéderet.
Ephébus frater Phaédriae puéllulam
Cum déperiret dóno missam Tháïdi,
Ornátu eunuchi indúitur (suadet Pármeno),
Intro íwit, uitiat uírginem. sed Átticus
Ciuís repertus fráter eius cónlocat
Vitiátam ephebo: Phaédriam exorát Thraso.

PERSONAE.

PHAEDRIA ADVLESCENS
PARMENO SERVOS
THAIS MERETRIX
GNATHO PARASITVS
CHAEREA ADVLESCENS
THRASO MILES
PYTHIAS ANCILLA
CHREMES ADVLESCENS
ANTIPHO ADVLESCENS
DORIAS ANCILLA
DORVS EVNVCHVS
SANGA SERVOS
SOPHRONA NYTRIX
I.ACHES SENEX.

á

10

PROLOGVS.

Si guísguamst, qui placére se studeát bonis Quam plúrimis et mínume multos laédere, In hís poëta hic nómen profitetúr suom. Tum síquis est, qui díctum in se incleméntius Existumabit ésse, sic existumet, Respónsum, non dictum ésse, quia laesit prior, Qui béne uortendo et easdem scribendo male Ex Graécis bonis Latínas fecit nón bonas. Idém Menandri Phásma nunc nupér dedit Atque in Thensauro scripsit, causam dicere Prius unde petitur, aurum qua re sit suom, Quam illíc qui petit, unde ís sit thensaurús sibi Aut unde in patrium monumentum peruénerit. Dehinc né frustretur ípse se aut sic cógitet 'Defunctus iam sum, níl est quod dicát mihi': Is ne érret moneo et désinat lacéssere. Habeo ália multa, quaé nunc condonábitur, Quae próferentur póst, si perget laédere, Ita ut fácere instituit. quám nunc acturí sumus Menándri Eunuchum, póstquam aediles émerunt, 20 Perfécit sibi ut inspíciundi esset cópia. Magistrátus quom ibi adésset, occeptást agi. Exclámat, furem, nón poëtam fábulam Dedisse et nil dedisse uerborúm tamen: Colacem ésse Naeui et Plaúti, ueterem fábulam, 25 Parasíti personam índe ablatam et mílitis. CERENTIVS.

Si id ést peccatum, péccatum inprudéntiast Poëtae, non quo fúrtum facere stúduerit. Id ita ésse uos iam iúdicare póteritis. Coláx Menandrist: ín east parasitús colax Et míles gloriósus: eas se nón negat Persónas transtulísse in Eunuchúm suam Ex Graéca: sed eas áb aliis factás prius Latinas scisse sése, id uero pérnegat. Quod sí personis ísdem huic uti nón licet: Qui mágis licet currentem seruom scríbere, Bonás matronas fácere, meretricis malas, Parasítum edacem, glóriosum mílitem, Puerúm supponi, fálli per seruóm senem, Amáre, odisse, súspicari? dénique 40 Nullúmst iam dictum, quód non sit dictúm prius. Qua re aéquomst uos cognóscere atque ignóscere, Quae uéteres factitárunt si faciúnt noui. Date operam, cum siléntio animum atténdite, Vt pérnoscatis, quíd sibi Eunuchús uelit.

ACTVS I.

PHAEDRIA. PARMENO.

PH. Quid igitur faciam? nón eam? ne núnc quidem

Quom arcéssor ultro? an pótius ita me cómparem,

Non pérpeti meretricum contumélias?

Exclúsit: reuocat: rédeam? non, si me óbsecret.

PA. Siquidem hércle possis, níl prius neque fórtius: 50 5 Verúm si incipies néque pertendes náuiter Atque, úbi pati non póteris, quom nemo éxpetet, Infécta pace ultro ád eam uenies, índicans Te amáre et ferre nón posse: actumst, flicet, Perísti: eludet, úbi te uictum sénserit. 55 10 Proin tú, dum est tempus, étiam atque etiam cógita, Ere: quaé res in se néque consilium néque modum Habet úllum, eam consílio regere nón potes. In amore hace omnia insunt uitia: iniúriae, Suspítiones, inimicitiae, indútiae, 60 15 Bellúm, pax rursum: incérta haec si tu póstules Ratióne certa fácere, nilo plús agas, Quam sí des operam ut cúm ratione insánias. Et quód nunc tute técum iratus cógitas 'Egone illam, quae illum, quaé me quae non! síne 20 modo, 65

Morí me malim: séntiet qui uír siem': Haec uérba illa una me hércle falsa lácrimula, Quam oculós terendo mísere uix ui exprésserit, 5*

Digitized by Google

Restinguet, et te ultro áccusabit, ét dabis
Vltro el supplicium. Pr. O indígnum facinus: núnc
ego 70

Et illam scelestam esse ét me miserum séntio Et taédet: et amore ardeo: et prudéns sciens, Viuos uidensque péreo: nec quid agam scio.

PA. Quid agás? nisi ut te rédimas captum quám queas

Minumó: si nequeas paúlulo, at quantí queas: 75

Et né te adflictes. Ph. Ítane suades? PA. Sí sapis.

Neque praéter quam quas ípse amor moléstias

Habet áddas, et illas quás habet recté feras.

Sed eccam ípsa egreditur, nóstri fundi cálamitas:

Nam quód nos capere opórtet, haec intércipit. 80

THAIS. PHARDRIA. PARMENO.

- 12 Th. Miseram me, uereor ne illud grauius Phaédria
 Tulerit neue aliorsum átque ego feci accéperit,
 Quod heri intro missus non est. Ph. Totus, Parmeno,
 Tremo horreoque, postquam aspexi hanc. Pa. Bono
 animo es:
 - Accède ad ignem hunc, iam calesces plus satis. 85 Th. Quis hic loquitur? ehem, tun hic eras, mi Phaédria? Quid stabas hic? quor non intro ibas? PA. Céterum

De exclúsione uérbum nullum? Тн. Quíd taces?

Pн. Sané quia uero hae míhi patent sempér fores

Aut quía sum apud te prímus. Тн. Missa istaéc
face. 90

PH. Quid 'míssa'? o Thaïs, Tháïs, utinam essét mihi
Pars aéqua amoris técum ac pariter fíeret,
Vt aút hoc tibi doléret itidem ut míhi dolet,
Aut égo istuc abs te fáctum nili pénderem!

TH. Ne crúcia te obsecro, ánime mi, mi Phaédria. 95 15 Non pól, quo quemquam plús amem aut plus díligam,

Eo féci: sed ita erát res, faciundúm fuit.

PA. Credo, út fit, misera praé amore exclusti hûnc foras.

TH. Sicíne agis, Parmeno? áge: sed huc qua grátia Te arcéssi iussi, auscúlta. Pн. Fiat. Tн. Díc 20 mihi 100

Hoc primum, potin est hic tacere? PA. Egone? optume.

Verum heús tu, hac lege tíbi meam astringó fidem: Quae uéra audiui, táceo et contineo óptume: Sin fálsum aut uanum aut fínctumst, continuó pa-

Plenús rimarum sum, hác atque illac pérfluo. 105 25 Proin tú, tacere sí uis, uera dícito.

lamet:

Тн. Samiá mihi mater fúit: ea habitabát Rhodi.

PA. Potést taceri hoc. Th. Íbi tum matri páruolam
Puéllam dono quídam mercatór dedit
Ex Áttica hinc abréptam. Ph. Ciuemne? Th. Ár- 30
bitror:

Certúm non scimus: mátris nomen ét patris
Dicébat ipsa: pátriam et signa cétera
Neque scíbat neque per aétatem etiam pótis erat.
Mercátor hoc addébat: e praedónibus,
Vnde émerat, se audísse abreptam e Súnio. 115 ss
Matér ubi accepit, coépit studiose ómnia
Docére, educere, íta uti si esset fília.
Sorórem plerique ésse credebánt meam.
Ego cum íllo, quocum tum úno rem habebam
hóspite,

45

40 Abii húc, qui mihi relíquit haec quae habeo ómnia. 120

PA. Vtrúmque hoc falsumst: écfluet. Тн. Qui istúc? PA. Quia

Neque tu uno eras contenta neque solus dedit:

Nam hic quoque bonam magnamque partem ad te

attulit.

TH. Itást; sed sine me péruenire quó uolo.

Intérea miles, quí me amare occéperat,
In Cáriamst proféctus: te interea loci
Cognóui. tute scis postilla quam intumum

Habeam te et mea consilia ut tibi credam omnia.

PA Ne hoc quidem tacebit Parmeno. Th. Oh dubiumne id est?

Hoc ágite, amabo. máter mea illic mórtuast 130
Nupér: eius frater áliquantum ad remst áuidior.
Is ubi ésse hanc forma uídet honesta uírginem
Et fídibus scire, prétium sperans ílico
Prodúcit, uendit. fórte fortuna ádfuit

Hic méus amicus: émit eam donó mihi, 135
Inprúdens harum rérum ignarusque ómníum.
Is uénit: postquam sénsit me tecúm quoque
Rem habére, fingit caúsas ne det sédulo:
Ait, sí fidem habeat se íri praepositúm tibi
Apúd me, ac non id métuat, ne, ubi accéperim, 140

Sesé relinquam, uélle se illam míhi dare:
Verum íd uereri. séd ego quantum súspicor,
Ad uírginem animum adiécit. Ph. Etiamne ámplius?

TH. Nil: nám quaesiui. núnc ego eam, mi Phaédria,
Multaé sunt causae quam óbrem cupio abdúcere: 145
Primúm quod soror est dícta, praeterea út suis

Restituam ac reddam. sóla sum: habeo hic néminem

Neque amícum neque cognátum. quam obrem, Phaédria,

Cupio áliquos parere amícos benefició meo.

Id amábo adiuta mé, quo id fiat fácilius. 150 70

Sine illúm priores pártis hosce aliquót dies

Apúd me habere. níl respondes? Ph. Péssuma,

Egon quícquam cum istis fáctis tibi respondeam?

PA. Eu noster, laudo: tándem perdoluit: uir es.

PH. At égo nescibam, quorsum tu ires: 'páruola 155 75
Hinc ést abrepta: edúxit mater pro sua:
Soror díctast: cupio abdúcere, ut reddám suis:'
Nempe omnia haec nunc uérba huc redeunt dénique:

Exclúdor, ille récipitur. qua grátia? Nisi si illum plus quam mé amas et istam núnc so times, 160

Quae aduéctast, ne illum tálem praeripiát tibi.

TH. Ego id tímeo? PH. Quid te ergo áliud sollicitát?

Num sólus ille dóna dat? numcúbi meam
Benígnitatem sénsisti in te claúdier?
Nonne úbi mi dixti cúpere te ex Aethíopia 165 85
Ancíllulam, relíctis rebus ómnibus
Quaesíui? porro eunúchum dixti uélle te,
Quia sólae utuntur hís reginae: répperi,
Herí minas uigínti pro ambobús dedi.
Tamén contemptus ábs te haec habui in mé- 90
moria: 170

Ob haéc facta abs te spérnor! TH. Quid istic, Phaédria? Quamquam illam cupio abdúcere atque hac re árbitror

Id fíeri posse máxume: uerúm tamen
Potiús quam te inimicum hábeam, faciam ut iússeris.

96 Рн. Vtinam ístuc uerbum ex ánimo ac uere díceres 175 'Potiús quam te inimicum hábeam': si istuc créderem

Sincére dici, quíduis possem pérpeti.

PA. Labáscit, uictust, úno uerbo, quám cito!

Тн. Ego nón ex animo mísera dico? quám ioco

Rem uóluisti a me tándem, quin perféceris? 180 Ego inpetrare néqueo hoc abs te, bíduom . Saltem út concedas sólum. Рн. Siquidem bíduom: Verúm ne fiant ísti uigintí dies.

Th. Profécte non plus bíduom aut.. Ph. Aut? níl moror.

105 Th. Non fiet: hoc modo sine te exorem. Ph. Scílicet 185

Faciúndumst quod uis. Th. Mérito te amo, béne facis.

Pн. Rus íbo: ibi hoc me mácerabo bíduom: Ita fácere certumst: mós gerundust Tháidi. Tu, Pármeno, huc fac illi ádducantur. Ра. Máxume.

Tu, Farmeno, nuclear infraductantal. Fa. Maxime.

110 Ph. In hoc biduom Thais uale. Th. Mi Phaédria, 190

Et tú: numquid uis áliud? Ph. Egone quid uelim?

Cum mílite isto praésens absens út sies:

Diés noctisque mé ames, me desideres,

Me sómnies, me expéctes, de me cógites,

Me spéres, me te obléctes, mecum tóta sis: 195 Meus fác sis postremo ánimus, quando ego súm tuos.

TH. Me míseram, forsan híc mihi paruam habeát fidem Atque éx aliarum ingéniis nunc me iúdicet.

Ego pól, quae mihi sum cónscia, hoc certó scio, Neque mé finxisse fálsi quicquam néque meo 200 120 Cordi ésse quemquam cáriorem hoc Phaédria: Et quídquid huius féci, causa uírginis Fecí: nam me eius spéro fratrem própemodum Iam répperisse, aduléscentem adeo nóbilem: Et is hódie uenturum ád me constituít domum. 205 125 Concédam hinc intro atque éxpectabo, dúm uenit.

ACTVS II.

PHAEDRIA. PARMENO.

n 1 F	H.	Fác,	ita	ut	iussi,	déduc	antu	r ísti.	Pa.	Faciam.
		-			-	Рн.	At	díligen	ter.	

PA. Fiet. PH. At mature. PA. Fiet. PH. Satin hoc mandatumst tibi? PA. Ah

Rogitáre, quasi diffícile sit.

Vtinam tam aliquid inuenire fácile possis, Phaédria, 210

Quam hóc peribit. Рн. Ego quoque una péreo, quod mihist cárius:

Ne istúc tameniquo pátiare animo. Pa. Mínume: qui effectúm dabo.

Sed númquid aliud inperas?

Рн. Múnus nostrum ornáto uerbis, quód poteris: et illum aémulum,

Quod póteris, ab ea péllito. Pa. Au, 215
Mémini, tam etsi núllus moneas. Ph. Égo rus ibo
atque sbi manebo.

Pa. Cénseo. Ph. Sed heús tu. Pa. Quid uis? Ph. Cénsen posse me óffirmare

Pérpeti, ne rédeam interea? Pa. Téne? non hercle

Nam aut iam reuortere, aut mox noctu te adiget horsum insomnia.

Ps. Opus fáciam, ut defetiger usque, ingrátiis ut dórmiam. 220

Pa.	Vigilábis	lassus:	hóc	plus	facies.	PH.	Ábi,
			(cis, l	Pármeno.	,	

Eïciunda hercle haec ést mollities ánimi: nimis me indúlgeo.

Tandém non ego illam cáream, si sit ópus, uel totum tríduom? Pa. Hui,

Vniuorsum tríduom? uide quíd agas. Рн. Stat senténtia.

PA. Dí boni, quid hoc mórbist? adeon hómines inmutárier 225

Éx amore, ut non cognoscas eundem esse! hoc 20 nemo fuit

Mínus ineptus, mágis seuerus quísquam nec magis cóntinens.

Séd quis hic est, qui huc pérgit? attat, híc quidemst parasitús Gnatho

Mílitis: ducit secum una uirginem dono huic: papae,

Fácie honesta. mírum ni ego me túrpiter hodie híc dabo 230

Cúm meo decrepito hóc eunucho. haec súperat 25 ipsam Tháïdem.

GNATHO. PARMENO.

Gm. Di inmortales, hómini homo quid praéstat? stulto II 2 intéllegens

Quid inter est? hoc ádeo ex hac re uénit in mentém mihi:

Cónueni hodie aduéniens quendam meí loci hinc atque órdinis

Hóminem haud inpurum, ítidem patria qui ábligurrierát bona:

ACTVS II.

PHAEDRIA. PARMENO.

- П 1 Рн. Fác, ita ut iussi, déducantur ísti. Рл. Faciam. Рн. At díligenter.
 - PA. Fiet. Ph. At mature. PA. Fiet. Ph. Satin hoc mandatumst tibi? PA. Ah

Rogitare, quasi difficile sit.

Vtinam tam aliquid inuenire fácile possis, Phaédria, 210

Quam hóc peribit. Рн. Ego quoque una péreo, quod mihist cárius:

Ne istúc tama iniquo pátiare animo. Pa. Mínume: qui effectúm dabo.

Sed númquid aliud inperas?

- Рн. Múnus nostrum ornáto uerbis, quód poteris: et illum aémulum.
- Quod póteris, ab ea péllito. Pa. Au, 215
 Mémini, tam etsi núllus moneas. Ph. Égo rus ibo
 atque íbi manebo.
 - Pa. Cénseo. Ph. Sed heus tu. Pa. Quid uis? Ph. Cénsen posse me offirmare
 - Pérpeti, ne rédeam interea? PA. Téne? non hercle
 - Nam aut iam reuortere, aut mox noctu te adiget horsum insomnia.
 - Ps. Opus fáciam, ut defetiger usque, ingrátiis ut dórmiam: 220

PA. Vigilabis lassus: hóc plus facies. Ph. Abi, nil di- 15 cis, Parmeno.

Eïciunda hercle haec ést mollities ánimi: nimis me indúlgeo.

Tandém non ego illam cáream, si sit ópus, uel totum tríduom? Pa. Hui,

Ýniuorsum tríduom? uide quíd agas. Рн. Stat senténtia.

PA. Dí boni, quid hoc mórbist? adeon hómines inmutárier 225

Éx amore, ut non cognoscas eundem esse! hoc 20 nemo fuit

Mínus ineptus, mágis seuerus quísquam nec magis cóntinens.

Séd quis hic est, qui huc pérgit? attat, híc quidemst parasitús Gnatho

Mílitis: ducít secum una uírginem dono huíc: pa-

Fácie honesta. mírum ni ego me túrpiter hodie híc
dabo 230

Cúm meo decrepito hóc eunucho. haec súperat 25 ipsam Tháïdem.

GNATHO. PARMENO.

Gn. Di inmortales, homini homo quid praéstat? stulto II 2 intéllegens

Quid inter est? hoc adeo ex hac re uénit in mentém mihi:

Cónueni hodie aduéniens quendam meí loci hinc atque órdinis

Hóminem haud inpurum, ítidem patria qui ábligurrierát bona: × 235 10

15

20

Vídeo sentum squálidum aegrum, pánnis annisque óbsitum.

'Quid istuc' inquam 'ornátist?' ''quoniam miser quod habui pérdidi, en

Quó redactus sum. ómnes noti me átque amici déserunt."

Hic ego illum contémpsi prae me; 'quid homo' inquam 'ignauissume?

Ítan parasti te, út spes nulla rélicua in te sít tibi? 240 Símul consilium cúm re amisti? uíden me ex eodem ortúm loco?

Quí color, nitór, uestitus, quaé habitudost córporis! Ómnia habeo, néque quicquam habeo: níl quom est, nil defit tamen.'

"Át ego infelix néque ridiculus ésse neque plagas
pati

Póssum." 'quid? tu his rébus credis fíeri? tota errás uia. 245

Ólim isti fuit géneri quondam quaéstus apud saeclúm prius:

Hóc nouomst aucúpium: ego adeo hanc prímus inuení uiam.

Ést genus hominum, qui ésse primos se ómnium rerúm uolunt,

Néc sunt: hos conséctor: hisce ego nón paro me ut rídeant,

Séd eis ultro adrídeo et eorum íngenia admirór simul: 250

Quidquid dicunt, laúdo: id rursum sí negant, laudo id quoque:

Négat quis: nego; aït: áio; postremo inperaui egomét mihi

Ómnia	adsentári.	is	quaestus	núnc	est	multo	ubér-
			rumus.'				

- PA. Scitum hercle hominem: hic hómines prorsum ex stúltis insanós facit.
- Gn. Dum haec lóquimur, intereá loci ad macéllum ubi aduentámus, 255

Concúrrunt laeti mi óbuiam cuppédinarii ómnes: 28 Cetárii, lanií, coqui, fartóres, piscatóres, Quibus ét re salua et pérdita profúeram et prosum

saépe:

Salútant, ad cenám uocant, aduéntum gratulántur. Ille úbi miser famélicus uidet me ésse tanto honóre, 260

Tam fácile uictum quaérere: [ibi] homo coépit me so obsecráre,

Vt síbi liceret díscere id de mé: sectari iússi, Si pótis est, tamquam phílosophorum habent dísciplinae ex ípsis

Vocábula, parasíti ita ut Gnathómici uocéntur.

PA. Viden ótium et cibus quíd facit aliénus? GN. Sed ego césso 265

Ad Thaïdem hanc dedúcere et rogare ad cenam ut 35 néniat?

Sed Pármenonem ante óstium †Thaidis tristem uídeo, Riuális seruom: sálua res. ni mírum, hisce homines frígent.

Nebulónem hunc certumst lúdere. Pa. Hisce hoc múnere arbitrántur

Suam Tháidem esse. Gn. Plúrima salúte Parmenónem 270

Summúm suom inpertit Gnatho. quid ágitur? PA. 40
Statur. Gn. Video.

Numquid nam hic quod nolis uides? PA. Te. Gw. Crédo: at numquid áliud?

PA. Qui dúm? GN. Quia tristi's. PA. Níl quidem. GN. Ne sís: sed quid uidétur

Hoc tíbi mancupium? Pa. Nón malum hercle. Gn. Vro hóminem. Pa. Vt falsus ánimist.

Gn. Quam hoc múnus gratum Tháidi arbitráre esse?

Pa. Hoc nunc dícis, 275

Eiéctos hinc nos: ómnium rerum, heús, uicissitúdo est.

Gn. Sex égo te totos, Pármeno, hos mensís quietum réddam,

Ne súrsum deorsum cúrsites neue úsque ad lucem uígiles:

Ecquid beo te? PA. Mén? papae. Gn. Sic sóleo amicos. PA. Laúdo.

Gn. Detíneo te: fortásse tu proféctus alio fúeras. 280
50 Pa. Nusquám. Gn. Tum tu igitur paúlulum da mi óperae: fac ut admíttar

Ad illam. Pa. Age modo, nunc tibi patent fores haé, quia istam dúcis.

Gw. Numquem éuocari hinc uís foras? Pa. Sine bíduom hoc praetéreat:

Qui míhi nunc uno dígitulo foris áperis fortunátus,

Ne tu istas faxo cálcibus saepe insultabis frústra. 285

55 Gn. Etiám nunc hic stas, Pármeno? [eho] num nam híc relictu's cústos,

Nequís forte internúntius clam a mílite ad istam cúrset?

Pa. Facéte dictum: míra uero míliti quae pláceant. Sed uídeo erilem fílium minórem huc adueníre.

	Miror, qui ex Piraco ablerit: nam ibi custos pu- blicést nunc. 290	
	Non témerest: et properáns uenit: nesció quid cir- cumspéctat.	60
	CHARREA. PARMENO.	
Сн.	Óccidi.	II 3
	Neque uírgost usquam néque ego, qui illam e cón- spectu amisí meo.	,
	Vbi quaéram, ubi inuestigem, quem perconter, quam insistém uiam,	
	Incértus sum. una haec spés est: ubi ubi est, diú celari nón potest. 295	
	O fáciem pulchram: déleo omnis dehínc ex animo múlieres:	5
	Taedét cotidiánarum harum fórmarum. Pa. Ecce autem álterum,	
•	Néscio quid de amóre loquitur: o infortunatúm senem! Hic uérost, qui si occéperit,	
	Ludúm iocumque dícet fuisse illum álterum, 300	
	Praeut húius rabies quaé dabit.	10
Сн.	Vt illúm di deaeque sénium perdant, qui hódie me remorátus est:	
	Meque ádeo qui restiterim: tum autem qui illum flocci fécerim.	
	Séd eccum Parmenonem. salue. Pa. Quid tu es tristis? quidue es alacris?	
	Ýnde is? Сн. Egone? néscio hercle, néque unde eam neque quórsum eam: 305	
	Ita prórsum oblitus súm mei.	15

PA. Qui quaéso? CH. Amo. PA. Hem. CH. Nunc, Pár-

meno, te osténderis qui uír sies.

	Scis té mini saepe poincitum esse Unaerea, air quid inueni
	Modo quód ames: in ea re útilitatem ego fáciam u cognoscás meam',
	Quom in céllulam ad te pátris penum omnem cón gerebam clánculum.
20 Pa.	Age, inépte. Ch. Hoc hercle fáctumst. fac sis nún
	promissa adpáreant:
	Sic ádeo digna rés est, ubi tu néruos intendás tuos
	Haud símilis uirgost uírginum nostrárum, quas ma trés student
	Demíssis umeris ésse, uincto péctore, ut gracilas sient.
	Siquást habitior paúlo, pugilem esse áiunt, dedu cúnt cibum: 31
25	Tam etsi bonast natúra, reddunt cúratura iúnceam
	Itaque érgo amantur. Pa. Quid tua istaec? CH Noua figura oris. Pa. Papae.
Сн.	Color uérus, corpus sólidum et suci plénum. Pa. Anni? Ch. Anni? sédecim
Pa.	Flos ípsus. Сн. Hance tú mihi uel ui uél clam uel precário
	Fac trádas: mea nil ré fert, dum potiár modo. 32
50 Pa.	Quid? uírgo quoiast? CH. Néscio hercle. PA. Vndést? CH. Tantundem. PA. Vb
	hábitat?
Сн.	Ne id quídem. Pa. Vbi uidisti? Ch. Ín uia. Pa Qua rátione amisísti?
CH.	Id équidem adueniens mécum stomachabár modo:
•	Neque quémquam ego hominem esse árbitror, quo mágis bonae
	Tolistatos immer amount start

Quid hóc est sceleris! périi. Pa. Quid factúmst? 35 Сн. Rogas?

Patris cognatum atque aéqualem Archidémidem Nouistin? Pa. Quid ni? Ch. Is, dum hanc sequor, fit mi óbuiam.

PA. Incommode hercle. CH. Immo énim uero infelíciter:
Nam incommoda alia súnt dicenda, Pármeno. 330
Illúm liquet mihi déierare his ménsibus
Sex séptem prorsus non uidisse proxumis,
Nisi núnc, quom minume uéllem minumeque opus
fuit.

Eho nonne hoc monstri similest? quid aïs? Pa. Máxume.

CH. Contínuo adcurrit ád me, quam longé quidem, 335
Incúruos, tremulus, lábiis demissis, gemens:

'Heus heús, tibi dico, Chaérea' inquit. réstiti.

'Scin quíd ego te uolébam?' "dic." 'cras ést mihi ludícium.' "quid tum?'' 'ut díligenter núnties
Patri, áduocatus máne mi esse ut méminerit.' 340
Dum hacc dícit, abiit hóra. rogo numquíd uelit. "Recte' inquit. abeo. quom húc respicio ad uírginem, Illa sése interea cómmodum huc aduórterat
In hanc nóstram plateam. Pa. Mírum ni hanc dicít, modo

Huic quaé datast dono. CH. Húc quom aduenio, núlla erat. 346

Pa. Comités secuti scilicet sunt uirginem?

Ch. Verúm: parasitus cum áncilla. Pa. Ipsast: flicet: Desíne: iam conclamátumst. Ch. Alias rés agis.

Pa. Istúc ago equidem. Сн. Nóstin quae sit? díc mihi, Vidístin? Pa. Vidi, nóui: scio quo abdúcta sit. 350

CH. Eho Pármeno mi, nóstin et scis úbi siet?
Terentiva.

Digitized by Google

60

Pa.	Húc	deductast	ád	meretricem	Tháidem:	ei	dond
				datast.			

CH. Quís is est tam poténs cum tanto múnere hoc? PA. Milés Thraso,

Phaédriae riuális. CH. Duras frátris partis praédicas.
PA. Ímmo si sciás quod donum huic dóno contra cóm-

paret, 355

Mágis id dicas. Ch. Quód nam quaeso hercle? Pa.

Eúnuchum. Ch. Illumne óbsecro
Ínhonestum hominem, quém mercatus ést heri, senem múlierem?

Pa. Ístunc ipsum. Сн. Homó quatietur cérte cum donó foras.

Séd istam Thaïdém non sciuí nóbis uicinam. PA.
Haúd diust.

Сн. Périi, numquamne étiam me illam uídisse! eho dum díc mihi: 360

70 Éstne, ut fertur, fórma? PA. Sane. Ch. At níl ad nostram hanc. PA. Ália res.

Cн. Óbsecro hercle, Pármeno, fac ut pótiar. Рл. Faciam sédulo:

Dábo operam, adiuuábo: numquid me áliud? Сн. Quo nunc is? Ра. Domum,

Ýt mancupia haec, íta uti iussit fráter, ducam ad Tháïdem.

CH. Ó fortunatum ístum eunuchum, quí quidem in hanc detúr domum! 365

75 PA. Quíd ita? CH. Rogitas? súmma forma sémper conseruám domi

> Vidébit, conloquétur, aderit una in unis aédibus. Cibum non numquam capiet cum ea: intérdum propter dormiet.

- PA. Quid sí nunc tute fórtunatus fías? CH. Qua re, Pármeno?
 - Responde. Pa. Capias tu illius uestem. Ch. Véstem? quid tum postea? 370
- PA. Pro illó te deducam. Ch. Aúdio. PA. Te esse íl-80 lum dicam. Ch. Intéllego.
- PA. Tu illíus fruare cómmodis, quibus tú illum dicebás modo:
 - Cibum úna capias, ádsis, tangas, lúdas, propter dórmias:
 - Quandóquidem illarum néque te quisquam nóuît neque scit quí sies.
 - Praetérea forma et aétas ipsast, fácile ut pro eunuchó probes. 375
- Сн. Dixtí probe, nec úmquam uidi mélius consiliúm ss dari.
 - Age eamus intro núnciam: orna me, abduc, duc, quantúm potest.
- Pa. Quid agís? iocabar équidem. Сн. Garris. Pa. Périi, quid ego egí miser?
 - Quo trúdis? perculerís iam tu me. tíbi equidem dicó, mane.
- CH. Eamus. Pa. Pergin? CH. Cértumst. Pa. Vide ne nímium calidum hoc sít modo. 380
- CH. Non ést profecto: síne. Pa. At enim istaec ín me ю cudetúr faba. Сн. Ah.
- PA. Flagitium facimus. CH. An id flagitiumst, si in domum meretriciam
 - Dedúcar et illis crúcibus, quae nos nóstramque adulescéntiam
 - Habent déspicatam et quaé nos semper omnibus cruciánt modis, 6*

Nunc	réferam	gratiam	átque	eas	itidem	fállam,	ut
		ab	illis	fállir	nur ?		3 85

An pótius hoc patri aéquemst fieri, ut á me ludatúr dolis?

Quod quí rescierint, cúlpent; illud mérito factum omnés putent.

PA. Quid istic? si certumst fácere, faciam: uérum ne post conferas

Culpam in me. Ch. Non faciam. Pa. Iubesne? Ch. Iubeam? cogo atque inpero;

Numquim defugio auctoritatem. Pa. Séquere: di uortint bene. 390

ACTVS III.

THRASO. GNATHO. PARMENG.

TH. Magnás uero agere grátias Tha's mihi? III 1 Gn. Ingéntis. Th. Ain tu, laétast? Gn. Non tam ipsó quidem

Donó, quam abs te datum ésse: id uero sério Triúmphat. Pa. Hoe prouíso ut, ubi tempús siet, Dedúcam. sed eccum mílitem. Th. Est istúc da-5 tum 395

Profécto, ut grata míhi sint quae facio ómnia. Gn. Aduórti hercle animum. Тн. Vél rex semper máxumas

Mihi agébat quidquid féceram: allis non item.

- Gn. Labóre alieno mágno partam glóriam
 Verbís saepe in se tránsmouet, qui habét salem, 400 10
 Quod in tést. Th. Habes. Gn. Rex te érgo in
 oculis Th. Scílicet.
- Gn. gestáre? Th. Vero: crédere omnem exércitum, Consília. Gn. Mirum. Th. Túm sicubi eum sátietas Hominum aút negoti síquando odium céperat, Requiéscere ubi uolébat, quasi: nostín? Gs. Scio: 405 15 Quasi ubi íllam expueret míseriam ex animó. Th. Tenes.

Tum mé conuiuam sólum abducebát sibi. Gn. Hui, Regem élegantem nárras. Th. Immo síc homost: Perpaúcorum hominum. Gn. Ímmo nullorum árbitror, Nunc réferam gratiam átque eas itidem fállam, ut ab illis fállimur? 385

An pótius hoc patri aéquomst fieri, ut á me ludatúr dolis?

Quod quí rescierint, cúlpent; illud mérito factum omnés putent.

PA. Quid istic? si certumst fácere, faciam: uérum ne post conferas

Culpam in me. Ch. Non faciam, Pa. Iubesne? Ch. Iúbeam? cogo atque inpero;

Numquam defugio auctoritatem. Pa. Séquere: di uortant bene. 390

ACTVS III.

THRASO. GNATHO. PARMENG.

Th. Magnás uero agere grátias Thais mihi?

Th. Magnás uero agere grátias Thaïs mihi? III 1 Gn. Ingéntis. Th. Ain tu, laétast? Gn. Non tam ipsó quidem

Donó, quam abs te datum ésse: id uero sério Triúmphat. Pa. Hoe prouíso ut, ubi tempús siet, Dedúcam. sed eccum mílitem. Th. Est istúc da-5 tum 395

Profécto, ut grata míhi sint quae facio ómnia. Gn. Aduórti hercle animum. Тн. Vél rex semper máxumas

Mihi agébat quidquid féceram: aliis non item.

- Gn. Labore alieno mágno partam glóriam
 Verbís saepe in se tránsmouet, qui habét salem, 400 10
 Quod in tést. Th. Habes. Gn. Rex te érgo in
 oculis Th. Scílicet.
- Gn. gestáre? Th. Vero: crédere omnem exércitum, Consília. Gn. Mirum. Th. Túm sicubi eum sátietas Hominum aút negoti síquando odium céperat, Requiéscere ubi uolébat, quasi: nostín? Gs. Scio: 405 15 Quasi ubi íllam expueret míseriam ex animó. Th.

Tum mé conuiuam sólum abducebát sibi. Gn. Hui, Regem élegantem nárras. Th. Immo síc homost: Perpaúcorum hominum. Gn. Ímmo nullorum árbitror, Si técum uiuit. Th. lnuidere omnés mihi, 410
Mordére clanculum: égo non flocci péndere:
Illi ínuidere mísere: uerum unús tamen
Inpénse, elephantis quem Índicis praefécerat.
Is úbi molestus mágis est, 'quaeso' inquam 'Strato,
Eone és fevox, quia habés inperium in béluas?' 415

Gn. Pulcherrume hercle díctum et sapientér. papae, Iugularas hominem. quid ille? Th. Mutus slico.

Gn. Quid ni ésset? Pa. Di uostrám fidem: hominem pérditum

Miserumque: et illum sacrilegum. Тн. Quid illud, Gnatho,

30 Quo pácto Rhodium tétigerim in conuíuio, 420 Numquám tibi dixi? Gn. Númquam: sed narra óbsecro.

> Plus míliens audíui. Th. Vna in conuíuio Erat híc, quem dico, Rhódius adulescéntulus. Forte hábui scortum: coépit ad id adlúdere

s Et me inridere. 'quid aïs' inquam homini 'inpudens? 425

Lepus túte es et pulméntum quaeris?' Gn. Háhahae.
Th. Quid ést? Gn. Facete, lépide, laute, níl supra.
Tuomne, óbsecro te, hoc díctum erat? uetus crédidi.

TH. Audieras? Gn. Saepe, et fértur in primis. TH. Meumst.

40 Gn. Dolet díctum inprudenti ádulescenti et líbero. 430 Pa. At té di perdant. Gn. Quíd ille quaeso? Тн. Pérditus:

Risu ómnes qui aderant émoriri: dénique Metuébant omnes iám me. Gn. Non iniúria.

Тн. Sed heús tu, purgon égo me de istac Tháidi,

Quod eam me amare súspicatast? Gn. Níl minus. 435 45 Immo aúge magis suspítionem. Th. Quor? Gn. Rogas? Scin, síquando illa méntionem Phaédriae Facit aut si laudat, te ut male urat? Th. Séntio.

GN. Id út ne fiat, haéc res solast rémedio.

Vbi nóminabit Phaédriam, tu Pámphilam

Contínuo. siquando ílla dicet 'Phaédriam

Intró mittamus cómmissatum': Pámphilam

Cantátum prouocémus. si laudábit haec

Illíus formam: tu húius contra. dénique

Par pró pari reférto, quod eam mórdeat.

445 55

Тн. Siquidém me amaret, tum ístuc prodessét, Gnatho. Gn. Quando íllud quod tu dás expectat átque amat,

GN. Quando íllud quod tu dás expectat átque amat, Iam dúdum te amat: iám dudum illi fácile fit Quod dólèat: metuit sémper, quem ipsa núnc capit Fructúm, nequando irátus tu alio cónferas. 450 6

Тн. Bene díxti: ac mihi istuc nón in mentem uénerat.

Gn. Ridículum: non enim cógitaras: céterum

Idem hoc túte melius quánto inuenissés, Thraso!

THAIS. THEASO. PARMENO. GNATHO. PYTHIAS.

TH. Audire uocem uisa sum modo militis. III 2
Atque éccum. salue, mi Thraso. Thr. O Thais
mea, 455

Meum sáuium, quid ágitur? ecquid nós amas De fídicina istac? PA. Quám uenuste: quód dedit Princípium adueniens! Th. Plúrimum meritó tuo. s

Gn. Eamus ergo ad cénam: quid stas? PA. Hem alterum:

Ex hómine hunc natum dícas? The. Vbi uis, nón moror. 460

10

30

- PA. Adíbo atque adsimulábo quasi nunc éxeam.

 Itúran, Thaïs, quópiam es? Th. Ehem, Pármeno,
 Bene fécisti: hodie itúra. PA. Quo? Th. Quid,
 hunc nón uides?
- PA. Video ét me taedet. úbi uis, dona adsúnt tibi
 A Phaédria. Thr. Quid stámus? quor non ímus
 hinc?
 465
- Pa. Quaeso hércle ut liceat, pace quod fiat tua, Dare huic quae uolumus, conuenire et conloqui.
- 15 Thr. Perpulchra credo dóna aut nostri símilia.
 - PA. Res índicabit. heús iubete istós foras

 Exíre, quos iussi, ócius. procéde tu huc. 470

 Ex Aéthiopiast úsque haec. Thr. Hic sunt trés

 minae.
 - GN. Vix. PA. Vbi tu es, Dore? accède. en eunuchúm tibi,
- Quam líberali fácie, quam aetate integra!

 Th. Ita mé di ament, honéstust. PA. Quid tu aïs,

 Gnatho?

Numquid habes quod contémnas? quid tu autém Thraso? 475

Tacént: satis laudant. fác periclum in lítteris, Fac in palaestra, in músicis: quae líberum Scire aéquomst adulescéntem, sollertém dabo.

THR. Ego illum eunuchum, si ópus siet, uel sóbrius.

PA. Atque haéc qui misit, non sibi soli postulat 480
Te uiuere et sua causa excludi céteros,
Neque pugnas narrat néque cicatricis suas
Osténtat neque tibi obstat, quod quidám facit:

Verum úbi molestum nón erit, ubi tú uoles,
Vbi témpus tibi erit, sát habet, si tum récipitur. 485
Thb. Adpáret seruom hunc ésse domini paúperis

Miseríque. Gn. Nam hercle némo posset, sát scio, Qui habéret qui paráret alium, hunc pérpeti.

PA. Tace tú, quem ego esse infra ínfumos omnís puto Hominés: nam qui huic adséntari animum indúxeris, 490

E flámma petere té cibum posse árbitror.

THE. lamne imus? TH. Hos prius intro ducam et quaé uolo

Simul inperabo: póste continuo éxeo.

The Ego hinc ábeo. tu istanc ópperire. PA. Haud con-

Vna íre cum amica ínperatorem ín uia. 495 Thr. Quid tíbi ego multa dícam? domini símiu's. Gn. Hahahaé. Thr. Quid rides? Gn. Ístuc quod dixtí

Et illúd de Rhodio díctum quom in mentém uenit. 45 Sed Tháïs exit. Thr. Ábi prae, cura ut sínt domi Paráta. Gr. Fiat. Th. Díligenter, Pýthias, 500 Fac cúres, si Chremés hoc forte aduénerit, Vt óres, primum ut rédeat: si id non cómmodumst, Vt máneat: si id non póterit, ad me addúcito. 50

Pr. Ita fáciam. Th. Quid? quid áliud uolui dícere?

Ehem: cúrate istam díligenter uírginem: 505

Domi adsítis facite. Tha. Eámús. Th. Vos me séquímini.

CHREMES. PYTHIAS.

CH. Profécto quanto mágis magisque cógito,

Ni mírum, dabit hacc Tháis mihi magnúm maíum:

Ita mé uideo ab ea astúte labefactárier.

Iam túm quom primum iússit me ad se arcéssier, 510

Rogét quis 'quid tibi cum ílla?' ne norám quidem. 5

Vbi uéni, causam, ut íbi manerem, répperit: Ait rém diuinam fécisse et rem sériam Velle ágere mecum. iám tum erat suspítio, Doló malo haec fieri ómnia. ipsa adcúmbere 515 Mecum, mihi sese dare, sermonem quaérere. 10 Vbi friget, huc eussit, quam pridém pater Mihi et máter mortui éssent. dico, iám diu. Rus Súnii ecquod hábeam et quam longe á mari. Credo eí placere hoc, spérat se a me auéllere. 520 Postrémo, ecqua inde párua periissét soror; 15 Ecquis cum ea una; quid habuisset, quom perit; Ecquis eam posset noscere. haec quor quaéritet? Nisi si illa forte quae ólim periit páruola, Eam sése intendit ésse, utist audácia. 52£ Verum éa si uiuit, ánnos natast sédecim, 20 Non máior: Thais, quám ego sum, maiúsculast. Misít porro orare, út uenirem, sério. Aut dícat quod uolt aut molesta né siet. Non hércle ueniam tértio. heus heus, écquis hic? 530

Ego súm Chremes. Pr. O cápitulum lepidíssumum. Ch. Dico égo mi insidias fíeri? Pr. Thaïs máxumo Te orábat opere, ut crás redires. Ch. Rús eo.

Py. Fac amábo. Ch. Non possum, inquam. Py. At tu apud nos hic mane,

Dum rédeat ipsa. CH. Níl minus. Pv. Quor, mí Chremes? 535

²⁰ Сн. Malám rem hinc ibis? Px. Si ístuc ita certúmst tibi,

Amábo ut illuc tránseas ubi illást. CH. Eo. Pr. Abi, Dórias, cito húnc deduce ad mílitem.

ANTIPHO.

An. Heri áliquot adulescéntuli coïmus in Piraéo, III 4 In húnc diem ut de súmbolis essémus. Chaeream eí rei 540

Praefécimus: dati ánuli: locus, témpus constitútumst.

Praetériit tempus: quo in loco dictimest, parati nil est.

Homo spse nusquamst: néque scio quid dicam aut 5 quid coniéctem.

Nunc mi hóc negoti céteri dedére, ut illum quaéram, Idque ádeo uisam, sí domist. quis nam hínc ab Thaïde éxit?

Is ést an non est? ípsus est. quid hoc hóminis? quid hoc ornátist?

Quid illud malist? nequeo satis mirari neque conscere:

Nisi, quídquid est, procul hínc lubet prius quíd sit 10 sciscitári.

CHAEREA. ANTIPHO.

Сн. Númquis hic est? némost. numquis hínc me se-III 5 quitur? némo homost.

lámne rumpere hóc licet mi gaúdium? pro Iúppiter, 550

Nunc ést profecto, intérfici quom pérpeti me póssum,

Ne hoc gaúdium contáminet uita aégritudine áliqua. Sed néminemne cúriosum intéruenire núnc mihi, Qui mé sequatur quóquo eam, rogitándo obtundat, énicet, 10

15

20

-	
	Quid géstiam aut quid laétus sim, quo pérgam, unde emergam, úbi siem 555
	Vestitum hunc nanctus, quid mihi quaeram, sanus sim anne insaniam!
An.	Adíbo atque ab eo grátiam hanc, quam uídeo uelle, iníbo.
	Chaérea, quid est quód sic gestis? quíd sibi hic uestitus quaerit?
	Quid ést quod lactus és? quid tibi uis? sátine sa- nu's? quid me
	Aspéctas? quid tacés? Ch. O festus díes! amice, sálue: 560
	Nemóst, quem ego nunciám magis cuperém uidere quám te.
An.	Narra ístuc quaeso quíd siet. Сн. Immo égo te oro hercle ut aúdias.
	Nostín hanc, quam amat fráter? An. Noui; némpe, opinor, Tháïdem.
Сн.	Istam ípsam. An. Sic commémineram. Ch. Hodie quaédams ei donó data
	Virgó: quid ego eius tíbi nunc faciem praédicem aut laudem, Ántipho, 565
	Quom ipsús me noris quam élegans formárum spec- tatór siem?
	In hác commotus sum. An. Aín tu? Ch. Primam díces, scio, si uíderis.
	Quid múlta uerba? amáre coepi. fórte fortuná domi
	Erat quídam eunuchus, quém mercatus fúerat fra- ter Tháidi.

Neque is deductus étiam tum ad eam. súbmonuit me Pármeno

570

Ibi séruos, quod ego arrípui. An. Quid f Tácitus citius aúdie. Vt uéstem cum eo mútem et pro illo illoc dúcier.

An. Pro eunúchon? Ch. Sic est. An. Quíd ex ea re 25 tándem ut caperes cómmodi?

Сн. Rogás? uiderem, audírem, essem una quácum cupiebam, Ántipho.

Num párua causa aut práua ratiost? tráditus sum múlieri. 575

Illa flico ubi me accépit, laeta uéro ad se abducít domum:

Comméndat uirginém. An. Quoi? tibine? Ch. Míhi. An. Satis tutó tamen.

Сн. Edicit ne uir quisquam ad eam adeat, ét mihi ne за abscedam inperat:

In interiore parte ut maneam sólus cum sola. adnuo Terram intuens modéste. An. Miser. Ch. 'Ego' inquit 'ad cenam hinc eo': 580

Abdúcit secum ancíllas: paucae, quaé circum illam essént, manent

Nouiciae puéllae. continuo haéc adornant út lauet. Adhórtor properent. dum ádparatur, uírgo in con- 3s clauí sedet

Suspéctans tabulam quándam pictam; ibi ínerat pictura haéc, Iouem

Quo pácto Danaae mísisse aiunt quondam in gremium imbrem aureum. 585

Egomét quoque id spectare coepi: et quia consimilem lúserat

lam olim îlle ludum, înpéndio magis animus gaudebat mihi, 10

15

20

	Quid géstiam aut quid laétus sim, quo pérgam, unde
	emergam, úbi siem 555
	Vestitum hunc nanctus, quid mihi quaeram, sánus sim anne insániam!
An.	Adíbo atque ab eo grátiam hanc, quam uídeo uelle, iníbo.
	Chaérea, quid est quód sic gestis? quíd sibi hic
	uestitus quaerit?
	Quid ést quod la etus és? quid tibi uis? sátine sa-
	nu's? quíd me
	Aspéctas? quid tacés? Ch. O festus díes! amice,
	sálue: 560
	Nemóst, quem ego nunciám magis cuperém uidere
	quam te.
An.	Narra ístuc quaeso quíd siet. Ch. Immo égo te
	oro hercle ut aúdias.
	Nostín hanc, quam amat fráter? An. Noui; némpe,
	opinor, Tháidem.
Сн.	Istam ípsam. An. Sic commémineram. Ch. Hodie quaédams dei donó data
	Virgó: quid ego eius tíbi nunc faciem praédicem
	aut laudem, Antipho, 565
	Quom ipsús me noris quam élegans formárum spec- tatór siem?
	In hác commotus sum. An. Aín tu? Сн. Primam
	díces, scio, si uíderis.
	Quid múlta uerba? amáre coepi. fórte fortuná
	domi
	Erat quidam eunuchus, quém mercatus fúerat fra-
	ter Tháïdi,
	Neque is deductus étiam tum ad eam. súbmonuit

me Pármeno

570

Ibi séruos, quod ego arrípui. An. Quid id est? Сн. Tácitus citius aúdies:

Vt uéstem cum eo mútem et pro illo iúbeam me illoc dúcier.

An. Pro eunúchon? Ch. Sic est. An. Quíd ex ea re 25 tándem ut caperes cómmodi?

Сн. Rogás? uiderem, audírem, essem una quácum cupiebam, Ántipho.

Num párua causa aut práua ratiost? tráditus sum múlieri. 575

Illa flico ubi me accépit, laeta uéro ad se abducít domum:

Comméndat uirginém. An. Quoi? tibine? Ch. Míhi. An. Satis tutó tamen.

Сн. Edicit ne uir quisquam ad eam adeat, ét mihi ne за abscedam inperat:

In interiore parte ut maneam solus cum sola. adnuo Terram intuens modéste. An. Miser. Ch. 'Ego' inquit 'ad cenam hinc eo': 580

Abdúcit secum ancíllas: paucae, quaé circum illam essént, manent

Nouíciae puéllae. continuo haéc adornant út lauet. Adhórtor properent. dum ádparatur, uírgo in con- 31 clauí sedet

Suspéctans tabulam quándam pictam; ibi ínerat pictura haéc, Iouem

Quo pácto Danaae mísisse aiunt quondam in gremium imbrem aureum. 585

Egomét quoque id spectare coepi: et quia consimilem lúserat

Iam olim îlle ludum, înpéndio magis animus gaudebat mihi, Deum sése in hominem convortisse atque in alie-

nas tégulas Venísse clanculúm per pluuium fúcum factum mú-

40

	neri.
	At quém deum! qui témpla caeli súmma sonitu cón- cutit. 590
	Ego homúncio hoc non fácerem? ego illud uéro item feci ác lubens.
	Dum haec mécum reputo, arcéssitur lauátum interea uírgo:
45	lit, lauit, rediit; desnde eam in léctulo locarunt.
	Sto expéctans, siquid mi inperent. uenit una, 'heus tu' inquit 'Dore,
	Cape hóc flabellam, uéntulam huic sic fácito, dum
	lauámur: 595
	Vbi nós lauerimus, sí uoles, lauáto'. accipio trístis.
An.	Tum equidem ístuc os tuom ínpudens uidére ni- mium uéllem,
50	Qui essét status, flabéllulum tenére te asinum tán-
00	tum.
Сн.	Vix élocutast hóc, foras simul ómnes proruónt se,
	Abeunt lauatum, pérstrepunt, ita ut fit, domini ubi absunt. 600
	Intérea somnus uírginem opprimít. ego limis spécto
	Sic pér flabellum clánculum: simul ália circum-
	spécto
55	Satin éxplorata sínt. uideo esse. péssulum ostio
00	óbdo.
	www.

An. Quid tum? CH. Quid 'quid tum' fatue? An. Fateor.

Mi osténtam, tantam, tám breuem, tam optátam, tam insperátam

605

Сн. Án ego occasiónem

- Amítterem? tum pól ego is essem uéro, qui simulábar.
- An. Sane hercle ut dicis. séd interim de súmbolis quid áctumst?
- CH. Parátumst. An. Frugi es: úbi? domin? Сн. Immo 60 ápud libertum Díscum.
- An. Perlongest. Ch. Sed tanto ocius properémus. An. Muta uéstem.
- Cн. Vbi mútem? perii: nám domo exuló nunc: metuo frátrem 610
 - Ne intús sit: porro autém pater ne rúre redierít iam.
- An. Eámus ad me, ibi próxumumst ubi mútes. Сн. Recte dícis.

Esmus et de istac simul, quo pacto porro possim e Potiri consilium uolo capere una tecum. An. Fiat.

ACTVS IIII.

DORIAS.

1 1	tímeo misera, 61;
	Néquam ille hodie insánus turbam fáciat aut uin Tháidi.
	Nam póstquam iste aduenít Chremes aduléscens frater uírginis,
	Mílitem rogat út illum admitti iúbeat: ille contínuo irasci,
8	Neque negare audére: Thaïs porro instare ut ho- minem inuitet.
	Id faciebat rétinendi illius caúsa: quia illa quae cupiebat 620
	Dé sorore eius índicare ad eam rem tempus non erat.
	Inuítat tristis: mánsit. ibi illa cum íllo sermonem ílico.
	Míles uero síbi putare addúctum ante oculos aé- mulum,
10	Fácere contra huic aégre: 'heus' inquit 'púer, ar- cesse Pámphilam,
	Vt delectet hic nos.' illa exclámat 'minume gén- tium: 625
	In conuiuium Illam?' miles téndere, inde ad iúr-

Ínterea aurum síbi clam mulier démit, dat mi ut auferam.

Hóc est signi: ubi prímum poterit, se filinc subducét scio.

PHAEDRIA. (DORIAS.)

Dum rús eo, coepi égomet mecum intér uias, IV 2
Ita út fit, ubi quid ín animost moléstiae, 630
Aliam rem ex alia cógitare, et ea ómnia
Peiórem in partem. quíd opust uerbis? dum haéc puto,

Praetérii inprudens uíllam. longe iam ábieram, s
Quom sénsi: redeo rúrsum, male ueró me habens:
Vbi ad ípsum ueni déuorticulum, cónstiti: 635
Occépi mecum cógitare 'hem, bíduom hic
Manéndumst soli síne illa? quid tum póstea?
Nil ést. quid? nil? si nón tangendi cópiast,
Eho né uidendi quídem erit? si illud nón licet,
Saltem hóc licebit. cérte extrema línea 640
Amáre haud nil est.' uíllam praetereó sciens.
Sed quíd hoc, quod timida súbito egreditur Pýthias?

PYTHIAS. PHAEDRIA. DOBIAS.

Pr. Vbi ego illum scelerosum misera atque inpium in-IV 3 ueniam? aut ubi quaeram?

Hócine tam audax fácinus facere esse aúsum! PH.

Perii: hoc quíd sit uereor.

Pr. Quín etiam insupér scelus, postquam lúdificatust uírginem, 645

Vestem omnem miserae díscidit, tum ipsám cápillo cónscidit.

PR. Hem. Pr. Quí nunc si detúr mihi, Terentivs.

 ${\sf Digitized\ by\ } Google$

Vt	ego	únguibus	facile	ílli	in	oculos	ínuolem	uené-
	Ū	,	fic	o !				

- Ph. Néscio quid profécto absente nóbis turbatúmst domi.

 Adíbo. quid istuc? quíd festinas? aut quem quaeris, Pýthias?
- Py. Ehem Phaédris, ego quem quaéram? in' hinc quo dígnu's cum donís tuis
- 10 Tam lépidis? PH. Quid istuc ést reï?
 - Py. Rogás me? eunuchum quém dedisti nóbis quas turbás dedit!
 - Vírginem, erae quam dono dederat míles, uitiauít.
 PH. Quid and
 - Py. Périi. Ph. Temulénta's. Py. Vtinam síc sint qu'i mihi mále uolunt. 655
 - Do. Au obsecto, mea Pýthias, quod ístuc nam monstrum fuit?
- 15 Ph. Insánis: qui istuc fácere eunuchus pótuit? Pr. Ego illum néscio

Qui fúerit: hoc quod fécit, res ipsa índicat.

Virgo ípsa lacrumat néque, quom rogites, quíd sit

Ille aútem bonus uir núsquam adparet. étiam hoc misera súspicor, 660

Aliquíd domo abeuntem ábstulisse. PH. Néqueo mirari satis,

- Quo illéc abire ignáuos possit lóngius, nisi sí domum Forte ád nos rediit. Pv. Víse amabo, núm sit. Рн. Iam faxó scies.
 - Do. Perii, óbsecro, tam infándum facinus, méa tu, ne audiuí quidem.
 - Pr. At pól ego amatorés eos mulierum ésse audieram máxumos, 7665

Sed nsl potesse: uérum miserae non in mentem uénerat:

Nam illum áliquo conclusíssem neque illi cómmi- 25 sissem uírginem.

PHABDRIA. DORVS. PYTHIAS. DORIAS.

PH. Exí foras, sceléste: at etiam réstitas, IV 4
Fugitíue? prodi, mále conciliate. Do(Rvs). Óbsecro. Ph. Oh,
Illúd uide, os ut síbi distorsit cárnufex. 670

Quid huc tibi reditiost? nestis quid mutatiost?

Quid narras? paulum si cessassem, Pythias,

Domi non offendissem, ita iam adornarat fugam.

Pr. Haben hominem, amabo? Рн. Quid hi habeam? Pr. Factum bene.

Don(IAS). Istúc pol uero béne. Pr. Vbist? Ph. Rogitas? nón uides? 675

Pr. Videam? óbsecro quem? Pн. Hunc scílicet. Pr. Quis hic ést homo?

Pн. Qui ad uós deductus hódiest. Pv. Hunc oculís suis 10 Nostrárum numquam quísquam uidit, Phaédria.

Pн. Non uídit? Px. An tu hunc crédidisti esse, óbsecro,

Ad nós deductum? Pн. Námque alium habui néminem. Px. Au, 680

Ne cómparandus híc quidem ad illumst: ílle erat Honésta facie et líberali. Рн. Ita uísus est Dudúm, quia uaria uéste exornatús fuit: Nunc tíbi uidetur foédus, quia illam nón habet.

Pr. Tace óbsecro: quasi uéro paulum intér siet. 685 Ad nós deductus hódiest adulescéntulus, Quem tú uidere uéro uelles, Phaédria.

20

25

Hic ést uietus uétus ueternosús senex, Colóre mustelíno. Ph. Hem, quae hacc est fábula? Eo rédiges me, ut quid égerim egomet nésciam? 690 Eho tu, émin ego te? Do. Emísti. Px. Iube mi dénuo Respóndeat. Ph. Roga. Px. Vénisti hodie ad nós? negat.

At ille álter uenit ánnos natus sédecim:

Quem sécum adduxit Pármeno. Pн. Age dum hoo mi éxpedi

Primum: istam quam habes unde habes uestém? taces? 695

Monstrum hóminis, non dictúru's? Do. Venit Chaérea.

30 Рн. Fratérne? Do. Ita. Рн. Quando? Do. Hódie. Рн. Quam dudúm? Do. Modo.

Pн. Quicúm? Do. Cum Parmenóne. Pн. Norasne eúm prius?

Do. Non: néc quis esset úmquam audieram dícier.

PH. Vnde igitur fratrem méum esse scibas? Do. Pármeno 700

Dicébat eum esse. is míhi dedit hanc. Рн. Óccidi.

Do. Meam ipse induit: post una ambo abierunt foras.

25 Px. Iám satis credis sóbriam esse me ét nil mentitám tibi?

Iám satis certumst uírginem uitiátam esse? Рн. Age nunc, bélua,

Crédis huic quod dícat? Pr. Quid isti crédam? res ipsa indicat. 705

Pн. Concede istuc paululum: audin? étiam paululum: sat est.

Díc dum hoc rursum, Chaérea tuam uéstem detraxít tibi?

- Do. Fáctum. Ph. Et eamst indútus? Do. Factum. Ph. Et 40 pró te huc deductúst? Do. Ita.
- Pн. Iuppiter magne, é scelestum atque audacem hominem. Pv. Vaé mihi:

Étiam non credás indignis nós esse inrisás modis? 710

PH. Mírum ni credís quod iste dícat. quid agam néscio. Heús negato rúrsum. possumne égo hodie ex te excúlpere

Vérum? uidistine fratrem Chaéream? Do. Non. 45 Ph. Nón potest

Sine malo fatéri, uideo: séquere hac: modo aït módo negat.

Óra me. Do. Obsecró te uero, Phaédria. Рн. I intro núnciam. 715

Do. Oíci. Ph. Alio pácto honeste hine quó modo abeam néscio.

Actumst, siquidem tú me hic etiam, nébulo, ludificabere.

- Py. Pármenonis tám scio esse hanc téchinam quam me 50 uíuere.
- Don. Sic est. Py. Inueniam édepol hodie, parem ubi referam gratiam.

Séd nunc quid faciéndum censes, Dórias? Dos. De istác rogas 720

Vírgine? Pv. Ita, utrum praédicemne an táceam?

Don. Tu pol, sí sapis,

Quód scis nescis, néque de eunucho néque de uitio uírginis.

Hác re et te omni túrba euolues ét illi gratum fé- 55 ceris.

Id modo dic, abísse Dorum. Px. Ita fáciam. Don.
Sed uideón Chremem?

Tháis iam aderit. Pr. Quíd ita? Don. Quia, quom inde ábeo, iam tum incéperat 725 Túrba inter eos. Pr. Aufer aurum hoc: égo scibo ex hoc, quíd siet.

CHREMES. PYTHIAS.

IV 5 Сн. Attát data hercle uérba mihi sunt: uícit uinum quód bibi.

Ac dum ádcubabam, quám uidebar míhi pulchre esse sóbrius!

Postquám surrexi, néque pes neque mens sátis suom officiúm facit.

Pr. Chremés. Сн. Quis est? ehem Pýthias: uah, quánto nunc formósior 730

5 Vidére mihi quam dúdum! Pv. Certo tú quidem pol multo hílarior.

CH. Verbum hércle hoc uerum crít 'sine Cerere et Líbero frigét Venus'.

Sed Tháis multon ánte uenit? Py. Án abiit iam a mílite?

CH. Iam dúdum, actatem. lítes factae súnt inter cos máxumae.

Pr. Nil díxit, tu ut sequerére sese? Ch. Níl, nisi abiens mi innuit. 735

10 Pv. Eho, nonne id sat erat? Сн. Át nescibam id dícere illam, nísi quia

Corréxit miles, quod intellexi minus: nam me extrusit foras.

Sed eccam ípsam: miror úbi ego huic anteuórterim.

THAIS. CHREMES. PYTHIAS.

IV 6 Ти. Crédo equidem illum iam ádfuturum esse, út illam a me eripiát; sine ueniat:

Digitized by Google

Quí	si	illam	digito	úno	attigerit,	óculi	illi	ilico	éc-
-				fodientur.					740

Vsque adeo illius férre possum inéptiam et magnifica uerba,

Vérba dum sint: uérum enim si ad rem conferentur, uápulabit.

CH. Tháis, ego iam dúdum hic adsum. Тн. О mí Chre- 5 mes, te ipsum éxpectabam.

Scin tu turbam hanc propter te esse factam? et adeo ad te áttinere hanc

Omnem rem? CH. Ad me? quí quaeso istuc? TH. Quía, dum tibi sorórem studeo 745

Réddere ac restituere, haec atque huius modi sum multa passa.

Cн. Vbi east? Тн. Domi apud me. Сн. Hém. Тн. Quid est? Éducta ita uti téque illaque dignumst. Сн. Quid 10 aïs? Тн. Íd quod res est.

Hánc tibi dono dó neque repeto pro illa quicquam abs té preti.

Cн. Et habétur et referétur, Thaïs, tíbi ita ut merita's grátia. 750

Tн. Át enim caue, ne prius quam hanc a me accipias amittás, Chremes:

Nam haéc east, quam míles a me uí nunc ereptúm uenit.

Abi tú, cistellam, Pýthias, domo écfer cum monu- 15 méntis.

CH. Viden tu filum, Thaïs Py. Vbi sitast? Th. In risco: odiosa céssas.

CH. mílitem secum ád te quantas cópias addúcere? 755 Áttat. TH. Num formídulosus óbsecro es, mi homo? CH. Ápage sis: Égon formidulósus? nemost hóminum qui uiuát minus. 20 TH. Átque ita opust. CH. Ah, métuo qualem tú me

esse hominem exístumes.

Th. Ímmo hoc cogitáto: quicum rés tibist, peregrínus est:

Mínus potens quam tú, minus notus, mínus amicorum híc habens. 760

CH. Scío istuc. sed tu quód cauere póssis, stultum admítterest.

Málo ego nos prospícere quam hunc ulcísci accepta iniúria.

Tú abi atque obsera óstium intus, dúm ego hinc transcurro ád forum:

> Vólo ego adesse hic áduocatos nóbis in turba hác. Th. Mane.

Cн. Mélius est. Тн. Mane. Сн. Omitte, iam adero. Тн. Nil opus est istis, Chremes. 765

Hóc modo dic, sorórem esse illam tuam ét te paruam uírginem

Ámisisse, núue cognosse. sígna ostende. Pr. Adsúnt. Th. Cape.

Sí uim faciet, ín ius ducito hóminem: intellextín?

CH. Probe.

Tн. Fác animo haec praesénti dicas. Сн. Fáciam. Тн. Attolle pállium.

Périi, huic ipsist ópus patrono, quém defensorém paro. 770

THRASO. GNATHO. SANGA. CHBEMES.
THAIS.

IV 7 The. Hancine ego ut contuméliam tam insignem in me accipiám, Gnatho?

Morí me satiust. Símalio, Donáx, Syrisce, séquimini.

Primum aédis expugnábo. Gn. Recte. Tha. Vírginem eripiám. Gn. Probe.

The Male múlcabo ipsam. Gr. Púlchre. The In medium huc ágmen cum uectí, Donax;

Tu, Símalio, in sinístrum cornum; tú, Syrisce, in \$\frac{1}{2}\$ déxterum. 775

Cedo álios: ubi centúriost Sanga et mánipulus furum? Sa. Éccum adest.

THR. Quid ignaue? peniculon pugnare, qui istum huc portes cogitas?

SA. Egone? inperatoris virtutem noueram et uim militum:

Sine sánguine hoc non pósse fieri: qui ábstergerem uólnera?

The. Vbi álii? SA. Qui malum 'álii'? solus Sánnio ser- 10 uát domi. 780

THE. Tu hosce instrue: ego ero post principia: inde omnibus signum dabo.

Gn. Illúc est sapere: ut hósce instruxit, ípsus sibi cauít loco.

Thr. Idem hóc iam Pyrrus fáctitauit. Сн. Víden tu, Thaïs, quam híc rem agit?

Ni mírum, consilium íllud rectumst de óccludendis aédibus.

Tн. Sané quod tibi nunc uír uideatur ésse hic, nebulo má- 15 gnus est: 785

Ne métuas. Thr. Quid uidétur? Gw. Fundam tíbi nunc nimis uellém dari,

Vt tu illos procul hinc éx occulto caéderes: facerént fugam.

The Séd eccam Thaïdem ípsam uideo. Gn. Quám mox inruimús? The Mane:

Ómnia prius experiri quam ármis sapientem decet.

Quí seis an quae iúbeam sine ui fáciat? Gn. Di
uostrám fidem, 790

Quantist sapere! númquam accedo, quín abs te abeam dóctior.

THE. Tháis, primum hoc míhi responde: quóm tibi do istam uírginem,

Díxtin hos mihí dies soli dáre te? TH. Quid tum póstea?

The. Rógitas? quae mi ante óculos coram amátorem adduxtí tuom

25 Th. Quíd cum illoc agás? The et cum eo clám te subduxtí mihi? 795

TH. Lúbuit. THE Pamphilam érgo huc redde, nísi si mauis ui éripi.

CH. Tíbi illam reddat aút tu eam tangas, ómnium..?

GN. Ah quid agís? tace.

The. Quid tu tibi uis? égo non tangam meám? Сн. Tuam autem, fúrcifer?

Gn. Cáue sis: nescis quoi male dicas núnc uiro. Сн. Non tu hínc abis?

Scín tu ut tibi res se hábeat? si quicquam hódie hic turbae coéperis, 800

Fáciam ut huius locí dieique meíque semper mémineris.

Gn. Míseret tui me, qui húnc tautum hominem fácias inimicúm tibi.

Сн. Dímminuam ego tibí caput hodie, nísi abis. Gn. Ain ueró, canis?

Sícine agis? The. Quis tú homo es? quid uis tíbi? quid cum illa reí tibist? 804

- Сн. Scibis: principio éam esse dico liberam. Тнв. Нет. 35 Сн. Ciuem Átticam. Тнв. Ниі.
- Сн. Meám sororem. Тнв. Os dúrum. Сн. Miles, núnc adeo edicó tibi,
 - Né uim facias úllam in illam. Tháis, ego eo ad Sóphronam
 - Nútricem, ut eam addúcam et signa osténdam haec.

 Tha. Tun me próhibeas,
 - Meám ne tangam? Сн. Próhibebo inquam. Gn. Audín tu? hic furti se ádligat:
 - Sát hoc tibist. Thm. Idem hóc tu, Thaïs? Th. 40
 Quaére qui respóndeat. 810
- The Quid nunc agimus? Gr. Quin redeamus: iam haéc tibi aderit súpplicans
 - Ýltro. Тнв. Credin? Gn. Ímmo certe: nóui ingenium múlierum:
 - Nolunt ubi uelís, ubi nolis cúpiunt ultro. The. Béne putas.
- Gn. Iam dimitto exércitum? Thr. Vbi uis. Gn. Sanga, ita ut fortis decet
- Mílites, domí focique fác uicissim ut mémineris. 815 45 Sa. Iám dudum animus ést in patinis. Gn. Frúgi es. Thu. Vos me hac séquimini.

ACTVS V.

THAIS. PYTHIAS.

Py. Quid tibi ego dicam misera? illum eunuchum negant Fuisse. Th. Quis fuit igitur? Py. Iste Chaérea.

TH. Qui Chaérea? Py. Iste ephébus frater Phaédriae.
Th. Quid a's, uenefica? Py. Átqui certo comperi. 825

10 Th. Quid is obsected ad nos? quam obrem adductust?

Pv. Néscio:

Nisi amásse credo Pámphilam. Th. Hem, misers óccidi.

Infélix, siquidem tu ístaec uera praédicas.

Num id lácrumat uirgo? Pv. Id opinor. Th. Quid aïs, sácrilega?

Istúcine intermináta sum hinc abiéns tibi? 830

15 Pr. Quid fácerem? ita ut tu iústi, soli créditast.

TH. Scelésta ouem lupó commisti. díspudet
Sic míhi data esse uérba. quid illuc hóminis est?

Pr. Era méa, tace tace óbsecro, saluaé sumus:

Habémus hominem ipsum. Th. Vbi is est? Pr. Hem
ad sinísteram.
835

viden? Тн. Vídeo. Pv. Comprendí iube, quantúm potest.

EVNVCHVS.

TH. Quid illó faciemus, stúlta? Pv. Quid faciás, rogas?

Vide amábo, si non, quom áspicias, os inpudens Vidétur: tum autem quae éius confidéntiast!

CHARREA. THAIS. PYTHIAS.

- CH. Apud Ántiphonem utérque, mater ét pater, 840 y 2
 Quasi dédita opera dómi erant, ut nulló modo
 Intro íre possem, quín uiderent me. ínterim
 Dum ante óstium sto, nótus mihi quidam óbuiam
 Venít. ubi uidi, ego me ín pedes quantúm queo 5
 In ángiportum quóddam desertum; índe item 845
 In áliud, inde in áliud: ita misérrumus
 Fuí fugitando, néquis me cognósceret.
 Sed éstne haec Thaïs, quám uideo? ipsast. haéreo
 Quid fáciam. quid mea aútem? quid faciét mihi? 10
- Тн. Adeámus. bone uir Dóre, salue: díc mihi, 850 Aufúgistin? Сн. Ега, fáctum. Тн. Satin id tíbi placet?
- CH. Non. TH. Crédin te inpune hábiturum? Сн. Vnam hanc nóxiam

Amítte: si aliam admísero umquam, occidito.

- Th. Num meám saeuitiam uéritu's? Ch. Non. Th. Non? 15 quíd igitur?
- Сн. Hanc métui ne me críminaretúr tibi.

000

20

TH. Quid féceras? CH. Paulum quiddam. Pr. Eho 'paulum' inpudens?

An paúlum hoc esse tíbi uidetur, uírginem Vitiáre ciuem? CH. Cónseruam esse crédidi.

Px. Conséruam? uix me cóntineo quin ínuolem

Monstro ín capillum: etiam últro derisum áduenit. 860

Digitized by Google

35

40

- TH. Abin hinc, insana? Pv. Quid ita? uero débeam, Credo, isti quicquam fúrcifero, si id fécerim: Praesértim quom se séruom fateatúr tuom.
- TH. Misse haéc faciamus. nón te dignum, Chaérea,
 Fecísti: nam si ego dígna hac contumélia 865
 Sum máxume, at tu indígnus qui facerés tamen.
 Neque édepol quid nunc cónsili capiám scio
 De uírgine istac: íta conturbastí mihi
 Ratiónes omnis, út eam non possím suis
 Ita ut aéquom fuerat átque ut studui trádere, 870
 Vt sólidum parerem mi hóc beneficium, Chaérea.
 - CH. At núnc dehinc spero actérnam inter nos grátiam.

 Fore, Tháis. sacpe ex huíus modi re quápiam

 Maló principio mágna familiáritas

Conflátast. quid si hoc quíspiam uoluít deus? 875

Тн. Equidém pol in eam partem accipioque ét uolo.

CH. Immo ita quaeso. unum hoc scito, contuméliae Non mé fecisse caúsa, sed amorís. TH. Scio, Et pól propterea mágis nunc ignoscó tibi.

Non ádeo inhumano íngenio sum, Chaérea, 88 Neque ita ínperita, ut quíd amor ualeat nésciam.

- Сн. Te quoque iam, Thaïs, ita me di bene ament, amo.
- Pv. Tum pól tibi ab istoc, éra, cauendum intéllego.
- 15 CH. Non ausim. Pr. Nil tibi quicquam credo. Th. Dé-
 - CH. Nunc égo te in hac re mi óro ut adiutríx sies, 885 Ego mé tuae comméndo et committó fide: Te míhi patronam cápio, Thaïs, te óbsecro: Emóriar, si non hánc uxorem dúxero.
- 50 Th. Tamen sí pater quid.. Ch. Áh uolet, certó scio, Ciuís modo haec sit. Th. Paúlulum opperírier 890

Si uís, iam frater ípse hic aderit uírginis; Nutrícem arcessitum íit, quae illam aluit páruolam:

In cógnoscendo túte ipse aderis, Chaérea.

CH. Ego uéro maneo. TH. Vín interea, dúm uenit,
Domi opperiamur potius quam hic ante ostium? 895

CH. Immó percupio. Px. Quám tu rem actura óbsecro es?

Tн. Nam quíd ita? Pr. Rogitas? húnc tu in aedis cógitas

Recipere posthac? Th. Quor non? Pr. Crede hoc meaé fide,

Dabit híc pugnam aliquam dénuo. Th. Au, tace ee óbsecro.

Py. Parúm perspexisse eíus uidere audáciam. 900

CH. Non fáciam, Pythiás. Pr. Non credo, Chaérea,
Nisi sí commissum nón erit. Ch. Quin, Pýthias,
Tu mé seruato. Pr. Néque pol seruandúm tibi
Quicquám dare ausim néque te seruare. ápage te. 65

Tн. Adest optume ipse frater. Сн. Perii hercle: obsecro 905

Abeamus intro, Thaïs: nolo me in uia
Cum hac uéste uideat. Th. Quam obrem tandem?
an quia pudet?

CH. Id ípsum. Pv. Id ipsum? uírgo uero! Th. I praé, sequor.

Tu istic mane, ut Chremem intro ducas, Pýthias. 70

PYTHIAS. CHREMES. SOPHRONA.

Pr. Quid, quíd uenire in méntem nunc possít mihi, 910 V 3 Quid nám, qui referam sácrilego illi grátiam, Qui hunc súpposiuit nóbis? CH. Moue te oro ócius, Mea nútrix. So. Moueo. Ch. Vídeo, sed nil prémoues.

- 5 Pr. Iamne ostendisti signa nutrici? Сн. Ómnia. Pr. Amábo, quid aït? cognoscitne? Сн. Ac mémoriter.
 - Pv. Bene édepol narras: nam illi faueo uirgini. Ite intro: iam dudum éra uos expectát domi. Virúm bonum eccum Pármenonem incédere Videó: uide ut otiósus it, si dís placet.

Videó: uide ut otiósus it, si dís placet.

Speró me habere, qui húnc meo excruciém modo. 920

Ibo íntro, de cognítione ut certúm sciam:

Post éxibo atque hunc pérterrebo sácrilegum.

PARMENO. PYTHIAS.

- v 4 PA. Reuíso, quid nam Chaérea hic rerúm gerat.
 Quod si ástu rem tractáuit, di uostrám fidem,
 Quantam ét quam ueram laúdem capiet Pármeno! 925
 Nam ut míttam, quod eï amórem difficíllumum
 - Caríssumum, ab meretríce auara uírginem
 Quom amábat, eum conféci sine moléstia,
 Sine súmptu, sine dispéndio: tum hoc álterum,
 Id uérost quod ego míhi puto palmárium 930
 Me répperisse, quó modo adulescéntulus
 - Meretrícum ingenia et móres posset nóscere,
 Matúre ut quom cognórit perpetuo áderit.
 Quae dúm foris sunt, níl uidetur múndius,
 Nec mágis compositum quícquam nec magis élegans:
 935

[Quae cum amatore suo cum cenant ligurriunt]

Harúm uidere inlúuiem sordes ínopiam,

Quam inhonéstae solae sínt domi atque auidaé cibi,

Quo pácto ex iure hestérno panem atrúm uorent,

P¥.	Nosse ómnia haec salús est adulescéntulis. Ego pól te pro istis díctis et factís, scelus,
	Vlcíscar, ut ne inpúne in nos inlúseris.
	Pró deum fidem, fácinus foedum! o infélicem adu-
	lescéntulum!
	Ó scelestum Pármenonem, qui istum huc adduxit!
	PA. Quid est?
Pv.	Miseret me: itaque ut né uiderem, misera huc ec-
	fugí foras, 945
	Quaé futura exémpla dicunt in eum indigna. PA. O
	Iúppiter,
	Quaé illaec turbast? núm nam ego perii? adíbo. 24
	quid istuc, Pýthias?
	Quíd aïs? in quem exémpla fient? Px. Rógitas, au-
	dacíssume?
	Pérdidisti istúm quem adduxti pro eúnucho adu- lescéntulum,
	Dúm studes dare uérba nobis. PA. Quíd ita? aut
	quid factúmst? cedo. 950
Pv	Dícam: uirginem ístam, Thaïdi hódie quae donó
	datast,
	Scis eam ciuem hinc ésse? et fratrem eius ésse ad-
	prime nóbilem?
PA.	Néscio. Pr. Atqui sic inventast: éam iste uitiauit
	miser.
	Ílle ubi id resciuit factum fráter uiolentissumus,
PA.	Quid nam fecit? Pr. conligauit primum eum mise-
	rís modis. 956
۲a.	Cónligauit? Pv. Átque quidem orante, út ne id
	faceret, Tháide.
PA.	Quid aïs? Px. Nunc minatur porro sese id quod
	moechís solet:
T	erentivs 8

Quód ego numquam uídi fieri néque uelim. P.A. Qua audácia

Tántum facinus aúdet? Py. Quid ita 'tántum'? PA.

An non hoc máxumumst?

Quís homo pro moecho úmquam uidit ín domo meretrícia 960

Préndi quemquam? Pr. Néscio. Pa. At ne hoc nésciatis, Pýthias:

Díco, edico uóbis, nostrum esse illum erilem filium.
Pr. Hem,

Óbsecro, an is est? PA. Néquam in illum Tháis uim fierí sinat!

Átque adeo autem quór non egomet intro eo? Pr. Vide, Pármeno,

Quid agas, ne neque fili prosis ét tu pereas: nam hóc putant, 965

Quidquid factumst, á te esse ortum. PA. Quid igitur faciám miser?

45 Quídue incipiam? ecce aútem uideo rúre redeuntém senem:

Dícam huic an non dícam? dicam hercle: étsi mihi magnúm malum

Scío paratum: séd necessest, huíc ut subueniát. Pr. Sapis.

Égo abeo intro: tú isti narra omne órdine, ut factúm sict. 970

LACHES. PARMENO.

Vo La. Ex meó propinquo rúre hoc capio cómmodi:

Neque agrí neque urbis ódium me umquam pércipit.

Vbi sátias coepit fíeri, commutó locum.

Sed estne ílle noster Pármeno? et certe ípsus est

Quem praéstolare, Pármeno, hic ante óstium? 975 5 PA. Quis homóst? ehem, saluom te áduenire, ere, gaúdeo.

La. Quem praéstolare? Pa. Périi: lingua haerét metu. La. Hem,

Quid ést quod trepidas? sátine saluae? díc mihi.

- PA. Ere, prímum te arbitrári id quod res ést uclim:
 Quidquíd huius factumst, cúlpa non factumst mea. 980 10
- La. Quid? Pa. Récte sane intérrogasti: opórtuit
 Rem praénarrasse me. émit quendam Phaédria
 Eunúchum, quem dono huíc daret. La. Quoi? Pa.
 'Pháidi.
- La. Emít? perii hercle. quánti? Pa. Vigintí minis.
- La. Actúmst. Pa. Tum quandam fídicinam amat hinc 15 Chaérea. 985
- La. Hem, quid? amat? an scit iam ille quid meretrix siet?

An in ástu uenit? áliud ex alió malum.

- PA. Ere, né me spectes: me inpulsore hacc non facit.
- La. Omítte de te dícere. ego te, fúrcifer, Si uíuo.. sed istuc, quídquid est, primum éxpedi. 990 x
- Pa. Is pro sllo eunucho ad Tháidem dedúctus est.
- La. Pro eunúchon? Pa. Sic est. húnc pro moecho póstea

Compréndere intus ét constrinxere. La. Óccidi.

- PA. Audáciam meretrícum specta. La. Númquid est
 Aliúd mali damníue quod non díxeris 995 24
 Relícuom? PA. Tantumst. La. Césso huc intro
 rúmpere?
- PA. Non dúbiumst quin mihi mágnum ex hac re sít malum:
 Nisi quía necessus fúit hoc facere. id gaúdeo
 Proptér me hisce aliquid ésse euenturúm mali:
 8*

Nam iám diu aliquam caúsam quaerebát senex, 1000 Quam obrem insigne aliquid fáceret eis: nunc répperit.

PYTHIAS. PARMENO.

V 6 Px. Numquam édepol quicquam iám diu quod mágis uellem eueníre

> Mi euénit, quam quod módo senex intro ád nos uenit érrans.

Mihi sólae ridiculó fuit, quae quid timeret scíbam.

- PA. Quid hoc autemst? Pr. Nunc id prodeo ut conuéniam Parmenonem. 1005
- Sed ubi óbsecro est? P.A. Me quaérit hacc. Pr. Atque éccum uideo: adíbo.
 - PA. Quid ést, inepta? quid uis tibi? quid rides? pergin? Px. Périi:

Deféssa iam sum mísera te ridéndo. Pa. Quid ita? Py. Rógitas?

Numquám pol hominem stúltiorem uídi nec uidébo ah,

Non póssum satis narráre, quos ludós praebueris íntus. 1010

At étiam primo cállidum et disértum credidi hóminem.

> Quid? slicone crédere [ea] quae dixi oportuit te? An paénitebat flágiti, te auctore quod fecisset Aduléscens, ni miserum insuper etiám patri indicires?

> Nam quíd illi credis túm animi fuísse, ubi uestem uídit 1015

15 Illam ésse eum indutum pater? quid? iám scis te perísse? PA. Hem quid dixisti, péssuma? an mentita's? etiam rides?

Itan lépidum tibi uisúmst, scelus, nos ínridere?
Px. Nímium.

PA. Siquidem ístuc inpune hábueris. Pv. Verúm. PA. Reddam hercle. Pv. Crédo:

Sed in diem istuc, Parmeno, est fortasse, quod minare. 1020

Tu iam pendebis, quí stultum adulescéntulum nobí- 20 litas

Flagítiis et eundem indicas: utérque in te exempla édent.

- PA. Nullús sum. Py. Hic pro illo múnere tibi honós est habitus: ábeo.
- PA Egomét meo indició miser quasi sórex hodie périi.
 GNATHO. THRASO. (PARMENO.)
- Gn. Quid nunc? qua spe aut quó consilio huc imus? V 7 quid coeptás, Thraso? 1025

TH. Égone? ut Thaïdí me dedam et fáciam quod iubeát.

GN. Quid est?

Tн. Quí minus quam Herculés seruiuit Ómphalae? Gn. Exemplúm placet.

Vtinam tibi commitigari uideam sandalió caput! Séd fores crepuérunt ab ea. Th. Périi: quid hoc sautémst mali?

Húnc ego numquam uíderam etiam: quíd nam hic properans prosilit? 1030

CHAEREA. PARMENO. GNATHO. THRASO.

Ch. Ó populares, écquis me hodie uíuit fortunátior? V 8
Nemo hércle quisquam: nam in me plane di potestatém suam

- Omnem óstendere: quoí tam subito tót congruerint cómmoda.
- Pa. Quid hic laétus est? Сн. O Pármeno mi, o meárum uoluptatum omnium
- Inuéntor inceptór perfector, scín me in quibus sim gaúdiis? 1035
 - Scis Pamphilam meam inuéntam ciuem? Pa. Audíui. Ch. Scis sponsam mihi?
 - PA. Bene, ita me di ament, factum. Gn. Audin tu, hic quid aït? CH. Tum autem Phaédriae
 - Meo frátri gaudeo ésse amorem omnem in tranquillo: unást domus;
- Thais patri se commendauit, in clientelam ét fidem
 Nobis dedit se. Pa. Frátris igitur Tháis totast? Ch.
 Scílicet. 1040
 - Pa. Iam hoc áliud est quod gaúdeamus: míles pelletúr foras.
 - Cн. Tu fráter ubi ubi est fác quam primum haec aúdiat. Ра. Visám domum.
 - TH. Numquid, Gnatho, tu dúbitas quin ego núnc perpetuo périerim?
 - GN. Sine dúbio opinor. CH. Quíd commemorem prímum aut laudem máxume?
- 15 Illúmne qui mihi dédit consilium ut fácerem, an me qui ausús siem 1045
 - Incípere, an fortunám conlaudem, quaé gubernatríx fuit,
 - Quae tot res tantas tam opportune in unum conclusit diem,
 - An mei patris festiuitatem et fácilitatem? o Iúppiter, Serua óbsecro haec bona nóbis.

- PHAEDRIA. CHAEREA. THRASO. GNATHO.
 - Pн. Di uostrám fidem, incredíbilia Pármeno modo quaé narrauit. séd ubist frater? Сн. 20 Praésto adest. 1050
- PH. Gaúdeo. CH. Satis crédo. nil est Tháide hac, fratér, tua Dígnius quod amétur: ita nostrae ómnist fautrix fámiliae
- Pн. Míhi illam laudas? Тн. Périi, quanto mínus spei est, tanto mágis amo.
 - Obsecto, Gnatho, in te spes est. Gn. Quid uis faciam? Th. Pérfice hoc
 - Précibus pretio, ut haéream in parte áliqua tandem 25 apud Tháïdem. 1055
- Gn. Difficilest. Th. Siquid conlubitumet, noui te. hoc si efféceris,
 - Quóduis donum praémium a me optáto, id optatúm feres.
- Gn. Ítane? Th. Sic erít. Gn. Si efficio hoc, póstulo ut mihi túa domus
 - Té praesente absénte pateat, ínuocato ut sít locus Sémper. Th. Do fidém futurum. Gn. Adcíngar. Рн. 30 Quem ego hic aúdio? 1060
 - Ó Thraso. Tн. Saluéte. Pн. Tu fortásse quae facta híc sient
 - Néscis. Th. Scio. Ph. Quor érgo in his te conspicor regionibus?
- TH. Vóbis fretus. PH. Scín quam fretus? míles, edicó tibi, Sí te in platea offéndero hac post úmquam, quod dicás mihi
 - 'Alium quaerebam, iter hac habui', périisti. Gn. 35 Heia, haud sic decet. 1065

Pн. Díctumst. Gn. Non cognósco uostrum tám superbum. Pн. Síc ago.

Gn. Príus audite paúcis: quod quom díxero, si plácuerit, Fácitote. Pn. Audiámus. Gn. Tu concéde paulum istúc, Thraso.

Príncipio ego uos crédere ambos hóc mihi uementér uelim,

Me húius quidquid fácio id facere máxume causá mea: 1070

> Vérum si idem uóbis prodest, uós non facere inscítiast.

PH. Quíd id est? Gn. Militem égo riualem récipiundum cénseo. PH. Hem.

Récipiundum? Gn. Cógita modo. tu hércle cum illa, Phaédria,

Vt lubenter uíuis (etenim béne lubenter uíctitas), Quód des paulumst, ét necessest múltum accipere Tháïdem.

Vt tuo amori súppeditare póssint sine sumptú tuo Ómnia haec, magis ópportunus néc magis ex usú tuo Némost. principio ét habet quod det, ét dat nemo lárgius.

Fátuos est, insúlsus, tardus, stértit noctis ét dies: Néque istum metuas né amet mulier: fácile pellas úbi uelis. 1080

Сн. Quíd agimus? Gn. Praetérea hoc etiam, quód ego uel primúm puto,

Accipit homo némo melius prórsus neque prolíxius.

Сн. Mírum ni illoc hómine quoquo pácto opust. Рн. Idem ego árbitror.

Gn. Récte facitis. únum etiam hoc uos óro, ut me in uostrúm gregem

Récipiatis:	sátis	dia	iam	hoc	sáxum	uorso.	Pн.	Ré-	58
cipimus.						1085			

Сн. Ác lubenter. Gn. At ego pro isto, Phaédria et tu Chaérea,

Húnc comedendum et ébibendum uobis propino. CH. Placet.

PH. Dignus est. GH. Thraso, úbi uis accede. TH. Óbsecro te, quid agimus?

Gn. Quid? isti te ignorabant: postquam eis mores ostendi tuos

Ét conlaudauí secundum fácta et uirtutés tuas, 60 Ínpetraui. Тн. Béne fecisti: grátiam habeo máxumam. 1091

Númquam etiam fui úsquam, quin me amárent omnes plúrimum.

Gn. Díxin ego in hoc ésse uobis Átticam elegántiam?

Pн. Níl praeter promíssum est, ite hac. Canton. Vós ualete et plaúdite.

METRA HVIVS FABULAE HAEC SYNT

- V. 1 ad 206 iambici senarii
- 207 trochaicus octonarius
- 208 trochaicus septenarius
- 209 iambicus quaternarius
- 210 et 211 trochaici septenarli
- 212 iambicus octonarius
- 213 et 215 iambici quaternarii
- 214 et 218 trochaici septenarii
- 216 et 217 trochaici octonarii
- 219 ad 223 iambici octonarii
- 224 ad 254 trochaici septenarii
- 255 ad 291 iambici septenarii
- 292 clausula
- 293 ad 297 iambici octonarii
- 298 trochaicus septenarius
- 299 et 301 iambici quaternarii
- 300 iambicus senarius
- 302 et 303 iambici octonarii
- 304 trochaicus octonarius
- 305 trochaicus septenarius
- 306 iambicus quaternarius
 - · 307 ad 319 iambici octonarii
- 320 iambicus senarius
- 321 et 322 iambici septenarii
- 323 ad 351 sambici senarii
- 352 ad 366 trochaici septenarii

- V. 367 ad 390 iambici octonarii
- 391 ad 538 iambici senarii
- 539 ad 548 iambici septenarii
- 549 et 550 trochaici septenarii
- 551 et 552 iambici septenarii
- 553 ad 556 iambici octonarii
- 557. 559 ad 561 iambici septenarii
- 558 trochaicus octonarius
- 562 ad 591 iambici octon**arii**
- 592 ad 614 iambici septenarii
- 615. 618 ad 620 trochaici octonaril
- 616 et 621 trochaici septenarii
- 617 et 622 iambici octonaru
- 623 ad 628 trochaicí septenarii
- 629 ad 642 iambici senarii
- 643 et 644 trochaici octonarii
- 645 trochaicus septenarius
- 646 et 648 iambici octonarii
- 647 et 652 iambici quaternarii
- 649 et 655 trochaici septenarii
- 650, 651, 653 iambici octonarii
- 654 trochaicus octonarius
- 656 et 657 iambici octonarii
- 658 iambicus senarius
- 659 ad 667 jambici octonarii
- 668 ad 702 iambici senarii
- · 703 ad 726 trochaici septenarii
- 727 ad 737 iambici octonarii
- 738 iambicus senarius
- 739 ad 746. 748 trochaici octonarii
- 747 trochaicus dimeter catalecticus
- 749. 751. 752 trochaici septenarif
- 750 iambicus octonarius
- 753 et 754 iambici septenarii
- 755 ad 770 trochaici septenari'.
- 771 ad 787 iambici octonarii
- 788 ad 816 trochaici septenarii

V. 817 ad 942 iambici senarii

- 943 ad 970 trochaici septenarii
- 971 ad 1001 iambici senarii
- 1002 ad 1024 iambici septenarii
- 1025 ad 1031 trochaici septenarii
- 1032 ad 1049 iambici octonarii
- 1050 ad 1094 trochaici septenarii.

HEAVTON TIMORVMENOS

P. TERENTI.

GRAECA·MENANDRV·ACTA·LVDIS·MEGALENSIBVS
L·CORNELIO·LENTVLO·L·VALERIO·FLACCO·AED·CVR
EGIT·AMBIVIVS·TVRPIO·MODOS·FECIT·FLACCVS
CLAVDI·ACTA·PRIMVM·TIBIIS·INPARIBVS
DEINDE·DVABVS·DEXTRIS·FACTAST·TERTIA
MA·IVVENTIQ·TI·SEMPRONIO·COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

In mílitiam proficísci gnatum Clíniam
Amántem Antiphilam cómpulit durús pater,
Animíque sese angébat facti paénitens.
Mox út reuersust, clám patrem deuórtitur
Ad Clítiphonem: is amábat scortum Bácchidem.
Cum arcésseret cupítam Antiphilam Clínia,
Vt éius Bacchis uénit amica ac séruolae
Habitúm gerens Antíphila: factum id quó patrem
Suúm celaret Clítipho. hic technís Syri
Decém minas meretrículae aufert á senc.
Antíphila Clitiphónis reperitúr soror:
Hanc Clínia, aliam Clítipho uxorem áccipit.

PERSONAE.

CHREMES SENEX
MENEDEMVS SENEX
CLITIPHO ADVLESCENS
CLINIA ADVLESCENS
SYRVS SERVOS
DROMO SERVOS
BACCHIS MERETRIX
ANTIPHILA MVLIER
SOSTRATA MATRONA
NVTRIX
PHRYGIA ANCILLA.

10

PROLOGVS.

Nequoi sit uostrum mirum, quor partis seni Poëta dederit, quaé sunt adulescéntium: Id prímum dicam, deínde quod ueni éloquar. Ex íntegra Graeca íntegram comoédiam Hodié sum acturus Heaúton timorúmenon. 5 [Duplex quae ex argumento facta est simplici.] Nouam ésse ostendi et quae ésset: nunc qui scrípserit Et quóia Graeca sít, ni partem máxumam Existumarem scire uostrum, id dicerem. Nunc quam óbrem has partis dídicerim paucís dabo. 10 Orátorem esse uóluit me, non prólogum: Vostrúm iudicium fécit: me actorém dedit, Si hic áctor tantum póterit a facúndia, Quantum ille potuit cógitare cómmode, Qui orationem hanc scripsit, quam dicturus sum. 15 Nam quód rumores dístulerunt máliuoli, Multás contaminásse Graecas, dúm facit Paucás Latinas: fáctum id esse hic nón negat, Neque sé pigere et deínde facturum autumat. Habét bonorum exémplum, quo exempló sibi 20 Licére id facere quód illi fecerúnt putat. Tum quód maliuolus uétus poëta díctitat, Repénte ad studium hunc se ádplicasse músicum. Amícum ingenio frétum, haud naturá sua: Arbitrium uostrum, uóstra existumátio 25 Valébit. qua re orátos uos omnís uolo, Ne plús iniquom póssit quam aequom orátio.

Facite aéqui sitis: dáte crescendi cópiam, Nouárum qui spectándi faciunt cópiam, Sine uítiis: ne ille pró se dictum exístumet, 30 Qui núper fecit séruo currenti in uia Decesse populum: quór insano séruiat? De illius peccatis plura dicet, quom dabit Aliás nouas, nisi fínem maledictís facit. Adéste aequo animo: dáte potestatém mihi 35 Statáriam agere ut líceat per siléntium; Ne sémper seruos currens, iratus senex, Edáx parasitus, sýcophanta autem ínpudens, Auárus leno, adsídue agendi sínt mihi Clamóre summo, cúm labore máxumo. 40 Mea caúsa causam hanc iústam esse animum indúcite, Vt áliqua pars labóris minuatúr mihi. Nam núnc nouas qui scríbunt, nil parcúnt seni: Siquaé laboriósast, ad me cúrritur: Si lénis est, ad álium defertúr gregem. 45 In hác est pura orátio. experimini, In utrámque partem ingénium quid possit meum. Si númquam auare prétium statui artí meae Et eum ésse quaestum in ánimum induxi máxumum, Quam máxume seruíre uostris cómmodis: 50 Exémplum statuite in me, ut adulescentuli Vobís placere stúdeant potius quám sibi.

ACTVS I.

CHREMES. MENEDEMVS.

Сн. Quamquam haéc inter nos núper notitia ádmodumst I 1 (Inde ádeo quom agrum in próxumo hic mercátus es) Nec rei fere sane amplius quicquam fuit: 55 Tamén uel uirtus túa me uel uicínitas, ¿ Quod ego in propinqua párte amicitiaé puto, / Facit út te audacter moncam et familiariter, Quod míhi uidere praéter actatém tuam. Facere ét practer quam rés te adhortatúr tua. Nam pró deum atque hominúm fidem, quid uís tibi? Quid quaéris? annos séxaginta nátus es, 10 Aut plús eo, ut conício; agrum his regiónibus Meliórem neque pretí maioris némo habet; Seruós compluris: proínde quasi nemó siet, 65 Ita túte attente illórum officia fúngere. Numquám tam mane egrédior neque tam uésperi 15 Domúm reuortor, quín te in fundo cónspicer Fodere aut arare aut aliquid ferre. dénique Nullum remittis témpus neque te réspicis. 70 Haec nón uoluptati tíbi esse satis certó scio. 'Enim' dices 'quantum hic operis flat paénitet.' Quod in opere faciundo operae consumís tuae, Si súmas in illis éxercendis, plús agas Ms. Chremés, tantumne ab ré tuast otí tibi, 75 Aliéna ut cures éague nil quae ad te áttinent? TERENTIVS.

25 CH Homó sum: humani níl a me alienúm puto.

Vel mé monere hoc uél percontarí puta:

Rectúmst, ego ut faciam; nón est, te ut detérream.

ME. Mihi síc est usus: tíbi ut opus factóst, face. 80

Сн. An quosquamst usus homini, se ut cruciét? Mr. Mihi.

30 CH. Siquid laborist, nóllem: sed quid istúc malist?
Quaesó, quid de te tántum commeruísti? Mr. Eheu.

CH. Ne lácruma, atque istuc, quídquid est, fac me út

Ne rétice, ne uerére, crede inquám mihi: Aut cónsolando aut cónsilio aut re iúuero.

35 MB. Scire hóc uis? CH. Hac quidem caúsa, qua dixí tibi

ME. Dicétur. Ch. At istos rástros intereá tamen Adpóne, ne labóra. ME. Minume. Ch. Quám rem agis?

ME. Sine mé, uociuom témpus nequod dém mihi 90
Labóris. Ch. Non sinam, inquam. ME. Ah, non acquóm facis.

- 40 CH. Hui, tám grauis hos, quaéso? ME. Sic meritúmst
 - CH. Nunc lóquere. ME. Filium únicum adulescéntulum Habeo. áh, quid dixi? habére me? immo habuí, Chremes:

Nunc hábeam necne incértumst. CH. Quid ita istúc?
ME. Scies. 95

Est é Corintho hic áduena anus paupércula:

Eius fsliam ille amáre coepit pérdite,
Prope iam út pro uxore habéret: haec clam me ómnia.
Vbi rém resciui, coépi non humánitus
Neque ut ánimum decuit aégrotum adulescéntuli 100
Tractáre, sed ui et uiá peruolgatá patrum.

Cotídie accusábam: 'hem, tibine haec diútius Licére speras fácere me uiuó patre, Сн Сн.

ME.

Amícam ut habeas própe iam in uxorís loco?	
Errás, si id credis, ét me ignoras, Clínia.	05
Ego té meum esse díci tantispér uolo, et eccien	
Dum quod te dignumst fácies: sed si id non facis,	55
Ego quod me in te sit facere dignum inuénero.	
Nulla ádeo ex re istuc fít nisi ex nimio ótio.	
Ego istúc aetatis nón amori operám dabam, 1	10
Sed in Ásiam hinc abii propter pauperiem átque ib	i
Simul rem et gloriam ármis belli répperi.'	6
Pestrémo adeo res rédiit: adulescéntulus	
Saepe éadem et grauiter aúdiendo uíctus est:	
Aetate me putauit et sapiéntia	15
Plus scíre et prouidére quam se ipsúm sibi:	
In Asiam ad regem militatum abiit, Chremes.	65
Quid ais? Mr. Clam me proféctus mensis tris abes	t.
Ambo áccusandi: etsi illad inceptúm tamen	
Animíst pudentis sígnum et non instrénui.	20
Vbi cómperi ex eis, quí fuere ei cónscii,	
Domúm reuortor maéstus atque animó fere	70
Pertúrbato atque incérto prae aegritúdine.	
Adsído: adcurrunt sérui, soccos détrahunt:	
Inde álii festináre, lectos stérnere,	25
Cenam ádparare: pró se quisque sédulo	
Faciébant, quo illam míhi lenirent míseriam.	75
Vbi uídeo, haec coepi cógitare 'hem, tót mea	
Solíus solliciti sínt causa, ut me unum éxpleant?	
Ancillae tot me uéstiant? sumptús domi	130
Tantós ego solus fáciam? sed gnatum únicum,	
Quem páriter uti his décuit aut etiam ámplius,	80
Quod illa aétas magis ad haéc utenda idóneast,	
Eum ego hínc eieci míserum iniustitiá mea.	
Maló quidem me quóuis dignum députem,	135

90

Si id fáciam. nam usque dum ille uitam illám colet Inopém, carens patria ób meas iniúrias, Intérea usque illi dé me suppliciúm dabo. Labórans, quaerens, párcens, illi séruiens.' Ita fácio prorsus: níl relinquo in aédibus, 140 Nec uás nec uestiméntum: conrasi ómnia.

Ancillas, seruos, nísi eos qui opere rústico Faciúndo facile súmptum exercirént suom, Omnís produxi ac uéndidi. inscripsi slico

Aedís: mercedem quási talenta ad quíndecim Coegi: agrum hunc mercatus sum: hic me exérceo. Decréui tantispér me minus iniúriae,

95 Chremés, meo gnato fácere, dum fiám miser: Nec fás esse, ulla mé uoluptate híc frui, Nisi ubi ille huc saluos rédierit meus párticeps. 150

Сн. Ingénio te esse in líberos lení puto,

Et illum óbsequentem, síquis recte aut cómmode 100 Tractaret. uerum néque illum tu satis noueras, Nec te ille; hoc quom fit, ibi non uere uintur. Tu illúm numquam ostendísti quanti pénderes, 155 Nec tíbi illest credere aúsus quae est aequóm patri.

Quod si ésset factum, haec númquam euenissent tibi. ME. Ita rés est, fateor: péccatum a me máxumest.

> Сн. Menedéme, at porro récte spero et illúm tibi Saluom ádfuturum esse híc confido própediem.

> MB. Vtinam íta di faxint. CH. Fácient. nunc si cómmodumst,

Dionýsia hic sunt hódie: apud me sís uolo.

Мв. Non póssum. Сн. Quor non? quaéso tandem aliquántolum

Tibi parce: idem absens facere te hoc nolt filius. Me. Non conuenit, qui illum ad laborem hinc pépulerim, 165 Nunc me ípsum fugere. Ch. Sícinest senténtia?

MB. Sic. Ch. Béne uale. MB. Et tu. Ch. Lácrumas excussít mihi,

Miserétque me eius: séd ut dieï témpus est, Tempúst monere me húnc uicinum Phániam,

Ad cénam ut ueniat: íbo, uisam sí domist. 170

Nil ópus fuit monitóre: iam dudúm domi

Praesto ápud me esse aiunt; égomet conuiuás moror. 120

Ibo ádeo hinc intro. séd quid crepuerúnt fores

Hinc & me? quis nam egréditur? huc concessero. I hac , La

CLITIPHO. CHREMES.

CL. Níl adhuc est quód uereare, Clínia: haud quaquam I 2
étiam cessant: 175

Ét illam simul cum núntio tibi hic ádfuturam hodiéscio. Próin tu sollicitúdinem istam fálsam, quae te excrúciat, mittas.

Сн. Quícum loquitur fílius?

CL. Páter adest, quem uólui: adibo. páter, opportune s áduenis.

Сн. Quíd id est? Сг. Hunc Menedémum nostin nóstrum uicinúm? Сн. Probe. 180

CL. Huic filium seis ésse? Ch. Audiui esse: in Asia. CL. Non ést, pater:

Apud nós est. CH. Quid aïs? CL. Áduenientem, e náui egredientem ílico

Abdúxi ad cenam: nám mihi magna cum eó iam inde a puéritia

Fuit sémper familiaritas. CH. Voluptatem magnam 10 núntias.

Quam uéllem Menedemum inuitatum, ut nóbiscum /www.

90

95

Si id fáciam. nam usque dum ille uitam illám colet Inopém, carens patria ób meas iniúrias, Intérea usque illi dé me suppliciúm dabo, Labórans, quaerens, párcens, illi séruiens.' Ita fácio prorsus: níl relinguo in aédibus, 140 Nec uás nec uestiméntum: conrasi ómnia. Ancillas, seruos, nísi eos qui opere rústico Faciúndo facile súmptum exercirént suom, Omnís produxi ac uéndidi. inscripsi slico Aedís: mercedem quási talenta ad quíndecim

Coegi: agrum hunc mercatus sum: hic me exérceo. Decréui tantispér me minus iniúriae, Chremés, meo gnato fácere, dum fiám miser: Nec fás esse, ulla mé uoluptate híc frui, Nisi ubi ille huc saluos rédierit meus párticeps. 150

Сн. Ingénio te esse in líberos lení puto,

100 Et illum óbsequentem, síquis recte aut commode Tractaret. uerum néque illum tu satis noueras, Nec te ille; hoc quom fit, ibi non uere uiultur. Tu illúm numquam ostendísti quanti pénderes, 155 Nec tíbi illest credere aúsus quae est aequóm patri.

Quod si ésset factum, hace númquam euenissent tibi. ME. Ita rés est, fateor: péccatum a me máxumest.

Сн. Menedéme, at porro récte spero et illum tibi Saluom ádfuturum esse híc confido própediem. 160

MB. Vtinam íta di faxint. Ch. Fácient. nunc si cómmodumst.

Dionysia hic sunt hódie: apud me sís uolo. 110

ME, Non póssum. Ch. Quor non? quaéso tandem aliquántolom

Tibi parce: idem absens facere te hoc uolt fílius. ME. Non cónuenit, qui illum ád laborem hinc pépulerim, 165 Nunc me spsum fugere. Ch. Sscinest senténtia?

MB. Sic. Ch. Béne uale. MB. Et tu. Ch. Lácrumas excussst mihi,

Miserétque me eius: séd ut dieï témpus est,

Tempúst monere me húnc uicinum Phániam,

Ad cénam ut ueniat: íbo, uisam sí domist. 170

Nil ópus fuit monitóre: iam dudúm domi

Praesto ápud me esse aiunt; égomet conuiuás moror. 120 Ibo ádeo hinc intro. séd quid crepuerúnt fores Hinc á me? quis nam egréditur? huc concéssero. de hac ha

CLITIPHO. CHREMES.

CL. Níl adhuc est quód uereare, Clínia: haud quaquam 1 2
étiam cessant: 175
Ét illam simul cum núntio tibi hicádfuturam hodiéscio.
Próin tu sollicitúdinem istam fálsam, quae te excrúciat, mittas.

Сн. Quícum loquitur fílius?

CL. Páter adest, quem uólui: adibo. páter, opportune s áduenis.

Сн. Quíd id est? Св. Hunc Menedémum nostin nóstrum uicinúm? Сн. Probe. 180

CL. Huic filium scis ésse? CH. Audiui esse: in Asia. CL. Non ést, pater:

Apud nós est. CH. Quid aïs? CL. Áduenientem, e náui egredientem ílico

Abdúxi ad cenam: nám mihi magna cum eó iam inde a puéritia

Fuit sémper familiáritas. CH. Voluptátem magnam 10 núntias.

Quam uéllem Menedemum ínuitatum, ut nóbiscum purpose esset ámplius, 185 mt rusus

vignus him Vt hanc la etitiam néc opinanti primus obicerém domi!

Atque hércle etiam nunc témpus est. Cl. Caue fáxis:
non opus ést, pater.

- CH. Quapropter? CL. Quia enim incértumst etiam, quid se faciat. modo uenit.
- Timet omnia: patris fram, et animum amícae se erga ut sít suae.

Eam misere amat: proptér eam haec turba atque ábitio euenít. Ch. Scio. 190

- CL. Nunc séruolum ad eam in úrbem misit, ét ego nostrum uná Syrum.
- CH. Quid narrat? CL. Quid ille? miserum se esse. CH. Miserum? quem minus créderes?

 Quid rélicuist quin habeat, quae quidem in homine dicuntur bona?
- Paréntis, patriam incólumem, amicos, génus, cognatos, dítias:

Atque haéc perinde súnt ut illiast ánimus qui ea póssidet: 195

Qui utí scit, ei bona; illi, qui non útitur recté, mala.

CL. Immo ille fuit senex inportunus sémper; et nunc nil magis

Vereór quam nequid in illum iratus plús satis faxit, pater.

- 25 CH. Illícine? sed reprimám me: nam in metu ésse hunc illist útile.
 - CL. Quid tûte tecum? CH. Dícam. ut ut erat, mánsum tamen opórtuit. 200

 Fortásse aliquantum iníquior erat praéter eius lubídinem:

CL.

CL.

Paterétur: nam quem férret, si paréntem non fer-
rét suom?
Huncine erat acquom ex illius more an illum ex huius uiuere?
Et quód illum insimulat dúrum, id non est: nám pa- 30 rentum iniúriae
Vníus modi sunt férme; paulo qui ést homo tolerá- puch a bilis; 205 nasoro
Scortári crahra nálunt nalunt cráhra canninárias
Praebent exigue súmptum: atque haec sunt tamen ad shunding uirtutem ómnia.
Verum ánimus ubi semél se cupiditáte deuinxít mala,
Necessest, Clitipho, consilia consequi consimilia. 35
Scitumst periclum ex áliis facere, tíbi quid ex usú
siet. 210
Ita crédo. Сн. Ego ibo hinc íntro, ut uideam cénae quid nobís siet.
Tu, ut témpus est diéï, uide sis néquo hinc abeas lóngius.
Quam iníqui sunt patrés in omnis ádulescentis iúdices! II 1
Qui aequom ésse censent nós a pueris ílico nasci senes
Neque illárum adfines ésse rerum, quás fert adu-
lescéntia. 215
Ex suá lubidine ei moderantur, núnc quae est, non emph
Mihi si úmquam filiús erit, ne ille fácili me utetúr 5
patre:
Nam et cógnoscendi et ígnoscendi dábitur peccatí
locus:

Non út meust, qui míhi per alium osténdit suam senténtiam.

Perii:	នៃ	mi,	ubi	adi	þibí	t plu	s paulo	, súa	quae	na	rrat
fácinora!										220	
Nunc	aít	'pe	riclu	m	ex	áliis	facito,	tíbi	quid	ex	usú

__ siet.'

Astútus: ne ille hau scít, quam mihi nunc súrdo narret fábulam.

Magis núnc me amicae dícta stimulant 'dá mihi' atque 'adfér mihi':

Quoi quód respondeám nil habeo: néque me quisquamst míserior.

Nam hic Clínia, etsi is quoque suarum rerum sat agit, tamen habet 225

Bene ét pudice edúctam et artis ignaram meretríciae.

Meast *in*potens, procáx, magnifica, súmptuosa, nóbilis.

Tum quód dem ei, 'recte' est: nám nil esse míhi religiost dícere.

Hoc égo mali non pridem inueni: néque etiam dum scit pater.

ACTVS II.

CLINIA. CLITIPHO.

CLIN.	Si	míhi	secun	dae rés	de	amore	meo	éssent,	iam	II 2
				du	dúm	scio			230	
1	Vení	ssent	: sed	uereór,	ne	mulie	r me	ábsente	hic	
				COI	rúp	ta sit.				

Concúrrunt multa eam opínionem quaé mihi animo exaúgeant:

Occasio, locus, aétas, mater quoius sub inperióst mala, Quoi níl iam praeter prétium dulcest. Clit. Clínia. 5 Clin. Ei miseró mihi.

CLIT. Etiám caues, ne uídeat forte hic te á patre aliquis éxiens? 235

CLIN. Faciám: sed nescio quíd profecto mi ánimus praesagít mali.

CLIT. Pergín istuc prius diiúdicare, quám scis quid uerí siet?

CLIN. Si níl mali esset, iam híc adessent. CLIT. Iam áderunt.
CLIN. Quando istúc 'iam' erit?

CLIT. Non cógitas hinc lóngule esse? et nósti mores mú- 10 lierum:

Dum móliuntar, dúm conantur, ánnus est. CLIN. O Clítipho, 240

Timeó. Clir. Respira: eccúm Dromonem cúm Syro una: adsúnt tibi.

Digitized by Google

SYRVS.	DROMO.	CLINIA.	CLITIPHO.

II 3 Sy. Ain tu? Dr. Sic est. Sy. Vérum interea, dúm sermones caédimus,

Íllae sunt relíctae. CLIT. Mulier tíbi adest: audin, Clínia?

CLIN. Égo uero audió nunc demum et uídeo et ualeo, Clítipho.

Dr. Mínume mirum: adeo inpeditae súnt: ancillarúm gregem 245

Dúcunt secum. CLIN. Périi, unde illi súnt ancillae?

CLIT. Mén rogas?

- Sr. Nón oportuít relictas: pórtant quid rerum! CLIN. Eí mihi.
- Sr. Aurum, uestem: et uésperascit, ét non nouerunt uiam. Factum a nobis stultest. abi dum tu, Dromo, illis obuiam:

Própera: quid stas? CLIN. Vaé misero mi, quánta de spe décidi! 250

10 CLIT. Quí istuc? quae res té sollicitat aûtem? CLIN. Rogitas quíd siet?

Víden tu? ancillas aúrum uestem, quám ego cum una ancillula

Híc reliqui, unde éi esse censes? Clit. Váh, nunc demum intéllego.

Sr. Dí boni, quid túrbaest! aedes nóstrae uix capiént, scio.

Quid comedent! quid ébibent! quid séne erit nostro miserius? 255

Séd eccos uideo quós uolebam. CLIN. O Iúppiter, ubi námst fides?

Dum ego própter te errans pátria careo démens, tu intereá loci

	Conlocupletasti te, Antiphila, et me in his deseruisti malis,	•
	Proptér quam in summa infámia sum et meó patri mi-	
	nus sum óbsequens,	
	Quoius núnc pudet me et miseret, qui harum mores	:
	cantabát mihi, 260	
	Monuísse frustra, néque eum potuisse úmquam ab	
	hac me aspéllere.	20
	Quod támen nunc faciam: túm, quom gratum míhi	
	esse potuit, nólui.	
	Nemóst miserior me. Sy. Híc de nostris uérbis errat	
	uídelicet,	
	Quae hic súmus locuti. Clínia, aliter túom amorem	
	atque est áccipis:	
	Nam et uitast eadem et ánimus te erga idem ác fuit, 265	
	Quantum éx ipsa re coniecturam fécimus.	25
CLIN	n. Quid est óbsecro? nam míhi nunc nil rerum ómniumst	
	Quod málim quam me hoc fálso suspicárier	
Sy.		
	Quae est dicta mater ésse ei antehac, non fuit:. 270	,
	Ea óbiit mortem: hoc ípsa in itinere álterae	3t
	Dum narrat, forte audíui. CLIT. Quae namst áltera?	
Sy.	Mane: hóc quod coepi prímum enarrem, Clítipho:	
	Post istuc ueniam. CLIT. Propera. Sv. Iam primum	
	ómnium,	
	Vbi uéntum ad aedis ést, Dromo pultát foris: 275	ı
	Anus quaédam prodit: haéc ubi aperuit óstium,	35
	Contínuo hic se coniécit intro, ego consequor:	
	Anus fóribus obdit péssulum, ad lanám redit.	
	Hic sciri potuit aut nusquam alibi, Clinia,	
	Quo stúdio uitam suám te absente exégerit, 280)
	Vbi de inprovisost interventum mulieri:	40

40

50

55

60

Nam ea rés dedit tum existumandi cópiam Cotídianae uítae consuetúdinem, Quae quoiusque ingenium ut sit declarat máxume. Texentem telam stúdiose ipsam offéndimus, 285 Mediocriter uestítam ueste lúgubri (Eius ánuis causa opínor quae erat mórtua) Sine auro: tum ornatam ita uti quae ornantur sibi, Nullá mala re esse éxpolitam múliebri Capíllus passus prólixe et circúm caput 290 Reiéctus neglegénter, pax. CLIN. Syre mi, óbsecro, Ne me in lactitiam frustra coniciás. Sy. Anus Subtémen nebat: praéterea una ancillula Erat; éa texebat úna, pannis óbsita, Neglécta, inmunda inluuie. CLIT. Si haec sunt, Clínia, 295 Vera, ita uti credo, quis test fortunatior?

Vera, ita uti credo, quis test fortunatior?

Scin hanc quam dicit sórdidatam et sórdidam?

Magnum hóc quoque signumst, dóminam esse extra
nóxiam.

Quom eiús tam neglegúntur internúntii. Nam dísciplinast eís, demunerárier

300

Ancíllas primum, ad dóminas qui adfectánt uiam.

CLIN. Perge, obsecro te, et caue ne falsam gratiam Studeas inire. quíd aït, ubi me nominas?

Sy. Vbi dícimus redisse te et rogare uti Veniret ad te, mulier telam désinit

305

65 Contínuo et lacrumis ópplet os totúm sibi, Vt fácile scires désiderio id fíeri.

CLIN. Prae gaúdio, ita me dí ament, ubi sim néscio: Ita tímui. CLIT. At ego nil ésse scibam, Clínia. Age dúm uicissim, Sýre, dic quae illast áltera? 310 Sy. Addúcimus tuam Bácchidem. CLIT. Hem, quid? Bác-70 chidem?

Ého sceleste, quó illam ducis? Sy. Quó ego illam? ad nos scílicet.

CLIT. Ad patremne? Sy. Ad eum ipsum. CLIT. O hominis inpudentem audáciam. Sy. Heus tu,

Nón fit sine períclo facinus mágnum nec memorábile.

CLIT. Hóc uide: in mea uíta tu tibi laúdem is quaesitúm, scelus? 315

Vbi si paululum modo quid te fugerit, ego périerim. 75 Quid illo facias? Sy. Át enim.. Clit. Quid 'enim'? Sy. Si sinas, dicám. Clin. Sine.

CLIT. Síno. Sy. lta res est haéc nunc, quasi quom.. CLIT. Quás malum ambagés mihi

Nárrare occipít? CLIN. Syre, uerum hic dícit: mitte, ad rém redi.

- Sy. Énim uero reticére nequeo: múltimodis iniúriu's, 320 Clítipho, neque férri potis es. CLIN. Aúdiundum her- 80 clést, tace.
- Sy. Vís amare, uís potiri, uís quod des illi éffici: .

 Túom esse in potiundó periclum nón uis: haud stulté sapis:

Síquidem id saperest, uélle te id quod non potest contingere.

Aút haec cum illis súnt habenda, aut ílla cum his mitténda sunt. 325

Hárum duarum cóndicionum núnc utram malís uide, 85 Étsi consiliúm quod cepi réctum esse et tutúm scio. Nam ápud patrem tua amíca tecum síne metu ut sit cópiast:

Túm quod illi argentum és pollicitus, eádem hac inueniám uia,

Qaód	ut	efficerem	orándo	surdas	iam	aúris	re	ddi-
			derás	mihi.			X	330
			-terret					

90 Quíd aliud tibi uís? CLIT. Siquidem hoc fit. Sy. Síquidem? experiundó scies.

CLIT. Áge age, cedo istuc tuóm consilium: quíd id est?

Sy. Adsimulábimus

Túam amicam huius ésse. CLIT. Pulchre: cédo, quid hic faciét sua?

An ea quoque dicétur huius, si una haec dedecorist parum?

Sy. Ímmo ad tuam matrem ábducetur. Clir. Quíd eo? Sy. Longumst, Clítipho, 335

Sí tibi narrem, quam óbrem id faciam: uéra causast CLIT. Fábulae:

Níl satis firmi uídeo, quam obrem accípere hunc mi expediát metum.

Sy. Máne, habeo aliud, si ístuc metuis, ámbo quod fateámini

Sine periclo esse. CLIT. Huíus modi obsecro áliquid reperi. Sy. Máxume:

Ibo óbuiam huic, dicam út reuortatúr domum. Clit.
Hem, 340

100 Quid díxti? Sy. Ademptum tíbi iam faxo emném metum,

In aurem utramuis ótiose ut dórmias.

CLIT. Quid ágo nunc? CLIN. Tune? quód boni CLIT. Syre, díc modo

Verum. Sy. Áge modo: hodie séro ac nequiquám uoles.

CLIN. datúr, fruare dúm licet: nam néscias 345
105 CLIT. Syre ínquam. Sv. Perge pórro, tamen istúc ago.
CLIN. eius sít potestas pósthac an numquám tibi.

CLIT. Verum hérele istue est. Sýre, Syre inquam, heus heus, Syre.

Sy. Concéluit. quid uis? CLIT. Rédi, redi. Sy. Adsum: díc quid est?

Iam hoc quóque negabis tíbi placere. Clit. Immó, Syre: 350

Et mé et meum amorem et fámam permittó tibi. 110 Tu es iúdex: nequid áccusandus sís uide.

Sy. Ridículumst te istuc me ádmonere, Clítipho:
Quasi ístic mea res mínor agatur quám tua.
Hic síquid nobis fórte aduorsi euénerit, 355
Tibi erúnt parata uérba, huic homini uérbera: 118
Quaprópter haec res ne útiquam neglectúst mihi.
Sed istúnc exora, ut súam esse adsimulet. CLIN. Scí-

Facturum me esse: in eum iam res rediit locum, Vt sit necessus. Clit. Mérito te amo, Clinia. 360 Clin. Verum illa nequid titubet. Sv. Perdoctást probe. 120 Clit. At hóc demiror, qui tam facile pótueris

Persuádere illi, quaé solet quos spérnere!

Sy. In témpore ad eam uéni, quod rerum ómniumst
Primúm: nam quendam mísere offendi mílitem 365
Eius nóctem orantem: hace árte tractabát uirum, 125
Vt íllius animum cúpidum inopia incénderet:
Eadémque ut esset ápud te hoc quam gratíssumum.
Sed heús tu, uide sis néquid inprudéns ruas.
Patrém nouisti ad hás res quam sit pérspicax: 370
Ego te aútem noui quam ésse soleas inpotens: 130
Inuérsa uerba, euérsas ceruicis tuas,

Gemitús, screatus, tússis, risus ábstine.
CLIT. Laudábis. Sy. Vide sis. CLIT. Tútimet mirábere.
Sy. Sed quám cito sunt cónsecutae múlieres! 375

135 CLIT. Vbi sánt? quor retines? Sy. lám nunc haec non ést tua.

CLIT. Scio, ápud patrem: at nunc ínterim. Sv. Niló magis. CLIT. Sine. Sv. Nón sinam inquam. CLIT. Quaéso paulispér. Sv. Veto.

CLIT. Saltém salutem. Sy. Ábeas si sapiás. CLIT. Eo:
Quid istíc? Sy. Manebit. CLIT. Hóminem felicem.
Sy. Ámbula. 380

BACCHIS. ANTIPHILA. CLINIA. SYRVS.

П 4 Вл. Édepol te, mea Antíphila, laudo et fórtunatam iúdico,

Îd tu quom studuisti, formae ut mores consimilés forent:

Mínumeque, ita me dí ament, miror sí te sibi quisque éxpetit.

Nám mihi, quale ingénium haberes, fúit indicio orátio: Ét quom egomet nunc mécum in animo uítam tuam consídero 386

Ómniumque adeó uostrarum, uólgus quae ab se ségregant,

Ét uos esse istíus modi et nos nón esse haud mi-

Nam éxpedit bonas ésse uobis; nós, quibuscum est res, nón sinunt:

Quíppe forma inpúlsi nostra nós amatorés colunt:

Haéc ubi inminútast, illi súom animum alio cónferunt; 390

Nísi si prospectum interea aliquid ést, desertae uiuimus.

Vóbis cum uno sémel ubi actatem ágere decretúmst

Quosus mos maxumést consimilis uostrum, hi se ad uos ádplicant.

Hóc beneficio utríque ab utrisque uéro deuincímini, Vt numquam ulla amóri uostro incídere possit cála- 15 mitas. 395

An. Néscio alias: mé quidem semper scio fecisse sédulo, Vt ex illius commodo meum compararem commodum. Cl. Ah,

Ergó, mea Antiphila, tú nunc sola réducem me in patriám facis:

Nam dum ábs te absum, omnes míhi labores fuére quos cepí leues,

Praetér quam tui caréndum quod erat. Sy. Crédo. 20 CL. Syre, uix súffero: 400

Hocín me miserum nón licere meó modo ingeniúm frui!

- Sy. Immo út patrem tuom uídi esse habitum, díu etiam turbás dabit.
- BA. Quis nam híc adulescens ést, qui intuitur nós? An.
 Ah, retine me, óbsecro.
- BA. Amábo quid tibíst? An. Disperii, périi misera. Ba. Quíd stupes?
- CL. Antíphila. An. Videon Clíniam an non? BA. Quém 25
- CL. Salue, ánime mi. An. O mi Clínia, salue. CL. Ýt uales?
- An. Saluóm uenisse gaúdeo. CL. Teneóne te, Antíphila, maxume ánimo exoptatám meo?
- Sy. Ite intro: nam uos iam dudum expectat senex.

1;

ACTVS III.

CHREMES. MENEDEMVS.

III 1 CH. Lucíscit hoc iam. césso pultare óstium 410 Vicíni, primo ex me út sciat sibi fílium Redisse? etsi adulescentem hoc nolle intellego. Verúm quom uideam míserum hunc tam excruciáries Eius ábitu, celem tam ínsperatum gaúdium, Quom illí pericli níl ex indició siet? 415 Haud fáciam: nam quod pótero adiutabó senem. Item ut filium meum amico atque aequali suo Video inseruire et sócium esse in negótiis, Nos quóque senes est aéquom senibus óbsequi. ME. Aut égo profecto ingénio egregio ad míserias 420 Natús sum, aut illud fálsumst, quod uolgo aúdio Dicí, diem adimere aégritudinem hóminibus: Nam míhi quidem cotídie augescít magis De fílio aegritúdo, et quanto diútius 15 Abést, magis cupio tánto et magis desídero. 425 CH. Sed ípsum foras egréssum uideo: ibo, ádloquar. Menedéme, salue: núntium adportó tibi, Quoius máxume te fíeri participém cupis.

Quoius máxume te fíeri participém cupis.

20 ME. Numquíd nam de meo gnáto audiuistí, Chremes?

Ch. Valet átque uiuit. ME. Vbi namst quaeso? Ch. Apud

mé domi. 430

ME. Meus gnátus? CH. Sic est. ME. Vénit? CH. Certe. ME. Clínia

Meus uénit? Ch. Dixi. Mg. Eamus: duc me ad eum, óbsecro.

CH. Non uólt te scire sé redisse etiam, ét tuom

Conspéctum fugitat: própter peccatum hóc timet, 25

Ne túa duritia antíqua illa etiam adaúcta sit. 435

ME. Non tu eí divisti ut éssem? CH Non ME Quam

ME. Non tu eí dixisti ut éssem? CH. Non ME. Quam obrém, Chremes?

Сн. Quia péssume istuc în te atque in illum consulis, Si té tam leni et uícto esse animo osténderis.

ME. Non póssum: satis iam, sátis pater durús fui. Ch. Ah, 30 Veméns in utramque pártem, Menedeme, és nimis, 440 Aut lárgitate nímia aut parsimónia. In eándem fraudem ex hác re atque ex illa íncides. Primum ólim potius quám paterere fílium Commétare ad muliérculam, quae paúlulo Tum erát contenta quoíque erant grata ómnia, 445 Protérruisti hinc. éa coacta ingrátiis Postílla coepit uíctum uolgo quaérere. Nunc quóm sine magno intértrimento nón potest Habéri, quiduis dáre cupis. nam ut tú scias, Quam ea núnc instructa púlchre ad perniciém siet, 450 Primum iam ancillas sécum adduxit plus decem, Onerátas ueste atque aúro: satrapa sí siet Amátor, numquam súfferre eius sumptús queat: Nedum tu possis. Mr. Éstne ea intus? Сн. Sít rogas? 45 Sensí: nam unam eï cénam atque eius cómitibus 455 Dedí: quod si iterum míhi sit danda, actúm siet. Nam ut ália omittam, pýtisando módo mihi Quid uíni absumpsit 'sic hoc,' dicens 'ásperum, Pater, hóc est: aliud lénius sodés uide': 50 Reléui dolia ómnia, omnis sérias: 460 Omnís sollicitos hábuit: atque haec úna nox.

Quid té futurum cénses, quem adsidue éxedent?
Sic mé di amabunt, út me tuarum miseritumst,
Menedéme, fortunarum. Mr. Faciat quidlubet:
Sumat consumat pérdat, decretumst pati, 465
Dum illum modo habeam mécum. Ch. Si certumst tibi
Sic facere, illud permagni re ferre arbitror,
Vt né scientem séntiat te id síbi dare.

80 ME. Quid fáciam? CH. Quiduis pótius quam quod cógitas:
Per álium quemuis út des: falli té sinas 470
Techinis per seruolum: étsi subsensi id quoque,
Illós ibi esse, id ágere inter se clánculum.
Syrus cum illo uostro cónsusurrant, cónferunt
65 Consilia ad adulescéntis: et tibi pérdere
Taléntum hoc pacto sátius est quam illó minam. 475

Non nûnc pecunia ágitur, sed illud quó modo
Minumó periclo id démus adulescéntulo.

Nam sí semel tuom ánimum ille intelléxerit,
Prius próditurum té tuam uitam ét prius

Prius próditurum té tuam uitam ét prius
Pecúniam omnem, quam ábs te amittas fílium: hui, 480
Quantám fenestram ad néquitiem pateféceris,
Tibi aútem porro ut nón sit suaue uíuere!
Nam déteriores ómnes sumus licentia.

[Quod quoíque quomque incíderit in mentém, uolet,
Neque id putabit práuomne an rectúm siet.] 485
Tu rém perire et ípsum non poterís pati.
Dare dénegaris: íbit ad illud ílico,
Quo máxume apud te sé ualere séntiet:

80 Abitúrum se abs te esse slico minábitur.

ME. Vidére uera atque ita uti res est dicere. 490

Сн. Somnum hércle ego hac nocte óculis non uidí meis, Dum id quaéro, tibi qui fílium restítuerem.

ME. Cedo déxtram: porro té idem oro ut faciás, Chremes.

CH. Parátus sum. Me. Scin quíd nunc facere té uolo? 85
CH. Dic. Me. Quód sensisti illós me incipere fállere, 495
Id út maturent fácere: cupio illí dare
Quod uólt, cupio ipsum iám uidere. Ch. Operám dabo.
Paulúm negoti mi óbstat: Simus ét Crito
Vicíni nostri hic ámbigunt de fínibus: 90
Me cépere arbitrum: íbo [ac] dicam, ut díxeram 500
Operám daturum me, hódie non posse eís dare.
Contínuo hic adsum. Me. Ita quaéso. di uostrám
fidem!

fidem!

Ita cómparatam esse hóminum naturam ómnium,
Aliéna ut melius uídeant et diiúdicent 95
Quam súa? an eo fit, quía re in nostra aut gaúdio 505
Sumus praépediti nímio aut aegritúdine?
Hic míhi nunc quanto plús sapit quam egomét mihi!
CH. Dissólui me, otiósus operam ut tíbi darem.
Syrus ést prendendus átque adhortandús mihi. 100
A mé nescio quis éxit: concede hínc domum, 510

Syrvs. Chremes.

Ne nósmel inter nós congruere séntiant.

Sy. Hac illac circumcursa: inueniundum és tamen, III 2 Argéntum; intendenda in senemst fallácia.

CH. Num mé fefellit hósce id struere? uídelicet,

Quia Clíniae ille séruos tardiúsculust,

Ideíreo huic nostro tráditast prouíncia.

Sy. Quis hic lóquitur? perii. núm nam haec audiuít? Ch. Syre. Sy. Hem.

Сн. Quid tu ístic? Sv. Recte. equidém te demirór, Chremes,

Tam mane, qui heri tantum biberis. Ch. Níl nimis. Sv. 'Nil' narras? uisa uérost, quod dicí solet, 520 Aquilaé senectus. Ch. Héia. Sy. Mulier cómmoda, Facéta haec meretrix. Ch. Sáne. Sy. Idem uisást tibi? Et quídem, ere, forma lúculenta. Ch. Síc satis.

Sv. Ita nón ut olim, séd uti nunc, sané bona:

Minuméque miror, Clínia hanc si déperit: 525

Sed habét patrem quendam áuidum, miserum atque áridum,

Vicínum hunc: nouisti? át quasi is non dítiis Abúndet, gnatus eíus profugit ínopia. Scis ésse factum ut díco? Ch. Quid ego ní sciam? Hominém pistrino dígnum. Sv. Quem? Ch. Istunc séruolum

Dico ádulescentis, Sy. Sýre, tibi timuí male.

CH. qui pássus est id fíeri. Sy. Quid facerét? CH. Rogas? Aliquíd reperiret, fíngeret fallácias, Vnde ésset adulescénti, amicae quód daret, Atque húnc difficilem inuítum seruarét senem. 535

25 Sy. Garrís. Ch. Haec facta ab illo oportebát, Syre.

Sy. Eho quaéso laudas, qui eros fallunt? Ch. În loco Ego uéro laudo. Sy. Récte sane. Ch. Quippe qui Magnarum saepe id rémedium aegritudinumst: Vel iam huic mansisset unicus gnatus domi. 540

so Sy. Iocon an serio ille haec dicat néscio, Nisi mihi quidem addit animum, quo lubeat magis.

CH. Et núnc quid expectát, Syre? an dam hinc dénuo Abeát, quom tolerare illius sumptus nón queat? Nonne ád senem aliquam fábricam fingit? Sy. Stólidus est. 545

зь Сн. At te ádiutare opórtet adulescéntuli Causá. Sv. Facile equidem fácere possum, sí iubes: Etením quo pacto id fíeri soleat, cál<u>le</u>o.

Сн. Tanto hércle melior. Sy. Nón est mentirí meum.

50

Сн. Fac érgo. Sv. At heus tu, fácito dum eadem haec mémineris, 550 Siquíd huius simile fórte aliquando euénerit,

Vt súnt humana, túos ut faciat fílius.

- CH. Non úsus ueniet, spéro. Sv. Spero hercle égo quoque-Neque eó nunc dico, quó quicquam illum sénserim: Sed síquid, nequid; quaé sit eius aetas, uides: 555 Et ne égo te, si usus uéniat, magnifice, Chremes, 45 Tractare possim. Ch. De ístoc, quom usus uénerit, Vidébimus quid ópus sit: nunc istúc age.
- Sy. Numquám commodius úmquam erum audiuí loqui, Nec quóm male facere créderem mi inpúnius 560 Licére. quis nam a nóbis egreditúr foras?

CHREMES. CLITIPHO. SYRVS.

- CH. Quid istuc quaeso? qui istic mos est, Clitipho? itane III 3 fierl oportet?
- CL. Quid ego feci? CH. Vídin ego te módo manum in sinum huíc meretrici

Ínserere? Sv. Acta haec rés est: perii. Cl. Méne? Ch. Hisce oculis, né nega.

Facis ádeo indigne iniúriam illi, quí non abstineás manum: 565

Nam istaéc quidem contuméliast,

Hóminem amicum récipere ad te atque elus amicam súbigitare.

Vél heri in uino quam inmodestus fuisti, Sy. Factum. Ch. quam molestus!

Vt equidem, ita me di ament, metui, quid tuturum dénique esset!

Nóui ego amantis: ánimum aduortunt gráulter quae non cénseas. 570

- 10 CL. Át fides mi apud húnc est, nil me istíus facturúm, pater.
 - Сн. Ésto: at cerțe ut hinc concedas áliquo ab ore eorum aliquantisper.
 - Múlta fert lubído: ea facere próhibet tua praeséntia.
 - Dé me facio cóniecturam: némost meorum amícorum hodie,
 - Apúd quem expromere ómnia mea occúlta, Clitipho, aúdeam. 575
- Apud álium prohibet dígnitas; apud álium ipsius factí pudet,
 - Ne inéptus, ne protéruos uidear: quod illum facere crédito.
 - Sed nóstrumst intellégere, ut quomque atque úbi quomque opus sit óbsequi.
 - Sv. Quíd iste narrat! CL. Périi. Sv. Clitipho, haéc ego praecipió tibi?
 - Hóminis frugi et témperantis fúnctu's officiúm. Cl.
 Tace sodes. 580
- 20 Sv. Récte sane. Ch. Sýre, pudet me. Sv. Crédo: neque id iniúria: quin
 - Míhi molestumst. Cl. Pérgin? Sy. Hercle uérum dico quód uidetur.
 - CL. Nón accedam ad illos? CH. Eho quaeso, úna accedundí piast?
 - Sv. Áctumst: hic prius se indicarit quám ego argentum effécero.
 - Chremés, uin tu homini stúlto mi auscultáre? CH.
 Quid faciám? Sy. Iube hunc 585
- Abíre hinc aliquo. CL. Quó ego hinc abeam? Sy. Quó lubeat: da illís locum:

Abi deámbulatum. CL. Deámbulatum, quó? Sy. Vah, quasi desít locus.

Abi sáne istac, istórsum, quouis. Сн. Récte dicit, cénseo.

CL. Di te éradicent, qui me hinc extrudis, Syre.

Sy. At tú pol tibi istas pósthac comprimitó manus. 590

Cénsen uero? quíd illum porro crédis facturum, 36 Chremes,

Nísi eum, quantum tíbi opis di dant, séruas castigás mones?

Сн. Égo istuc eurabo. Sy. Átqui nunc, ere, tíbi istic adseruándus est.

Сн. Fiet. Sy. Si sapiás: nam mihi iam minus minusque obtémperat.

CH. Quíd tu? ecquid de illó quod dudum técum egi egistí, Syre? 595

Aút est tibi quod pláceat an non dum étiam? Sy. De 35 fallácia

Dícis? est: inuéni nuper quandam. Ch. Frugi es. cédo quid est?

Sy. Dícam, uerum ut áliud ex alio íncidit. Сн. Quid nám, Syre?

Sy. Péssuma haec est méretrix. Ch. Ita uidétur. Sy. Immo sí scias:

Váh, uide quod incéptat facinus. fuít quaedam anus Corinthia: 600

Huíce drachumarum haéc argenti mílle dederat 40 mútuom.

Сн. Quid tum? Sy. Ea mortuést: reliquit filiam adulescéntulam.

Éa relicta huic árrabonist pro íllo argento. Сн. lntéllego.

- Sy. Hánc secum huc addúxit, ea quae est núnc apud uxorém tuam.
- CH. Quid tum? Sy. Cliniam orat, sibi uti id nunc det:
 illam illi tamen 605
- Póst daturam: mílle nummum póscit. Ch. Et poscít quidem? Sy. Hui,
 - Dúbium id est? ego síc putaui. CH. Quíd nunc facere cógitas?
 - Sy. Égone? ad Menedemum íbo: dicam hanc ésse captam ex Cária,
 - Ditem et nobilém: si redimat, mágnum inesse in eá lucrum.
 - CH. Érras. Sy. Quid ita? CH. Pró Menedemo núnc tibi ego respóndeo 610
- 'Nón emo': quid ágis? Sy. Optata lóquere. Сн. Atqui non ést opus.
 - Sy. Non opust? Ch. Non hercle uero. Sy. Quí istuc, miror. Ch. Iam scies.
 - Sy. Máne, mane, quid est quód tam a nobis gráuiter crepuerúnt fores?

SOSTRATA, CHREMES, NYTRIX. SYRVS.

IV 1 So. Nisi me ánimus fallit, híc profectost ánulus, quem ego súspicor,

Is quícum expositast gnáta. Ch. Quid uolt síbi, Syre, haec orátio?

- So. Quid est? isne tibi uidétur? Nv. Dixi equidem, úbi mi ostendisti, flico
 - Eum ésse. So. At satis ut contemplata modo sis, mea nutrix. Nv. Satis.
- 5 So. Abi núnciam intro, atque illa si iam lauerit, mihi núntia,

Hic égo uirum	interea opperibor.	Sy.	Té	uolt:	uideas
-	quíd uelit:				

Nesció quid tristis ést: non temerest: tímeo quid sit. CH. Quíd siet? 620

Ne ista hércle magno iám conatu mágnas nugas díxerit.

- So. Ehem mí uir. Сн. Ehem mea úxor. So. Te ipsum quaéro. Сн. Loquere quíd uelis.
- So. Prímum hoc te oro, néquid credas me áduorsum 10 edictúm tuom

Fácere esse ausam. Ch. Vín me istuc tibi, etsi íncredibilest, crédere?

Crédo. Sy. Nescio quíd peccati pórtat haec purgátio. 625

So. Méministin me grauidam, et mihi te maxumo opere edicere,

Sí puellam párerem, nolle tólli? Ch. Scio quid féceris:

Sústulisti. Sy. Sic est factum: minor ergo erus dam- 15 no aúctus est.

So. Mínume: sed erat híc Corinthia ánus haud inpura: eí dedi

Éxponendam. Ch. O lúppiter, tantam ésse in animo inscítiam! 630

So. Périi: quid ego féci? CH. Rogitas? So. Sí peccaui, mí Chremes,

Ínsciens feci. Сн. Íd equidem ego, si tú neges, certó scio,

Te inscientem atque inprudentem dicere ac facere 20 ómnia;

Tot peccata in hac re ostendis. nam iam primum,

35

>

Ínperium exequí uoluisses, interemptam opórtuit, 635 Nón simulare mórtem uerbis, re ipsa spem uitaé dare. Át id omitto: mísericordia, ánimus maternús: sino.

Quám bene uero abs té prospectumst, quód uoluisti, cógita:

Némpe anui illi pródita abs te fíliast planíssume, Pér te uel uti quaéstum faceret uél uti uaenirét palam. 640

Crédo, id cogitásti: 'quiduis sátis est, dum uiuát modo.'

Quíd cum illis agás, qui neque ius néque bonum atque aequóm sciunt?

Mélius peius, prósit obsit, níl uident nisi quód lubet.
So. Mí Chremes, peccáui, fateor: uíncor. nunc hoc te
óbsecro.

Quándo tuos est ánimus natu gráuior, ignoscéntior, 645

Ýt meae stultitiae în iustitia tuá sit aliquid praésidi. Сн Scílicet equidem ístuc factum ignóscam: uerum, Sóstrata,

Mále docet te méa facilitas múlta. sed istuc quídquid est,

Quá hoc occeptumst caúsa, loquere. So. Vt stúltae et miserae omnés sumus

Réligiosae, quom éxponendam dó illi, de digito ánulum 650

Détraho et eum dico ut una cum puella exponeret, Si moreretur, ne expers partis esset de nostris bonis. Ístuc recte: conservasti te átque illam. So. Is hic

40 Сн. Ístuc recte: conservasti te átque illam. So. Is hic est ánulus.

CH. Vnde habes? So. Quam Bácchis secum addúxit adulescéntulam, Sy. Hem,

	De illa? So. Nescio, nisi ut ex ipsa quaeras, unde 45
	hunc hábuerit,
	Sí potis est reperíri. Sv. Interii: plús spei uideo quám uolo.
	Nóstrast, si itast. Ch. Víuitne illa, quoi tu dederas? So. Néscio.
Ċн.	Quíd renuntiáuit olim? So. Fécisse id quod iússeram.
Сн.	Nómen mulierís cedo quod sit, út quaeratur. So. Phíltera.
S¥.	Ípsast. mirum ní illa saluast ét ego perii. Сн. Sós- 50 trata,
	Séquere me intro hac. So. Vt praeter spem euénit. quam timuí male,
	Né nunc animo ita ésses duro, ut ólim in tollendó, Chremes! 665
Сн.	Non licet hominem esse saepe ita út uolt, si res non sinit.
	Núnc ita tempus fért, mi ut cupiam fíliam: olim níl minus.
SY.	Nisi me ánimus fallit, haúd multum a me áberit IV 2 infortúnium:
	Ita hác re in angustum óppido nunc meaé coguntur cópiae:
	Nisi áliquid uideo, ne ésse amicam hanc gnáti re-
	sciscát senex. 670

Quíd illa narrat? So. éa lauatum dum ít, seruandum míhi dedit. Ánimum non aduórti primum: séd postquam aspexi, ílico Cógnoui, ad te exílui. CH. Quid nunc súspicare aut ínuenis

Nam quód de argento spérem aut posse póstulem me fállere,

Nil ést: triumpho, sí licet me látere tecto abscédere Cruciór bolum mihi tántum ereptum tám desubito e faúcibus.

Quid agam? aút quid comminíscar? ratio de íntegro ineundást mihi.

Nil tám difficilest, quín quaerendo inuéstigari póssiet. 675

Quid si hóc nunc sic incípiam? nil est. quíd, sic? tantundem égero.

At sic opinor. nón potest, immo óptume, eugae habeo óptumam.

Retraham hércle opinor ád me idem illud fúgitiuom argentúm tamen.

CLINIA. SYRVS.

IV 3 CL. Nullá mihi res posthác potest iam intéruenire tánta, Quae mi aégritudinem ádferat: tanta haéc laetitia obórtast. 680

Dedó patri me núnciam, ut frugálior sim quám uolt.

- Sy. Nil mé fefellit: cógnitast, quantum aúdio huius nérba.
- Istúc tibi ex senténtia tua óbtigisse laétor.
 - CL. O mí Syre, audisti óbsecro? Sy. Quid ní? qui usque una adfúerim.
 - CL. Quoiquam aéque audisti commode quicquam éuenisse? Sy. Núlli. 685
 - CL. Atque ita me di ament, út ego nunc non tám meapte caisa

Laetór quam illius: quam égo scio esse honóre quouis dígnam.

Sy.	Ita c	rédo:	sed nunc	, Cl	ínia,	age,	dá	te	mihi	uicí	ssim :	10
	Nam	amíci	quoque	res	ést	uider	nda	in	túto	ut	con-	,
				lo	cétu	r,						

Nequid de amica núnc senex. Cl. O lúppiter. Sy.

Quiésce. 690

- CL. Antiphila mea nubét mihi. Sy. Sicin mihi interlóquere?
- CL. Quid fáciam? Syre mi, gaúdeo: fer mé. Sy. Fero hercle uéro.
- CL. Deórum uitam aptí sumus. Sy. Frustra óperam opi- 15 nor súmo.
- CL. Loquere: aúdio. Sy. At iam hoc nón agis. CL. Agám. Sy. Videndumst, ínquam,
 - Amíci quoque res, Clínia, tui in túto ut conlocétur. 695

Nam sí nunc a pobís abis et Bácchidem hic relínquis, Senéx resciscet ílico esse amícam hanc Clitiphónis: Si abdúxeris, celábitur, itidem út celata adhúc est. 20

CL. At enim ístoc nil est mágis, Syre, meis núptiis aduórsum.

Nam quo óre appellabó patrem? tenés quid dicam? Sy. Quíd ni? 700

Cl. Quid dícam? quam causam ádferam? Sy. Quin nólo mentiáre:

Apérte ita ut res sése habet narrato. Cl. Quid aïs?
Sy. Iúbeo:

Illám te amare et uélle uxorem, hanc ésse Cliti- 25 phónis.

CL. Bonam átque iustam rem óppido inperás et factu fácilem.

Et scilicet iam me hóc uoles patrem éxorare ut célet 705

Senem	uóstrum?	Sy. Immo	ut	rectá	uia	rem	nárret
	•	ordine	ón	nem.	CL.	Hem	١,

Satin sánus es aut sóbrius? tu quídem illum plane pérdis.

Nam qui ille poterit esse in tuto, dic mihi.]

Sy. Huíc equidem consílio palmam do: híc me magnifice écfero,

Quí uim tantam in me ét potestatem hábeam tantae astútiae, 710

Véra dicendo út eos ambos fállam: ut quom narrét senex

Voster nostro esse istam amicam gnáti, non credát tamen.

& Cl. Át enim spem istoc pácto rursum núptiarum omnem éripis:

Nám dum amicam hanc méam esse credet, nón committet fíliam.

Tú fors quid me fíat parui péndis, dum illi cónsulas. 715

Sy. Quid malum me aetatem censes uelle id adsimularier?

Vnus est diés, dum argentum erípio: pax: nil ámplius.

- 40 CL. Tántum sat habes? quíd tum quaeso, si hóc pater resciuerit?
 - Sy. Quid si redeo ad illos qui aiunt 'quid si nunc caelúm ruat?'
 - Cl. Métuo quid agam. Sy. Métuis? quasi non éa potestas sít tua, 720 Quó uelis in témpore ut te exóluas, rem faciás

Quó uelis in témpore ut te exóluas, rem faciás palam.

CL. Age age, traducatur Bacchis. Sv. Optume ipsa exit foras.

BACCHIS. CLINIA. SYRVS. PHRYGIA. DROMO.

- BA. Satis pól proterue mé Syri promíssa hue induxérunt, IV 4

 Decém minas quas míhi dare pollícitust. quod si is

 núnc me
 - Decéperit, saepe obsecrans me ut uéniam frustra uéniet: 725
 - Aut quóm uenturam díxero et constítuero, quom is cérte
 - Renúntiarit, Clítipho quom in spé pendebit ánimi: 5 Decípiam ac non ueniám, Syrus mihi térgo poenas péndet.
- CL. Satis scite promittit tibi. Sr. Atqui tu hanc iocari crédis?
 - Faciét nisi caueo. Ba. Dórmiunt: ego pól istos commouébo. 730
 - Mea Phrýgia, audistin, módo iste homo quam uíllam demonstráuit
 - Charíni? Ph. Audiui. Ba. Próxumam esse huic fúndo 10 ad dextram? Ph. Mémini.
- BA. Currículo percurre: ápud eum milés Dionysia ágitat:
- Sy. Quid incéptat? Ba. dic me hic oppido esse inuitam atque adservári:
 - Verum áliquo pacto uérba me his datúram esse et uentúram. 735
- Sy. Perii hércle. Bacchis, mane, mane: quo míttis istanc quaéso?
 - Iube máneat. Ba. I. Sy. Quin ést paratum argéntum. 15 Ba. Quin ego máneo.
- Sy. Atqui iam dabitur. BA. Vt lubet. num ego insto? Sy.

 At scin quid sódes?
- BA. Quid? Sy. Tránseundumst núnc tibi ad Ménedemum et tua pómpa

TERENTIVS.

- Eo tráducendast. Ba. Quám rem agis, scelus? Sy.
 Égon? argentum cúdo, 740
 Quod tíbi dem. Ba. Dignam mé putas, quam inlúdas?
 Sy. Non est témere.
- 20 BA. Etiámne tecum hic rés mihist? Sy. Minumé: tuom tibi réddo.
 - BA. Eátur. Sy. Sequere hac. heús, Dromo. Dr. Quis mé uolt? Sy. Syrus. Dr. Quid ést rei?
 - Sr. Ancillas omnis Bácchidis tradúce huc ad uos própere.
 - Dr. Quam obrém? Sr. Ne quaeras: écferant quae sécum huc attulérunt. 745 Sperábit sumptum síbi senex leuátum esse harunc
 - ábitu:

 Ne ille haúscit, hòc paulúm lucri quantum & damni
- Ne ille hauscit, hoc paulum lucri quantum ei damni adportet.

 Tu néscis id quod scis, Dromo, si sapies. Dr. Mutum dices.

Digitized by Google

IV.

ACTVS IIII.

CHREMES. SYRVS.

Cн.	Ita mé di amabunt, út nunc Menedemí uicem		ľ
	Miserét me: tantum déuenisse ad eum mali.	750	
	Illáncine mulierem álere cum illa fámilia!		
	Etsí scio, hosce aliquót dies non séntiet:		
	Ita mágno desidério fuit ei fílius.		5
	Verum úbi uidebit tántos sibi sumptús domi		
	Cotídianos fíeri nec fierí modum,	755	
	Optábit rursum ut ábeat ab se filius.		
	Syrum optume eccum. Sr. Cesso hunc adoriri?	Сн.	
	Syre. Sv. Hem.		
Сн.	Quid ést? Sy. Te mi ipsum iám dudum optabám da	ri.	10
	Vidére egisse iám nescio quid cúm sene.		
	De illó quod dudum? díctum ac factum réddidi.	760	
	Bonán fide? Sy. Bona. Ch. Hércle non possúm p		
	Quin tíbi caput demúlceam: accede húc, Syre:	•	
	Faciám boni tibi áliquid pro ista re, ác lubens.		15
Sy/	At sí scias quam scíte in mentem uénerit.		
Сн.	Vah, glóriare euénisse ex senténtia?	765	
S¥.	Non hércle uero, uérum dico. CH. Díc quid est'	?	
S¥.	Tui Clitiphonis ésse amicam hanc Bácchidem		
	Menedémo dixit Clínia, et ea grátia		2 0
	Secum ádduxisse, né tu id persentisceres.		
Сн	Probé. Sy. Dic sodes. CH. Nímium, inquam. Sy. Im	mo	
	si scias,	770	
	44 *		

Sed porro ausculta, quod super est falláciae. Sese pse dicit tuám uidisse filiam:

Eius síbi complacitam fórmam, postquam aspéxerit:

Hanc cúpere uxorem. CH. Módone quae inuentást?

Sy. Eam:

Et quídem iubebit pósci. Сн. Quam obrem istúc, Syre? 775

Nam prórsum nil intéllego. Sr. Vah, tárdus es.

CH. Fortasse. Sy. Argentum dábitur eï ad núptias,

Aurum átque uestem qui.. tenesne? Ch. Comparet? Sy. Id ípsum. Ch. At ego illi néque do neque despondeo.

Sy. Non? quam obrem? Ch. Quam obrem? mé rogas?
homini? Sy. Vt lubet. 780

Non égo dicebam in pérpetuom ut illam illí dares, Verum út simulares. Ch. Nón meast simulátio:

Ita tu ístaec tua miscéto, ne me admísceas.

Ego quoi daturus non sum, ut ei despondeam?

Sr. Credébam. Ch. Minume. Sr. Scite poterat fieri: 785 Et ego hóc, quia dudum tú tanto opere suiscras, Eo coépi. Ch. Credo. Sr. Céterum equidem istúc, Chremes.

Aequí bonique fácio. Ch. Atqui quam máxume Volo té dare operam ut fíat, uerum aliá uia.

Sr Fiát, quaeratur áliquíd. sed illud quód tibi 790 Dixí de argento, quód ista debet Bácchidi, Id núnc reddendumst ílli: neque tu scílicet

Illúc confugies: 'quíd mea? num míhi datumst?

Num iússi? num illa oppígnerare fíliam

Meám me inuito pótuit?' uerum illúd, Chremes, 795

Dicúnt: 'ius summum saépe summast málitia.'

Сн. Haud fáciam. Sy. Immo aliis sí licet, tibi nón licet:
Omnés te in lauta esse ét bene aucta ré putant.

CH. Quin égomet iam ad eam déferam. Sy. Immo filium lube pótius. CH. Quam obrem? Sy. Quía enim in eum suspítiost

Transláta amoris. Ch. Quíd tum? Sv. Quia uidébitur Magis uéri simile id ésse, quom hic illí dabit: Et símul conficiam fácilius ego quód uolo.

Ipse ádeo adest: abi, écfer argentum. Ch. Écfero.

CLITIPHO. SYRVS.

CL. Nullást tam facilis rés, quin difficilís siet, 805 IV6
Quom inuítus facias. uél me hacc deambulátio,
Quam nón laboriósa, ad languorém dedit.
Nec quícquam magis nunc métuo quam ne dénuo
Miser áliquo extrudar hínc, ne accedam ad Bácchi-5
dem.

Vt té quidem di deaeque omnes quantumst cum tuo, Syre, istoc inuento cumque incepto pérduint! 811 Huius modi mihi res sémper comminiscere, Vbi me éxcarnufices. Sy. Íbin hinc quo dignus es? Quam paéne tua me pérdidit protéruitas!

CL. Vellem hércle factum, ita méritu's. Sy. Meritus?
quó modo? 815

Ne istúc ex te prius aúdiuisse gaúdeo, Quam argéntum haberes, quód daturus iám fui.

CL. Quid igitur dicam tibi uis? abin istinc? mihi Amicam adduxti, quam non licitumst tangere.

Sy. Iam nón sum iratus. séd scin ubi nunc sít tibi 820 Tua Bácchis? Cl. Apud nos. Sy. Nón. Cl. Vbi ergo? Sy. Apud Clíniam.

CL. Peris. Sy. Bono animo es: iam árgentum ad eam déferes,

Quod eí pollicitu's. CL. Gárris. unde? Sy. A tuó patre.

15

20 CL. Ludís fortasse me? Sr. Ípsa re experíbere.

CL. Ne ego hómo sum fortunátus: deamo té, Syre. 825

Sy. Sed páter egreditur. cáue quicquam admirátus sis, Qua caúsa id fiat: óbsecundato ín loco: Quod ínperabit fácito: loquitor paúcula.

CHREMES. CLITIPHO. SYRVS.

IV7CH. Vbi Clítipho hic est? Sy. 'Éccum me' inque. Cl. Eccum híc tibi.

Сн. Quid rei ésset dixti huic? Sv. Díxi pleraque ómnia. 830

Сн. Cape hóc argentum ac défer. Sy. I: quid stás, lapis? Quin áccipis? Cl. Cedo sáne. Sy. Sequere hac me ócius:

Tu hic nós, dum eximus, interea opperibere: Nam níl est illic quód moremur diútius.

Сн. Minás quidem iam décem habet a me filia, 835 Quas pró alimentis ésse nunc ducó datas:

Hasce ornamentis consequentur alterae:

Porro haéc talenta dótis adposcúnt duo.
Quam múlta, iusta iniústa, flunt móribus!
Mihi núnc relictis rébus inueniúndus est 840
Aliquís, labore inuénta mea quoi dém bona.

MENEDEMVS. CHREMES.

IV8 MB. Multo omnium nunc mé fortunatissumum
Factum puto esse, gnate, quom te intéllego
Resipisse. Сн. Vt errat. MB. Te ipsum quaerebam,
Chremes:

Serui, quod in te est, filium et me et fimiliam. 845

s Сн. Cedo quíd uis faciam? Mr. Inuénisti hodie fíliam.

CH. Quid tum? MB. Hanc uxorem síbi dari uolt Clínia.

CH. Quaesó quid tu homini's? Mr. Quíd namst? Сн. Iamae oblitus es,

Intér nos quid sit díctum de fallácia, Vt eá uia abs te argéntum auferretúr? Mg. Scio. 850

- CH. Ea rés nunc agitur ípsa. Mr. Quid narrás, Chremes? 19Immo haéc quidem quae apúd me est, Clitiphónis est
 Amíca. Ch. Ita aiunt: ét tu credis ómnia:
 Et illam áiunt uelle uxórem, ut quom despónderim
 Des qui aúrum ac uestem atque ália quae opus sunt
 cómparet. 855
- ME. Id ést profecto: id amícae dabitur. Ch. Scílicet
 Datúrum. ME. Ah, frustra sum ígitur gauisús miser.
 Quiduís tamen iam málo quam hunc amíttere.
 Quid núnc renuntiem ábs te responsúm, Chremes,
 Ne séntiat me sénsisse atque aegré ferat?
 860
- Сн. Aegré? nimium illi, Ménedeme, indulgés. Мв. Sine: 20 Incéptumst: perfice hóc mihi perpetuó, Chremes.
- CH. Dic conuenisse, egisse te de núptiis.
- ME. Dicám. quid deinde? Ch. Mé facturum esse ómnia, Generúm placere; póstremo etiam, sí uoles, 865 Despónsam quoque esse dícito. ME. Em, istuc uó-25 lueram.
- CH. Tanto ócius te ut póscat et tu, id quód cupis, Quam ocíssume ut des. Mr. Cúpio. Ch. Ne tu própediem,

Vt istám rem uideo, istíus obsaturábere. Sed haéc uti sunt, caútim et paulatím dabis, 870 Si sápies. Mr. Faciam. Ch. Abi intro: uide quid pós- so telet.

Ego dómi ero, siquid mé uoles. Mr. Sané uolo: Nam té scientem fáciam, quidquid égero.

ACTVS V.

MENEDEMVS. CHREMES.

· v	1	Me.	Égo	me	non	tam	astútum	neque	ita	pérspicacem
							esse i	l scio:		

Séd hic adiutor méus et monitor ét praemonstratór Chremes 875

Hóc mihi praestat: ín me quiduis hárum rerum cónuenit,

Quaé sunt dicta in stúlto, caudex, stípes, asinus, plúmbeus:

Ín illum nil potést: exuperat eius stultitia haec ómnia.

CH. Óhe, desiste inquám deos, uxor, grátulando obtúndere,

Túam esse inuentam gnátam: nisi illos éx tuo ingenio iúdicas, 880

Vt nil credas intellegere, nisi idem dictumst cén-

Séd interim quid illíc iam dudum gnátus cessat cúm Syro?

16 Mg. Quós aïs hominés, Chremes, cessáre? Ch. Ehem, Menedeme, áduenis?

Díc mihi, Cliniaé quae dixi núntiastin? ME. Ómnia.

- Cn. Quid aït? Mr. Gaudere ádeo coepit, quási qui cupiunt núptias. 885
- Cн. Háhahae. Mв. Quid risisti? Сн. Serui uénere in mentém Syri

Cálliditates. Mr. Ítane? Ch. Voltus quóque hominum fingít scelus.

ME. Gnátus quod se adsímulat laetum, id dícis? CH. Id. 15
ME. Idem istúc mihi

Vénit in mentém. Ch. Veterator. Mr. Mágis, si magis norís, putes 889

Íta rem esse. CH. Ain tu? Mg. Quín tu ausculta.

CH. Máne dum, hoc prius scire éxpeto,
Quíd perdideris. nam úbi desponsam núntiasti fílio,
Cóntinuo iniecísse uerba tíbi Dromonem scílicet,
Spónsae uestem aurum átque ancillas ópus esse: ar-20
gentum út dares.

ME. Nón. CH. Quid? non? ME. Non inquam. CH. Neque ipse gnátus? ME. Nil prorsúm, Chremes.

Mágis unum etiam instáre, ut hodie cónficiantur núptiae.

895

Ch. Míra narras. quíd Syrus meus? ne ís quidem quicquám? Me. Nihil.

CH. Quam obrem, nescio. ME. Équidem miror, qui alia tam plané scias.

Séd ille tuom quoqué Syrus idem míre finxit fílium, 25 Vt ne paululúm quidem subolat ésse amicam hanc Clíniae.

CH. Quíd aïs? ME. Mitto iam ósculari atque ámplexari: id níl puto. 900

Сн. Quid est quod amplius simuletur? Мв. Vah. Сн. Quid est? Мв. Audi modo.

Ést mihi ultimís conclaue in aédibus quoddám retro:

915

80	Húc est intro látus lectus, uéstimentis strátus es	ıt.
Сн.	Quíd postquam hoc est fáctum? Mr. Dictum fáctu	m
	huc abiit Clítipho.	

CH. Sólus? Mr. Solus. CH. Timeo. Mr. Bacchis cónsecutast ílico. 905

CH. Sóla? ME. Sola. CH. Périi. ME. Vbi abiere íntro, operuere óstium. CH. Hem, Clínia haec fierí uidebat? ME. Quíd ni? mecum una

simul.

ss Сн. Filíst amica Bácchis: Menedeme, occidi.

Mr. Quam obrém? Ch. Decem diérum uix mihist fámilis.

Ms. Quid? istúc times quod ille óperam amico dát suo? 910

CH. Immó quod amicae. Mr. Sí dat. CH. An dubium íd

Quemquámne tam comi ánimo esse aut lení putas, Qui sé uidente amícam patiatúr suam?

ME. Quid ní? quo uerba fácilius dentúr mihi.

CH. Derídes merito. míhi nunc ego suscénseo: Quot rés dedere, ubi póssem persentíscere, Ni essém lapis! quae uídi! uae miseró mihi.

At né illud haud inúltum, si uiuó, ferent: \\
Nam iam.. Ms. Non tu te cóhibes? non te réspicis?
Non tíbi ego exempli satis sum? Ch. Prae iracúndia, 920

Menedéme, non sum apúd me. Ms. Tene istúc loqui! Nonne íd fiagitiumst, te áliis consiliúm dare,

Foris sápere, tibi non pótis case auxiliárier?

CH. Quid fáciam? Mr. Id quod me fécisse aiebás parum.

Fac té patrem esse séntiat: fac ut aúdeat 925

Tibi crédere omnia, ábs te petere et póscere:

Nequam áliam quaerat cópiam ac te déserat.

55 CH. Immo ábeat potius málo quouis géntium,

Quam hic pér flagitium ad inopiam redigat patrem:
Nam si illi pergo súppeditare súmptibus,
930
Menedéme, mihi illaec uéro ad rastros rés redit.

MB. Quot incommoditates hác re accipies, nísi caues!

Difficilem ostendes té esse et ignoscés tamen

Post, ét id ingratum. Ch. Ah néscis, quam doleam.

MB. Vt lubet.

Quid hoc quod rogo, ut illa nubat nostro? nisi quid est 935

Quod mágis uis. CH. Immo et géner et adfinés placent.

ME. Quid dotis dicam té dixisse fílio?

Quid obticuisti? Ch. Dotis? Mr. Ita dico. Ch. Ah. 68
Mr. Chremes,

Nequid uereare, si minus: nil nos dos mouet.

Cн. Dúo talenta pró re nostra ego ésse decreuí satis: 940 Séd ita dictu opus ést, si me uis sáluom esse et rem et fílium,

Mé mea omniá bona doti díxisse illi. Mr. Quám rem agis?

Cн. Id mirari té simulato et illum hoc rogitató simul, 70 Quam óbrem id faciam. Мв. Quín ego uero quam óbrem id facias néscio. 944

Сн. Égone? ut eius ánimum, qui nunc lúxuria et lascíuia Díffluit, retúndam, redigam, ut quó se uortat nésciat.

Mв. Quíd agis? Сн. Mitte: síne me in hac re gérere mihi morém. Мв. Sino:

Ítane uis? Ch. Ita. Ms. Fíat. Ch. Ac iam uxórem ut 75 arcessát paret.

Híc ita ut liberós est aequom díctis confutábitur. Séd Syrum quidem égo si uiuo ádeo exornatúm dabo. 950

Ádeo depexum, út dum uiuat méminerit sempér mei-

10

Quí sibi me pro déridiculo ac délectamentó putat.

Nón, ita me di amént, auderet fácere haec uiduae

múlieri.

Quae in me fecit.

CLITIPHO. MENEDEMYS. CHREMES. SYRVS.

V 2 CL. Ítane tandem quaéso est, Menedeme, út pater

> Tam în breui spatio omnem de me elécerit animumpatris? 955-

> Quód nam ob factum? quíd ego tantum scéleris admisí miser?

Vólgo faciunt, Mr. Scío tibi esse hoc gráuius multoac dúrius,

Quoí fit: uerum ego haúd minus aegre pátior, id quinéscio

Néc rationem cápio, nisi quod tíbi bene ex animó uolo.

CL. Híc patrem astare aíbas. Mr. Eccum. Ch. Quíd me incusas, Clítipho? 960

Quidquid ego huius féci, tibi prospéxi et stultitiaé tuae.

Vbi te uidi animo ésse omisso et suauia in praeséntia Quae éssent prima habére neque consúlere in longitúdinem:

Cépi rationem, út neque egeres néque ut hace posses pérdere.

Vbi quoi decuit primo, tibi non licuit per te mihi
dare, 965

Ábii ad proxumúm, tibi qui erat: ef commisi et cré-

Îbi tuae stultitiae semper érit praesidium, Clitipho,

- Víctus, uestitús, quo in tectum té receptes. Cl. Eí 15 mihi.
- /CH. Sátius est quam te ípso herede hacc póssidere Bác-/chidem. 969
 - Sy. Disperii: sceléstus quantas túrbas conciui insciens!
 - Cr. Émori cupió. CH. Prius quaeso dísce, quid sit uíuere. Vbi scies, si dísplicebit uíta, tum istoc útitor.
 - Sy. Ére, licetne? Ch. Lóquere. Sy. At tuto. Ch. Lóquere. 20 Sy. Quae istast práuitas
 - Quaéue amentiást, quod peccaui égo, id obesse huic?
 Ch. Ílicet.
 - Né te admisce: némo accusat, Sýre, te: nec tu arám tibi 975
 - Néc precatorém pararis. Sy. Quíd agis? Ch. Nil suscénseo
 - Néc tibi nec tíbi: nec uos est aéquom quod fació mihi.
 - Sy. Abiit? uah, rogasse uellem Cl. Quid? Sy. unde 25 peterem mini cibum:
 - Íta nos alienáuit. tibi iam esse ád sororem intéllego. CL. Adeón rem rediisse, út periclum etiam á fame mihi sít, Syre! 980
 - Sy. Modo líceat uiuere, ést spes CL. Quae? Sy. nos ésuriturós satis.
 - CL. Inrides in re tanta neque me quicquam consilio adiunas?
 - Sy. Immo ét ibi nunc sum et úsque id egi dúdum, dum 30 loquitúr pater:
 - Et quantum ego intellégere possum, Cl. Quid? Sy. non aberit lóngius.
 - CL. Quid id érgo? Sy. Sic est: non esse horum te árbitror. CL. Qui istúc, Syre? 985

Satin sánus es? Sy. Ego dícam, quod mi in méntemst: tu diiúdica.

Dum istís fuisti sólus, dum nulla ália delectátio

35 Quae própior esset, te indulgebant, tibi dabant:

Postquámst inuenta uéra, inuentast caúsa qua te expéllerent.

- CL. Est uéri simile. Sx. An tu ób peccatum hoc ésse illum iratúm putas? 990
- CL. Non árbitror. Sy. Nunc áliud specta: mátres omnes fíliis

In péccato adiutríces, auxilio in paterna iniúria Solent ésse: id non fit. CL. Vérum dicis: quid ego

- 40 Solent ésse: id non fit. CL. Vérum dicis: quíd ego nunc faciám, Syre?
 - Sr. Suspítionem istanc ex illis quaere: rem profer palam. Si non est uerum, ad mísericordiam ambos adduces cito, 995

Aut scíbis quoius sis. CL. Récte suades: fáciam. Sy.
Sat recte hóc mihi

In méntem uenit: nám quam maxume huíc uana haec suspítio

45 Erit, tám facillumé patris pacem in léges conficiét suas.

Etiam haúscio anne uxórem ducat ác Syro nil grátiae. Quid hoc aútem? senex exít foras: ego fúgio. adhuc quod fáctumst, 1000

Mirór non iusse me ílico adripi: ád Menedemum hunc pérgam.

Eum míhi precatorém paro: seni nóstro nil fidei hábeo.

SOSTRATA. CHREMES.

So. Profécto nisi caués tu homo, aliquid gnato conficiés V 3 mali:

Idque ádeo miror, quó modo

Tam inéptum quicquam tíbi uenire in méntem, mi uir, pótuerit. 1005

Сн. Oh, pérgin mulier ésse? nullamne égo rem umquam in uitá mea

Voluí, quin tu in ea ré mihi fueris áduorsatrix, Sós- 5 trata?

At si rogem iam, quid est quod peccem, aut quam obrem hoc faciam: néscias,

In quá re nunc tam confidenter réstas, stulta. So. Ego néscio?

CH. Immó seis potius, quam quidem redeat de integro hace oratio. So. Oh, 1010 Iníquos es, qui mé tacere de re tanta postules.

CH. Non póstulo iam: lóquere: nilo mínus ego hoc fa- 10 ciám tamen.

So. Fácies? Ch. Verum. So. Nón uides quantúm mali ex ea re éxcites?

Súbditum se súspicatur. CH. 'Súbditum' ain tu? So. Síc erit,

Mí uir. Сн. Confitére. So. Au te obsecro, ístuc inimids siet. 1015

Égon confitear meum non esse filium, qui sit meus?

Сн. Quid? métuls ne non, quóm uelis, conuíncas esse 15 illúm tuom?

So. Quod fíliast inuénta? CH. Non: sed quód [magis credundum siet

Id quod est consimilis moribus

Conuinces facile ex te natum: nam] tui similis ést probe. 1020

Nám illi nil uitíst relictum, quín siet itidém tibi.

Túm praeterea tálem nisi tu núlla pareret fílium. Séd ipse egreditur, quam seuerus: rém quom uideas, cénseas.

CLITIPHO. SOSTRATA. CHREMES.

V 4 CL. Si úmquam ullum fuit témpus, mater, quom égo uoluptatí tibi

> Fúerim, dictus fílius tuos uóstra uoluntate: óbsecro, 1025

> Esus ut memineris atque inopis núnc te miserescát mei;

Quód peto aut uoló, parentis meós ut commonstrés mihi.

5 So. Óbsecro, mi gnáte, ne istuc ín animum inducás tuom, Álienum esse té. Cl. Sum. So. Miseram me, hócine quaesisti óbsecro?

Îta mihi atque huic sis superstes, út tu ex me atque hoc nátus es: 1030

Ét caue posthac, sí me amas, umquam ístuc uerbum ex te aúdiam.

- CH. Át ego, si me métuis, mores caue in te esse istos séntiam.
- 10 CL. Quós? Cн. Si scire 🌨, ego dicam: gérro, iners, fraus, hélluo,

Gáneo, damnósus: crede, et nóstrum te esse crédito.

CL. Non sunt haec parentis dicta. Сн. Non, si ex capite sís meo 1035

Nátus, item ut aiúnt Mineruam esse éx Ioue, ea causá magis

Pátiar, Clitiphó, flagitiis tuís me infamem fíeri.

So. Dí istaec prohibeant. Ch. Deos nescio: égo quod po- 18 tero, sédulo.

Quaéris id quod habés, parentis: quód abest non quaerís, patri

Quó modo obsequáre et ut serues quód labore inuénerit. 1040

Nón mihi per fallácias addúcere ante oculós.. pudet Dícere hac praesénte uerbum túrpe: at te id nulló modo

Fácere puduit. Cl. Éheu, quam nunc tótus displiceó 20 mihi,

Quám pudet: neque quód principium cápiam ad placandúm scio.

MENEDEMVS. CHREMES. SOSTRATA. CLITIPHO.

Mr. Énim uero Chremés nimis grauiter crúciat adulescén- V 5 tulum 1045

Nímisque inhumane: éxeo ergo ut pácem conciliem. óptume

Ípsos uideo. Сн. Ehém, Menedeme, quór non arcessí iubes

Fsliam et quod dótis dixi fírmas? So. Mi uir, te

Né facias. Cl. Pater, óbsecro mi ignóscas. Mr. Da 5 ueniám, Chremes:

Síne te exorent. Ch. Méa bona ut dem Bácchidi donó sciens? 1050

Nón faciam. Me. At id nos nón sinemus. Cl. Sí me uluom uís, pater,

Ignosce. So. Age, Chremés mi. ME. Age quaeso, né tam offirma té, Chremes.

TERENTIVS.

- H. Quid istic? uideo non licere ut coeperam hoc perténdere.
- 10 ME. Fácis, ut te decét. Ch. Ea lege hoc ádeo faciam, sí facit
 - Quód ego hunc aequom cénseo. Cl. Pater, ómnia faciam: ínpera. 1055
 - CH. Vxorem ut ducás. Cl. Pater. CH. Nil aúdio. So. Ad me récipio:
 - Fáciet. Ch. Nil etiam aúdio ipsum. Cl. Périi. So. An dubitas, Clítipho?
 - CH. Ímmo utrum uolt. So. Fáciet omnia. Mr. Haéc dum incipias, gráuia sunt,
- Dúmque ignores: úbi cognoris, fácilia. Cl. Faciám, pater.
 - So. Gnáte mi, ego pol tíbi dabo illam lépidam, quam to fácile ames, 1060
 - Fíliam Phanócratae nostri. Cl. Rúfamne illam uírginem,
 - Caésiam, sparso adunco náso? non possúm, pater.
 - Сн. Héia, ut elegáns est: credas ánimum ibi esse. So. Aliám dabo.
- 20 CL. Ímmo, quandoquidém ducendast, égomet habeo própemodum
 - Quám uolo. So. Nunc laúdo, gnate. Cl. Archónidi huiús fíliam. 1065
 - So. Sátis placet. Cl. Pater, hóc nunc restat. Ch. Quíd?
 Cl. Syro ignoscás uolo
 - Quaé mea causa fécit. Ch. Fiat. CANTOR. Vós ualete et plaudite.

METRA HVIVS FABULAR HARC SVIVI

V 1 ad 174 iambici senarii

- 175 et 177 trochaici octonarii
- 176 trochaicus septenarius
- 178 trochaicus dimeter catalecticus
- 179 et 180 trochaici septenarii
- 181 ad 241 iambici octonarii
- 242 ad 256 trochaici septenarii
- 257 ad 264 iambici octonarii
- 265 ad 311 iambici senarti
- 312 trochaicus septenarius
- 313 trochaicus octonarius
- 314 ad 339 trochaici septenarli
- 340 ad 380 iambici senarii
- 381 ad 397 trochaici septenavii
- 398 ad 404 iambici octonarii
- 405 ad 561 iambici senarii
- 562 et 563 trochaici octonarii.
- 564 trochaicus septenarius
- 565 iambicus octonarius
- 566 iambicus quaternarius
- 567 ad 569 trochaici octonarii
- 570. 571. 573 trochaici septenarii
- 572 et 574 trochaici octonarii
- 575 ad 578 iambici octonarii
- 579 trochaicus septenarius
- 580 ad 582 trochaici octonarii

Digitized by Google

Conuinces facile ex te natum: nam] tui similis ést probe. 1020

Nám illi nil uitíst relictum, quín siet itidém tibi.

Túm praeterea tálem nisi tu núlla pareret filium. Séd ipse egreditur, quám seuerus: rém quom uideas, cénseas.

CLITIPHO. SOSTRATA. CHREMES.

V 4 CL. Si úmquam ullum fult témpus, mater, quom égo uoluptatí tibi

Fúerim, dictus fílius tuos uóstra uoluntate: óbsecro, 1025

Eíus ut meminerís atque inopis núnc te miserescát mei;

Quód peto aut uoló, parentis meós ut commonstrés mihi.

5 So. Óbsecro, mi gnáte, ne istuc ín animum inducás tuom, Álienum esse té. Cl. Sum. So. Miseram me, hócine quaesisti óbsecro?

Îta mihi atque huic sis superstes, út tu ex me atque hoc nátus es: 1030

Ét caue posthac, sí me amas, umquam ístuc uerbum ex te aúdiam.

- CH. Át ego, si me métuis, mores cáue in te esse istos séntiam.
- 10 Сь. Quós? Сн. Si scire 🌨, ego dicam: gérro, iners, fraus, hélluo,

Gáneo, damnosus: crede, et nostrum te esse crédito.

CL. Non sunt haec parentis dicta. CH. Non, si ex capite
sis meo 1035

Nátus, item ut aiúnt Mineruam esse éx Ioue, ea causá magis

Pátiar, Clitiphó, flagitiis tuís me infamem fíeri.

So. Dí istaec prohibeant. Ch. Deos nescio: égo quod po- 18 tero, sédulo.

Quaéris id quod habés, parentis: quód abest non quaerís, patri

Quó modo obsequáre et ut serues quód labore inuénerit. 1040

Nón mihi per fallácias addúcere ante oculós.. pudet Dícere hac praesénte uerbum túrpe: at te id nulló modo

Fácere puduit. Cl. Éheu, quam nunc tótus displiceó 20 mihi,

Quám pudet: neque quód principium cápiam ad placandúm scio.

MENEDEMVS. CHREMES, SOSTRATA. CLITIPHO.

Mr. Énim uero Chremés nimis grauiter crúciat adulescén- V 5 tulum 1045

Nímisque inhumane: éxeo ergo ut pacem conciliem. óptume

Ípsos uideo. Ch. Ehém, Menedeme, quór non arcessí iubes

Fíliam et quod dótis dixi fírmas? So. Mi uir, te óbsecro

Né facias. Cl. Pater, obsecro mi ignoscas. Mr. Da 5 ueniám, Chremes:

Síne te exorent. CH. Méa bona ut dem Bácchidi donó sciens?

Nón faciam. Me. At id nos nón sinemus. Cl. Sí me uluom uís, pater,

Ígnosce. So. Age, Chremés mi. ME. Age quaeso, né tam offirma té, Chremes.

TERENTIVS.

12

- CH. Quid istic? uideo non licere ut coeperam hoc pertendere.
- 10 ME. Fácis, ut te decét. Ch. Ea lege hoc ádeo faciam, sí facit

Quod ego hunc aequom censeo. Cl. Pater, omnia faciam: inpera. 1055

Сн. Vxorem ut ducás. Сь. Pater. Сн. Nil aúdio. So. Ad me récipio:

Fáciet. Ch. Nil etiam aúdio ipsum. Cl. Périi. So. An dubitas, Clítipho?

- CH. Ímmo utrum uolt. So. Fáciet omnia. Mr. Haéc dum incipias, gráuia sunt,
- Dúmque ignores: úbi cognoris, fácilia. CL. Faciám, pater.
 - So. Gnáte mi, ego pol tíbi dabo illam lépidam, quam tu fácile ames, 1060

Fíliam Phanócratae nostri. Cl. Rúfamne illam uírginem,

- Caésiam, sparso adunco náso? non possúm, pater.
- Сн. Héia, ut elegáns est: credas ánimum ibi esse. So. Aliám dabo.
- 20 CL. Ímmo, quandoquidém ducendast, égomet habeo própemodum
 - Quám uolo. So. Nunc laúdo, gnate. Cl. Archónidi huius filiam. 1065
 - So. Sátis placet. Cl. Pater, hóc nunc restat. Ch. Quíd?
 Cl. Syro ignoscás uolo
 - Quaé mea causa fécit. Ch. Fiat. CANTOR. Vos ualete et plaudite.

METRA HVIVS FABULAR HARC SYNT

- V 1 ad 174 iambici senarii
- 175 et 177 trochaici octonarii
- 176 trochaicus septenarius
- 178 trochaicus dimeter catalecticus
 - 179 et 180 trochaici septenarii
- 181 ad 241 iambici octonarii
- 242 ad 256 trochaici septenarii
- 257 ad 264 iambici octonarii
- 265 ad 311 iambici senarti
- 312 trochaicus septenarius
- 313 trochaicus octonarius
- 314 ad 339 trochaici septenarli
- 340 ad 380 iambici senarii
- 381 ad 397 trochaici septenarii
- 398 ad 404 iambici octonarii
- 405 ad 561 iambici senarii
- 562 et 563 trochaici octonarii.
- 564 trochaicus septenarius
- 565 iambicus octonarius
- 566 iambicus quaternarius
 - 567 ad 569 trochaici octonarii
- 570. 571. 573 trochaici septenarii
- 572 et 574 trochaici octonarii
- 575 ad 578 iambici octonarii
- 579 trochaicus septenarius
- 580 ad 582 trochaici octonarii

Digitized by Google

- V. 583 et 584 trochaici septenarii
- 585 ad 588 iambici octonarii
- 589 et 590 iambici senarii
- 591 ad 613 trochaici septenarii
- 614 ad 622 iambici octonarii
- 623 ad 667 trochaici septenarii
- 668 ad 678 iambici octonarii
- 679 ad 707 iambici septenarii
- 709 ad 722 trochaici septenarii
- 723 ad 748 iambici septenarii
- 749 ad 873 iambici senarii
- 874 ad 907 trochaici septenarii
- 908 ad 939 iambici senarii
- 940 ad 979 trochaici septenarii
- 980 ad 999 iambici octonarii
- 1000 ad 1002 iambici septenarii
- 1003 iambicus octonarius
- 1004 iambicus quaternarius
- 1005 ad 1012 iambici octonarii
- 1013 ad 1016 trochaici septenarii
- 1017 et 1018 iambici octonarii
- 1021 ad 1067 trochaici septenarii.

P. TERENTI

PHORMIO.

GRAECA · APOLLODORV · EPIDICAZOMENOS

ACTA · LVDIS · ROMANIS · L · POSTVMIO · ALBINO

L · CORNELIO · MERVLA · AEDILIBVS · CVRVLIBVS .

EGERE · L · AMBIVIVS · TVRPIO · L · ATILIVS · PRAEN CST / MODOS · FECIT · FLACCVS · CLAVDI · TIBIIS · INPARIBVS

TOTA · FACTAST · IIII · C · FANNIO · M · VALERIO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Chremétis frater áberat peregre Démipho Relícto Athenis Ántiphone fílio.
Chremés clam habebat Lémni uxorem ac fíliam, Athénis aliam cóniugem et amantem únice Gnatúm fidicinam. máter e Lemno áduenit Athénas: moritur: uírgo sola (aberát Chremes) Funús prosurat. íbi eam cum uisam Ántipho Amáret, opera párasiti uxorem áccipit. Pater ét Chremes reuérsi fremere. deín minas Triginta dant parasíto, ut illam cóniugem Habéret ipse. argénto hoc emitur fídicina. Vxórem retinet Ántipho a patruo ágnitam.

PERSONAE.

DAVOS SERVOS
GETA SERVOS
ANTIPHO ADVLESCENS
PHAEDRIA ADVLESCENS
DEMIPHO SENEX
PHORMIO PARASITVS
HEGIO
CRATINVS
ADVOCATI
CRITO
DORIO LENO
CHREMES SENEX
SOPHRONA NVTRIX
NAVSISTRATA MATRONA.

5

10

PROLOGVS.

Postquám poëta nétus poëtam nón potest Retrahere ab studio et transdere hominem in otium, Maledíctis deterrére ne scribát parat: Qui ita díctitat, quas ántehac fecit fábulas, Tenui ésse oratione et scriptura leui: 5 Quia núsquam insanum scrípsit adulescéntulum Ceruám uidere fúgere et sectarí canes Et eám plorare, oráre ut subueniát sibi. Quod si intellegeret, quóm stetit olim noua, Actóris opera mágis stetisse quám sua, 10 Minus múlto audacter, quám nunc laedit, laéderet. Nunc síquis est, qui hoc dícat aut sic cógitet: 'Vetus sí poëta nón lacessissét prior. Nullum inuenire prologum possét nouos:' [Quem diceret, nisi haberet cui male diceret:] 15 Is síbi responsum hoc hábeat, in medio ómnibus Palmam ésse positam, qui artem tractant músicam. Juice Ille ád famem hunc ab stúdio studuit reícere: Hic réspondere uóluit, non lacéssere. Benedictis si certasset, audissét bene: 20 Quod ab illo adlatumst, id sibi rellatúm putet. De illó iam finem fáciam dicundí mihi, Peccándi quom ipse dé se finem non facit Nunc quíd uelim animum atténdite. adportó nouam Epídicazomenon quám uocant comoédiam 25 Graecí, Latini Phórmionem nóminant: Quia primas partis qui aget, is erit Phórmio

Parasítus, per quem rés geretur máxume,
Volúntas uostra si ád poëtam accésserit.
Date óperam, adeste aequo ánimo per siléntium, 30
Ne símili utamur fórtuna, atque usí sumus
Quom pér tumultum nóster grex motús locost:
Quem actóris uirtus nóbis restituít locum
Bonitásque uostra adiútans atque aequánimítas.

ACTVS I.

DAVOS.

Amícus summus méus et popularis Geta Comp 35 I 1 Heri ad me uenit. érat ei de ratiuncula lam prídem apud me rélicuom pauxíllulum Nummórum: id ut confícerem, confeci: ádfero Nam erílem filium éius duxisse aúdio' Vxórem: ei credo múnus hoc conráditur. Quam iníque comparátumst, ei qui mínus habent Vt sémper aliquid áddant ditióribus! Quod ille únciatim uíx de demensó suo Suóm defrudans génium compersit miser, 10 Id illa úniuorsum abrípiet, haud exístumans 45 Quantó labore pártum. porro autém Geta Feriétur alio múnere, ubi era pépererit: Porro autem alio, ubi erit puero natalis dies: Vbi initiabunt, omne hoc mater auferet: 15 Puer caúsa erit mittúndi. sed uideón Getam? 50

GETA. DAVOS.

GB. Siquís me quaeret rúfus.. DA. Praestost, désine. GB. I 2 Oh.

At ego óbuiam conábar tibi, Daue. Da. Áccipe, en: Lectúmst; conueniet númerus quantum débui. Gs. Amó te: et non negléxisse habeo grátiam.

- 5 DA. Praesértim ut nunc sunt móres: adeo rés redit: 55
 Siquís quid reddit, mágna habendast grátia.
 Sed quíd tu es tristis? GE. Égone? nescis quo in metu,
 Quanto in periclo símus. DA. Quid istuc ést? GE. Scies,
 Modo út tacere póssis. DA. Abi sis, insciens:
 Quoius tú fidem in pecúnia perspéxeris, 60
 Verére uerba ei crédere? ubi quid míhi lucrist
 Te fállere? GE. Ergo auscúlta. DA. Hanc operam tíbi
 dico.
 - GB. Senis nostri, Daue, fratrem maiorem Chremem.

 Nostín? DA. Quid ni? GE. Quid? éius gnatum Phaédriam?
- 15 DA. Tam quám te. GE. Euenit sénibus ambobús simul 65 lter illi in Lemnum ut ésset, nostro in Cíliciam Ad hóspitem antiquom: is senem per epistulas Pelléxit, modo non móntis auri póllicens.
 - DA. Quoi tanta erat res ét super erat? Gr. Désinas:

 Sic ést ingenium. DA. Oh, régem me esse opórtuit. 70
 - GE. Abeúntes ambo hinc túm senes me fíliis
 Relínquont quasi magístrum. DA. O Geta, prouínciam
 Cepísti duram. GE. Mi úsus uenit, hóc scio:
 Meminí relinqui mé deo irató meo.
 Coepi áduorsari prímo: quid uerbís opust?

Sení fidelis dúm sum, scapulas pérdidi.

Venére in mentem mi ístaec: 'nam quae inscítian',
Aduórsum stimulum cálces!' coepi eis ómnia
Facere, óbsequi quae uéllent. Da. Scisti utí foro,

30 Gs. Nostér mali nil quícquam primo: hic Phaédria 80
Contínuo quandam náctus est puéllulam
Citharístriam: hanc amáre coepit pérdite.
Ea séruiebat lénoni inpuríssumo:
Neque quód daretur quícquam: id curaránt patres.

85 35

Restábat aliud níl nisi oculos páscere, Sectári, in ludum dúcere et reddúcere. Nos ótiosi operám dabamus Phaédriae. In quo haéc discebat lúdo, exaduorsum eí loco Tostrina erat quaedam, hic solebamús fere Plerumque eam opperiri, dum inde iret domum. 90 40 Intérea dum sedémus illi, intéruenit Aduléscens quidam lácrumans. nos mirárier. Rogámus quid sit: 'númquam aeque' inquit 'ác modo Paupértas mihi onus uísumst et miserum ét graue. Modo quandam uidi uirginem hic uiciniae 95 45 Miseram, suam matrem lamentari mortuam: Ea sita erat exaduórsum neque illi béniuolens Neque notus neque cognatus extra unam aniculam Quisquam áderat, qui adiutáret funus. míseritumst. Virgo ípsa facie egrégia.' quid uerbís opust? Commorat omnis nos. ibi continuo Antipho 'Voltishe eamus nisere?' alius 'cénseo: Eámus: duc nos sódes.' imus, uénimus, Vidémus: uirgo púlchra: et quo magis díceres, Nil áderat adiuménti ad pulchritúdinem: 105 55 Capíllus passus, núdus pes, ipsa hórrida, Lacrumaé, uestitus túrpis: ut, ni uís boni In ípsa inesset fórma, haec formam extínguerent. Ille qui ilam amabat fidicinam tantúm modo 'Satis' inquit 'scitast': nóster uero.. Da. lám scio: 110 60 Amáre coepit. Gr. Scín quam? quo euadát uide. Postrídie ad anum récta pergit: óbsecrat, Vt síbi eius faciat cópiam. illa enim sé negat Neque eum aéquom aît facere: illam ciuem esse Átticam Bonám bonis prognátam· si uvorém uelit 115 65

Lege id licere fácere: sin alitér, negat. Nostér quid ageret néscire: et illam dúcere Cupiébat et metuébat absentém patrem.

Da. Non, sí redisset, eí pater ueniám daret?

70 GB. Ille indotatam uirginem atque ignobilem 120 Daret illi? numquam faceret. Da. Quid fit dénique?

GE. Quid fiat? est parasitus quidam Phórmio, Homó confidens: qui illum di omnes pérduint.

Da. Quid is fécit? Gr. Hoc consssium quod dicam dedit:

Lex ést ut orbae, quí sunt genere próxumi, 125
Eis núbant, et illos dúcere eadem haec léx iubet.
Ego té cognatum dícam et tibi scribám dicam:
Patérnum amicum me ádsimulabo uírginis:
Ad iúdices ueniémus: qui fuerít pater,

Quae máter, qui cognáta tibi sit, ómnia haec 130 Confingam: quod erit míhi bonum atque cómmodum, Quom tu hórum nil refélles, uiucam scílicet. Pater áderit. mihi parátae lites: quíd mea? Illá quidem nostra erít.' Da. locularem audáciam.

85 Gr. Persuásumst homini: fáctumst: uentumst: uíncimur: 135

Duxít. Da. Quid narras? GE. Hóc quod audis. Da. Ó Geta,

Quid té futurumst? GE. Néscio hercle: unum hóc scio,

Quod fors feret, ferémus aequo animo. Da. Placet: Hem istúc uirist officium. Gg. In me omnis spés mihist.

90 DA. Laudo. GE. Ád precatorem ádeam credo, quí mihi 140 Sic óret: 'nunc amítte quaeso hunc: céterum Posthác si quicquam, níl precor.' tantúm modo Non áddit: 'ubi ego hinc ábiero, uel occídito.'

DA. Quid paédagogus ille, qui citharistriam?

Quid ref gerit? GE. Sic, ténuiter. Da. Non multum 95

habet

145

Quod dét fortasse? GE. Ímmo nil nisi spém meram. Da. Pater éius rediit án non? GE. Non dum. Da. Quíd?

senem

Quoad éxpectatis uóstrum? GE. Non certúm scio:

Sed epístulam ab eo adlátam esse audiuí modo Et ad pór<u>titor</u>es ésse delatam: hánc petam. 150 100

DA. Numquid, Geta, alind mé uis? GB. Vt bene sit tibi. Puer heus. nemon huc prodit? cape, da hoc Dorcio.

ACTVS II.

merc.	ANTIPHO. PHABBELLA.
I 8 Am	Aucen rem regisse, ut qui mini consultum optume
- 1	uelit esse,
!	Phaédria, patrem ut éxtimescam, ubi uéniat in men-
	tem eius aduenti!
	Quód ni fuissem incógitans, ita [eum] éxpectarem, ut
	pár fuit. 155
PH.	Quíd istuc? An. Rogitas? qui tam audacis fácinoris
	mihi cónscius sis? accomplice
	Quód utinam ne Phórmioni id suádere in mentem
	íncidisset
	Neú me cupidum eo inpulisset, quód mihi princi-
	piúmst malí!
	Nón potitus éssem: fuisset tum illos mi aegre aliquót
	dies:
	At non cotidiana cura haec angeret animum, PH.
	Aúdio. 160
An.	dum expécto quam mox uéniat qui hanc mihi ádimat
	consuetúdinem.
10 PH.	Aliís quia defit quód amant aegrest: tíbi quia super
	ést dolet. invine.
	Amóre abundas, Ántipho.
	Nam túa quidem hercle cérto uita haec éxpetenda
	optándaguest.

Ita mé di bene ament, út mihi liceat tám diu quod amó frei, 165

lam dépecisci morte cupio; tú conicito cétera, guess. Quid ego éx hac inopiá nunc capiam, et quid tu ex 11 istac cópia,

Vt ne áddam, quod sine súmptu ingenuam, líberalem náctus es.

Quod habés, ita ut uoluisti, uxorem sine mala famá
palam:

Beátus, ni unum désit, animus quí modeste istaéc ferat. 170

Quod sí tibi res sit cum eó lenone quócum mihist, tum séntias.

Ita plérique omnes súmus ingenio, nóstri nosmet 20 paénitet.

An. At tú mihi contra núnc uidere fórtunatus, Phaédria,
Quoi de íntegro est potéstas etiam cónsulendi, quíd este nelis:

Retinére amorem an mittere: ego in eum incidi infelix locum, 175

Vt néque mihi eius sít mittendi néc retinendi cópia. Sed quíd hoc est? uideon égo Getam curréntem huc 25 adueníre?

Is est ípsus: ei, timeó miser, quam hic núnc mihi nuntiét rem.

GETA. ANTIPHO. PHAEDRIA.

GE. Núllu's, Geta, ni iam áliquod tibi consílium celere I 4 réperies:

Íta nunc inparátum subito tánta te inpendént mala: 180 Quae néque uti deuitém scio neque quó modo me inde éxtraham:

- 4 Nam nón potest celári nostra diútius iam audácia.
- 6 An. Quid nam ille commotús uenit?
 - GE. Tum témporis mihi púnctum ad hanc rem èst: érus adest. An. Quid istúc malist?
 - Gr. Quód quom audierit, quód eius remedium inueniam iracúndiae?
 - Lóquar? incendam: táceam? instigem: púrgem me? laterém lauem.
- 10 Heú me miserum: quóm mihi paueo, tum Ántipho me excrúciat animi:
 - Eíus me miseret, eí nunc timeo, is núnc me retinet: nam ábsque eo esset,
 - Récte ego mihi uidíssem et senis essem últus iracúndiam:
 - Aliquid conuasassem atque hinc me conicerem protinam in pedes. 190
 - An. Quam nam híc fugam aut furtúm parat?
- 15 GE. Sed ubi Antiphonem réperiam? aut qua quaérere insistém uiam?
 - PH. Te nóminat. An. Nesció quod magnum hoc núntio expectó malum.
 - PH. Ah, sanun es? GE. Domum ire pergam: ibi pluri-2 mumst.
 - Pн. Reuocémus hominem. An. Sta flico. Ge. Hem, satís pro inperio, quísquis es. 195
 - An. Geta. GE. Ípsest quem uolui óbuiam.
 - An. Cédo quid portas, óbsecro, atque id, sí potes, uerbo éxpedi.
- 20 GE. Fáciam. An. Eloquere. GE. Módo apud portum.. An. Meúmne? GE. Intellexti. An. Óccidi. Ph. Hem.
 - An. Quíd agam? Ph. Quid aïs? GE. Huíus patrem nidísse me, patruóm tuom.

An.	Nám quod ego huic nunc súbito exitio rémedium in-
	ueniám miser? 200
	Quód si eo meae fortúnae redeunt, Phánium, abs te
	ut distrahar,
	Núllast míhi uita éxpetenda. GE. Ergo ístaec quom
	ita sint, Antipho,
	Tánto magis te aduigilare aequomst: fórtis fortuna 25
-	ádiuuat.
An.	Nón sum apud me. Gr. Atqui ópus est nunc quom
	maxume ut sis, Antipho: name in whice
	Nám si senserít te timidum páter esse, arbitrá-
	bitur 905
	Cómmeruisse cúlpam. Рн. Hoc uerumst. An. Nón pos-
	sum inmutárier.
Ge.	Quid faceres, si aliúd quid grauius tíbi nunc faciun-
	dúm foret?
An.	Quom hóc non possum, illúd minus possem. Ge. Hoc 30
	níl est, Phaedria: ílicet.
	Quid hic conterimus operam frustra? quin abeo? PH.
	Et quidem ego? An. Óbsecro,
	Quíd si adsimulo, sátin est? GE. Garris. An. Voltum
	contemplámini: en, 210
	Sátine sic est? GE. Nón. An. Quid si sic? GE. Própe-
	modum, An. Quid síc? GE, Sat est:
	Em, istuc serua: et uérbum uerbo, par pari ut re-
	spóndeas,
_	Né te iratus suís saeuidicis díctis protelét. An. Scio. 35
GB.	Ví coactum te ésse inuitum, lége, iudició: tenes?
	Séd quis hic est senéx, quem uideo in última platea?
	An. Ípsus est. 215
	Non possum adesse. Gr. Ah quid agis? quo abis, An-
gr.	tipho?

I4 39-II19 Mané, mane inquam. An. Ego me noui et peccatum 10 🙀 Vobís commendo Phánium et uitám meam. Рн. Geta, quid nunc fiet? Gs. Tú iam litis aúdies: Ego pléctar pendens, nísi quid me feféllerit. Sed quód modo hic nos Antiphonem mónuimus, ld nósmet ipsos fácere oportet, Phaédria.

45 PH. Aufer mi 'oportet': quin tu quid faciam inpera. 4209. GE. Meministin, olim ut fúerit uostra orátio In re incipiunda ad défendendam nóxiam,

Iustam illam causam, fácilem, uincibilem, óptumam 3/. Рн. Memini. GE. Ém, nunc ipsast opus ea, aut, siquid elu to corezan. potest,

Meliore et callidiore. Ph. Fiet sédulo. sinculy GB. Nunc prior adito tu, égo in insidiis hic ero camistly. Subcénturiatus, síquid deficiás. Рн. Age. 230

DRMIPHO, GETA, PHARDRIA.

II 1 Dr. Ítane tandem uxórem duxit Ántipho iniussú meo? Néc meum inperium: ac mítto inperium: nón simultatém meam

Reueréri saltem! non pudere! o fácinus audax, o Geta Monitor! Gr. Vix tandem. Dr. Quid mihi dicent aut quam causam réperient?

Demíror. Ph. Atqui réperiam: aliud cura. Dr. An hoc 5 dicét mihi: 235 'Inuítus feci. léx coëgit'? aúdio, fateor. Gr. Places.

DE. Verúm scientem, tácitum causam trádere aduorsáriis, Etiámne id lex coëgit? Ph. Illud dúrum. GB. Ego expediam: sine. filed a way out,

Dr. Incértumst quid agam, quia praeter spem atque incredibile hoc mi obtigit:

10—28	PHORMIO.	195
Ita sum ínr	itatus, ánimum ut nequeam a	d cógitandum 10
	instítuere.	240
Quam obre	m ómnis, quom secúndae res tum máxume	sunt máxume,
Meditári se	ecum opórtet, quo pacto áduc	rsam aerum-200
	nám ferant.	ari
Pericla, da	nna péregre redieus sémper s	secum cógitet

Aut fili peccatum aut uxoris mortem aut morbum fíliae,

Commúnia esse haec, néquid horum umquam áccidat 15 animó nouom:

Quidquid praeter spem euéniat, omne id députare up to fui esse in lucro.

GE. O Phaédria, incredíbilest quantum erum ante eo sapiéntia.

Meditáta mihi sunt ómnia mea incómmoda, erus si rédierit:

Moléndumst in pistríno, uapulándum, habendae cómpedes.

Opus rúri faciundum: Lum nil quicquam áccidet 20 animó nouom.

Quidquid praeter spem euéniet, omne id députabo esse in lucro.

Séd quid cessas hóminem adire et blande in principio ádloqui?

DB. Phaédriam mei frátris uideo fílium mi ire óbuiam.

Рн. Mi pátrue, salue. DE. Sálue: sed ubist Ántipho?

Pн. Saluóm uenire.. DE. Crédo: hoc respondé mihi. 255 25

Pн. Valet, híc est: sed satin ómnia ex senténtia?

DE. Vellém quidem. PH. Quid istúc est? DE. Rogitas, Phaédria?

Bonás me absente hic confecistis núptias.

Рн.	Eho, an íd suscenses núnc illi? GE. O artificém p	pro-
	bum!	
30 D E.	Egon illi non suscenseam? ipsum géstio	260
•	Dari mi in conspectum, núnc sua culpa út sciat	
hat was.	Leném patrem illum fáctum me esse acérrumum.	
PH.	Atquí nil fecit, pátrue, quod suscénseas.	
DE.	Ecce autem similia omnia: omnes congruont:	
35	Vnúm cognoris, ómnis noris. Рн. Haúd itast.	265
DE.	Hic in nóxiast, ille ád dicendam caúsam adest:	
	Quom illést, hic praestost: trádunt operas mútua	8,
, Gr.	Probe hórum facta inprudens depinxít senex.	
out knowing	Nam ni haéc ita essent, cum illo haud stares, Ph	aé-
	dria.	
40 PH.	Si est, pátrue, culpam ut Ántipho in se admíserit,	270
	Ex quá re minus rei fóret aut famae témperans,	
	Non caúsam dico quín quod meritus sít ferat.	
	Sed síquis forte málitia fretús sua	
curving.	Insídias nostrae fécit adulescéntiae	Shu
45	Ac uícit, nostran cúlna east an iúdicum,	275
•	Qui saépe propter ha liam adimunt díuiti	_,,
	Aut propter misericoran m addunt pauperi?	
G _R	Ni nóssem causam, créderem uera húnc loqui.	
•	An quísquam iudex ést, qui possit nóscere	
50	Tua iústa, ubi tute uérbum non respóndeas,	280
•	Ita ut ille fecit? Ph. Fúnctus adulescéntulist	_00
1. 4.	Officium liberális: postqua ad iúdices 4 108.	
FLANCE.	Ventúmst, non potuit cógitata próloqui:	
	Ita eum tum timidum illic obstupefecit pudor.	
u Co	Laudo húnc: sed cesso adire quam primúm	86-
90 U.S.	nem?	285
	Ere, sálue: saluom te ádue gaúdeo. DE. Oh,	
	Bone cústos, salue, cólumo ano fámiliae	n
	DOUG CHRIST STITE COLUMN TO TOTALITY	

Quoi cómmendaui fílium hinc abiéns meum.

- GE. Iam dúdum te omnis nós accusare aúdio Inmérito, et me horunc ómnium inmeritíssumo: 290 60 Nam quíd me in hac re fácere uoluistí tibi? Seruom hóminem causam oráre leges nón sinunt, Neque téstimoni díctio est. Dr. Mitto ómnia. Do istúc 'inprudens tímuit adulescéns': sino 'Tu séruo's': uerum sí cognatast máxume, 295 65 Non fuit necesse habére: sed id quod léx iubet, Dotém daretis; quaéreret aliúm uirum. Qua rátione inopem pótius ducebát domum?
- GE. Non rátio, uerum argéntum deerat. DE. Súmeret Alicunde. Gr. Alicunde? níl est dictu fácilius.

DE. Postrémo si nullo álio pacto, faénore. intiest.

Gr. Hui, díxti pulchre: síquidem quisquam créderet · Te uíuo. De. Non, non síc futurumst: nón potest. Egon illam cum illo ut pátiar nuptam unúm diem? Nil suáne meritumst, hóminem commonstrárier 305 75 Mi istúm uolo aut ubi handt demonstrárier.

Gs. Nempe Phormionem? Istum patronum mulieris, activato. GE. (Iam fáxo hic aderit) DE. Antipho ubi nunc ést? GE.

Foris

Paraturi DE. Abi, Phaédria, eum require atque adduce húc. Ph. Eo: Rectá uia quidem illuc. GE. Nempe ad Pámphilam. 310 80

Dr. Ego deós penatis hinc salutatúm domum Deuórtar: inde il ad forum atque aliquót mihi Amícos aduocábo, ad hanc rem qui ádsient, Vt ne inparatus sim, si adueniat Phórmio.



ACTVS III.

PHORMIO. GETA.

II 2 PH. Ítane patris aus aduentum uéritum hinc abiisse? Gr.

	Ádmodum. 315
Рн.	Phánium relíctam solam? GE. Síc. PH. Et iratúm senem?
	Óppido. Рн. Ad te súmma solum, Phórmio, rerúm redit:
wed in the 1	Túte hoc intristí: tibi omnest éxedendum: adcingere
	Óbsecro te. Pн. sí rogabit Gn. Ín te spes est. Pн. éccere,
	Quíd si reddet? GE. Tu inpulisti. PH. sic opinor. GE. Súbueni. 320
Рн.	Cédo senem: iam instrúcta sunt mi in córde consilia ómnia.
Gz.	Quíd ages? Рн. Quid uis, nísi uti maneat Phánium atque ex crímine hoc
	Antiphonem eripiam atque in me omnem iram deri- uém senis l
10 Ge .	Ó uir fortis átque amicu's. uérum hoc saepe, Phórmio,
lock-up.	Véreor, ne istaec fórtitudo in néruom erumpat dénique. Ph. Ah, 325
	Nón itast: factúmst periclum, iám pedum uisást uia.
	Quốt me censes hómines iam deuérberasse usque ad necem,

Hospites, tum cíuis? quo magil noui, tanto saépius. Cédo dum, enumquam iniúriarum audísti mihi scrip- 15

GB. Quí istuc? PH. Quia non réte accipitri ténnitur neque míluo, 330 Quí male faciunt nóbis: illis quí nil faciunt ténnitur, Quía enim in illis frúctus est, in íllis opera lúditur. Áliis alfundést periclum, unde áliquid abradí potest: Míhi sciunt nil ésse. dices 'dúcent damnatúm domum': 20

tám dicam? 🐇 🚧

II 3

Digitized by Google

	Álere nolunt hóminem edacem, et sápiunt mea sen-
	téntia, 336
	Pró maleficio sí beneficium súmmum nolunt réddere.
GB.	Nón pote satif pro mérito ab illo tíbi referri grátia.
	Ímmo enim nemo sátis pro merito grátiam regí refert.
	Téne asumbolúm uenire unctum átque lautum e bál- 25
fu	reis,
	Ótiosum ab ánimo, quom ille et cura et sumptu ab-
	súmitur! 340
	Dúm tibi fit quod pláceat, ille ríngitur: tu rídeas,
	Príor bibas, priór decumbas: céna dubia adpónitur
GB.	Quid istuc uerbist? Pn. Vbi tu dubites quid sumas
	potíssumum.
	Haéc quom rationem íneas quam sint suáuia et quam 30
	cára sint,
	Éa qui praebet, nón tu hunc habeas pláne praesentém
	. deum? 345
Ge.	Sénex adest: uide quid agas: prima cóitiost acérruma:
	Si eam sustinueris, postilla iam, út lubet, ludas licet.
/	Demipho (cvm advocatis). Geta. Phormio.

Dr. Enúmquam quoiquam cóntumeliósius

Audístis factam iniúriam quam haec ést mihi?

15

Adéste quaeso., Gr. Irátus est. Ph. Quín tu hóc ages?

Iam ego húnc agitabo. pró deum inmortálium, Negat Phánium esse hanc síbi cognatam Démipho? Hanc Démipho negat ésse cognatám? GE. Negat.

DE. Ipsum ésse opinor dé quo agebam. séquimini.

Рн. Neque eius patrem se scire qui fuerit? GE. Negat. 355

[Ph. Nec Stilponem ipsum scire qui fuerit? Gr. Negat.]

10 Рн. Quia egéns relictast mísera, ignoratúr-parens, Neglégitur ipsa: uíde auaritia quíd facit.

GE. Si erum insimulabis málitiae, male aúdies.

DE. O audáciam, etiam me últro accusatum áduenit.

Pн. Nam iam ádulescenti níl est quod suscénseam,

Si illúm minus norat: quíppe homo iam grándior, i Pauper, quoi in opere uita erat, ruri fere Se continebat: sbi agrum de nostro patre Coléndum habebat: saépe interea míhi senex 365 Narrábat se hunc neglégere cognatúm suom:

At quém uirum! quem ego uíderim in uita óptumum. GE. Videás te atque illum, ut nárras. Ph. I in malám cru-

Nam ni íta eum existumássem, numquam tám grauis Ob hanc inimicitias caperem in uostram familiam, 370 Quam is áspernatur núnc tam inliberáliter.

25 GE. Pergín ero absenti mále loqui, inpuríssume?

PH. Dignum autem hoc illost. GE. Ain tamen, carcér? Dr. Geta.

GE. Bonorum extortor, légum contortor. DE. Geta. huiter.

PH. Responde. GH. Quis homost? chem. DE. Tace. GE. Absentí tibi 375

Te indígnas seque dígnas contumélias

Numquám cessauit dícere. DE. Ohe désine.

Aduléscens, primum abs te hóc bona uenia peto, #
Si tíbi placere pótis est, mi ut respóndeas:
Quem amícum tuom aïs fuísse istum, explaná mihi, 380
Et quí cognatum mé sibi esse díceret.

Pн. Proinde éxpiscare quási non nosses. Dн. Nóssem? 35 Pн. Ita.

DE. Ego mé nego: tu qui aïs redige in mémoriam.

Pн. Eho tú, sobrinum tuóm non noras? Dr. Énicas.
Dic nómen. Pн. Nomen? máxume. Dr. Quid núnc
taces?

Pн. Perii hércle, nomen pérdidi. Dr. Hem, quid ais? Рн. Geta,

Si méministi id quod ólim dictumst, súbice. hem, Non díco: quasi non nóris, temptatum áduenis.

DE. Egone autem tempto? GE. Stilpo. PH. Atque adeo quid mea?

Stilpóst. Dr. Quem dixti? Ph. Stílponem inquam nóuéras.

Ds. Neque égo illum noram néque mi cognatús fuit
Quisquam ístoc nomine. Ph. Ítane? non te horúm 45
pudet?

At sí talentum rém reliquissét decem,

talentoum

DE. Di tíbi male faciant. Рн. prímus esses mémoriter Progéniem uostram usque áb auo atque atauo próferens. 395

DE. Ita ut dícis. ego tum quom áduenissem, quí mihi
Cognáta ea esset, dícerem: itidem tú face:
Cedo qui ést cognata? GE. Eu nóster, recte: heus
tú, caue.

Pн. Dilúcide expedíui quibus me opórtuit Iudícibus: tum id si fálsum fuerat, fílius. 400 Quor nón refellit? De. Fílium narrás mihi?

415

Quoius dé stultitia díci ut dignumst non potest.

PH. At tú qui sapiens és magistratús adi, Indícium de ea causa álterum ut reddint tibi: Quandóquidem solus régnas et solí licet 405 Hic de cadem causa bis iudicium apiscier.

60 DE. Etsí mihi facta iniúriast, uerúm tamen Potiús quam litis sécter aut quam te aúdiam, Itidem út cognata sí sit, id quod léx iubet Dotís dare, abduce hánc, minas quinque áccipe. 410 PH. Hahahaé, homo suauis. DE. Quíd est? num iniquom

póstulo?

An ne hóc quidem ego adipíscar, quod ius públicumst? PH. Itan tándem quaeso, item út meretricem ubi abúsus sis,

> Mercédem dare lex iúbet eï atque amíttere? An, ut néquid turpe cíuis in se admítteret Proptér egestatem, próxumo iussást dari,

Vt cum uno actatem dégeret? quod tu uctas.

DE. Ita, próxumo quidem: át nos unde? aut quam óbrem? / Рн. Ohe,

'Actum' aiunt 'ne agas.' Dr. Non agam? immo hauc désinam.

Donéc perfecero hóc. Ph. Ineptis. Dr. Síne modo. 420

Рн. Postrémo tecum níl rei nobis, Démipho, est:

Tuos ést damnatus gnátus, non tu: nám tua Praetérierat iam ad dúcendum aetas. DE. Ómniz

Illúm putato, quae égo nunc dico, dícere: Aut quídem cum uxore hac ípsum prohibebó domo. 425

GE. Irátus est, Ph. Tu té idem melius féceris.

80 Dr. Itane és paratus fácere me aduorsum ómnia, Infélix? PH. Metuit híc nos, tam etsi sédulo Dissimulat. Gn. Bene habent tihi principia. Ph. Quin

!cam D

	drog est	
	Ferundum fers? tuis dignum factis féceris,	430
	Vt amíci inter nos símus. Dr. Egon tuam éxpetar	n
	Amicitiam? aut te uisum aut auditum uelim?	85
Pн.	Si concordabis cum illa, habebis quae tuam	
	Senectútem oblectet: réspice actatém tuam.	
De.	Te obléctet: tibi habe. Рн. Мілие uero iram.	De.
	Satis iam uerborumst: nisi tu properas mulierem	
	Abdúcere, ego illam eiciam: dixi, Phórmio.	90
PH.	Si tu Illam attigeris sécus quam dignumst líberan	n. la
	Dicám tibi inpingam grándem: dixi, Démipho.	-,-
	Siquíd opus fuerit, heús, domo me. Gs. Intéllego.	440
		-
~D	emipho. Geta. Hegio. Cratinvs. Crit	٠0.
De.	Quantá me cura et sóllicitudine ádficit	II -
,	Gnatús, qui me et se hisce inpediuit núptiis!	
	Neque mi in conspectum prodit, ut saltém sciam	
	Quid de hác re dicat quidue sit senténtiae.	,
	Abi, uíse redierítne iam an non dúm domum.	445 8
Gr.	Ed. Dr. Videtis quo in loco res haéc slet:	
	Quid ágo? dic, Hegio. HE. Égo? Cratinum céns	eo.
	Si tíbi uidetur. Dr. Díc, Cratine. Cra. Méne uis	
Dĸ.	Te. CRA. Ego quae în rem tuam sint éa uelim fac	
	mihi	
	Sic hoc uidetur: quod te absente hic filius	450 10
	Egit, restitui in integrum aequomst ét bonum:	
	Et id inpetrabis. díxi. Dr. Dic nunc, Hégio.	
He	Ego sédulo hunc dixísse credo: uérum itast,	
	Quot homines tot senténtiae: suos quoíque mos.	
	Mihi non uidetur quod sit factum légibus	455 18
	will now affectle dang sie recent regings	200 20

Rescíndi posse: et túrpe inceptust. De. Díc, Crito.

CRI. Ego ámplius delíberandum cénseo:

Res mágnast. Hr. Numquid nos uis? Dr. Fecistís probe:

Incértior sum múlto quam dudúm. Gr. Negant

Redisse. Dr. Frater ést expectandús mihi: 460
Is quód mihi dederit de hác re consilium, íd sequar.
Percontatum ibo ad portum, quoad se récipiat.

GE. At ego Ántiphonem quaéram, ut quae acta hic sínt sciat.

Sed eccum ípsum uideo in témpore huc se recipere.

ANTIPHO. GETA.

III 1 An. Énim uero, Antiphó, multimodis cum ístoc animo es uítuperandus: 465

Îtane te hinc abisse et uitam tuam tutandam aliis de disse!

Álios tuam rem crédidisti mágis quam tete animum áduorsuros?

Nam út ut erant alia, ílli certe quaé nunc tibi domíst consuleres.

Néquid propter tuám fidem decépta poteretár mali:

Quosus nunc miserae spés opesque súnt in te uno
omnés sitae.

470

Gr. Et quidem, ere, nos iam dúdum hic te absentem incusamus, qui ábieris.

An. Te ipsúm quaerebam. Gr. Séd ea causa nílo magis defécimus.

An. Loquere óbsecro, quo nam in loco sunt rés et fortunaé meae:

Numquid subolet patri? GE. Nil etiam. An. Ecquid spei

- GE. Nisi Phaédria haud cessáuit pro te eníti. An. Nil fecít noui. 475
- GE. Tum Phórmio itidem in hác re ut [in] aliis strénuom hominem praébuit.
- An. Quid is fécit? GE. Confutáuit uerbis ádmodum iratúm senem.
- An. Eu, Phórmio. Ge. Ego quod pótui porro. An. Mí Geta, omnis uós amo.
- GE. Síc habent princípia sese ut díco: adhuc tranquilla 15 res est,

Mánsurusque pátruom pater est, dum húc adueniat.
An. Quíd eum? GE. Vt aibat 480

De eíus consilio sése uelle fácere quód ad hanc rem áttinet.

An. Quántum metuist míhi, uidere huc sáluom nunc pa-antitud truóm, Geta! • Litera Nam eíus per unam, ut aúdio, aut uiuam aút moriar

senténtiam.

GE. Phaédria tibi adést. An. Vbi nam? GE. Eccum ab suá 20 trauning sections, palaestra exít foras.

PHAEDRIA. DORIO. ANTIPHO. GETA.

- Pн. Dório, 485 III 2 Audi óbsecro. Do. Non aúdio. Pн. Parúmper. Do. Quin omítte me.
- Pн. Aúdi quod dicam. Do. Át enim taedet iam aúdire eadem míliens.
- Pн. Át nunc dicam quód lubenter aúdias. Do. Loquere, aúdio.
- PH. Néqueo te exoráre ut maneas tríduom hoc? quo núnc abis?
- Do. Mirábar si tu míhi quicquam adferrés noui. An. Ei, 490 5

Metuó	lenonem	néquid	GE.	Suo	suát	capiti?	idem
		AGO 1	nára	ar			

- Pн. Non dúm mihi credis? Do. Háriolare. Pн. Sín fidem do? Do. Fábulae.
- Pн. Faéneratum istúc beneficium púlchre tibi dicés. Do Logi.
- Pн. Créde mihi, gaudébis facto: uérum herele hoc est. Do. Sómnia.
- ю Ри. Éxperire: nón est longum. Do. Cántilenam eandém canis. 495
 - Pн. Tú cognatus, tú parens, tu amícus, tu.. Do. Garrí modo.
 - Pн. Ádeon ingenio ésse duro te átque inexorábili, Vt neque misericórdia neque précibus mollirí queas!
 - Do. Adeon te esse incogitantem atque inpudentem, Phaédria.
- vt phaleratis díctis ducas me ét meam ductes grátiis! 500
 - An. Miseritumst. Ph. Ei, uéris uincor. Gr. Quám uterquest similis sui.
 - Рн. Neque, Antipho alia quom occupatus esset sollicitudine,
 - Tum hoc ésse mi obiectúm malum! An. Ah, quid ístuc autemst, Phaédria?
 - Pн. Ó fortunatíssume Antipho. An. Égone? Pн. Quoi quod amás domist:
- 20 Néc cum huius modi umquam úsus uenit út conflictarés malo. 505
 - An: Míhin domist? immo, íd quod aiunt, aúribus teneó lupum.
 - [Nam neque quo pacto a me amittam neque uti retineam scio.]

- Do. Ípsum istuc mi in hóc est. An. Heia, né parum lenó sies.
 - Númquid hie confécit? Рн. Hicine? quód homo inhumaníssumus:
 - Pámphilam meam uéndidit. Gr. Quid? uéndidit? An. 25

 Quid? uéndidit? 510
- Pн. Véndidit. Do. Quam indígnum facinus, áncillam aere emptám meo!
- Ph. Néques exorare út me maneat ét cum illo ut mutét fidem
 - Tríduom hoc, dum id quód est promissum ab amícis argentum aúfero:
 - Sí non tum dedero, únam praeterea hóram ne oppertús sies.
- Do. Óbtundes? An. Haud lóngumst id quod órat: exorét 30 sine: 515
 - Ídem hic tibi, quod bóni promeritus fúeris, conduplicauerit.
- Do. Vérba istaec sunt. An. Pámphilamne hac úrbe priuarí sines?
 - Túm praeterea horûnc amorem distrahî poterin pati?
- Do. Néque ego neque tu. Gr. Dí tibi omnes íd quod es dignús duint.
- Do. Égo te complurís aduorsum ingénium meum mensís 35 tuli, 520
 - Pollicitantem et nsl ferentem, fléntem: nunc contra ómnia haec
 - Répperi qui dét neque lacrumet: dá locum melióribus.
- An. Cérte hercle, ego si satis commemini, tíbi quidemst olím dies,

	Quam ád dares huic, praéstituta. Pn. Fáctum. Do.
	Num ego istúc nego?
40 An.	Iam éa praeterlit? Do. Non, uerum haec eï anteces-
	sit. An. Non pudet 525
•	Vánitatis? Do. Mínume, dum ob rem. GE. Stérculi-
	num. Рн. Dório,
	Ítane tandem fácere oportet? Do. Síc sum: si placeo,
	l útere.
An.	Síc hunc decipi! Do. Ímmo enim uero, Antipho, hic
	me décipit:
	Nam híc me huius modi scíbat esse: ego húnc esse
	aliter crédidi;
45	Íste me feféllit: ego isti nílo sum aliter ác fui. 530
10	Séd ut ut hace sunt, tamen hoc faciam: cras mane
	argentúm mihi
	Míles dare se díxit: si mihi príor tu attuleris, Phaédria,
	Meá lege utar, út sit potior, quí prior ad dandúmst.
	uale.
III a Pu	Quíd faciam? unde ego núnc tam subito huic árgen-
ALL OI II.	tum inueniám miser,
	Quoi minus nilo est, quod, hic si pote fuisset exorá-
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Tríduom hoc, promíssum fuerat? An. Itane hunc pa- tiemúr, Geta,
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Fícri miserum, quí me dudum, ut díxti, adiucrit có- miter?
5	Quín, quom opus est, beneficium rursum eï éxperi-

540

mur réddere?

id unde, édoce.

seruare hunc potes.

GE. Scio equidem hoc esse aéquom. An Age ergo, sólus

GE. Quíd faciam? An. Inueniás argentum. GE. Cúpio: sed

An. Páter adest hic. GE. Scío: sed quid tum? An. Ah,

GE. Itane? An. Ita. GE. Sane hércle pulchre suades:

dictum sapienti sat est.

Digitized by Google

	etiam tu hínc abis?
	Nón triumpho, ex núptiis tuis sí nil nanciscór mali, 10
	Ni étiam nunc me huius caúsa quaerere in malo iu-
•	beás crucem?
An.	Vérum hic dicit. Рн. Quíd? ego uobis, Géta, alienus
	sum? GE. Haúd puto: 545
	Séd parumne est, quod ómnibus nunc nóbis suscensét
	senex,
	Ni instigemus étiam, ut nullus locus relinquatur preci?
PH.	Álius ab oculís meis illam in ignotum abducét locum?
	hem: 15
	Tum igitur, dum licét dumque adsum, loquimini me-
	cum, Antipho,
	Contemplamini me. An. Quam obrem? aut quid nam
	facturú's, cedo? 550
Pн.	Quóquo hinc asportábitur terrárum, certumst pér-
	segui
	Aut perire. GE. Di bene uortant quod agas: pede-
	temptim tamen. can coning
An.	Víde siquid opis pótes adferre huic. GE. 'Síquid'? 20
	quid? An. Quaere óbsecro:
	Néquid plus minúsue faxit, quod nos post pigeát, Geta.
GB.	Quaéro. An. Saluos ést, ut opinor. Ge. Vérum enim
	metuó malum. 555
An.	Nóli metuere: úna tecum bóna mala tolerábimus.
GE.	Quántum opus est tibi argénti, loquere. Ph. Sólae
	trigintá minae.
GE.	Tríginta? hui, percárast, Phaedria. Ph. Ístaec uero 25
	uflis est.
T	ERENTIVS. 14

GE.	Áge age,	inuentas	réddam.	Рн. () lep	oidum.	GE.	Aufér
			hinc. PH.		•			
	Séd opus	est mil	i Phórmi	onem	ad	hánc	rem	adiu-
		to	rém dari.					560

An. Praéstost: audacíssume oneris quíd uis inpone, écferet:

Sólus est homo amíco amicus. GE. Eámus ergo ad eum ócius.

30 An. Númquid est quod operá mea uobis ópus sit? GE. Nil: uerum ábi domum

> Ét illam miseram, quam égo nunc intus scío esse exanimatám metu, out q lus auto. Cónsolare. céssas? An. Nil est aéque quod faciám

lubens. 565

Ри. Quá uia istuc fácies? GB. Dicam in stinere: hinc modo te ámoue. amoria.

ACTVS IIII.

DEMIPHO. CHREMES.

DE. Quid? quá profectus caúsa hinc es Lemnúm, Chremes, IV1 Addúxtin tecum fíliam? Ch. Non. DE. Quíd ita non?

CH. Postquám uidet me eius máter esse hic diútius,
Simul aútem non manébat aetas uírginis 570
Meam néglegentiam: ípsam cum omni fámilia
Ad mé profectam esse aíbant. Dr. Quid illic tám diu
Quaeso ígitur commorábare, ubi id audíugras?

CH. Pol mé detinuit morbus. Dr. Vnde? aut qui? CH. Rogas?

Senéctus ipsast mórbus, sed uenísse eas 575 Saluás audiui ex naúta qui illas uéxerat.

DE. Quid gnáto obtigerit me ábsente, aúdistín, Chremes?

CH. Quod quídem me factum cónsili incertúm facit.

Nam hanc cóndicionem síquoi tulero extrário, realest.

Quo pácto aut unde míhi sit dicundum órdinest. 580

Te míhi fidelem esse aéque atque egomet súm mihi 18

Scibam: ille si me aliénus adfiném uolet,

Tacébit, dum intercédet familiáritas:

Sin spréuerit me, plus quam opus est scité sciet, se clause.

Vereérque ne uxor áliqua hoc resciscát mea: 585

Quod sí fit, ut me excútiam atque egrediár domo, 20

Id réstat: nam ego meórum solus súm meus.

Dr. Scio ita ésse: et istaec míhi res sollicitúdinist:

Negue défetiscar úsque adeo experírier.

Donéc tibi quod pollícitus sum id effécero.

590

GETA. (DEMIPHO. CHREMES.)

IV 2 Ego hóminem callidiórem uidi néminem
Quam Phórmionem, uénio ad hominem, ut dícerem
Argéntum opus esse et id quo pacto fieret. Jungines
Vix dúm dimidium díxeram, intelléxerat:

Gaudébat: me laudábat: quaerebát senem. 595
Dis grátias agébat, tempus síbi dari,
Vbi Phaédriae esse esténderet niló minus
Amícum sese quam Ántiphoni. hominem ád forum
Iussi ópperiri: eo me ésse adducturúm senem.

Sed eccum ípsum. quis est ultérior? attat Phaédriae 600

Pater uénit. sed quid pértimui autem bélua? An quía quos fallam pro úno duo sunt méhi dati? Commódius esse opínor duplici spe útier.
Petam hínc unde a primo ínstitui: is si dát, sat est: Si ab eó nil fiet, tum húme adoriar hóspitem.

ANTIPHO. GETA. CHREMES. DEMIPHO.

IV3 An. Expécto quam mex réciplat sesé Geta.

Sed pátruom uideo cúm patre astantem, eí mihi,

Quam tímeo, adgentus húius quo impellát patrem.

GE. Adibo: o salue, noster Chremes. CH. Salué, Geta.

5 GE. Venire saluom uolup est. CH. Crede. GR. Quid agitur? 610

Сн. Multa áduenienti, ut fít, noua hic complúria.

GE. Ita. de Antiphone audistin quae facta? CH. Ómnia.

GE. Tun dixeras huic? fácinus indignúm, Chremes, Sic circumiri! Ds. Id cum hóc agebam cómmodum.

10 GE. Nam hercle égo quoque id quidem ágitans mecum aédulo 615 Inuéni, opinor, rémedium huic rei. Cm. Quid, Geta?

Digitized by Google

DB. Quod rémedium? GB. Vt abii ábs te, fit forte óbuiam Mihi Phórmio. CH. Qui Phórmio? GE. Is qui istám. CH. Scio.

GE. Visúmst mi, ut eius témptarem senténtiam. Autoritation Prendo hóminem solum: quor non' inquam 'Phor- 15 mio, 620

Vidés, inter nos síc hacc potius cúm bona
Vt cómponamus grátia quam cúm mala?
Erus líberalis ést et fugitans lítium:
Nam céteri quidem hércle amici omnés modo
Vno óre auctores fuére, ut praecipitem hánc da-20

An. Quid hic coeptat aut quo euadet hodie? Gr. 'an le- 4 639

Datúrum poenas díces, si illam eiécerit?
Iam id éxploratumst: héia, sudabis satis,
Si cum illo inceptas hómine: /ca eloquéntiast. \
Verúm pono esse uíctum eum: at tandém tamen 630 25
Non cápitis ei res ágitur, sed pecúniae.'
Postquam hóminem his uerbis séntio mollírier,
'Solí sumus nunc hic' ínquam: 'eho, dic quid uís dari
Tibi ín manum, ut erus hís desistat lítibus, carl dans
Haec hínc facessat, tú molestus né sies?'
635 30

An. Satin illi di sunt propitii? Gn. 'nam sat scio, Si tu aliquam partem aequi bonique dixeris, Vt est ille bonus uir, tria non commutabitis Verba hodie inter uos.' Dn. Quis te istaec iussit loqui?

CH. Immó non potuit mélius peruenírier 640 ss Eo quó nos uolumus. An. Óccidi. Dr. Perge éloqui.

Gr. A primo homo insanibat. CH. Cedo quid postulat?

GB. Quid? nímium quantum. CH. Quántum? dic. GB. Sialtoyether to someh quis daret 40 GE. Quod díxi ei adeo: 'quaéso, quid si fíliam

Taléntum magnum, Ds. Immó malum hercle: ut níl pudet!

	Suam únicam locáret? parui ré tulit	
1	Non súscepisse: inuéntast quae dotém petat.'	,
- 1	Vt ad paúca redeam ac míttam illius inéptias, Kun	•
·	Vt ad paúca redeam ac míttam illius inéptias, Haec dénique eius fuit postrema oratio:	
45	'Ego' inquit 'a principio amici filiam,	i5 0
	Ita ut aéquom fuerat, uólui uxorem dúcere.	
/	Nam míhi uenibat in mentem eius incommodum,	
,	In séruitutem paúperem ad ditém dari.	
	Sed mi ópus erat, ut apérte tibi nunc fábuler,	
50	Aliquantulum quae adférret, qui dissoluerem 6	55
	Quae débeo: et etiám nunc, si uolt Démipho	
	Dare quántum ab hac accípio, quae sponsást mihi,	
	Nullam mihi malim quam istanc uxorém dari.'	
An.	Vtrúm stultitia fácere ego hunc an málitia	
55	Dicám, scientem an inprudentem, incértus sum. 6	60
DE.	Quid si ánimam debet? GE. 'Áger oppositust pígno	ri
	Decem ób minas' inquit. Dr. Áge age, iam ducát: dab	ю.
Ge.	'Aedículae item sunt ób decem alias.' Dr. Oíeï,	
	Nimiúmst. Сн. Ne clama: répetito hasce a mé dece	m.
60 GE.	'Vxóri emunda ancíllulast: tum plúscula 6	65
	Supelléctile opus est: ópus est sumptu ad núptias:	:
	His rébus' inquit 'pone sane décem minas.'	
DE.	Sescéntas proinde scríbito iam míhi dicas:	
	Nil do: inpuratus me ille ut etiam inrideat?	
65 CH.	Quaeso, égo dabo, quiésce: tu modo filius 6	57 ,0
	Fac ut illam ducat, nos quam uolumus. An. Ei mih	ů,
	Geta, óccidisti mé tuis falláciis.	
Сн.	Mea caúsa eïcitur: mé hoc est aequom amíttere.	

GE. 'Quantum potest me cértiorem' inquit 'face,

Si illám dant, hanc ut míttam: ne incertús siem: 675 70 Nam illí mihi dotem iám constituerúnt dare.

Cн. lam accipiat: illis répudium renúntiet: Hanc dúcat. Ds. Quae quidem illi res uortát male.

Сн. Opportune adeo argéntum nunc mecum áttuli,
 Fructúm quem Lemni uxóris reddunt praédia: 680 75
 Inde súmam: uxori tíbi opus esse díxero.

An. Geta. Ge. Hém. An. Quid egisti? Ge. Émunxi ar-IV4 gentó senes.

An. Satin ést id? GE. Nescio hércle, tantum iússus sum.

An. Eho, uérbero, aliud míhi respondes ác rogo?

GE. Quid érgo narras? An. Quíd ego narrem? operá tua 685 Ad réstim res redit míhi quidem planíssume. Vt té quidem di deaeque omnes superi atque inferi Malís exemplis pérdant! em, siquid uelis, funciehnunt Huic mandes, qui te ad scopulum e tranquillo auferat. Quid mínus utibile fuít quam hoc ulcus tángere Aut nóminare uxórem? iniectast spés patri Posse íllam extrudi. cédo nunc porro, Phórmio Dotém si accipiet, úxor ducendást domum, Quid fiet? GE. Non enim dúcet. An. Noui. céterum Quom argéntum repetent, nóstra causa scílicet In néruom potius íbit? GE. Nil est, Ántipho, 15 Quin mále narrando póssit deprauárier. Tu id quód bonist excérpis, dicis quód malist. Audí nunc contra: iám si argentum accéperit, Ducéndast uxor, út aïs: concedó tibi: 700 Spatiúm quidem tandem ádparandis núptiis, 20 Vocándi, sacruficándi dabitur paúlulum. Intérea amici quód polliciti súnt dabunt: Inde iste reddet. An. Quam obrem? aut quid dicét? GE. Rogas?

'Quot rés postilla mónstra euenerúnt mihi! 705

Intro sit in aedis éter alienús canis:
Angus in inpluuium décidit de tégulis:
Gallina cecinit: interdixit háriolus:
Arúspex uetuit: ánte brumam autém noui
Negóti incipere * * * * *

30 * * * quaé causast instissuma.' 710

* * * quaé causast instissuma.' 710 Hacc fient. An. Vt modo fiant! GE. Fient: mé uide. Pater éxit: abi, die ésse argentum Phaédriae.

DEMIPHO. GETA. CHREMES.

IV5DE. Quiétus esto, inquam: égo curabo néquid uerborúm duit.

Hoc témere numquam amittam ego a me, quin mihi testis ádhibeam:

Quoi dem ét quam obrem dem, commemorabo. Gr. Vt caútus est, ubi níl opust. 715

Сн. Atque ita opus factost: ét matura, dum labido eadem haéc manet:

Nam si áltera illaec mágis instabit, fórsitan nos refciat.

GE. Rem ipsám putasti. DE. Dúc me ad eum ergo. GE. Nón moror. Ch. Vbi hoc égeris,

Transito ad uxorém meam, ut connéniat hanc prius quam hinc abit.

Dicát eam dare nos Phórmioni núptum, ne suscénseat: 720

Et mágis esse illum idóneum, qui ipsí sit familiárior:

Nos nóstro officio nón digressos ésse: quantum is uóluerit

Datum ésse dotis. DE. Quíd tua malum id ré fert?

CH. Magni, Démipho.

Non sátis est tuom te officium fecisse, id si non fama ádprobat:

Volo ipsíus [quoque] hacc uoluntate fieri, né se eicctam praédicet. 725

DE. Idem égo istuc facere possum. CH. Mulier múlieri magis conuenit.

DE. Rogábo. CH. Vbi illas núnc ego reperíre possim, cógito. 15

SOPHRONA. CHREMES.

So. Quid agam? quem mi amieum inueniam misera? aut V 1 quo consilia haec referam?

Aút unde auxiliúm petam?

Nám uereor, era ne ób meum suasum indígna iniuria ádficiatur: 730

Ita patrem adulescentis facta haec tolerare audio uiolenter.

- CH Nám quae haec anus est, éxanimata a frátre quae 5 egressást meo?
- So. Quod ut fácerem egestas me inpulit, quom scirem infirmas núptias

Hasce ésse, ut id consúlerem, interea uíta ut in tutó foret.

CH. Cérte edepol, nisi me ánimus fallit aút parum prospíciunt oculi, 735

Meaé nutricem gnátae uideo. So. Néque ille inuestigátur, CH. Quid ago?

- So. qui ést eius pater. Ch. Ádeo, maneo, dum haéc quae 10 loquitur mágis cognosco?
- So. Quod si eum nunc reperire possim, nil est quod uerear. Ch. East ipsa:
 - Cónloquar. So. Quis hic lóquitur? CH. Sophrona. So. ét meum nomen nóminat?

	Сн.	Réspice ad me. So. Di óbsecro uos, éstne hic Stilpo?
		CH. Non. So. Negas? 740
	Сн.	Cóncede hinc a fóribus paulum istórsum sodes, Só- phrona.
		Ne me ístoc posthac nómine appellássis. So. Quid?
15		non óbsecro es
		Quem sémper te esse díctitasti? CH. St'. So. Quid
		has metuís foris?
	Cн.	Conclúsam hic habeo uxórem saeuam, uérum istoc
		me nómine
		Eo pérperam olim dixi, ne uos forte inprudentés
		foris 745
		Effútiretis átque id porro aliqua úxor mea rescisceret.
20	So.	Istóc pol nos te hic inuenire miserae numquam pó- tuimus.
	~	
	CH.	Eho díe mihi, quid reí tibist cum fámilia hac unde éxis?
		Vbi illaé sunt? So. Miseram me. Ch. Hém, quid est?
		uiuontne? So. Viuit gnáta.
		Matrem ípsam ex aegritúdine hac miserám mors con-
		secútast. 750
	Cu	Male factum. So. Ego autem, quae éssem anus de-
	On.	sérta egens ignóta,
25		Vt pótui nuptum uírginem locáui huic adulescénti,
		Harúm qui est dominus aédium. CH. Antiphónine?
		So. Em, istic ípsi.
	CH.	Quid? duásne is uxorés habet? So. Au, unam ille
		quidem hanc sólam.
	Сн.	Quid illam álteram quae dícitur cognáta? So. Haec
		ergost. Сн. Quid aïs? 755

So. Compósito factumst, quó modo hanc amáns habere pósset

Sine dote. Ch. Di uostrám fidem, quam saépe forte so témere

Euéniunt quae non aúdeas optáre! offendi aduéniens Quocúm uolebam et út uolebam cónlocatam gnátam: Quod nós ambo opere máxumo dabámus operam ut fíeret, 760

Sine nostra cura, máxuma sua cura haec sola fécit.

So. Nunc quid opus facto sit uide: pater ádulescentis 35 uénit

Eumque ánimo iniquo hoc óppido ferre áiunt. CH.
Nil períclist.

Sed pér deos atque hómines meam esse hanc cáue resciscat quísquam.

So. Nemo éx me scibit. CH. Séquere me: intus aúdies quae réstant. 765

ACTVS V.

DEMIPHO. GETA.

- V 2 Dr. Nostrapte culpa facimus ut malos expediat ésse,

 Dum nímium dici nos bonos studémus et benígnos.

 Ita fúgias ne praetér casam, quod aiunt. nonne id

 sat erat,
 - Accipere ab illo iniúriam? etiam argéntumst ultro obiéctum,
 - Vt sít qui uiuat, dum áliud aliquid flágiti confíciat. 770 Gr. Planíssume. De Eis nunc praémiumst, qui récta praua fáciunt.
 - GE. Verissume. DE. Vt stultissume quidem illi rem gesserimus.
 - GE. Modo ut hóc consilio póssiet discédi, ut istam dúcat.
 - DE. Etiámne id dubiumst? GE. Haúscio hercle, ut homóst, an mutet ánimum.
 - 10 DE. Hem, mútet autem? GE. Néscio: uerúm, si forte, díco. 775
 - DE. Ita fáciam, ut frater cénsuit, ut uxórem eius huc addúcam,
 - Cum ista út loquatur. tú, Geta, abi prae: núntia hanc nentúram.
 - GE. Argéntum inuentumst Phaédriae: de iúrgio silétur: Prouisumst, ne in praeséntia haec hinc ábeat: quid nunc porro?

Quid fiet? in eodém luto haesitás: uorsura sólues, 780 15 Geta: praésens quod fuerát malum in diem ábiit: plagae créscunt,

Nisi próspicis. nunc hínc domum ibo ac Phánium edocébo,

Nequid uereatur Phormionem aut huius orationem.

DEMIPHO. NAVSISTRATA.

Dr. Age dum, út soles, Nausístrata, fac illa út placetur nóbis, v 3
Vt suá uoluntate íd quod est faciándum faciat. Na.
Fáciam. 785

DB. Paritér nunc opera me ádiunas, ac ré dudum opituláta es.

4 fecte - sulctar

Na. Factúm ualo: ac pol mínus queo uiri cúlpa, quam me dígnumet.

DB. Quid autem? NA. Quia pol mei patris bene parta in- 5 diligenter

Tutátur: nam ex eis praédiís talénta argenti bína Capiébat statim: hem,/uír uiro quid praéstat!/DB. uguludy Binan quaéso? 790

Na. Ac rébus uilioribus multo talenta bina. Dr. Hui.

Na. Quid haéc uidentur? Dr. Scílicet. Na. Virúm me natum uéllem:

Ego osténderem, Dr. Certó scio. Na. quo pácto.. Dr. 10 Parce sódes,

Vt póssis cum illa, né te adulescens múlier defetíget. Na. Faciam út iubes: sed meúm uirum abs te exíre uideo.

CHREMES. DEMIPHO. NAVSISTRATA.

CH. Ehem, Démipho, 795

Iam illí datumst argéntum? Dr. Curaui slico. CH. Nollém datum.

Ei,	uídeo	uxorem:	paéne	plas	quam	sát	erat.	DB.
			Quor	nollé	s. Chr	eme	8 9	ļ

- 15 CH. Iam récte. DE. Quid tu? ecquid locutus cum ista es, quam obrem hanc dúcimus?
 - CH. Transégi. Dr. Quid aït tándem? CH. Abduci nón potest. Dr. Qui nón potest?
 - CH. Quia utérque utriquest cordi. DE. Quid istuc nostra?

 CH. Magni: praéter hace 800

 Cognétem compari ésse polis. De Quid 3 delires. CH

Cognátam comperi esse nobis. Dr. Quíd? deliras. CH. Síc erit: You'll find its so.

Non temere dico: rédii mecum in mémoriam. Dr. Satin sanus es?

- 20 Na. Au obsecro, uide ne in cognatam pécces. Dr. Non est. Ch. Né nega:
 - Patris nomen aliud dictumst: hoc tu errásti. Dr. Non norát patrem?
 - CH. Norát. DE. Quor aliud díxit? CH. Numquamne hódie concedés mihi 805
 Neque intélleges? DE. Si tú nil narras? CH. Pérgis?
 - NA. Miror quid siet. DE. Equidem hércle nesció. Ch. Vin scire? at ita me ser-
- uet Iúppiter,

 Vt própior illi, quam égo sum ac tu, homo némost.
 - Dr. Di uostrám fidem: Eámus ad ipsam: una ómnis nos aut scíre aut nescire
 - hóc uolo. Ch. Ah.
 - DE. Quid ést? CH. Itan paruam míhi fidem esse apud te!

 DE. Vin me crédere?

 810
 - Vin satis quaesitum mi istuc esse? age, fiat. quid?
 - Amíci nostri quid futurumst? CH. Récte. DB. Hanc igitur míttimus?

CH. Quid ni? DE. Ílla maneat? CH. Síc. DE. Ire igitur 30 tíbi licet, Nausístrata.

NA. Sic pól commodius ésse in omnis árbitror, quam ut coéperas,

Manére hanc; nam perlíberalis uísast, quom uidí, mihi. 815

DE. Quid istúc negotist? CH. Iámne operuit óstium? DE. Iam. CH. O Iúppiter,

Di nós respiciunt: gnátam inueni núptam cum tuo fílio. Dr. Hem,

Quo pácto id potuit? CH. Nón satis tutus ést ad nar- 35 randum híc locus.

Dr. At tu intro abi. Сн. Heus, ne filii quidem hoc nostri resciscant uolo.

ANTIPHO.

Lactús sum, ut meac res sése habent, fratri óbtigisse V 4 quód uolt. 820

Quam scitumst, eius modi parare in ánimo cupiditátes,

Quas, quóm res aduorsaé sient, pauló mederi póssis! Hic símul argentum répperit, curá sese expedíuit: Ego núllo possum rémedio me euóluere ex his túrbis, 5 Quin, si hóc celetur, ín metu, sin pátefit, in probró sim.

Neque mé domum nunc réciperem, ni mi ésset spes osténta

Huiúsce habendae. séd ubi nam Getam ínuenire póssim?

[Vt rogem, quod tempus conveniundi patris me capere suadeat.]

PHORMIO. ANTIPHO.

V 5 PH. Argéntum accepi, trádidi lenóni: abduxi múlierem,
Curáui propria ut Phaédria poterétur: nam emissást
manu.
830

Nunc úna mihi res étiam restat quae ést conficiunda, ótium

Ab sénibus ad potándum ut habeam: nam áliquot hos sumám dies.

s An. Sed Phórmiost: quid ais? Рн. Quid? An. Quid nam j núnc facturust Phaédria?

Quo pácto satietátem amoris aít se uelle absúmere?

Pн. Vicíssim partis tuás acturust. An. Quás? Pн. Vt fugitet suóm patrem. 835

Te suás rogauit rúrsum ut ageres, caúsam ut pro se díceres.

Nam pótaturus ést apud me. ego me íre senibus Súnium

io Dicam ád mercatum, ancillulam emptum dúdum quam dixít Geta:

Ne quom hic non uideant mé conficere crédant argentúm suom.

Sed óstium concrépuit abs te. An. Víde qui egrediatúr. Ph. Getast. 840

GETA. ANTIPHO. PHORMIO.

- V 6 GE. Ó fortuna, o fors fortuna, quantis commoditatibus, Quam subito meo ero Ántiphoni ope uostra hunc onerastis diem!
 - An. Quid nam hic sibi uolt? Gr. nosque amicos eius exonerastis metu!

Séd ego nunc mihi cesso, qui non umerum hunc onero pállio

Átque hominem	propero	ínuenire,	ut haéc	quae	con-	5
	tige	rínt sciat.			845	

- An. Núm tu intellegis, híc quid narret? Ph. Núm tu? An. Nil. Ph. Tantúndem ego.
- GB. Ád lenonem hinc íre pergam: ibi núnc sunt. An. Heus, Geta. GE. Ém tibi.

Núm mirum aut nouómst reuocari, cúrsum quom institerís? An. Geta.

- GE. Pérgit hercle: númquam tu odio tuó me uinces. An.
 Nón manes?
- GE. Vápula. An. Id quidem tíbi iam flet, nísi resistis, uér- 10 bero.
- GB. Fámiliariórem oportet ésse hunc: minitatúr malum. Séd isne est quem quaero án non? ipsust. cóngredere actutúm. An. Quid est?
- GE. O ómnium, quantum ést qui uiuont, hóminum homo ornatissume:

Nám sine controuórsia ab dis sólus diligère, Ántipho.

- An. Íta uelim: sed quí istuc credam ita ésse mihi dicí is
- GE. Sátin est si te délibutum gaúdio reddo? An. Énicas.
- Pн. Quín tu hine pollicitationes aufer et quod férs cedo. Gr. Oh,

Tú quoque aderas, Phórmio? Ph. Aderam: séd tu cessas? GE. Áccipe, en:

Ýt modo argentúm tibi dedimus ápud forum, rectá domum

Súmus profecti: intérea mittit érus me ad uxorém 20 tuam. 860

An. Quam obrem? GE. Omitto proloqui: nam níl ad hanc remst, Antipho:

TERENTIVS.

Ýbi	in	gynaeceum	íre	occipio,	púer	ad	me	adcurrít
		-	M	[ida,				

Pone adprendit pállio, resupinat: respicio, rogo Quam obrem retineat me: ait esse uétitum intro ad eram accédere.

25 'Sophrona modo frátrem huc' inquit 'sénis introduxít Chremem' 865

> Eúmque nunc esse íntus cum illis: hóc ubi ego audiui, ád foris

> Súspenso gradú placide ire pérrexi, accessi, ástiti, Ánimam compressi, aúrem admoui: ita ánimum coepi atténdere,

> Hóc modo sermónem captans. An. Eú, Geta. Gs. Hic pulchérrumum

Fácinus audiui: ítaque paene hercle éxclamaui gaúdio. 870

An. Quod? Gr. Quod nam arbitrare? An. Nescio. Gr. Atqui mirificissumum:

Pátruos tuos est páter inuentus Phánio uxorí tuae.

A.M. Hem,

Quid aïs? GE. Cum eius consuéuit olim matre in Lemno clanculum.

Pн. Sómnium: utin haec ignoraret suóm patrem? Gr. Aliquid crédito,

Phórmio, esse caúsae: sed me cénsen potuisse ómnia 875

Intellegere extra ostium, intus quae inter sese ipsi égerint?

An. Átque hercle ego quoque illam audiui fábulam. Gr.
Immo etiám dabo

Quó magis credas: pátruos interea índe huc egreditúr foras: Haúd multo post cúm patre idem récipit se intro dénuo:

Ait uterque tibi potestatem éius adhibendaé dari: 880 49/1000000 Dénique ego sum missus, te ut requirerem atque ad-to your dúcerem. An. Em,

Quin ergo rape mé: quid cessas? GE. Fécero. An. O mi Phórmio,

Vále. Рн. Vale, Antiphó. bene, ita me dí ament, factum, gaúdeo

Tantám fortunam de inprouiso esse his datam. Summa éludendi occásiost mihi núnc senes 885 Et Phaédriae curam ádimere argentáriam, Ne quoiquam suorum aequálium suppléx siet. Nam idem hóc argentum, ita út datumst, ingrátis are se la dátum erit: hoc qui cógam, re insa répperi. Ei dátum erit: hoc qui cógam, re ipsa répperi. Nunc géstus mihi uoltúsque est capiundús nouos. 890 Sed hine concedam in angiportum hoc próxumum, at uty Inde hisce ostendam me, úbi erunt egressi foras. Quo me ádsimularam ire ád mercatum, non eo. to the fair

DRMIPHO. CHRRMRS. PHORMIO.

DB. Dis mágnas merito grátias habeo átque ago, V 8 Quando éuenere haec nóbis, frater, próspere. 895 Сн. Estne íta uti dixi líberalis? Dв. Óppido. 12 Quantum potest, nunc conueniundus Phormiost, A. Prius quám dilapidat nóstras trigintá minas Vt auferamus. Рн. Démiphonem sí domist Visam, út quod . . Dr. At nos ád te ibamus, Phórmio. 900

Pн. De eadem hác fortasse caúsa? Dr. Ita hercle. Рн. Crédidi:

Quid ád me ibatis? rídiculum: uerebámini Ne nón id facerem quód recepissém semel?

- Heus, quanta quanta haec méa paupertas ést, tamen 10 Adhúc curaui unum hóc quidem, ut mi essét fides. 905 Idque ád uos uenio núntiatum, Démipho, Parátum me esse: ubi uóltis, uxorém date. Nam omnís posthabui míhi res, ita uti pár fuit, 15 Postquám tanto opere id uós uelle animum aduór
 - teram.
 - Dr. At hic dehortatus ést me, ne illam tibi darem: 910 'Nam quí erit rumor' inquit, 'id si féceris? Olím quom honeste pótuit, tum non ést data:
- Nunc uíduam extrudi túrpest': ferme eadem ómnia 20 Quae túte dudum córam me incusáueras.
 - PH. Satis superbe inluditis me. Dr. Qui? PH. Rogas? 915 Quia ne álteram quidem íllam potero dúcere: Nam quó redibo ore ád eam quam contémpserim?
- 25 CH. 'Tum autem Antiphonem uídeo ab sese amíttere Inuítum eam' inque. Dr. Tum autem uideo fílium Inuítum sane múlierem ab se amíttere. 920 Sed tránsi sodes ád forum atque illúd mihi Argéntum rursum iúbe rescribi, Phórmio.
- 30 Рн. Quodne égo discripsi pórro illis quibus débui?
 - DE. Quid sgitur fiet? Ph. Sí uis mi uxorém dare, Quam déspondisti, dúcam: sin est út uelis 925 Manére illam apud te, dos hic maneat, Démipho. Nam nón est aequom mé propter uos décipi, alter
- Quom ego uóstri honoris caúsa repudium álterae 35 Remiserim, quae dótis tantundém dabat.
 - DE. In' in malam rem hinc cum istac magnificentia, 930 Fugitiue? etiam nunc crédis te ignorárier Aut túa facta adeo? Ph. Inritor. Dr. Tune hanc dúceres.
- Si tíbi daretur? PH. Fác periclum. DE. Vt filius

de la capy Digitized by Google

	Cum illa hábitet apud te, hoc uóstrum consiliúm fuit.	•
PH.	Quaesó quid narras? DE. Quín tu mi argentúm	
	cedo. 935	
Pн.	Mihi uéro uxorem tú cedo. Dr. In ius ámbula.	
PH.	Enim uéro si porro ésse odiosi pérgitis	
	•	45
	Patrócinari fórtasse arbitrámini:	
	Etiám dotatis sóleo. Ch. Quid id nostrá? Ph. Nihil. 940	
	Hic quandam noram, quoius uir uxorem CH. Hem.	
	Dr. Quid est?	
Рн.	Lemni hábuit aliam: CH. Núllus sum. PH. ex qua	
	filiam	
	Suscépit: et eam clam éducat. Ch. Sepúltus sum.	50
PH.	Haec ádeo ego illi iám denarraho. Сн. Óbsecro,	
,	Ne fácias. Ph. Oh, tune is eras? DB. Vt ludos facit. 945	
Сн.	Missum te facimus. Ph. Fábulae. Ch. Quid uís tibi?	
	Argéntum quod habes cóndonamus te. Рн. Aúdio.	
	Quid uós malum ergo mé sic ludificámini	55
	Inépti uostra púerili inconstántia?	
	Noló uolo: uolo nolo rursum: cápe cedo: 950	
	Quod díctum, indictumst: quod modo erat ratum,	
	inritumst.	
Сн.	Quo pácto aut unde haec híc resciuit? Dr. Néscio,	
	Nisi mé dixisse némini certó scio.	ď
Сн.	Monstri, íta me di ament, símile. Ph. Inieci scrúpu-	ì
Do So	My vice Suavers lum. Dr. Hem,	12
	Hicine ut a nobis hóc tantum argenti auferat 955	
	Tam apérte inridens? émori hercle sátius est.	
	Animó uirili praésentique ut sís para.	
	reas value production case cardina areas	65
	Neque iam id celare posse te uxorém tuam:	
	Nunc quód ipsa ex aliis aúditura sít, Chremes, 960	

Id nosmet indicare placabilius est. alc. te appease Tum hunc inpuratum poterimus nostro modo Vlcísci. Рн. Attat, nísi mi prospicio, haéreo.

70 Hi gládiatorio ánimo ad me adfectánt uiam.

- CH. At uéreor ut placári possit. DE. Bóno animo es: 965 Ego rédigam uos in grátiam, hoc fretús, Chremes, Quom e médio excessit únde haec susceptást tíbi.
- 75 PH. Itane ágitis mecum? sátis astute adgrédimini. Non hércle ex re istius me instigasti, Démipho. Ain tu? úbi quae lubitum fúerit peregre féceris 970 Neque husus sis ueritus féminae primériae, you. Quin nouo modo ei fáceres contuméliam,
 - Veniás nunc precibus laútum peccatúm tuom? Hisce égo illam dictis ita tibi incensám dabo, ana esta Vt né restinguas, lácrumis si extillaueris.

DB. [Malum quod isti di deaeque omnés duint.] Tantáne adfectum quémquam esse hominem audácia!

Non hóc publicitus scélus hinc asportárier In sólas terras! CH. Ín id redactus súm loci, locale. Vt quíd agam cum illo nésciam prorsum. Ds. Égo scio: 980

In iús eamus. PH. Ín ius? huc, siquíd lubet.

- Ds. Adséquere, retine, dúm ego huc seruos éuoco.
- 90 Сн. Enim néqueo solus: ádcurre. Рн. Vna iniúriast Tecúm. Ch. Lege agito ergo. Ph. Álterast tecúm, Chremes.
 - Dв. Rape húnc. Рн. Sic agitis? énim uero uocést opus: 985 Nausistrata, exi. Ch. Os opprime. Dr. Inpurum uide Quantúm ualet. Ph. Nausístrata, inquam. Ch. Nón taces?
- 95 Рн. Taceám? Ds. Nisi sequitur, púgnos in uentrem íngere. Рн. Vel óculam exlide: est úbi uos ulciscár probe.

NAVSISTRATA. CHREMES.	PHORMIO.	DEMIPHO.
-----------------------	----------	----------

Na. Qui nóminat me? Ch. Hem. Na. Quíd istuc turbaest, V 9 óbsecro, 990

Mi uír? Ph. Ehem, quid nunc obstipuisti? Na. Quis hic homost?

Non míhi respondes? Рн. Hícine ut tibi respondeat, Qui hercle úbi sit nescit? Сн. Cáue isti quicquam créduas.

PH. Abi, tánge: si non tótus friget, me énica.

CH. Nil ést. Na. Quid ergo? quid istic narrat? Ph. lám scies: 995

Ausculta. Ch. Pergin crédere? Na. Quid ego obsecro Huic crédam, qui nil dixit? Ph. Delirat miser Timore. Na. Non pol témerest, quod tu tam times.

- CH. Egon tímeo? PH. Recte sáne: quando níl times,
 Et hoc níl est quod ego díco, tu narrá. DE. Scelus, 1000
 Tibi nárret? PH. Ohe tu, fáctumst abs te sédulo
 Pro frátre NA. Mi uir, nón mihi dices? CH. Át..
 NA. Quid 'at'?
- Cн. Non ópus est dicto. Рн. Tíbi quidem: at scito huíc opust.

In Lémno Ch. Hem, quid aïs? Dr. Non taces? Ph. 15 clam te Ch. Eí mihi.

- Pн. uxórem duxit. Na. Mí homo, di meliús duint. 1005
- Pн. Sic fáctumst. Na. Perii mísera. Pн. Et inde fíliam Suscépit iam unam, dúm tu dormis. Cн. Quíd agimus?
- NA. Pro di inmortales, fácinus miserandum ét malum.
- DE. Hoc áctumst. PH. An quicquam hódiest factum in- 20 dígnius?

Qui mi, úbi ad uxores uéntumst, tum fiúnt senes. 1010 NA. Démipho, te appéllo; nam cum hoc ípso distaedét loqui: Haécine erant itiónes crebrae et mánsiones diútinae Lémni? haecine erat éa quae nostros mínuit fructus uflitas?

25 DE Égo, Nausistrata, ésse in hac re cúlpam meritum nón nego:

Séd ea quin sit ígnoscenda. Рн. Vérba fiunt mórtuo. 1015

DE. Nám neque neglegéntia tua néque odio id fecít tuo.
Vínolentus fére abhinc annos quíndecim muliérculam

Eam compressit, unde haec natast: néque postilla umquam áttigit.

£a mortem obiit, é medio abiit: quí fuit in re hac scrúpulus.

Quam óbrem te oro, ut ália facta túa sunt, aequo animo hóc feras. 1020

Na. Quid ego aequo animo? cúpio misera in hác re iam defúngier. matter.

Séd qui id sperem? aetate porro minus peccaturum putem?

lám tum erat senéx, senectus sí uerecundós facit.

An mea forma atque aétas nunc magis éxpetendast, Démipho?

> Quid mi hic adfers, quam obrem expectem aut spérem porro non fore? 1025

Pн. Éxequias Chreméti quibus est commodum ire, em témpus est.

Síc dabo: age nunc, Phórmionem quí uolet lacéssito:

Fáxo tali eúm mactatum atque híc est infortúnio.

Rédeat sane in grátiam: iam súpplici satis ést mihi.

Hábet haec eï quód, dum uiuat, úsque ad aurem oggánniat. 1030

- Na. Át meo merito crédo: quid ego núnc commemorem, Démipho,
 - Síngulatim, quális ego in hunc fúerim? Dr. Noui aeque ómnia
 - Técum. Na. Merito hoc meó uidetur fáctum? DB. Minume géntium:
 - Vérum quando iam áccusando fíeri infectum nón 45 potest,
 - Ígnosce: orat cónfitetur púrgat: quid uis ámplius? 1035
- Pн. Énim uero prius quam haéc dat ueniam, míhi prospiciam et Phaédriae.
 - Heus Nausistratá, prius quam huic respondes temere, audí. Na. Quid est?
- Pн. Égo minas triginta ab illo pér fallaciam ábstuli: Eás dedi tuo gnáto: is pro sua amíca lenoní dedit.
- Сн. Hém, quid aïs? Na. Adeon indignum hoc tibi uidetur, filius 1040
 - Hómo adulescens sí habet unam amícam, tu uxorés duas?
 - Níl pudere? quo óre illum obiurgábis? respondé mihi.
- Dr. Fáciet ut uolés. Na. Immo ut meam iám scias senténtiam,
 - Néque ego ignosco néque promitto quícquam neque 55 respóndeo
 - Príus quam gnatum uídero: eius iudício permitto ómnia. 1045
 - Quód is iubebit fáciam. Dr. Mulier sápiens es, Nausístrata.
- Na. Sátin tibist? CH. Mihin? ímmo uero púlchre discedo ét probe
 - Ét praeter spem. NA. Tú tuom die nomen quod sit.
 PH. Phormio:

- Vóstrae familiae hércle amicus ét tuo summus Phaédriae.
 - Na. Phórmio, at ego ecástor posthac tíbi quod potero et quaé uoles 1050 Fáciamque et dicám. Ph. Benigne dícis. Na. Pol meritúmst tuom.
 - PH. Vín primum hodie fácere quod ego gaúdeam, Nausístrata,

Ét quod tuo uiro óculi doleant? Na. Cúpio. Рн. Ме ad cenám uoca.

65 Na. Pól uero uoco. De. Eámus intro hinc. Ch. Fíat: sed ubist Phaédria Iúdex noster? Ph. Iam híc faxo aderit, Cantos. Vós ualete et plaúdite. 1056

METRA HVIVS FABULAE HARC SUNT

- V. 1 ad 152 iambici senarii
- 153 et 154 trochaici octonarii
- 155 trochaicus septenarius
- 156 et 157 trochaici octonarii
- 158 et 159 trochaici septenarii
- 160 ad 162 iambici octonarii
- 163 iambicus quaternarius
- 164 ad 176 iambici octonarii
- 177 et 178 iambici septenarii
- 179 et 180 trochaici septenarii
- 181. 182. 184 iambici octonarii
- 183 iambicus quaternarius
- 185 et 186 trochaici septenarii
- 187 et 188 trochaici octonarii
- 189 et 190 trochaici septenarii
- 191 iambicus quaternarius
- 192. 193. 195 iambici octonarii
- 194 iambicus senarius
- 196 iambicus quaternarius
- 197 ad 215 trochaici septenarii
- 216 ad 230 iambici senarii
- 231 et 232 trochaici septenaru
- 233 ad 251 iambici octonarii
- 252 et 253 trochaici septenarii
- 254 ad 314 iambici senarii
- 315 ad 347 trochaici septenarii
- 348 ad 464 iambici senarii

- V. 465 ad 468 trochaici octonarii
 - 469 et 470 trochaici septenarii
- 471 ad 478 iambici octonarii
- 479 et 480 trochaici octonarii
- 481 ad 484 trochaici septenarii
- 485 clausula
- 486 iambicus octonarius
 - 487 ad 489 trochaici septenarii
- 490 iambicus senarius
- 491 iambicus septenarius
- 492 iambicus octonarius
- 493 ad 501 trochaici septenarii
- 502 et 503 iambici octonarii
- 504 ad 566 trochaici septenarii
- 567 ad 712 iambici senarii
 - 713 ad 727 iambici octonarii
- 728. 730. 731 trochaici octonarii
- 729 trochaicus dimeter catalecticus
- 732 trochaicus septenarius
- 733 et 734 iambici octonarii
- 735 ad 738 trochaici octonarii
- 739 ad 741 trochaici septenarii
- 742 ad 747 iambici octonarii
- 748 ad 794 iambici septenarii
- 795 ad 819 iambici octonarii
- 820 ad 827 iambici septenarii
- 829 ad 840 iambici octonarii
- 841 ad 883 trochaici septenarii
- 884 ad 1010 iambici senarii
- 1011 ad 1055 trochaici septenarii.

P. TERENTI

HECYRA.

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
S·IVLIO· CAESARE· CN· CORNEL· DOLABELLA· AED· CVR
MODOS· FECIT· FLACCVS· CLAVDI· TIBIIS· PARIB· TOTA
ACTA· PRIMO· SINE· PROLOGO· CN· OCTAVIO· T· MANLIO
COS· RELATA· EST· ITERVM· LVCIO· AEMILIO· PAVLO
LVDIS· FVNERALIBVS· NON· EST· PLACITA
TERTIO· RELATA· EST· Q· FVLVIO· L· MARCIO· AED· CVR
EGIT· LVCIVS· AMBIVIVS· TVRPIO· LVCIVS· SERGIVS
FACTA· EST· QVINTA

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Vxórem ducit Pámphilus Philumenam,
Cui quóndam ignorans uirgini uitium óbtulit,
Cuiúsque per uim quém detraxit ánulum
Dederát amicae Bácchidi meretrículae.
Dein ést profectus Ímbrum: nuptam haud áttigit.
Hanc máter utero gráuidam, ne id sciát socrus,
Vt aégram ad sese tránsfert. reuenit Pámphilus:
Depréndit partum: célat: uxorém tamen
Recípere non uolt. páter incusat Bácchidis
Amórem. dum se púrgat Bacchis, ánulum
Matér uitiatae fórte agnoscit Mýrrina.
Vxórem recipit Pámphilus cum filio.

PERSONAE.

PHILOTIS MERETRIX
SYRA ANVS
PARMENO SERVOS
LACHES SENEX
SOSTRATA MATRONA
PHIDIPPVS SENEX
PAMPHILVS ADVLESCENS
MYRRINA MATRONA
SOSIA SERVOS
BACCHIS MERETRIX.

10

PROLOGVS.

L. AMBIVIVS PROLOGVS.

Orátor ad uos uénio ornatu prólogi: Sinite éxorator sim, eódem ut iure utí senem 10 Liceát, quo iure sum úsus adulescéntior, Nouás qui exactas féci ut inueteráscerent, Ne cúm poëta scríptura euanésceret. In eis, quas primum Caécili didicí nouas. Partim sum earum exáctus, partim uíx steti. 15 Quia scíbam dubiam fórtunam esse scaénicam, Spe incérta certum míhi laborem sústuli. Easdem ágere coepi, ut áb eodem alias díscerem 10 Nouás, studiose, né illum ab studio abdúcerem. Perféci ut spectaréntur: ubi sunt cógnitae, 20 Placitaé sunt. ita poëtam restitui în locum Prope iám remotum iniúria aduorsárium Ab stúdio atque ab labóre atque arte música. 15 Quod sí scripturam spréuissem in praeséntia Et in déterrendo uóluissem operam súmere, 25 Vt in ótio esset pótius quam in negótio:

20

25

90

35

45

Detérruissem fácile, ne alias scríberet. Nunc quid petam, mea caúsa aequo animo atténdite. Hecyram ád uos refero, quám mihi per siléntium Numquam ágere licitumst: íta eam oppressit cálamitas. 30

Eam cálamitatem uóstra intellegéntia Sedábit, si erit adiútrix nostrae indústriae. Quom prímum eam agere coépi, pugilum glória, [Funámbuli eodem accéssit expectátio] Comitúm conuentus, strépitus, clamor múlierum 35 Fecére ut ante témpus exirém foras. Vetere in noua coepi úti consuetúdine, In éxperiundo ut éssem: refero dénuo. Primo áctu placeo: quom ínterea rumór uenit Datum íri gladiatóres, populus cónuolat, Tumúltuantur clámant pugnant dé loco: Ego intérea meum non pótui tutarí locum. Nunc túrba non est: ótium et siléntium est: Agéndi tempus míhi datumst: uobís datur Potéstas condecorándi ludos scaénicos. Nolíte sinere pér uos artem músicam Recídere ad paucos: fácite ut uostra auctóritas Meae auctóritati faútrix adiutríxque sit. Si númquam auare prétium statui artí meae Et eum ésse quaestum in ánimum induxi máxumum, 50 Quam máxume seruíre uostris cómmodis:] Sinite inpetrare mé, qui in tutelám meam Studiúm suom et se in uóstram commisít fidem,

Ne eum circumuentum inique iniqui inrideant. Mea caúsa causam accípite et date siléntium,

Vt lúbeat scribere áliis mihique ut díscere Nouás expediat pósthac pretio emptás meo. 45

55

1

I 2

ACTVS I.

PHILOTIS. SYRA.

PH.	Per pól quam paucos réperias meretrícibus		I
	Fidélis eueníre amatorés, Syra.		
	Vel hic Pámphilus iurábat quotiens Bácchidi,	60	
	Quam sáncte, ut quiuis fácile posset crédere,		
	Numquam illa uiua dúcturum uxorém domum!		5
	Em dúxit. Sv. Ergo própterea te sédulo		
	Et moneo et hortor, né quoiusquam misereat,		
	Quin spólies mutiles láceres, quemquem nácta sis.	65	
Pн.	Vtín eximium néminem habeam? Sy. Néminem:		
	Nam némo illorum quisquam, scito, ad té uenit,		10
	Quin ita paret sese, abs te ut blanditiis suis		
	Quam mínumo pretio suám uoluptatem éxpleat.		
	Hiscíne tu amabo nón contra insidiábere?	70	
Pн.	Tamén pol eandem iniúriumst esse ómnibus.		
	Iniúrium autemst úlcisci aduorsários?		15
	Aut quá uia te cáptent eadem ipsos capi?		
	Eheú me miseram, quór non aut istaéc mihi	-	
	Actás et formast aut tibi hacc senténtia?	75	

PARMENO. PHILOTIS. SYRA.

PA. Senéx si quaeret mé, modo isse dícito
Ad pórtum percontátum aduentum Pámphili.
Audín quid dicam, Scírte? si quaeret me, uti
Tum dícas: si non quaéret, nullus díxeris,
Terentivs.

5	Aliás ut uti póssim causa hac íntegra.	80
	Sed uídeon ego Philótium? unde haec áduenit?	
	Philótis, salue múltum. Рн. O salue, Pármeno.	
SY.	Salué mecastor, Pármeno. Pa. Et tu edepól, Syra	l.
	Dic mi, úbi, Philotis, te óblectasti tám diu?	
10 PH.	Minume équidem me oblectaui, quae cum mílite	85
	Corínthum hinc sum profécta inhumaníssumo:	
	Biénnium ibi perpétuom misera illúm tuli.	
PA.		
	Philotium, cepisse saepe et té tuom	
15	Consslium contempsisse. Ph. Non dici potest,	90
	Quam cúpida eram huc redeúndi, abeundi a mílite	е
	Vosque hic uidendi, antiqua ut consuetudine	
	Agitarem inter uos libere conuiuium:	
	Nam illi haúd licebat nísi praefinitó loqui	
20	Quae illí placerent. PA. Haúd opinor cómmode	95
	Finém statuisse orátioni mílitem.	
Pн.	Sed quid hoc negotist, modo quod narrauit mihi	
	Hic intus Bacchis? quod ego numquam crédidi	
	Fore, ut ille hac uiua posset animum inducere	
25	Vxórem habere. Pa. Habére autem? Ph. Eho tu,	an
	nón habet?	100
Pa.	Habét: sed firmae hae uéreor ut sint núptiae.	
PH.	Ita dí deaeque fáxint, si in rem est Bácchidis.	
	Sed quí istuc credam ita ésse, dic mihi, Pármene) .
PA.	Non ést opus proláto: hoc percontárier	
80	Desiste. Ph. Nempe ea caúsa, ut ne id fiát palam?	05
	Ita mé di amabunt, haúd propterea té rogo,	
	Vt hoc próferam, sed ut tácita mecum gaúdeam.	
Pa.		
	Tuam in fidem committam. Ph. Ah noli, Parmeno	:
3 5		110

Quam ego quaé percontor scíre. PA. Vera haec praédicat,

Et illúd mihi uitiumst máxumum. si míhi fidem Das té tacituram, dícam. Ph. Ad ingeniúm redis. Fidém do: loquere. Pa. Auscúlta. Ph. Istic sum. Pa. Hanc Bácchidem

Amábat, ut quom máxume, tum Pámphilus,
Quom páter uxorem ut dúcat orare óccipit
Et haéc communia ómnium quae súnt patrum,
Sesé senem esse dícere, illum autem únicum:
Praesídium uelle sé senectutí suae.
Ille prímo se negáre: sed postquam ácrius
Pater ínstat, fecit ánimi ut incertús foret,
Pudórin anne amóri obsequeretúr magis.

Tundéndo atque odio dénique effecít senex:
Despóndit ei gnatam huíus uicini próxumi.
Vsque illud uisumst Pámphilo ne utiquám graue, 125 50
Donéc iam in ipsis núptiis, postquám uidet
Parátas nec moram úllam quin ducát dari,
Ibi démum ita aegre túlit, ut ipsam Bácchidem,
Si adésset, credo ibi éius commiserésceret.
Vbi quómque datum erat spátium solitúdinis,
130 55
Vt cónloqui mecum una posset: 'Pármeno.

Vt conloqui mecum una posset: 'Parmeno,
Perií, quid ego egi? in quod me coniecí malum!
Non potero hoc ferre, Parmeno: perií miser.'
Ph. At té di deaeque faxint cum isto odio, Laches.

PA. Vt ad paúca redeam, uxórem deducít domum. 135 60
Nocte illa prima uírginem non áttigit:
Quae cónsecutast nóx eam, niló magis.

Pн Quid ats? cum uirgine úna adulescens cúbuerit Plus pótus, sese illa ábstinere ut pótuerit? Non uéri simile dícis nec uerum árbitror.

140 65

165

170

PA. Credo íta uideri tíbi: nam nemo ad té uenit
Nisi cúpiens tui: ille inuítus illam dúxerat.

Рн. Quid deínde fit? Ра. Diébus sane paúculis Post Pámphilus me sólum seducít foras

Narrátque, ut uirgo ab se íntegra etiam túm siet, 145
Seque ánte quam eam uxórem duxissét domum
Sperásse eas toleráre posse núptias.
'Sed quám decrerim mé non posse diútius
Habére, eam ludíbrio haberi, Pármeno,

Quin integram itidem réddam, ut accepi áb suis, 150 Neque honéstum mihi neque útile ipsi uirginist.'

Рн. Pium ác pudicum ingénium narras Pámphili.

PA. 'Hoc égo proferre incommodum mi esse árbitror: Reddí patri autem, quoí tu nil dicás uiti,

Supérbumst: sed illam spéro, ubi hoc cognéuerit 155 Non pésse se mecum ésse, abituram dénique.'

PH. Quid? intérea ibatne ad Bácchidem? PA. Cotídie: Sed út fit, postquam hunc álienum ab sesé uidet, Malígna et multo mágis procax facta ílicost.

ss Ph. Non édepol mirum. Ph. Atque éa res multo máxume 160
Diiúnxit illum ab ílla, postquam et ípse se
Et íllam et hanc quae dómi erat cognouít satis.
[Ad exemplum ambarum mores earum existimans]
Haec, íta uti liberáli esse ingenió decet,

Pudéns modesta, incómmoda atque iniúrias
Viri ómnis ferre et tégere contumélias.
Hic ánimus partim uxóris misericórdia
Deuínctus, partim uíctus huius iniúriis
Paulátim elapsust Bácchidi atque huc tránstulit

Amórem, postquam pár ingenium náctus est. Intérea in Imbro móritur cognatús senex Horúnce. ea ad hos redíerat lege heréditas. Eo amántem inuitum Pámphilam extrudít pater. Relínquit cum matre híc uxorem: nám senex Rus ábdidit se, huc ráro in urbem cómmeat.

175 100

PH. Quid adhúc habent infírmitatis núptiae?

PA. Nunc aúdies. primós dies complúsculos
Bene cónueniebat sáne inter eas. ínterim
Mirís modis odísse coepit Sóstratam:
Neque lítes ullae intér eas, postulátio
Numquám. Ph. Quid igitur? PA. Síguand

180 105

Numquám. Ph. Quid igitur? Pa. Síquando ad eam

Confábulatum, fúgere e conspectu ílico,
Vidére nolle: dénique ubi non quít pati,
Simulát se ad matrem arcéssi ad rem diuínam, abit.
Vbi illíc dies est complúris, arcessí iubet: 185 110
Dixére causam túm nescio quam. iterúm iubet:
Nemó remisit. póstquam arcessunt saépius,
Aegram ésse simulant múlierem. nostra ílico
It uísere ad eam: admísit nemo. hoc úbi senex
Rescíuit, heri ea caúsa rure huc áduenit, 190 115
Patrém continuo cónuenit Philúmenae.
Quid égerint intér se, non dum etiám scio:
Nisi sáne curaest, quórsum euenturum hóc siet.
Habés omnem rem: pérgam quo coepi hóc iter.

PH. Et quídem ego: nam constítui cum quodam hóspite 195 120 Me esse illum conuentúram. PA. Di uortánt bene Quod agás. PH. Vale. PA. Et tu béne uale, Philótium.

ACTVS II.

LACHES. SOSTBATA.

II 1 La.	Pro deum átque hominum fidém, quod hoc genus est quae haéc est coniurátio!
	Vtin omnes mulierés eadem aeque stúdeant nolint que omnia
	Neque déclinatam quícquam ab aliarum ingenio ullam réperias! 200
	Itaque ádeo uno animo omnés socrus omnés suas ode- rúnt nurus.
5	Viris ésse aduorsas aéque studiumst, símilis pertináciast.
•	In códemque omnes míhi uidentur lúdo doctae ad málitiam:
	Ei lúdo, si ullus ést, magistram hanc ésse satis certo scio.
So.	Me miseram, quae nunc quam obrem accuser néscio.
	La. Hem, 205
	Tu néscis? So. Nescio, ita me di ament, mi Laches,
10	Itaque una inter nos agere aetatem líceat. La. Di mala prohibeant.
So.	

La. Te inmérito? an quicquam pro istis factis dígnum te dici potest?

Quae me ét te et familiám dedecoras, fílio luctúm paras. 210

Tum autem éx amicis inimici ut sint nóbis adfinés facis,

Qui illúm decrerunt dígnum, suos quoi líberos com- 16 mítterent.

Tu sóla exorere, quaé perturbes haéc tua inpudéntia. So. Egon? La. Tu ínquam mulier, quaé me omnino lápidem, non hominém putas.

An, quía ruri esse crébro soleo, néscire arbitrámini 215

Quo quisque pacto hic uitam uostrorum éxigat?

Múlto melius hic quae fiunt quam illi ubi sum adsi- 20

dué scio:

Ídeo quia, uti dómi uos mi eritis, proínde ego ero famá foris.

lám pridem equidem audíui cepisse ódium tui Philúmenam:

Mínumeque adeo mírum; et ni id fecísset, magis mirúm foret. 220

Séd non credidi ádeo, ut etiam tótam hanc odissét domum:

Quód si scissem, illa híc maneret pótius, tu hinc 25 issés foras.

At uide, quam inmerito aégritudo haec óritur mi abs te, Sóstrata:

Rús habitatum abií, concedens uóbis et rei séruiens, Meó labori haud párcens praeter aéquom atque aeta- 29 tém meam, 225

Súmptus uostros ótiumque ut nóstra res possét pati. 28 Nón te pro his curásse rebus, néquid aegre essét 30 mihi!

- So. Nón mea opera néque pol culpa euénit. La. Immo máxume:
 - Sóla hic fuisti: in te ómnis haeret cúlpa sola, Sóstrata.
 - Quae híc erant curáres, quom ego uos cúris solui céteris. 230
- Cúm puella anúm suscepisse inimicitias nón pudet?

 So. Haud équidem dico,

 mí Laches.
 - La. Gaúdeo, ita me dí ament, gnati caúsa: nam de té quidem

Sátis scio peccándo fieri détrimenti níl potest.

- So. Quí seis an ea caúsa, mi uir, me ódisse adsimuláuerit, 235
 - Vt cum matre plus una esset? La. Quid aïs? non signi hoc sat est,
- 40 Quód heri nemo uóluit uisentem ád eam te intro admíttere?
 - So. Énim lassam oppido aíbant tum esse: eo ád eam non admíssa sum.
 - La. Tuós esse ego illi móres morbum mágis quam ullam aliam rem árbitror,
 - Ét merito adeo: nám uostrarum núlla est, quin gnatúm uelit 240
 - Dúcere uxorem: ét quae uobis plácitast condició datur:
- 45 Ýbi duxere inpúlsu uostro, uóstro inpulsu easdem éxigunt.

PHIDIPPVS. LACHES. SOSTRATA.

II 2 Ph. Etsí scio ego, Philúmena, meum iús esse, ut te cógam

Quae ego inperem facere: égo tamen patrio ánimo uictus fáciam,

Vt tíbi concedam, néque tuae lubídini aduorsábor. 245 La. Atque éccum Phidippum óptume uideo: hínc iam scibo hoc quíd sit.

Phidíppe, etsi ego meis me ómnibus scio esse ád-5 prime obsequéntem.

Sed non adeo ut mea facilitas corrumpat illorum inimos:

Quod tú si idem facerés, magis in rem ét uostram et nostram ésset.

Nunc uídeo in illarúm potestate ésse te. Pн. Heia uéro. 250

La. Adií te heri de fília: ut ueni, ítidem incertum amísti.

Haud íta decet, si pérpetuam hanc uis ésse adfinitá- 10

tem,

Celáre te iras. síquid est peccátum a nobis, prófer: Aut éa refellendo aút purgando uóbis corrigémus Te iúdice ipso. sín east retinéndi causa apúd uos, 255 Quia aégrast: te mi iniúriam facere árbitror, Phidíppe,

Si métuis satis ut meaé domi curétur diligénter.

At ita me di ament, haúd tibi hoc concédo, etsi illi
páter es,

Vt tú illam saluam mágis uelis quam ego: id ádeo guati caúsa,

Quem ego intellexi illam haúd minus quam se ipsum magnificare. 260

Neque ádeo clam me est, quam ésse eum grauitér laturum crédam,

Hoc sí rescierit: eó domum studeo haéc prius quam 20 ille ut rédeat.

Ph. Lachés, et diligéntiam uostram ét benignitátem

Ħ

275

	Noui ét quae dicis ómnia esse ut dícis animum indúco,
	Et te hóc mihi cupio crédere: illam ad uós redire stúdeo, 265
	Si fácere possim ulló modo. La. Quae rés te id fa- cere préhibet?
25	Eho, númquid nam accusát uirum? Рн. Minumé: nam postquam atténdi
	Magis ét ui coepi cógere ut redíret, sancte adiúrat
	Non posse apud uos Pamphilo se absénte perdurare
	Aliúd fortasse alií uiti est: ego sum ánimo leni ná-
	tus: 270
	Non póssum aduorsarí meis. La. Hem, Sóstrata. So. Heu me míseram.
30 La.	Certúmnest istuc? PH. Núnc quidem ut uidétur: sed numquid uis?
	Nam est quod me transire ad forum iam oportet. La Eo tecum una.
3 So.	Édepol ne nos súmus inique aeque ómnes inuisaé uiris
	Propter paucas, quae omnes faciunt dignae ut uidea-

Nam íta me di ament, quód me accusat núnc uir, sum extra nóxiam.
Séd non facilest éxpurgatu: ita ánimum induxerúnt, socrus

Ómnis esse iníquas: haud pol mé quidem: nam numquám secus Hábui illam ac si ex mé esset nata: néc qui hoc mi

múr malo.

eueniát scio:

Nisi pel filiúm multimodis iam expeto ut redest domum. 280

ACTVS III.

PAMPHILVS. PARMENO. MYRRINA.

Pam. Némini ego plura ésse acerba crédo ex amore homini III 1 úmquam oblata

Quám mi. heu me infelícem, hancine ego uítam parsi pérdere!

Hácine causa ego erám tanto opere cúpidus redeundí domum! hui,

Quanto fuerat praestabilius úbiuis gentium agere

Quam húc redire atque haéc ita esse miserum me s resciscere! 285

Nám nos omnes quíbus est alicunde áliquis obiectús labos,

Ómne quod est intérea tempus prius quam id rescitúmst lucrost.

PAR. At sic citius qui te expedias his aerumnis réperias.

Sí non redissés, hacc irac fáctae essent multo ámpliores:

Séd nunc aduentúm tuom ambas, Pámphile, sc10 10 réuerituras. 290

Rém cognosces: fram expedies: rúrsum in gratiám restitues.

Léuia sunt, quae tú pergrauia esse in animum induxti tuom.

PAM. Quid consolare me? an quisquam usquam géntiumst aequé miser?

Prius quam hánc uxorem dúxi, habebam alibi ánimum amori déditum:

Tamén numquam ausus súm recusare eám quam mi obtrudít pater: 295

Iam in hác re, ut taceam, quoiuis facile scitust quam fuerim miser.

Vix me silim abstraxi atque inpeditum in ea éxpediui animum meum,

Vixque húc contuleram: em nóua res ortast, pórro ab hac quae me ábstrahat.

Tum mâtrem ex ea re me aut uxorem in culpa inuenturum arbitror:

Quod quom ita esse inuenero, quid restat nisi porro ut fiám miser? 300

Nam mátris ferre iniúrias me, Pármeno, pietás iubet:

Tum uxóri obnoxiús sum: ita olim suó me ingenio pértulit,

Tot meas iniurias quae numquam in úllo patefecít loco.

Sed mágnum nescio quíd necessest éuenisse, Pármeno,

Vnde fra inter eas intercessit, quaé tam permansit diu. 305

PAR. Aut hércle paruom, sí uis uero uéram rationem éxegui.

Non máxumae, quae máxumae sunt interdum irae, iniúriae

Faciúnt: nam saepe est, quíbus in rebus álius ne iratús quidemst,

Quom de eadem causast íracundus fáctus inimicíssumus.

Pueri inter sese quám pro leuibus nóxiis irás ge-30 runt! 310

Quapropter? quia enim qui eos gubernat ánimus infirmúm gerunt.

Itidem íllae mulierés sunt ferme ut púeri leui senténtia:

Fortásse unum aliquod uérbum inter eas íram hanc conciuísse, ere.

Pam. Abi, Pármeno, intro ac mé uenisse núntia. Pan. Hem, quid hoc ést? Pam. Tace.

Trepidári sentio ét cursari rúrsum prorsum. PAR. 35
Age dum, ád foris 315

Accédo propius. hém, sensistin? Pam. Nóli fabulárier. Pro Iúppiter, clamórem audiui. Par. Túte loqueris, mé uetas.

My. Tace óbsecro, mea gnáta. Pam. Matris uóx uisast Philúmenae.

Nullús sum. Par. Qui dum? Pam. Périi. Par. Quam obrem? Pam. Néscio quod magnúm malum

Profécto, Parmenó, me celas. Par. Vxorem Philú-40 menam 320

Pauitare nescio quid dixerunt: id si forte est néscio.

Pam. Intérii: quor id mihi non dixti? Par. Quia non poteram una ómnia.

PAM. Quid mórbi est? PAR. Nesció. PAM. Quid? nemon médicum adduxit? PAR. Néscio.

Pam. Cesso hinc ire intro, ut hóc quam primum, quidquid est, certó sciam?

10

Quo nám modo, Philúmena mea, núnc te offendam adféctam? 325

Nam sí periclum ullum ín te inest, perísse me una haud dúbiumst.

PAR. Non úsus factost míhi nunc hunc intró sequi:
Nam inuísos omnis nós esse illis séntio:
Heri némo uoluit Sóstratam intro admíttere.

Si forte morbus ámplior factús siet, 330
Quod sáne nolim, máxume eri causá mei:
Seruom ílico intro iuísse dicent Sostratae,
Aliquíd tulisse comminiscentúr mali
Capiti átque aetati illorum, morbus qui aúctus sit.

Era in crímen ueniet, égo uero in magnúm malum. 335

SOSTBATA. PARMENO. PAMPHILVS.

III 2 So. Nesció quid iam dudum aúdio hic tumúltuari mísera: Male métuo ne Philúmenae magis mórbus adgrauéscat:

Quod te, Aésculapi, et té, Salus, nequid sit huius óro.

Nunc ád eam uisam. PAR. Heus, Sóstrata. So. Hem. PAR. Iterum ístinc excludére.

5 So. Ehem Pármeno, tun híc eras? perií, quid faciam mísera? 340

Non uísam uxorem Pámphili, quom in próxumo hic sit aégra?

Par. Non uísas? ne mittás quidem uiséndi causa quémquam.

Nam quí amat quoi odio ípsus est, bis fácere stulte dúco:

Labórem inanem ipsús capit et illí molestiam ádfert. Tum fílius tuos íntro iit uidére, ut uenit, quíd agat. 345

- So. Quid ais? an uenit Pámphilus? Par. Venít. So. Dis gratiam hábeo.
 - Hem, istóc uerbo animus míhi redit et cúra ex corde excéssit.
- PAR. Iam eá te causa máxume nunc húc intro ire nólo:
 Nam sí remittent quídpiam Philúmenae dolóres,
 Omném rem narrabít, scio, contínuo sola sóli, 350 15
 Quae intér uos interuénerit, unde órtumst initium
 írae.
 - Atque éccum uideo ipsum égredi: quam trístist! So. O mi gnáte.
- Pam. Mea máter, salue. So. Gaúdeo uenísse saluom. sáluan Philúmenast? Pam. Meliúsculast. So. Vtinam ístuc ita di fáxint.
 - Quid tu igitur lacrumas? aut quid es tam tristis? 20 Pam. Recte, mater. 355
- So. Quid fuít tumulti? díc mihi: an dolór repente inuásit?
- Pam. Ita fáctumst. So. Quid morbi ést? Pam. Febris. So. Cotídiana? Pam. Ita áiunt.

I sódes intro, cónsequar iam té, mea mater. So. Fíat.

- Pam. Tu púeris curre, Pármeno, obuiam átque eis onera adiúta.
- PAR. Quid? nón sciunt ipsí uiam, domúm qua ueniant? 25 PAM. Céssas? 360
 - Néqueo mearum rérum initium ullum ínuenire idé-III 3 neum.
 - Vnde exordiár narrare, quaé nec opinanti áccidunt;
 - Pártim quae perspéxi his oculis, pártim quae accepi aúribus:
 - Quá me propter éxanimatum cítius eduxí foras.

Nám modo intro ut mé corripui tímidus, alio súspicans

365

	Mórbo me uisúrum adfectam ac sénsi esse uxorem:
	eí mihi
	Póstquam me aspexére ancillae aduénisse, omnes slico
	Laétae exclamant 'uénit', id quod mé repente aspé-
1	xerant.
	Séd continuo uóltum earum sénsi inmutari ómnium,
10	Quía tam incommode illis fors obtulerat aduentum
	meum.
	Vna illarum intérea propere praécucurrit núntians
	Mé uenisse: ego esus uidendi cúpidus recta cónse-
	quor.
	Póstquam intro adueni, éxtemplo eius mórbum co-
	gnoul miser:
	Nám neque ut celári posset témpus spatium ullúm
	dabat,
15	Néque uoce alia ac rés monebat ipsa poterat con-
	queri. 375
	Postquam aspexi, 'o fácinus indignum' inquam et
	corripui flico
	Me índe lacrumans, incredibili re átque atroci pér-
	citus.
	Máter consequitúr: iam ut limen éxirem, ad genua
	áccidit
	Lácrumans misera: miseritumst. profécto hoc sic est,
	út puto.
20	Ómnibus nobis út res dant sese, íta magni atque hu-
	milés sumus. 380
	Hánc habere orátionem mécum principio institit:
	'Ó mi Pamphile, ábs te quam obrem haec ábierit

causám uides:

Nám uitiumst oblátum uirgini ólim ab nescio quo ínprobo.

Núnc huc confugít, te atque alios pártum ut celarét suom.

Séd quom orata eiús reminiscor, néqueo quin lacru- 25 mém miser. 385

'Quaéque fors fortúnast' inquit 'nóbis quae te hodie óbtulit,

Pér eam te obsecrámus ambae, sí ius, si fas ést, uti Áduorsa eius pér te tecta tácitaque apud omnís sient.

Si úmquam erga te animo ésse amico sénsisti eam, mi Pámphile,

Síne labore hanc grátiam te ut síbi des pro illa núnc 30 rogat. 390

Céterum de rédducenda id fácias, quod in rem sít tuam.

Parturire eam nec grauidam esse éx te, solus con-

Nam aiunt teçum post duobus concubuisse mensibus. Tum, postquam ad te uénit, mensis agitur hic iam séptumus:

Quód te scire ipsa índicat res. núnc si potis est, 35 Pámphile, 395

Máxume uoló doque operam, ut clam éueniat partús
patrem

Átque adeo omnis. séd si id fieri non potest quin séntiant,

Dícam abortum essé: scio nemini áliter suspectúm fore,

Quín, quod ueri símilest, ex te récte eum natúm putent.

TERENTIVS.

50

Cóntinuo exponétur: hic tibi níl est quicquam incómmodi, 400 Et illi miserae indígne factam iniúriam contéxeris.' Póllicitus sum, et séruare in eo cértumst quod dixí

fidem.

Nam de redducénda, id uero ne útiquam honestum

esse árbitror:

Néc faciam, etsi amór me grauiter cónsuetudoque eíus tenet.

Lacrumo, quae posthac futurast uíta quom in mentém uenit 405

Sólitudoque. ó fortuna, ut númquam perpetuo és data!

Séd iam prior amór me ad hanc rem exércitatum réddidit,

Quém ego tum consílio missum féci: idem hunc operám dabo.

Adest Pármeno cum púeris: hunc minumést opus
In hác re adesse: nam ólim soli crédidi, 410
Eá me abstinuisse ín principio, quóm datast:
Vereór, si clamorem éius hic crebro aúdiat,
Ne párturire intéllegat. aliquó mihist
Hinc áblegandus, dúm parit Philúmena.

PARMENO. SOSIA. PAMPHILVS.

III 4 Par. Ain tú tibi hoc incommodum euenísse iter?

So. Non hércle uerbis, Parmeno, dicí potest

Tantúm, quam re ipsa nauigare incommodumst.

PAR. Itanést? So. O fortunáte, nescis quíd mali
Praetérieris, qui númquam es ingressús mare.
Nam aliás ut mittam míserias, unam hánc uide: 420
Diés triginta aut plús eo in nauí fui,

20

Quom intérea semper mortem expectabam miser: Ita úsque aduorsa témpestate usí sumus.

PAR. Odiósum. So. Haud clam me est: dénique hercle au- 10 fúgerim

Potiús quam redeam, si eó mihi redeundúm sciam. 425
PAR. Olím quidem te caúsae inpellebánt leues,
Quod núnc minitare fácere ut faceres, Sósia.
Sed Pámphilum ipsum uídeo stare ante óstium:
Ite íntro: ego hunc adíbo, siquid mé uelit.
Ere, étiam tu hic stas? PAM. Équidem te expectó.

PAR. Quid est?

Pam. In árcem transcurso ópus est. Par. Quoi homiuí?

Pam. Tibi.

PAR. In árcem? quid eo? PAM. Cállidemidem hóspitem Mycónium, qui mecum úna uectust, cónueni.

PAR. Perií. uouisse hunc dícam, si saluós domum Redísset umquam, ut me ámbulando rúmperet. 435

Pam. Quid céssas? Par. Quid uis dícam? an conueniám

PAM. Immó quod constitui hódie conuentúrum eum, Non pósse, ne me frústra illi expectét. uola.

PAR. At non noui hominis fáciem. PAM. At faciam ut nó- 25

Magnús, rubicundus, críspus, crassus, caésius, 440 Cadáuerosa fácie. Par. Di illum pérduint. Quid, sí non ueniet? máneamne usque ad uésperum?

Pam. Manéto: curre. Par. Non queo: ita deféssus sum.

Pam. Ille ábiit. quid agam infélix? prorsus néscio
Quo pácto hoc celem, quód me orauit Mýrrina, 445
Suae gnátae partum: nám me miseret múlieris.
Quod pótero faciam, támen ut pietatém colam:
Nam mé parenti pótius quam amori óbsequi

Opórtet. attat éccum Phidippum ét patrem Video: hórsum pergunt. quíd dicam hisce, incértus sum. 450

LACHES. PHIDIPPVS. PAMPHILVS.

III5LA. Díxtin dudum illám dixisse, se éxpectare fílium?

Pн. Fáctum. La. Venisse áiunt: redeat. Pa. Quám causam dicám patri,

Quam óbrem non reddúcam, nescio. La. Quém ego hic audiuí loqui?

- Pa. Cértum offirmare ést uiam me quám decreui pérsequi.
- 5 LA. Ípsus est de quo hóc agebam técum. PA. Salue, mí pater. 455
 - La. Gnáte mi, salué. Ph. Bene factum te áduenisse, Pámphile:

Átque adeo, quod máxumumst, saluom átque ualidum. PA. Créditur.

- La. Áduenis modo? Pa. Ádmodum. La. Cedo, quíd reliquit Phánia
 - Cónsobrinus nóster? Pa. Sane hercle hómo uoluptati óbsequens
- Fúit, dum uixit: ét qui sic sunt, haúd multum heredém iuuant, 460
 - Síbi uero hanc laudém relinquont 'uíxit, dum uixít,
 - La. Túm tu igitur nil áttulisti huc plús una hac senténtia?
 - PA. Quidquid est id, quod reliquit, profuit. LA. Immo obfuit:
 - Nám illum uiuom et sáluom uellem. PH. Inpúne optare istúc licet:

- ille reuiuiscét iam numquam, et tamen utrum malis 15 scio. 465
- LA. Héri Philumenam ád se arcessi hic iússit. dic iussísse te.
- Pн. Nóli fodere. iússi. La. Sed eam iám remittet. Pн. Scilicet.
- PA. Ómnem rem scio út sit gesta: aduéniens audiuí modo.
- La. Át istos inuidos di perdant, qui haéc lubenter núntiant.
- PA. Égo me scio cauísse, ne ulla mérito contumélia 470 20 Fíeri a uobis pósset: idque sí nunc memorare híc uelim,

Quám fideli animo ét benigno in illam et clementí fui, Vére possum: ní te ex ipsa haec mágis uelim resciscere:

Námque eo pacto máxume apud te méo erit ingenió fides,

Quóm illa, quae nunc in me iniquast, aéqua de me 25 dixerit. 475

Néque mea culpa hóc discidium euénisse, id testór deos.

Séd quando sese ésse indignam députat, matrí meae Quaé concedat huíusque mores tóleret sua modéstia, Néque alio pactó pótest compóni inter eas grátia: Ségreganda aut máter a me est, Phídippe, aut Phi- 30 lúmena.

Núnc me pietas mátris potius cómmodum suadét sequi.

La. Pamphile, haud inuito ad auris sérmo mi accessit tuos,

Quóm te postputásse omnis res praé parente intéllego:

	Vérum uide ne inpúlsus ira praue insistas, Pamphile.
35 Pa.	Quíbus iris inpúlsus tandem núnc in illam iniquós
	siem? 485
	Quae númquam quicquam ergá me commeritást, pater,
	Quod nollem, et saepe méritam quod uellém scio:
	Amoque et laudo et uémenter desidero:
	Nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum,
40	Illíque exopto ut rélicuam uitam éxigat 490
	Cum eó uiro, me quí sit fortunátior,
	Quandóquidem illam a me dístrahit necessitas.
Рн.	Tibi id in manust ne fiat. La. Si sanús sies,
	lube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater:
45	Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495
_	Mane, inquam: quo abis? Рн. Quae haéc est perti-
	nácia?
LA.	Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum?
	Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.
Рн.	Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:
50	Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 506
	Si est út uelit reddúcere uxorém, licet:
	Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat
La.	Ecce autem tu quoque proterue iracundus es.
	Percontumax redisti huc nobis, Pamphile.
	Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505
	Quia paúlum uobis áccessit pecúniae,
	Sublati animi sunt. LA. Étiam mecum lítigas?
Рн.	Delíberet renúntietque hodié mihi,
	Velitne an non: ut álii, si huic non ést, siet.
60 LA.	Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510
	Postrémo inter se transigant ipsi, út lubet,
	Quandó nec gnatus néque hic mi quicquam obtémpe-
	rant,

Quae díco parui péndunt. porto hoc iúrgium Ad uxórem, quoius haec fiunt consilio ómnia, Atque ín eam hoc omne quód mihi aegrest éuo- 65 mam.

MYRRINA. PHIDIPPVS.

Mv. Périi, quid agam? quó me uortam? quíd uiro meo IV 1 réspondebo

Misera? nam audiuisse uocem pueri uisust uagientis: Îta corripuit dérepente tácitus sese ad filiam.

Quod si rescierit peperisse eam, id qua causa clam me habuisse

Dícam, non edepól scio.

520 s

Sed óstium concrépuit. credo ipsum ád me exire: núlla sum.

Рн. Ýxor ubi me ad fíliam ire sénsit, se duxít foras: Atque éccam. quid aïs, Mýrrina? heus tibi díco. Мх. Mihine, mí uir?

Pн. Vír ego tuos sim? tú uirum me aut hóminem deputás adeo esse?

Nám si utrumuis hórum, mulier, úmquam tibi uisús 10 forem, 526

Nón sic ludibrió tuis factis hábitus essem. My. Quíbus? Ph. At rogitas?

Péperit filia? hém, taces? ex quo? My. Istúc patrem rogáre est aequom?

Périi: ex quo censés nisi ex illo quoi datast nuptum óbsecro?

Pн. Crédo: neque adeo árbitrari pátris est aliter. séd demiror,

Quíd sit quam obrem tánto opere omnis nós celare 13 uólueris 530 Pártum, praesertím quom et recte et témpori suo pépererit.

Adeon peruicáci esse animo, ut púerum praeoptarés perire,

Éx quo firmiorem inter nos fore amicitiam posthac scires,

Pótius quam aduorsum animi tui lubídinem esset cum íllo nupta!

20 Égo etiam illorum ésse hanc culpam crédidi, quae te ést penes. 535

My. Misera sum. PH. Vtinam sciam ita esse istuc. séd nunc mi in mentém uenit

De hác re quod locúta es olim, quom sllum generum cépimus:

Nám negabas núptam posse fíliam tuam té pati Cúm eo qui meretrícem amaret, quí pernoctarét foris.

25 My. Quámuis causam hunc súspicari quam ípsam ueram máuolo. 540

Pн Múlto prius sciuí quam tu illum amícam habere, Mýrrina:

Vérum id uitium númquam decreui ésse ego adulescéntiae:

Nam id innatumst. at pol iam aderit, sé quoque etiam quom óderit.

Sed ut ólim te ostendísti, eadem esse nsl cessauisti úsque adhuc,

Vt filiam ab eo abdúceres neu quód ego egissem essét ratum. 545

Id núnc res indicium haéc facit, quo pácto factum uólueris.

My. Adeon me esse péruicacem cénses, quoi matér siem,

Vt eo essem animo, si éx usu esset nóstro hoc matrimónium?

PH. Tun prospicere aut iudicare nostram in rem quod sit potes?

Aúdisti ex aliquó fortasse, quí uidisse eum díceret 550 35 Éxeuntem aut íntro euntem ad amícam. quid tum póstea?

Sí modeste ac ráro hoc fecit, nónne dissimuláre nos Mágis humanumst quám dare operam id scíre, qui nos óderit?

Nám si is posset áb ea sese dérepente auéllere, Quácum tot consuésset annos, nón eum hominem dú-40 cerem 555

Néc uirum satis fírmum gnatae. Mx. Mítte adulescentem óbsecro

Ét quae me peccásse aïs. abi, sólum solus cónueni, Róga uelitne an nón uxorem: si ést ut dicat uélle se, Rédde: sin est aútem ut nolit, récte ego consuluí meae.

Pн. Síquidem ille ipse nón uolt et tu sénsti esse in eo, 45 Му́ггіпа, 560

Péccatum: aderam, quoius consilio par ea fuerat prospici.

Quam óbrem incendor íra, esse ausam fácere haec te injussú meo:

Ínterdico ne éxtulisse extra aédis puerum usquám uelis.

Séd ego stultiór, meis dictis párere hanc qui póstulem.

Íbo intro atque edicam seruis, né quoquam ecferri 50 sinant.

My. Nullám pol credo múlierem me míseriorem uíuere:

60

Nem ut hie laturus hoc sit, si ipsam rem út siet resciuerit,

Non édepol clam me est, quom hóc quod leuivat tám animo irató tulit:

Nec quá uia senténtia eius póssit mutarí scio.

Hoc mi únum ex plurimís miseriis rélicuom fuerát malum,

Si púerum ut tollam cógit, quoius nos quí sit nescimús pater:

Nam quóm compressast gnáta, forma in ténebris nosci nón quitast:

Neque détractum eï est quícquam, qui post póssit nosci quí siet:

Ipse éripuit ui, in dígito quem habuit, uírgini abiens ánulum.

Simul uéreor Pamphilúm ne orata nóstra nequeat
diútius 575

Celáre, quom sciét alienum púerum tolli pró suo.

ACTVS IIII.

SOSTRATA. PAMPHILVS.

So. Non clám me est, gnate mí, tibi esse súspectum, IV2 uxorém tuam

Proptér meos mores hinc abisse, etsi éa dissimulas sédulo:

Verum îta me di ament îtaque obtingant ex te quae exoptó mihi,

Vt númquam sciens commérui, merito ut caperet odium illam mei: 580

Teque ante quod me amare rebar, el rei firmastí 5 fidem:

Nam mi íntus tuos patér narrauit módo, quo pacto me hábueris

Praepósitam amori tuó: nunc tibi me cértumst con-

Reférre, ut apud me praémium esse pósitum pietatí scias.

Mi Pámphile, hoc et uóbis et meae cómmodum famae árbitror: 585

Ego rús abituram hinc cúm tuo me [esse] cérto de- 10 creuí patre,

Ne méa praesentia óbstet neu causa úlia restet rélicua, Quin túa Philumena ád te redeat. Pa. Quaéso quid istuc consilist? Illíus stultitia uícta ex urbe tú rus habitatúm migres? Haud fácies, neque sinam út qui nobis, máter, male dictúm uelit.

Mea pértinacia ésse dicat fáctum, haud tua modéstia.

Tum tuás amicas te ét cognatas déserere et festós dies Mea caúsa nolo. So. Níl pol iam istaec míhi res ue-

15

590

	luptatís ferunt:
	Dum aetátis tempus túlit, perfuncta sátis sum: satias
	iám tenet
	Studiórum istorum: haec míhi nunc curast máxuma,
	ut nequoi mea 595
20	Longínquitas aetátis obstet, mórtemue expectét meam.
	Hic uídeo me esse inuísam inmerito: témpus est con- cédere.
	Sic optume, ut ego opinor, omnis caúsas praecidam omnibus:
	Et me hác suspitióne excluam et illis morem gés- sero.
	Sine me óbsecro hoc ecfúgere, uolgus quód male au-
	dit múlierum. 600
25 PA.	Quam fórtunatus céteris sum rébus, absque una hác foret,
	Hanc matrem habens talem, illam autem uxorem! So. Óbsecro, mi Pamphile,
	Non túte incommodám rem, ut quaequest, in animum inducés pati?
	Si cétera ita sunt ut uis itaque ut ésse ego illa exís-

tumo,

Digitized by Google

Mi gnáte, da ueniam hánc mihi, reddúce illam. Pa.

Ei miseró mihi. 605

So. Et míhi quidem: nam haec rés non minus me mále 30

LACHES. SOSTRATA. PAMPHILVS. LA. Quem cum ístoc sermonem hábueris, procul hínc IV a stans accepi, úxor. Istúc est sapere, qui úbi quomque opus sit ánimum possis fléctere. [Quod faciendum sit post fortasse, idem hoc nunc si feceris] So. Fórs fuat pol. La. Ábi rus ergo hinc: íbi ego te et tu mé feres. 610 So. Spéro ecastor. La. Í ergo intro et compóne quae te-5 cúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. Pa. Pater. La. Quíd uis, Pamphile? Pa. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam fábula 620		habet quam te, gnáte mi.
stans accepi, úxor. Istúc est sapere, qui úbi quomque opus sit ánimum possis fléctere. [Quod faciendum sit post fortasse, idem hoc nunc si feceris] So. Fórs fuat pol. La. Ábi rus ergo hinc: íbi ego te et tu mé feres. 610 So. Spéro ecastor. La. Í ergo intro et compóne quae tescúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. Pa. Pater. La. Quíd uis, Pamphile? Pa. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		Laches. Sostrata. Pamphilvs.
Istúc est sapere, qui úbi quomque opus sit ánimum possis fléctere. [Quod faciendum sit post fortasse, idem hoc nunc si feceris] So. Fórs fuat pol. La. Ábi rus ergo hinc: íbi ego te et tu mé feres. So. Spéro ecastor. La. Í ergo intro et compóne quae te-5 cúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. Pa. Pater. La. Quíd uis, Pamphile? Pa. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam	La.	· •
[Quod faciendum sit post fortasse, idem hoc nunc si feceris] So. Fórs fuat pol. La. Ábi rus ergo hinc: íbi ego te et tu mé feres. 610 So. Spéro ecastor. La. Í ergo intro et compóne quae tescúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. Pa. Pater. La. Quíd uis, Pamphile? Pa. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		Istúc est sapere, qui úbi quomque opus sit ánimum
So. Fórs fuat pol. La. Ábi rus ergo hinc: íbi ego te et tu mé feres. 610 So. Spéro ecastor. La. Í ergo intro et compóne quae te-5 cúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. Pa. Pater. La. Quíd uis, Pamphile? Pa. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		[Quod faciendum sit post fortasse, idem hoc nunc si
tu mé feres. 610 So. Spéro ecastor. La. Í ergo intro et compóne quae te-5 cúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. Pa. Pater. La. Quíd uis, Pamphile? Pa. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam	So.	
cúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. P.A. Pater. L.A. Quíd uis, Pamphile? P.A. Hínc abire mátrem? minume. L.A. Quíd ita istuc uis? P.A. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. L.A. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? P.A. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. L.A. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		
La. Quíd uis, Pamphile? Pa. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam	So.	
nume. La. Quíd ita istuc uis? Pa. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. Pa. Pater.
PA. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. LA. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? PA. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. LA. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam	La.	Quid uis, Pamphile? PA. Hinc abire matrem? mi-
La. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? Pa. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		nume. La. Quíd ita istuc uis?
Quíd uis facere nísi redducere? P.A. Équidem cupio et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. LA. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam	Pa.	Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús.
et uíx contineor: 615 Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. LA Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		
Séd non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. LA Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		• -
id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. LA Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		
LA Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fé- cerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescén- tulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		
cerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescén- tulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam		Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore.
Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescén- tulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam	La.	·
		Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescén-
		É medio aequom excédere est; postrémo nos iam

Sumus, Pámphile, 'senex átque anus.'
Sed uídeo Phidippum égredi per témpus: accedámus.

PHIDIPPUS. LACHES. PAMPHILUS.

IV4Pн. Tibí quoque edepol sum íratus, Philúmena, Grauitér quidem. nam hercle ábs te factumst túrpiter:

> Etsí tibi causa est de hác re: mater te inpulit: 625 Huic uéro nulla est. La. Ópportune té mihi,

- Phidíppe, in ipso témpore ostendís. Ph. Quid est?
- PA. Quid réspondebo his? aut quo pacto hoc operiam?
- LA. Dic fíliae rus concessuram hinc Sostratam:

 Ne réuereatur, minus iam quo redeat domum. Ph.

 Ah:

 630

Nullam de his rebus culpam commeruit tua:

- 10 A Mýrrina haec sunt méa uxore exorta ómnia:
 - Pa. Mutátio fit. Ph. éa nos perturbát, Laches.
 - Pa. Dum né redducam: túrbent porro quám uelint.
 - Pн. Ego, Pámphile, esse intér nos, si fierí potest, 635 Adfinitatem hanc sáne perpetuám uolo:
- Sin ést ut aliter túa siet senténtia, Accípias puerum. PA. Sénsit peperisse: óccidi.
 - La. Puerúm? quem puerum? Ph. Nátus est nobís nepos:

 / Nam abdúcta a uobis praégnas fuerat fília, 640

 Neque fuísse praegnatem úmquam ante hunc sciuí

 diem.
- 20 La. Bene, íta me di ament, núntias: et gaúdeo Natum íllum et tibi illam sáluam. sed quid múlieris Vxórem habes aut quíbus moratam móribus! Nosne hóc celatos tám diu! nequeó satis, 645 Quam hoc míhi uidetur fáctum praue, próloqui.
- ъ Рн. Non tíbi illud factum mínus placet quam míhi, Laches.

Pa.	Etiám si dudum fúerat ambiguom hóc mihi,	
	Nunc non est, quom eam séquitur alienus puer.	
LA.	Nullá tibi, Pamphile, híc iam consultátiost. 650	
	Perii. La. Húnc uidere saépe optabamús diem,	
	Quom ex te ésset aliquis, quí te appellarét patrem:	30
	Euénit: habeo grátiam dis. Pa. Núllus sum.	
LA.	Reddúc uxorem ac nóli aduorsarí mihi.	
Pa.	Patér, si ex me illa líberos uellét sibi 655	
	Aut sé esse mecum núptam, satis certó scio,	
		35
	Nunc quom éius alienum á me esse animum séntiam	
	(Nec conuenturum inter nos posthac arbitror),	
	Quam obrém redducam? La. Máter quod suasít sua,	
	Aduléscens mulier fécit. mirandúmne id est? 661	
	Censén te posse réperire ullam múlierem,	40
	Quae careat culpa? an qui non delincunt uiri?	
Pн.	Vosmét uidete iám, Laches et tu Pámphile,	
	Remissan opus sit uobis redductan domum: 665	
	Neutra in re uobis difficultas á me erit.	45
	Vxór quid faciat, in manu non ést mea.	44
	Sed quid faciemus puero? La. Ridiculé rogas:	
	Quidquid futurumst, huic suom reddas scilicet,	
	Vt alámus nostrum. PA. Quem ípse neglexít pater, 670	
	Ego alám? La. Quid dixti? eho an nón alemus, Pám-	
	phile?	
	Prodémus quaeso pótius? quae haec améntiast?	50
	Tanana Lanana Jana mana mananana	

Enim uéro prorsus iám tacere nón queo.

Nam cógis ea quae nólo ut praesente hóc loquar.

Ignárum censes tuárum lacrumarum ésse me? 675

Aut quíd sit id quod sóllicitere ad húne modum?

Primum hánc ubi dixti caúsam, te proptér tuam

Matrém non posse habére hanc uxorém domi:

eo

Pollicitast ea se concessuram ex aédibus.

Nunc postquam ademptam hanc quoque tibi causam

uides, 680

Puér quia clam te est nátus, nactus álteram es.
Errás, tui animi sí me esse ignarúm putas.
Aliquándo tandem huc ánimum ut adiungás tuom,
Quam lóngum spatium amándi amicam tíbi dedi!
Sumptús quos fecisti ín eam quam animo aequó tuli!
Egi átque oraui técum uxorem ut dúceres,
686

Tempús dixi esse: inpúlsu duxistí meo.
[Quae tum obsecutus mihi fecisti ut decuerat]
Nunc ánimum rursum ad méretricem induxtí tuom:
[Cui tu obsecutus facis huic adeo iniuriam]

Nam in eándem uitam té reuolutum dénuo

Video ésse. Pa. Mene? La. Te ípsum: et facis iniúriam.

> Confingis falsas causas ad discordiam, Vt cum illa uiuas, testem hanc quom abs te amoueris:

> Sensítque adeo uxor. nam eí causa alia quaé fuit, 695 Quam obrem ábs te abiret? Рн. Pláne hic diuinát: nam id est.

75 PA. Dabo iús iurandum níl esse istorúm tibi. La. Ah, Reddúc uxorem, aut quam óbrem non opus sít cedo.

PA. Non ést nunc tempus. La. Puerum accipias: nam ís quidem

In cúlpa non est: póst de matre uídero. 700

PA. Omníbus modis misér sum nec quid agám scio:
Tot mé nunc rebus míserum concludít pater.
Abíbo hinc, praesens quándo promoueó parum.
Nam púerum iniussu crédo non tollént meo,
Praesértim in ea re quóm sit mi adiutríx socrus.

95

LA. Fugis? hém, nec quicquam cérti respondés mihi? Num tíbi uidetur ésse apud sesé? sine: Puerúm, Phidippe, míhi cedo: ego alam. Ph. Máxume.

Non mírum fecit mea úxor, si hoc aegré tulit: Amárae mulierés sunt, non facile haéc ferunt. 710 Proptérea haec irast: nam ípsa narrauít mihi: Id ego hóc praesente tíbi nolueram dícere: 90 Neque illí credebam primo: nunc uerúm palamst. Nam omníno abhorrere ánimum huic uideo a núptiis.

LA. Quid érgo agam, Phidíppe? quid das cónsili? PH. Quid agás? meretricem hanc prímum adeundam cén-

Orémus: accusémus: grauius dénique Minitémur, si cum illo hábuerit rem póstea. LA. Faciam út mones. eho púere, curre ad Bácchidem

hanc

Vicínam nostram: huc éuoca uerbís meis. 720 At te óro porro in hác re adiutor sís mihi. Ph. Ah. lam dúdum dixi idémque nunc dicó, Laches: 100 Manére adfinitátem hanc inter nós uolo, Si ulló modo est ut póssit: quod speró fore. Sed uín adesse me úna, dum istam cónuenis? 725

La. Immo ábi uero, aliquam púero nutricém para.

BACCHIS (CVM DVABVS ANCILLIS). LACHES.

Ba. Non hóc de nilost, quód Laches me núnc conuen-V I tam esse expetit:

Nec pól me multum fállit, quin quod súspicor sit quód uelit.

La. Vidéndumst ne minus propter iram hinc inpetrem quam possiem,

18

TERENTIVE.

Aut	néquid	faciam	plús,	quod	post	me	mínus	fe-
			cisse	sátius	sit.			73 0

Adgrédiar. Bacchis, sálue.

Ba. Salué, Laches. La. Credo édepol te non níl mirari, Bácchis,

Quid sit quapropter te húc foras puerum éuocare iússi.

Ba. Ego pól quoque ettam tímida sum, quom uénit in mentem quaé sim,

Ne nómen mi obstet quaéstuis: nam móres facile tútor. 735

10 La. Si uéra dicis, níl tibi est a mé pericli, múlier: Nam iam aétate ea sum, ut nón siet peccáto mi ignosci aéquom:

> Quo mágis omnis res caútius ne témere faciam adcúro.

> Nam sí facis factúraue es, bonás quod par est fácere: Inscitum offerre iniúriam tibi inmerenti iníquomst. 740

15 BA. Est mágnam ecastor grátiam de istác re quod tibi hábeam:

Nam quí post factam iniúriam se expúrget, parum mi prósit.

Sed quíd istuc est? La. Meúm receptas filium ad te Pámphilum. Ba. Ah.

La. Sine dícam: uxorem hanc príus quam duxit, uóstrum amorem pértuli.

Mané: non dum etiam díxi id quod uolui. híc nunc habet uxórem: 745

20 Quaére alium tibi firmiorem, dúm tibi tempus cónsulendi est:

Nám neque ille hoc animo érit aetatem, néque pol tu eadem ista aetate.

Ba.	Quis i	d aït	? LA.	Socrus.	Ba.	Méne?	LA.	Te .ipsam :
				eti	filian	n abdux	ít su	am, `

Púerumque ob eam rém clam uoluit, nátus qui est, extínguere.

BA. Si áliud scirem, quí firmare méam apud uos possém fidem, 750

Sánctius quam iús iurandum, id póllicerer tíbi, La- 20 ches,

Ségregatum habuísse, uxorem ut dúxit, a me Pámphilum.

LA. Lépida es. sed scin, quíd uolo potius sódes facias?

BA. Quíd? cedo.

La. Eás ad mulierés huc intro atque ístuc ius iurándum idem

Pólliceare illís. exple animum eis téque hoc crimina éxpedi. 755

BA. Fáciam. quod pol, si ésset alia ex hóc quaestu, haud so facerét, scio,

Vt de tali caúsa nuptae múlieri se osténderet. Séd nolo esse fálsa fama gnátum suspectúm tuom, Néc leuiorem uóbis, quibus est mínume aequom, eum uidérier

Ínmerito: nam méritus de me est, quód queam illi ut cómmodem. 760

La. Fácilem beniuolúmque lingua túa iam tibi me réd- 35 didit:

Nám non sunt solae árbitratae haec: égo quoque etiam crédidi.

Núnc quam ego te esse praéter nostram opínionem cómperi,

Fác eadem ut sis pórro: nostra utére amicitia, út uoles:

Aliter si faciás — me reprimam, ne aégre quicquam ex me aúdias. 765

Wérum hoc te moneo únum, amicus quális sim aut quid póssiem

Pótius quam inimicus, periclum fácias.

PHIDIPPVS (CVM NVTRICE). LACHES. BACCHIS (CVM ANCILLIS).

V 2 Pн. Nil apud mé tibi Défieri patiár, quin quod opus sít benigne praé-

Séd quom tu eris sátura atque ebria, út puer satúr sit facito.

beatur.

- La. Nostér socer, uideó, uenit: pueró nutricem addúcit.

 Phidíppe, Bacchis déierat persáncte. Ph. Haecine
 east? La. Haéc est. 771
 - Pн. Nec pól istae metuont deós, neque has respicere deos opinor.
 - BA. Ancillas dedo: quolubet cruciatu per me exquire.

 Haec rés hic agitur: Pamphilo me facere ut redeat

 uxor

Opórtet: quod si effécero, non paénitet me fámae, 775
Solám fecisse id quód aliae meretríces facere fúgitant.

La. Phidíppe, nostras múlieres suspéctas fuisse fálso Nobís in re ipsa inuénimus: porro hánc nunc experiámur.

Nam sí compererit crímini tua se úxor credidísse, Missam íram faciet: sín, ut est, ob eam rem iratus gnátusí, 780

Quod péperit uxor clam, íd leuest: cito áb eo haec ira abscédet.

Profecto in hac re níl malist, quod sít discidio dígnum.

- Ph. Velím quidem hercle. La. Exquíre: adest: quod sátis sit, faciet ípsa.
- PH. Quid mi ístaec narras? án quia non túte dudam audísti,

De hac re ánimus meus ut sít, Laches? illís modo explete ánimum. 785

- LA. Quaeso édepol, Bacchis, quód mihi es pollícita tute 20 ut sérues.
- Ba. Ob eam rem uin ergo intro eam? La. I, exple animum eis, coge ut crédant.
- Ba. Eo, etsí scio pol eís fore meum conspectum inuisum hódie:

Nam núpta meretrici hóstis est, a uíro ubi segregátast.

- La. At haéc amicae erúnt, ubi quam obrem aduéneris resciscent: 790
- [PH. At easdem amicas fore tibi promitto, rem ubi co-25 gnorint:]

Nam illás errore et té simul suspítione exólues.

- Ba. Perií, pudet Philúmenae: me séquimini întro huc ámbae.
- La. Quid est quod mihi malim quam quod huic intéllego eueníre,

Vt grátiam ineat síne suo dispéndio et mihi prósit? 795 Nam si ést ut hacc nunc Pámphilum uere áb se se- so gregárit,

[Scit sibi nobilitatem ex eo et rem natam et gloriam esse!

Referét gratum el unaque nos sibi opera amicos iúnget.

ACTVS V.

PARMENO. BACCHIS.

V 3 Pa. Édepol ne meam érus esse operam députat paruí preti, Qui ób rem nullam mísit, frustra ubi tótum desedí diem,

	midem.
i	Itaque ineptus hódie dum illi sédeo, ut quisque ué- nerat,
5	Accedebam: 'aduléscens, dice dum quaeso, es tu Mýconius?'
	"Nón sum." 'at Callidémides?' "non." 'hóspitem ecquem Pamphilum
	Híc habes? omnés negabant: néque eum quemquam esse árbitror. 805
	Dénique hercle iam pudebat: abii. sed quid Bacchi- dem
	Áb nostro adfine éxeuntem uídeo? quid huic hic ést reï?
10 Ba.	Pármeno, opportune te offers: propere curre ad Pámphilum.
P.	Onideo? Ra Die me orere ut nenist Pa Ad te? Ra

PA. Quid rei est? BA. Tua quod nil re fert, percontari désinas.

810

Immo ad Philúmenam.

Pa.	'NſI	al iu d	dicam?	BA.	Étiam:	cognosse	ánulum	illam
					Mýrrina	ım		

Gnátae suae fuísse, quem ipsus ólim dederat míhi.

Tántumne est? Ba. Tantum: áderit continuo, hóc 15 ubi ex te audierit.

Séd cessas? PA. Minume équidem: nam hodie míhi potestas haúd datast:

Íta cursando atque ámbulando tótum hunc contriuí diem. 815

BA. Quantam obtuli aduentú meo lactitiam Pamphilo hodie!

Quot cómmodas res áttuli! quot aútem ademi cúras! Gnatum eí restituo, paéne qui harum ipsíusque opera 20 périit:

Vxórem, quam numquámst ratus posthác sechabiturum, réddo: 819

Qua ré suspectus suó patri et Phidíppo fuit, exólui: Hic ádeo his rebus ánulus fuit ínitium inueniúndis. Nam mémini abhinc mensís decem fere ád me nocte príma

Confúgere anhelantém domum sine cómite, uini plé- 25 num,

Cum hoc ánulo: extimui flico: 'mi Pámphile,' inquam 'amábo,

Quid éxanimatu's óbsecro? aut unde ánulum istum náctu's? 825

Dic mi.' ille alias res ágere se simuláre, postquam [id] mídeo,

Nesció quid suspicarier, magis coépi instare ut dícat. Homo sé fatetur ui in uia nesció quam compressisse se Dicitque sese illi ánulum, dum lúctat, detraxisse. Eum haéc cognouit Mýrrina in dígito modo me habénte: 830

Rogat únde sit: narro ómnia haec: indést cognitio fácta,

Philumenam compréssam esse ab eo et filium inde hunc natum.

Haec tot propter me gaudia illi contigisse lactor:
Etsi hoc meretrices aliae nolunt: neque enim est in
rem nostram, 834

Vt quísquam amator núptiis laetétur. uerum ecástor Numquam ánimum quaesti grátia ad malás adducam pártis.

Ego dum íllo licitumst úsa sum benígno et lepido et cómi.

Incommode mihi núptiis euénit: factum fáteor:
At pól me fecisse árbitror, ne id mérito mi eueníret.
Multa éx quo fuerint cómmoda, [eius] incommoda
aequomst férre.

PAMPHILVS. PARMENO. BACCHIS.

V 4 Pam. Víde, mi Parmeno, étiam sodes, út mi haec certa et cléra attuleris,

Né me in breue conlícias tempus gaúdio hoc falsó frui.

- PAR. Vísumst. PAM. Certen? PAR. Cérte. PAM. Deus sum, si hóc itast. PAR. Verum réperies.
- Pam. Máne dum sodes: tímeo ne aliud crédam atque aliud núnties.
- s Par. Máneo. Pam. Sic te opínor dixisse, ínuenisse Mýrrınam 845

Bácchidem anulúm suom habere. Par. Fáctum. Par. Eum quem olim ei dedi

- Éaque hoc te mihi núntiare iússit: itane est fáctum?

 PAR. Ita inquam.
- PAM. Quís me est fortunátior uenustátisque adeo plénior? Égone te pro hoc núntio quid dónem? quid? quid? néscio.
- PAR. At ego scio. PAM. Quid? PAR. Níl enim: 850 10
 Nám neque in nuntió neque in me ipso tíbi boni quid
 sít scio.
- Pam. Égon qui ab orco mórtuom me réducem in lucem féceris

Sinám sine munere á me abire? ah nímium me ingratúm putas.

Sed Bácchidem eccam uídeo stare ante óstium: Me expéctat credo: adíbo. Ba. Salue, Pámphile. 865 15

Pam. O Bácchis, o mea Bácchis, seruatríx mea.

BA. Bene fáctum et uolup est. Pam. Fáctis ut credám facis:

Antíquamque adeo tuám uenustatem óbtines, Vtí uoluptati óbitus, sermo túos, quo quomque aduéneris,

Sempér sit. Ba. Ac tu ecástor morem antíquom at-20 que ingenium óbtines, 860

Vt únus omnium hómo te uiuat númquam quisquam blándior.

- Pam. Hahahaé, tun mi istuc? Ba. Récte amasti, Pámphile, uxorém tuam:
 - Nam númquam ante hunc diém meis oculis eám, quod nossem, uíderam:
 - Perliberalis uisast. Pam. Dic uefum. Ba. Ita me di ament, Pamphile.
- Pam. Dic mi, harum rerum numquid dixti med patri? Ba. 25 Nil. Pam. Néque opus est 865

Adeó muttito. plácet non fieri hoc ítidem ut in comoédiis,

Omuia omnes ubi resciseunt. hic quos fécrat par resciscere

Sciúnt: quos non autem aéquomst scire, néque resciscent néque scient.

BA. Ímmo etiam qui hoc óccultari fácilius credás dabo.

Mýrrina ita Phidíppo dixit, iúri iurandó meo 870

Sé fidem habuisse ét propterea té sibi purgatum.

PAM. Óptumest:

Spéroque hanc rem esse éuenturam nóbis ex senténtia.

PAR. Ére, licetue scire ex te hodie, quid sit quod feci boni?

Aut quid istuc est quod uos agitis? Pam. Non licet-Pam. Tamen suspicor.

extráxeris.

Ego húnc ab orco mórtuom? quo pácto? Pan. Nescis,
Pármeno, 875
Quantum hódie profuerís mihi et ex quánta aerumna

Pan. Immó scio, neque hóc inprudens féci. Pam. Ego istuc sátis scio.

Ba. An témere quicquam Pármeno praetéreat quod facto úsus sit?

PAM. Séquere me intro, Pármeno. PAR. Sequer: équidem plus hodié boni

Féci inprudens quám sciens ante húnc diem umquam. Canton. Plaúdite. 880

METRA HVIVS FABULAE HAEC SYNT

- V. 1 ad 197 iambici senarii
- 198 ad 204 iambici octonarii
- 205 et 206 jambici senarii
- 207 ad 215 jambici octoparii
- 216 iamhicus senarius
- 217 ad 242 trochaici septenarii
- 243 ad 273 iambici septenarii
- 274 ad 280 trochaici septenarii
- 281 trochaicus octonarius
- 282 et 283 trochaici septenarii
- 284 trochaicus octonarius
- 285 ad 288 trochaici septenarii
- 289 ad 291 trochaici octonarii
- 292 trochaicus septenarius
- 293 ad 324 iambici octonarii
- 325 et 326 iambici septenarii
- 327 ad 335 iambici senarii
- 336 ad 360 iambici septenarii
- 361 ad 408 trochaici septenarii
- 409 ad 450 iambici senarii
- 451 ad 485 trochaici septenarii
- 486 ad 515 iambici senarii
- 516 517 519 trochaici octonarii
- 518 trochaicus septenarius
- 520 trochaicus dimeter catalecticus
- 521 iambicus octonarius
- 522 trochaicus septenarius
- 523 iambicus septenarius
- 524 526 527 trochaici octonaru
- 525 et 528 trochaici septenaru
- 529 532 ad 534 trochaici octonarii
- 530 et 531 535 ad 543 trochaici septenaru
- 544 ad 546 iambici octonarii

- V. 547 ad 565 trochaici septenarii
- 566 ad 606 iambici octonarii
- 607 iambicus septenarius
- 608 iambicus octonarius
- 610 et 611 trochaici septenarii
- 612 iambicus senarius
- 613 et 615 trochaici octonarii
- 614 616 ad 620 trochaici septenarii
- 621 iambicus quaternarius
- 622 iambicus septenarius
- 623 ad 726 iambici senarii
- 727 ad 730 jambici octonarii
- 731 iambicus dimeter catalecticus
- 732 ad 742 iambici septenarii
- 743 et 744 iambici octonarii
- 745 iambicus septenarius
- 746 et 747 trochaici octonarii
- 748 ad 767 trochaici septenarii
- 768 et 769 trochaici octonarii
 - 770 ad 798 iambici septenarii
 - 799 ad 815 trochaici septenarii
 - 816 ad 840 iambici septenarii
 - 841 trochaicus octonarius
 - 842 ad 846 trochaici septenarii
 - 847 trochaicus octonarius
 - 848 et 849 trochaici septenarii
 - 850 trochaicus dimeter catalecticus
 - 851 et 852 trochaici septenarii
 - 853 iambicus octonarius
 - 854 ad 858 iambici senarii
 - 859 ad 868 iambici octonarii
 - 869 ad 874 trochaici septenarii
 - 875 ad 878 iambici octonarii

 - 879 et 880 trochaici septenarii.

P. TERENTI

ADELPHI.

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · FVNERALIBVS LVCIO · AEMILIO · PAVLO · QVOS · FECERE Q · FABIVS · MAXVMVS · P · CORNELIVS · AFRICANVS EGERE · L · ATILIVS · PRAEN · L · AMBIVIVS · TVRPIO MODOS · FECIT · FLACCVS · CLAVDI · TIB · SERRANIS · TOTA FACTA · SEXTA · M · CORNELIO · CETHEGO · L · GALLO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Duós cum haberet Démea adulescéntulos,
Dat Mícioni frátri adoptandum Aéschinum,
Sed Ctésiphonem rétinet. hunc citharístriae
Lepóre captum súb duro ac tristí patre
Fratér celabat Aéschinus: famám reï
Ex frátre in sese tránsferebat: dénique
Fidícinam lenoni éripit. uitiauerat
Idem Aéschinus ciuem Átticam paupérculam
Fidémque dederat hánc sibi uxorém fore.
Deméa iurgare, gráuiter ferre: móx tamen,
Vt uéritas patefácta est, ducit Aéschinus
Vitiátam, potitur Ctésipho citharístriam.

PERSONAE. .

MICIO SENEX
DEMEA SENEX
SANNIO LENU
AESCHINVS ADVLESCENS
SYRVS SERVOS
CTESIPHO ADVLESCENS
SOSTRATA MATRONA
CANTHARA NVTRIX
GETA SERVOS
HEGIO SENEX
PAMPHILA VIRGO
DROMO SERVOS.

10

PROLOGVS.

Postquám poëta sénsit scripturám suam Ab iníquis obseruári et aduorsários Rapere in peiorem partem quam acturi sumus: Indício de sese ípse erit, uos iúdices, Laudín an uitio dúci id factum opórteat. 5 Synápothnescontes Díphili comoédiast: Eam Commorientis Plautus fecit fábulam. In Graéca adulescens ést, qui lenoni éripit Meretricem in prima fábula: eum Plautús locum Relíquit integrum, eum híc locum sumpsít sibi In Adélphos, uerbum dé uerbo expressum éxtulit. Eam nós acturi súmus nouam: pernóscite Furtúmne factum exístumetis án locum Reprénsum, qui praetéritus neglegéntiast. Nam quód isti dicunt máliuoli, homines nóbilis 15 Eum ádiutare adsídueque una scríbere: Quod illí maledictum uémens esse exístumant, Eam laudem hic ducit máxumam, quom illís placet, Qui uóbis uniuórsis et populó placent, Quorum ópera in bello, in ótio, in negótio 20 Suo quisque tempore úsust sine supérbia. Dehinc ne éxpectetis árgumentum fábulae: Senés qui primi uénient, ei partem aperient, In agéndo partem osténdent. facite aequánimitas Poetae ad scribendum augeat industriam. 2ь

Digitized by Google

15

20

ACTVS I.

MICIO.

11 Storáx, non rediit hác nocte a cena Aéschinus Neque séruolorum quisquam, qui aduorsum ierant Profécto hoc uere dícunt: si absis úspiam, [Aut ibi si cesses] éuenire ea sátius est Quae in te úxor dicit [et quae in animo cogitat] ľ 30 Iráta quam illa quaé parentes própitii. Vxór, si cesses, aút te amare cógitat Aut téte amari aut pótare atque animo óbsequi. [Et tíbi bene esse, sóli sibi quom sít male.] Ego quía non rediit fílius quae cógito! 35 10 Quibus núnc sollicitor rébus! ne aut ille álserit Aut céciderit aliqua átque aliquid praefrégerit. Vah, quémquamne hominem in ánimum instituere aút sibi Paráre quod sit cárius quam ipse ést sibi!

Atque éx me hic natus nón est, sed fratre éx meo. 40
Dissímili is studiost iam índe ab adulescéntia.
Ego hánc clementem uítam urbanam atque ótium
Secútus sum et, quod fórtunatum istí putant,
Vxórem numquam habui. ílle contra haec ómnia
Ruri ágere uitam: sémper parce ac dúriter
45
Se habére: uxorem dúxit: nati fílii
Duo: índe ego hunc maiórem adoptauí míhi:

 $\mathsf{Digitized} \, \mathsf{by} \, Google$

Edúxi a paruole, hábui, amaui pró meo; In eó me oblecto: sólum id est carúm mihi. Ille út item contra me hábeat facio sédulo: 50 25 Do, praétermitto: nón necesse habeo ómnia Pro meó iure agere: póstremo, alii clánculum Patrés quae faciunt, quaé fert adulescéntia, Ea né me celet consuefeci filium. Nam quí mentiri aut fállere insuerit patrem, 55 30 Fraudare tanto mágis audebit céteros. Pudóre et liberálitate líberos Retinére satius ésse credo quám metu. Haec frátri mecum nón conueniunt néque placent. Venit ád me saepe clámans 'quid agis, Mício? Quor pérdis adulescéntem nobis? quór amat? Quor pótat? quor tu his rébus sumptum súggeris? Vestitu nimio indulges: nimium inéptus es.' Nimium ipsest durus praéter aequomque ét bonum: Et érrat longe meá quidem senténtia, 65 40 Qui inpérium credat grauius esse aut stabilius, Vi quód fit, quam illud quód amicitia adiúngitur. Mea síc est ratio et síc animum inducó meum: Maló coactus quí suom officiúm facit, Dum id réscitum iri crédit, tantispér pauet: 70 45 Si spérat fore clam, rúrsum ad ingeniúm redit. Ille quém beneficio adiúngas ex animó facit, Studet pår referre, praésens absensque idem erit. Hoc pátriumst, potius consuefacere filium Sua spónte recte fácere quam alienó metu: 75 50 Hoc páter ac dominus ínterest: hoc quí nequit, Fateatur nescire inperare liberis. Sed éstne hic ipsus, dé quo agebam? et cérte is est. Nesció quid tristem uídeo: credo iam, út solet, TERENTIVS.

55

10

15

25

Iurgábit. saluom te áduenire, Démea, Gandémus.

80

90

105

DEMBA. MICIO.

DE. Ehem opportune: te ipsum quaérito. **I** 2 Mr. Quid trístis es? DE. Rogás me? ubi nobis Aéschinust? Scin iám quid tristis égo sim? Mr. Dixin hóc fore? Quid fécit? Dr. Quid ille fécerit? quem néque pudet Quicquám, nec metuit quémquam, neque legém putat

Tenére se ullam. nam illa quae antehac fácta sunt Omítto: modo quid désignauit? Mr. Quíd nam id est?

DE. Forís ecfregit átque in aedis inruit

Aliénas: ipsum dominum atque omnem fámiliam Mulcauit usque ad mortem: eripuit mulierem Quam amábat. clamant ómnes indigníssume Factum ésse: hoc adueniénti quot mihi, Mício, Dixére! in orest ómni populo. dénique, Si conferendum exémplumst, non fratrém uidet Ret dare operam rúri parcum ac sóbrium? Nullum húius simile fáctum, haec quom illi, Mício,

MI. Homine inperito númquam quicquam iniústiust, Qui nísi quod ipse fécit nil rectúm putat.

Dicó, tibi dico: tú illum corrumpí sinis.

20 DE. Quorsum ístuc? M1. Quia tu, Démea, haec male iúdicas. 100

Non ést flagitium, míhi crede, adulescéntulum Scortári, neque potáre: non est: néque foris Ecfringere. haec si néque ego neque tu fécimus, Non siit egestas fácere nos. tu núnc tibi Id laudi ducis, quod tum fecisti inopia? Iniúriumst: nam si ésset unde id fíeret,

Digitized by Google

110 30

Facerémus. et illum tú tuom, si essés homo, Sinerés nunc facere, dúm per aetatém licet, Potiús quam, ubi te expectátum elecissét foras, Aliéniore aetáte post facerét tamen.

DE. Pro Iúppiter, tu homo ádigis me ad insániam.

Non ést flagitium fácere haec adulescéntulum? MI.

Ah,

Auscúlta, ne me obtúndas de hac re saépius. Tuom filium dedisti adoptandum mihi: Is méus est factus: síquid peccat, Démea, 115 35 Mihi péccat: ego illi máxumam partém feram. Obsonat, potat, olet unguenta: dé meo; Amat: dábitur a me argéntum, dum erit commodum. Vbi non erit, fortasse excludetur foras. Forís ecfregit: réstituentur; discidit 120 40 Vestém: resarciétur. et (dis grátia) Est unde haec fiant, ét adhuc non molesta sunt. Postrémo aut desine aut cedo quemuis árbitrum: Te plúra in hac re péccare ostendam. Dr. Eí mihi, Pater ésse disce ab illis, qui ueré sciunt. 125 45

MI. Natúra tu illi páter es, consiliís ego.

DE. Tun consulis quicquam? MI. Ah, si pergis, abiero.

DE. Sicine agis? Mr. An ego tótiens de eadem re aúdiam?

Ds. Curaést mihi. Ms. Et mihi cúraest. uerum, Démea, Curémus aequam utérque partem: tu álterum, 130 50 Ego item álterum. nam cúrare ambos própemodum Repóscere illumst quém dedisti. Ds. Ah, Mício.

MI. Mihi síc uidetur. DE. Quíd istic? tibi si istúc placet,
Profúndat perdat péreat, nil ad me áttinet. 134
Iam sí uerbum ullum pósthac.. MI. Rursum, Démea, 55
Iráscere? DE. An non crédis? repeton quém dedi?
Aegrést: alienus nón sum: si obsto.. em, désino.

Vnúm uis curem, curo. et est dis grátia, Quom ita út uolo est; isté tuos ipse séntiet Postérius: nolo in illum gravius dicere. 60 140 MI. Nec níl neque omnia haéc sunt quae dicit: tamen Non níl molesta hacc súnt mihi: sed osténdere Me aegré pati illi nólui: nam itást homo: Quom pláco, aduorsor sédulo et detérreo; Tamen uix humane pátitur: uerum si augeam 65 145 Aut étiam adjutor sim éius iracúndiae, Insániam profécto cum illo. etsi Aéschinus Non núllam in hac re nóbis facit iniúriam. Quam hic non amauit méretricem? aut quoi non dedit Aliquid? postremo núper (credo iam ómnium 70 150 Taedébat) dixit uélle uxorem dúcere. Sperábam iam deféruisse adulescéntiam: Gaudébam. ecce autem de íntegro: nisi quídquid est Volo scíre atque hominem cónuenire, si ápud forumst.

ACTVS II.

Sannio. Aeschinvs. (Parmeno. psaltria.)

SA. Óbsecro, populáres, ferte mísero atque innocénti II 1 auxilium: 155

Súbuenite inopi. Az. Ótiose, núnciam ilico híc consiste.

Quid respectas? níl periclist: númquam, dum ego adero, híc te tanget.

SA. Égo istam inuitis ómnibus.

AE. Quamquamst scelestus, non committet hodie umquam s iterum ut uapulet.

SA. Aéschine, audi, né te ignarum fuísse dicas meórum morum, 160

Léno ego sum. An Scio. Sa. Át ita, ut usquam fuit fide quisquam óptuma.

Tú quod te postérius purges, hánc iniuriám mihi

Fáctam esse, huius non fáciam. crede hoc, égo meum ius pérsequar:

Néque tu uerbis sólues umquam, quód mihi re male 10 féceris.

Nóui ego uostra haec 'nóllem factum: dábitur ius iurándam, indignum 165

Te ésse iniuria hác², indignis quom égomet sim acceptús modis.

- AE. Ábi prae strenue ác foris aperi. SA. Céterum hoc nilí facis?
- AB. Í intro nunciam. SA. Át enim non sinam. AB. Áccede illuc, Pármeno:
- Nímium istoc abísti: hic propter húnc adsiste: em, síc uolo.
 - Caue núnciam oculos á meis oculis quóquam demoueás tuos, 170
 - Ne móra sit, si innuerím, quin pugnus cóntinuo in mala haéreat.
 - SA. Istúc uolo ergo ipsum éxperiri. Ar. Em, sérua: omitte múlierem.
 - SA. O indígnum facinus. Ar. Nísi caues, geminábit. SA Ei miseró mihi.
- Non innueram: uerum in istam partem pótius peccató tamen.
 - I núnciam. SA. Quid hóc reist? regnumne, Aéschine, hic tu póssides?
 - AE. Si póssiderem, ornátus esses éx tuis uirtútibus.
 - SA. Quid tíbi rei mecumst? AE. Níl. SA. Quid? nostin quí sim? AE. Non desídero.
 - SA. Tetigín tui quicquam? Az. Si áttigisses, férres infortúnium.
- 25 Sa. Qui tíbi magis licét meam habere, pró qua ego argentúm dedi?
 - Responde. As. Ante aedis non fecisse erit mélius hic conuctium: 180
 - Nam sí molestus pérgis esse, iam íntro abripiere átque ibi
 - Vsque ad necem operière loris. Sa. Loris liber? An. Sic erit,

- SA. O hóminem inpurum: hicín libertatem áiunt esse acquam ómnibus?
- AE. Si sátis iam debacchátus es, leno, aúdi si uis nún- 30 ciam.
- SA. Egon débacchatus sum autem an tu in me? Ar. Mitte ista atque ad rém redi. 185
- SA. Quam rém? quo redeam? As. Iámne me uis dícere id quod ad te áttinet?
- SA. Cupio, aéqui modo aliquíd. Ar. Vah, leno iníqua me non uólt loqui.
- Sa. Lenó sum, perniciés communis, fáteor, adulescéntium,
 - Periúrus, pestis: támen tibi a me núllast orta in- 35 iúria.
- AE. Nam hercle étiam hoc restat. SA. Ílluc quaeso rédi, quo coepisti, Aéschine. 190
- AB. Minís uiginti tú illam emisti? SA. Lóqueris. AB. Tibi uortát male.
 - Argénti tantum dábitur. SA. Quid? si ego tíbi illam nolo uéndere,
 - Cogés me? Ar. Minume. Sa. Námque id metui. Ar. Néque uendundam cénseo,
 - Quae líberast: nam ego líberali illam ádsero causá 40 manu.
 - Nunc uíde utrum uis: argéntum accipere an caúsam meditarí tuam. 195
 - Delíbera hoc, dum ego rédeo, leno. Sa. Pró supreme Iúppiter,
 - Mínume miror qui insanire occipiunt ex iniúria.
 - Dómo me eripuit, uérberauit: me ínuito abduxít meam:
 - Hómini misero plús quingentos cólaphos infregít mihi. 45

Óh malefacta haec tántidem emptam péstulat sibi trédier. 200

Vérum enim quando béne promeruit, fiat: suom ius postulat.

Áge iam cupio, módo si argentum réddat. sed ego hoe háriolor:

Ýbi me dixeró dare tanti, téstis faciet slico,

Véndidisse mé, de argento sómnium: 'mox: crás redi.'

Id quoque possum férre, modo si réddat, quamquam iniúriumst. 206

Vérum cogito id quod res est: quando eum quaestum occéperis,

Áccipiunda et mússitanda iniúria adulescéntiumst. Séd nemo dabít: frustra egomet mécam has rationés puto.

SYRVS. SANNIO.

II 2 Sy. Tace, égomet conueniam ípsum: cupide accípiat faxo atque étiam

Bene dícat secum esse áctum. quid istuc, Sánnio, est quod te aúdio 210

Nesció quid concertásse cum ero? Sa. Númquam uidi iníquius

Certátionem comparatam, quam haéc hodie inter nos fuit:

- Ego uápulando, ille uérberando, usque ámbo defessí sumus.
 - Sy. Tua cúlpa. SA. Quid facerem? Sy. Ádulescenti mórem gestum opórtuit.
 - SA. Qui pótui melius, quí hodie usque os praébui? Sy.

 Age, scis quíd loquar? 215

Sy

Pecúniam	in	łocó	neglegere	máxumum	interdúmst	
			lucrum:	hui,		

Metnísti, si nunc dé tuo iure concessisses paululum Atque ádulescenti mórigerasses, hóminum homo stul- 10 tíssume,

Ne nón tibi istue faéneraret. Sa. Égo spem pretio nón emo.

- Sy. Numquam rem facies: abi, inescare nascis homines, Sannio. 220
- SA. Credo istuc melius ésse: uerum ego númquam adeo astutús fui,

Quin quidquid possem mallem auferre pótius in praeséntia.

- Sy. Age nóui tuom animúm: quasi iam usquam tíbi sint 15 uigintí minae,
 - Dum huic óbsequare. praéterea autem te áiunt proficiscí Cyprum, SA. Hem.
- Sr. coemisse hinc quae illuc uéheres multa, nauem conductam: hóc scio, 225

Animús tibi pendet. úbi illinc spero rédieris tamen héc ages.

SA. Nusquam pedem. perii hércle: hac illi spe hóc inceperant. Sy. Timet:

Iniéci scrupulum hómini. SA. O scelera: illúd uide, 20 Vt in ípso articulo oppréssit. emptae múlieres Complúres et item hinc ália quae portó Cyprum. 230 Nisi eo ád mercatum uénio, damnum máxumumst. Nunc si hóc omitto ac túm agam ubi illinc rédiero, Nil ést; refrixerít res: 'nunc demúm uenis? 25 Quor pássu's? ubi eras?' út sit satius pérdere Quam aut núnc manere tám diu aut tum pérsequi. 236 Iamne énumerasti id quód ad te rediturúm putes?

SA. Hocine illo dignumst? hocine incipere Aeschinum?

Per oppréssionem ut hanc mi eripere postulet?

Sy. Labáscit. unum hoc hábeo: uide si sátis placet:
Potiús quam uenias in periclum, Sánnio, 240
Seruésne an perdas tótum, diuiduóm face.
Minás decem conrádet alicunde. Sa. Eí mihi,

Etiám de sorte núnc uenio in dubiúm miser?
Pudét nil? omnis déntis labefecít mihi:
Praetérea colaphis túber est totúm caput: 245
Etiam ínsuper defrúdet? nusquam abeo. Sy. Ýt lubet:
Numquíd uis quin abeam? Sa. Ímmo hercle hoc
quaesó, Syre,

Vt ut haéc sunt acta, pótius quam litis sequar,
Meum míhi reddatur, sáltem quanti emptást, Syre.
Scio té non usum antehác amicitiá mea:
250
Memorém me dices ésse et gratum. Sy. Sédulo

Faciám. sed Ctesiphónem uideo: laétus est

De amíca. SA. Quid quod te óro? Sy. Paulispér mane.

CTESIPHO. SYRVS. (SANNIO.)

II 3 Cr. Abs quíuis homine, quómst opus, beneficium accipere gaúdeas:

Verum énim uero id demúm iuuat, si quem aéquomst facere is béne facit. 255

O frater frater, quid ego nunc te laudem? satis certó scio:

Numquam ita magnifice quicquam dicam, id uirtus quin superét tua.

Itaque únam hanc rem me habére praeter álios praecipuam árbitror,

Fratrem hómini nemini ésse primarum ártium magis príncipem.

- Sy. O Ctésipho. Cr. O Syre, Aéschinus ubist? Sy. Éllum, te expectát domi. Cr. Hem. 260
- Sy. Quid est? Cr. Quid sit? illius opera, Syre, nunc uiuo: festiuom caput,

Qui ignóminias sibi póst putauit ésse prae meo cómmodo,

Maledícta, famam, meúm laborem et péccatum in se 10 tránstulit:

Nil pótis supra. quid nám foris crepuit? Sx. Máne, mane: ipse exít foras.

ABSCHINVS. SANNIO. CTRSIPHO SYRVS.

AB. Vbist ille sacrilegus? SA. Me quaerit. númquid nam II 4 ecfert? óccidi: 265

Nil uídeo. Ar. Ehem opportune: te ipsum quaéro: quid fit, Ctésipho?

In tútost omnis rés: omitte uéro tristitiém tuam.

Cr. Ego illam hércle uero omítto, qui quidem te hábeam fratrem: o mi Aéschine,

O mí germane: ah uéreor coram in ós te laudare ám- 5 plius,

Ne id ádsentandi mágis quam quo habeam grátum facere exístumes. 270

AE. Age inépte, quasi nunc non norimus nos inter nos, Ctésipho.

Hoc mihi dolet, nos séro rescisse ét paene in eum rém locum

Redisse, ut si omnes cuperent nil tibi possent auxiliarier.

Cr. Pudébat. An. Ah, stultítiast istaec, non pudor: tam 10 ob paruolam

- Rem paéne e patria! túrpe dictu. deós quaeso ut istaec prohibeant. 275
- CT. Peccáui. Ar. Quid aït tándem nobis Sánnio? Sy. Iam mítis est.
- Az. Ego ád forum ibo, ut húnc absoluam: tu íntro ad illam, Ctésipho.
- Sa. Syre, insta. Sr. Eamus: námque hic properat in Cyprum. Sa. Ne tám quidem:
- Quamuís etiam maneo ótiosus híc. Sr. Reddetur: né time.
 - SA. At ut omne reddat. Sy. Omne reddet: tace mode ac sequere hac. SA. Sequer. 280
 - Cr Heus heus, Syre. Sv. Quid est? Cr. Óbsecro hercle te,
 hóminem istum inpuríssumum
 Quam prímum absoluitóte, ne, si mágis inritatus siet,
 Aliqua ád patrem hoc permánet atque ego tum perpetuo périerim.
- 20 Sr. Non fiet, bono animo és: tu cum illa te íntus oblecta ínterim
 - Et léctules iube stérni nobis ét parari cétera. 285 Ego iam transacta ré conuortam mé domum cum obsónio.
 - Cr. Its quaéso: quando hoc béne successit, hílare hunc sumamús diem.

ACTVS III.

SOSTRATA. CANTHARA.

- So. Óbsecro, mea nútrix, quid nunc fiet? CA. Quid fiát III 1 rogas?
 - Recte édepol spero. So. Módo dolores, méa tu, occipiunt prímulum.
- Ca. Iam núnc times, quasi númquam adfueris, númquam tute pépereris? 290
- So. Miserám me, neminem hábeo, solae súmus: Geta autem hic nón adest:
 - Néc quem ad obstetrícem mittam, néc qui arcessat ⁵ Aéschinum.
- Ca. Pol is quidem iam hic aderit: nam numquam unum intermittit diem,
 - Quin sémper ueniat. So. Sólus mearum míseriarumst rémedium.
- CA. É re nata mélius fieri haud pótuit quam factúmst, era, 295
 - Quándo uitium oblátumst, quod ad illum áttinet potíssumum,
 - Tálem, tali ingénio atque animo, nátum ex tanta fá- 10 milia.
- So. Íta pol est ut dícis: saluos nóbis deos quaeso út siet.

GETA. SOSTRATA. CANTHARA.

III 2 Gs. Nunc illud est, quom, si omnia omnes súa consilia conferant

Atque huíc malo salútem quaerant, aúxili nil ádferant, 300

Quod míhique eracque filiacque erilist, uae miseró mihi:

Tot rés repente circumuallant, unde emergi non potest:

Vís egestas iniustitia sólitudo infámia.

Hócine saeclum! o scélera, o genera sácrilega, o hominem ínpium,

So. Me míseram, quid namst quód sic uideo tímidum et properantém Getam?

GE. quem néque fides neque iús iurandum néque illum misericórdia

Représsit neque refléxit neque quod partus instabét prope,

Quoi míserae indigne pér uim uitium obtúlerat. So.

Non intéllego

Satis quaé loquatur. CA. Própius obsecro accedamus, Sóstrata. GE. Ah

Me míserum, uix sum cómpos animi, ita árdeo iracúndia. 310

Nil ést quod malim quam illam totam fámiliam dari mi óbuiam,

Vt ego fram hanc in eos éuomam omnem, dum aégritudo haec ést recens.

Satís mihi habeam súpplici, dum illós ulciscar meó modo.

Seni ánimam primum extínguerem ipsi, qui illud produxit scelus:

Tum autém Syrum inpulsórem, uah, quibus illum

Sublímen medium arríperem et capite prónum in terram státuerem, Vt cérebro dispergát uiam. Ádulescenti ipsi ériperem oculos, póst haec praecizipitém darem. Céteros ruerem ágerem raperem túnderem et prostérnerem. Sed césso eram hoc malo ínpertiri própere? So. Rewocemús. Geta. 320 GB. Hem, quísquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. GB. Ýbi east? te ipsam quaérito, Te éxpecto: oppido ópportune te óbtulisti mi óbuiam,
terram státuerem, Vt cérebro dispergát uiam. Ádulescenti ipsi ériperem oculos, póst haec praeci- 2:
Vt cérebro dispergát uiam. Ádulescenti ipsi ériperem oculos, póst haec praeci- 2:
Adulescenti ipsi ériperem oculos, post haec praeci- 2: pitém darem. Céteros ruerem ágerem raperem túnderem et pro- stérnerem. Sed césso eram hoc malo inpertiri propere? So. Re- uocemús. Geta. 320 GB. Hem, quisquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. GB.
pitém darem. Céteros ruerem ágerem raperem túnderem et prostérnerem. Sed césso eram hoc malo inpertiri própere? So. Reucemús. Geta. 320 GB. Hem, quisquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. GB. Vbi east? te ipsam quaérito, Te éxpecto: oppido ópportune te óbtulisti mi ób-
stérnerem. Sed césso eram hoc malo inpertiri própere? So. Re- wocemús. Geta. 320 Gr. Hem, quisquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. Gr. Ýbi east? te ipsam quaérito, Te éxpecto: oppido ópportune te óbtulisti mi ób-
Sed césso eram hoc malo inpertiri própere? So. Re- uocemús. Geta. 320 GB. Hem, quisquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. GB. Úbi east? te ipsam quaérito, Te éxpecto: oppido ópportune te óbtulisti mi ób-
wocemús. Geta. 320 Gr. Hem, quísquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. Gr. Ýbi east? te ipsam quaérito, Te éxpecto: oppido ópportune te óbtulisti mi ób-
GB. Hem, quísquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. GB. Vbi east? te ipsam quaérito, Te éxpecto: oppido opportune te obtulisti mi ob-
Vbi east? te ipsam quaérito, Te éxpecto: oppido opportune te obtulisti mi ob-
Te expecto: oppido opportune te obtulisti mi ob-
uiuii)
Éra. So. Quid est? quid trépidas? Gr. Ei mi. Ca. 2
Quid festinas, mi Geta?
Ánimam recipe. Gr. Prórsus So. Quíd istuc 'prór-
sus' ergost? GE. périimus:
Actumst. So. Eloquere, obsecro te, quid sit. Gr. lam
So. Quid 'iám', Geta? 325
GE. Aéschinus So. Quid is érgo? GE. alienus ést ab nos-
tra fámilia. So. Hem,
Périi, qua re? GE. Amáre occepit áliam. So. Vae mi-
seraé mihi.
GE. Néque id occulte fért, ab lenone ípsus eripuít palam. s
So. Sátin hoc certumst? Gr. Cértum: hisce oculis égo-
met uidi, Sostrata. So. Ah
Me míseram, quid iam crédas? aut quoi crédas? nos-
trumne Aéschinum? 330
Nostram omnium uitam, în quo nostrae spés opesque
omnés sitae?

Quí	sine	hac	iurábat	se	unum	númqua	m uic	turún
			die	m?		_		
Aní	ea in	ani	amounté y	naei	tnenm	núernm	dicah	dt no

25 Quí se in sui gremió positurum púerum dicebát patris?

> Ita óbsecraturum, út liceret hánc se uxorem dúcere?

GE. Era, lácrumas mitte ac pótius quod ad hanc rem ópus est porro próspice: 335

Patiámurne an narrémus quoipiam? Ca. Aú au, mi homo, sánun es?

An hoc próferendum tíbi uidetur úsquam? Gr. Mihi quidem haú placet.

Iam primum illum alieno ánimo a nobis ésse res ipsa indicat.

Nunc si hóc palam proférimus, ille infítias ibit, sát scio:

Tua fáma et gnatae uíta in dubium uéniet. tum si máxume 340

Fateatur, quom amet aliam, non est útile hanc illí dari.

Quapropter quoquo pácto tacitost opus. So. Ah minume géntium:

Non fáciam. Gr. Quid ages? So. Próferam. Ca. Hem, mea Sóstrata, uide quám rem agas.

So. Peióre res locó non potis est ésse quam in quo núnc sitast.

Primum indotatast: túm praeterea, quaé secunda ei dós erat, 345

Periit: pro uirgine éa dari nuptum haú potest. hoc rélicuomst:

Si infitias ibit, téstis mecum est ánulus quem amiserat. Postrémo quando ego cónscia mihi sum, á me culpam 50 esse hánc procul,

Neque prétium neque rem ullam intercessisse illa aut me indignam, Geta,

Expériar. GB. Quid istic? cédo ut melius dícas. So.

Tu quantúm potest 350

Abi atque Hégioni cógnato huius rem énarrato omnem órdine:

Nam is nostro Simuló fuit summus ét nos coluit máxume.

Gr. Nam hercle álius nemo réspicit nos. So. Própere tu, 55 mea Cánthara,

Curre, óbstetricem arcésse, ut quom opus sit ne ín mora nobís siet.

DRMEA. SYRVS.

Dr. Dispérii: Ctesiphónem audiui fílium

Vná fuisse in ráptione cum Aéschino.

Id mísero restat míhi mali, si illúm potest,

Qui aliquoí reist, etiam meam ád nequitiem addúcere.

Vbi ego íllum quaeram? crédo abductum in gáneum 5

Aliquó: persuasit ílle inpurus, sát scio. 360

Sed eccúm Syrum ire uídeo: hinc scibo iam úbi siet.

Atqui hércle hic de grege íllost: si me sénserit

Eum quaéritare, númquam dicet cárnufex.

Non óstendam id me uélle. Sy. Omnem rem módo 10

sepi

Quo pácto haberet énarramus órdine. Nil quícquam uidi laétius. Ds. Pro Iúppiter, Hominís stultitiam. Sy. Cónlaudauit fílium: Mihi, qui íd dedissem cónsilium, egit grátias.

DB. Disrúmpor. Sy. Argentum ádnumerauit ilico: Terentivs. 20

15

365

30

Dedít praeterea in súmptum dimidiúm minae: 370 Id dístributum sánest ex senténtia. DE. Hem, Huic mándes, siquid récte curatúm uelis.

Sy. Ehem Démea, haud aspéxeram te: quid agitur?

20 Ds. Quid agétur? uostram néqueo mirari satis
Rationem. Sy. Est hercle inépta, ne dicám dolo, 375
Absúrda. piscis céteros purgá, Dromo:
Congrum istum maxumum in aqua sinito lúdere
Tantisper: ubi ego rédiero, exossábitur:

Prius nólo. Dr. Haecin flagítia! Sv. Mihi quidem haú placent,

Et clamo saepe. salsamenta hacc, Stéphanio, 380
Fac macerentur pulchre. Dr. Di uostram fidem,
Vtrum studione id sibi habet an laudi putat
Fore, si perdiderit gnatum? uae misero mihi.
Videre uideor iam diem illum, quom hinc egens
Profugiet aligno militatum. Sv. O Démea.

Profúgiet aliquo mílitatum. Sv. O Démea, 385
Istúc est sapere, nón quod ante pedés modost
Vidére, sed etiam illa quae futúra sunt
Prospicere. Dr. Quid? istaec iám penes uos psáltriast?

85 Sy. Ellam intus. De. Eho, au domist habiturus? Sy. Crédo, ut est

Deméntia. DE. Haecin fíeri! Sy. Inepta lénitas 390 Patris ét facilitas práua. DE. Fratris mé quidem Padét pigetque. Sy. Nímium inter uos, Démea, (Non quía ades praesens díco hoc) pernimium inter est.

Tu, quántus quantu's, níl nisi sapiéntia es,
Ille sómnium. num síneres uero illúm tuom 395
Facere haéc? De. Sinerem illum? aut nón sex totis
ménsibus

Prius olfecissem, quam ille quicquam coeperet?

Sy. Vigilantiam tuam tu mihi narras? De. Sic siet

Modo ut nunc est, quaeso. Sy. Vt quisque suom uolt 4

ésse, itast.

Ds. Quid eum? uidistin hódie? Sy. Tuomne filium? 400 Abigam hunc rus. iam dudum áliquid ruri agere árbitror.

DE. Satin scis ibi esse? Sy. Oh, qui égomet produxi. De. Óptumest:

Metui ne haereret hic. Sy. Atque iratum admodum.

Dr. Quid autem? Sy. Adortus iurgiost fratrem apud fo- 50 rum

De psáltria istac. Ds. Aín uero? Sv. Ah, nil réticuit. 405

Nam ut númerabatur fórte argentum, intéruenit Homo de inprouiso: coépit clamare 'o Aéschine, Haecine flagitia fácere te! haec te admittere Indigna genere nóstro!' Dr. Oh, lacrumo gaúdio

Sy. 'Non tu hóc argentum pérdis, sed uitám tuam.' 410 DE. Saluós sit: spero, est símilis maiorúm suom, Sy. Hui.

DE. Syre, praéceptorum plénust istorum îlle. Sy. Phy:
Domi hábuit unde disceret. DE. Fit sédulo:
Nil praétermitto: consuefacio: dénique
Inspicere tamquam in spéculum in uitas omnium 415
Iubeo átque ex aliis súmere exemplúm sibi.
'Hoc fácito.' Sy. Recte sáne. DE. 'Hoc fugito.' Sy.

Cállide.

DB. 'Hoc laúdist.' Sv. Istaec rés est. DB. 'Hoc uitió datur.'

Sr. Probissume. Ds. Porro aútem.. Sr. Non hercle ótiumstes
Nunc mi aúscultandi. píscis ex senténtia 420
Nactús sum: ei mihi ne córrumpantur caútiost:
Nam id nóbis tam flagítiumst quam illa, Démea,
20 *

85

90

Non fácere uobis, quaé modo dixti: et quód queo
Conséruis ad eundem ístunc praecipié modum: 424
'Hoc sálsumst, hoc adústumst, hoc lautúmst parum:
Illúd recte: iterum síc memento:' sédulo
Moneó, quae possum pró mea sapiéntia:
Postrémo tamquam in spéculum in patinas, Démea,
Inspícere iubeo et móneo quid facto úsus sit.
Inépta hace esse, nós quae facimus, séntio: 430
Verúm quid facias? út homost, ita morém geras.
Numquíd uis? Ds. Mentem uóbis meliorém dari.

Sr. Tu rús hinc ibis? Ds. Récta. Sr. Nam quid tu híc agas,

Vbi síquid bene praecípias, nemo obtémperet?

Dr. Ego uéro hinc abeo, quándo is, quam obrem huc uéneram,

435

nerum,

Rus ábiit: illum cáro unan: ille ad me áttinet,
Quando íta uolt frater: de ístoc ipse uíderit.

Sed quís illic est, quem uídeo procul? estne Hégio
Tribúlis noster? sí satis cerno, is est hércle: uah,
Homo amícus nobis iam índe a puero: dí boni, 446
Ne illíus modi iam mágna nobis cíuiam
Penúriast antíqua uirtute ác fide
Haud cíto mali quid órtum ex hoc sit públice.
Quam gaúdeo! ubi etiam húius generis réliquias
Restáre uideo, uíuere etiam núnc lubet. 445
Oppériar hominem hic, út salutem et cónloquar.

HEGIO, GETA. DEMEA. PAMPHILA.

III 4 Hs. Pro di inmortales, fácinus indignúm, Geta,
Quod nárras. Gs. Sic est fáctum. Hs. Ex illan fámilia
Tam inliberale fácinus esse ortum! o Aéschine,
Pol haud paternum istúc dedisti. Ds. Vídelicet 450

De psáltria hac audíuit: id illi núnc dolet 5 Aliéno, pater eius níli pendit: ei mihi, Vtinam híc prope adsit álicubi atque haec aúdiat.

HE. Nisi fácient quae illos aéquomst, haud sic auferent.

GE. In té spes omnis, Hégio, nebis sitast:

Te sélum habemus, tú es patronus, tú pater:

Illé tibi moriens nós commendauít senex:

Si déseris tu, périimus. Ha. Caue díxeris:

Neque fáciam neque me sátis pie posse árbitror.

Dr. Adíbo. saluere Hégionem plúrimum 460 Iubeo. Hr. Óh, te quaerebam ípsum: salue, Démea. 15

DB. Quid aútem? Hs. Maior fílius tuos Aéschinus,
Quem frátri adoptandúm dedisti, néque boni
Neque líberalis fúnctus officiúmat uiri.
464

DE. Quid istúc est? He. Nostrum amícum noras Símulum Aequálem? De. Quid ni? He. Fíliam eius uírginem 20 Vitiáuit. De. Hem. He. Mane: nón dum audisti, Démea,

Quod ést grauissumum. De. An quid est etiam ámplius?

HE. Vero implius: nam hoc quidem ferundum aliqué modost:

Persuásit non amór uinum aduleacéntia:

Humánumst. ubi scit fáctum, ad matrem uírginis

Venit ípsus ultro lásrumans orans óbsecrans

Fidém dans, iurans sé illam ducturúm domum.

Ignótumst, tacitumst, créditumst. uirgo éx eo

Compréssu grauidast fácta; hic mensis décumus est:

Ille bónus uir nobis psáltriam, si dís placet,

Paráuit, quicum uíuat: illam déserit.

Dr. Pro cérton tu istaec dícis? Hr. Mater uírginis In médiost, ipsa uírgo, res ipsa, híc Geta

Сõ

		80
3 5	Neque inérs: alit illas, sólus omnem fámiliam	
	Susténtat: hunc abdúce, uinci, quaére rem.	
Ge.	Immo hércle extorque, nísi ita factumst, Démea;	
	Postrémo non negábit: coram ipsúm cedo.	
De.		m
40		86
	Iunó Lucina, fér opem: serua me óbsecro. Hs. He	m.
	Num nam ílla quaeso párturit? GB. Certe, Hégio. H	
	Hem:	
	Illaéc fidem nunc uóstram inplorat, Démea,	
	Quod iús uos cogit, íd uoluntate inpetret. 4	90
45	Haec primum ut fiant deós quaeso ut uobis decet.	
	Sin áliter animus uóster est, ego, Démea,	
	Summá ui defendam hánc atque illum mórtuom.	
	Cognátus mihi erat: úna a pueris páruolis	
		95
50	Fuimús: paupertatem úna pertulimús grauem.	
	Quapropter nitar, fáciam, experiar, dénique	
	Animam relinquam pótius quam illas déseram.	
53	Quid míhi respondes? Dr. Frátrem conueniam, Hégi	0.
55 HE.		00
	Quam uós facillume ágitis, quam estis máxume	
	Poténtes dites fórtunati nóbiles,	
	Tam máxume uos aéquo animo aequa nóscere	
	Opórtet, si uos uóltis perhiberí probos.	
60 DR.		05
HE.	Decét te facere. Géta, duc me intro ad Sostratam.	
	Non me indicente haec fiunt: utinam hic sit modo	
•	Defunctum: uerum nímia illaec licéntia	

Profécto euadit in aliquod magnum malum.

Ibo ác requiram frátrem, ut in eum haec éuomam. 510

HEGIO.

Bono ánimo fac sis, Sóstrata, et istam quód potes III 5.
Fac cónsolere. ego Mícionem, si ápud forumst,
Conuéniam atque ut res géstast narrabo órdine:
Si est, is facturus út sit officiúm suom,
Faciát: sin aliter de hác re est eius senténtia, 515 5
Respóndeat mi, ut quíd agam quam primúm sciam.

ACTVS IIII.

CTESIPHO. SYRVS.

IV 1 CT.	Ain patrem	hinc abis	se rus?	Sy. Iam	dúdam.	CT.	Dic
			sodés.	Sv. Apud	l uillams	t:	
	Núnc quom	maxume	óperis a	diauid fe	icere cre	do.	CT.

Vtinám quidem:
Quod cúm salute eius fíat, ita se défetigarít uelim,
Vt tríduo hoc perpétuo prorsum e lécto nequeat súrgere. 520

5 Sy. Ita fíat, et istoc síquid potis est réctius. Cr. Ita: nam húnc diem

Miseré nimis cupio, ut coépi, perpetuom în lactitia dégere.

Et illud rus nulla ália causa tám male odi, nísi quia Propést: quod si esset lóngius,

Príus nox oppressísset illic, quam húc reuorti pósset iterum. 525

w Núnc ubi me illic nón uidebit, iam húc recurret, sát

Rogitabit me, ubi fúerim: 'ego hoc te tóto non uidí

Quid dícam? Sy. Nilne in méntemst? Cr. Numquam quícquam. Sy. Tanto néquior.

Cliéns amicus hospes nemost uobis? Cr. Sunt: quid postea?

- Sy. Hisce opera ut data sit. Cr. Quae non data sit? non potest fieri. Sy. Potest. 530
- CT. Intérdiu: sed si híc pernocto, caúsae quid dicám, 15 Syre?
- Sy. Vah, quám uellem etiam nóctu amicis óperam mos essét dari.

Quin tu ótiosus és: ego illius sénsum pulchre cálleo. Quom féruit maxumé, tam placidum quási ouem redde. Cr. Quó modo?

- Sy. Laudárier te audít lubenter: fácio te apud illúm deum: 535
 - Virtútes narro. Cr. Meás? Sy. Tuas: homini ílico 20 lacrumaé cadunt
 - Quasi púero gaudio. én tibi autem. Cr. Quíd namst? Sr. Lupus in fábula.
- CT. Pater ést? Sy. Is ipsust. CT. Sýre, quid agimus? Sy. Fúge modo intro, ego uídero.
- Cr. Siquid rogabit, núsquam tu me: audistin? Sy. Potin ut désinas?

DEMEA. CTESIPHO. SYRVS.

- DB. Ne égo homo infelix: prímum fratrem núsquam inue-IV 2 nio géntium: 540
 - Praéterea autem, dum íllum quaero, a uílla mercennárium
 - Vídi: is filiúm negat esse rúri: nec quid agám scio.
- Ct. Sýre. Sv. Quid est? Ct. Men quaérit? Sv. Verum. Ct. Périi. Sv. Quin tu animó bono es.
- DE. Quíd hoc malum infelícitatis? néqueo satis decér-5 nere:
 - Nísi me credo huic ésse natum rei, ferundis míseriis. 546

SY.

Prímus	sentió	mala no	stra: p	rímus re	esci	sco ón	mia:
Prímus	porro	obnúntio	: aegr	e sólus,	pia	uid fít	, fero.
Rídeo	hunc:	primum	aít se	scire:	is	sólus	nescit
		ส	mnia.				

10 DB. Núnc redeo: si fórte frater rédierit uisó. Ст. Syre, Óbsecro, uide ne ille huc prorsus se inruat. Sy. Etiám taces?

Égo cauebo. Cr. Númquam hercle hodie ego ístuc committám tibi:

Nám me iam in cellam áliquam cum illa cóncludam: id tutíssumumst.

- Sy. Áge, tamen ego hunc ámouebo. Dr. Séd eccum sceleratúm Syrum.
- 15 Sy. Non hercle hic qui uolt durare quisquam, si sic fit, potest.

Soire equidem uoló, quot mihi sint dómini: quae haec est míseria! 555

- DE. Quid ille gannit? quid uolt? quid aïs, bone uir? est frater domi?
- Sy. Quid malum 'bone uir' mihi narras? équidem perii.

 Dr. Quid tibist?
- Sy. Rógitas? Ctesiphó me pugnis míserum et istam psáltriam
- vsque occidit. Dr. Hém, quid narras? Sv. Ém, uide ut discidít labrum. 559
 - DE. Quam obrem? Sy. Me inpulsore hanc emptam esse aft.

 DE. Non tu eum rus hinc modo

Próduxe aibas? Sy. Fáctum: uerum uénit post insániens:

Níl pepercit. nón puduisse uérberare hominém senem! Quem égo modo puerúm tantillum in mánibus gestauí meis. DE. Laúdo: Ctesiphó, patrissas: ábi, uirum te iúdico. 25

Sy. Laúdas? ne ille cóntinebit pósthac, si sapiét, manus. 565

DE. Fórtiter. Sy. Perquám, quia miseram múlierem et me séruolum,

Quí referire non audebam, uícit: hui, perfortiter.

DE. Non potuit melius. idem quod ego sensit te esse huic rei caput.

Séd estne frater intus? Sy. Non est. DE. Vbi illum 30 inueniam cógito.

- Sy. Scío ubi sit, uerum hódie numquam mónstrabo. Ds. Hem, quid aïs? Sy. Ita. 570
- DE. Dimminuetur tibi quidem iam cérebrum. Sr. At nomen néscio-Íllius hominis, séd locum noui úbi sit. De. Dic ergó

litus hominis, séd locum noui úbi sit. Dr. Dic ergó locum.

- Sv. Nóstin porticum ápud macellum hac deórsum? Ds. Quid ni nóuerim?
- Sr Praéterito hac récta platea súrsum: ubi eo uéneris, 35 Clíuos deorsum uórsum est: hac te praécipitato: póstea 575 Ést ad hanc manúm sacellum: ibi ángiportum própter

est,

- DB. Quá nam? Sy. Illi ubi etiám caprificus mágna est. DB.
 Noui. Sy. Hac pérgito.
- DE. Id quidem angiportum non est peruium. Sx. Verum hercle: uah,

Cénsen hominem me ésse? erraui: in pórticum rur- 40 súm redi:

Sáne hac multo própius ibis ét minor est errátio. 580 Scín Cratini huius dítis aedis? Dr. Scío. Sy. Vbi eas praetérieris, Ád sinistram hac récta platea; abi ád Dianae uéneris,

Ito ad dextram: prius quam ad portam uénias, apud ipsúm lacum

- ést pistrilla et éxaduorsum fábrica: ibist. Dr. Quid íbi facit?
 - Sy. Léctulos in sole ilignis pédibus faciundos dedit. 585 De. Vbi potetis uos: bene sane. séd cesso ad eum pér-

DE. Vol potens dos: beam same, sed cesso ad edm pergere?

Sy. Í sane: ego te exércebo hodie, ut dígnus es, silicérnium.

Aéschinus odióse cessat: prándium corrúmpitur:

Otésipho autem in amórest totus. égo iam prospiciám

Nám iam adibo atque únum quicquid, quód quidem erit bellíssumum, 590

Cárpam et cyathos sórbilans paulátim hunc producám diem.

MICHO. HEGIO.

IV3M1. Ego in hác re nil repério, quam obrem laúder tanto opere, Hégio.

Meum officium facio: quód peccatum a nóbis ortumst córrigo.

Nisi sí me in filo crédidisti esse hóminum numero, qui ita putant,

Sibi fíeri iniuriam últro, si quam fécere ipsi expóstules, 595

Et últro accusant: íd quia non est á me factum, agis grátias?

HR. Ah, mínume: numquam te áliter atque es ín animum induxí meum.

Sed quaéso ut una mécum ad matrem uírginis eas, Mício,

Atque istaec eadem quaé mihi dixti túte dicas múlieri:

Suspitionem hanc propter fratrem eius ésse et illam psaltriam 600

M1. Si ita aéquom censes aút si ita opus est fácto, eamus. 10 HE. Béne facis:

Nam et illic animum iam relevaris, quaé dolore ac miseria

. Tabéscit, et tuom officium fueris functus. sed si alitér putas,

Egomét narrabo quaé mihi dixti. Mr. Ímmo ego ibo. Hr. Béne facis:

Omnés, quibus res sunt mínus secundae, mágis sunt nescio quó modo 605

Suspítiosi: ad contumeliam omnta accipiunt magis: 15
Propter suam inpotentiam se semper credunt ludier.
Quapropter te ipsum purgare ipsi coram placabilius est.

M1. Et récte et uerum dícis. Hs. Sequere me érgo hac intro. M1. Máxume.

ABSCHINVS.

Discrucior animi: hócine de inprouíso mihi mali IV4
6bici 610

Tántum, ut neque quid dé me faciam néc quid agam s certúm siet!

Mémbra metu débilia súnt: animus timore Óbstipuit: péctore nil sístere consili quit. 5 Vah, quó modo hac me expédiam turba? tánta nunc 10

Crédit mihi me psáltriam hanc emísse: id anus mi indícium fecit. Nám ut hinc forte ea ad óbstetricem erat míssa, ubi

eam uidi, slico

Accédo: rogito, Pámphila quid agát, iam partus ádsiet,

Eone óbstetricem arcéssat. illa exclámat 'abi, abi:

Suspítio de me incidit:

Néque ea inmerito: Sóstrata

615

	iell y lieselline, 020
	Satis diú dedisti uérba: sat adhuc túa nos frustratást fides.'
	"Hem, quid istuc obsecro" inquam "est?" 'ualeas, hábeas illam quaé placet.'
15	Sensi ílico id illas súspicari: séd reprendi mé tamen, Nequíd de fratre gárrulae illi dícerem ac fierét palam.
	Núnc quid faciam? dícam fratris ésse hanc? quod minumést opus 625
	Vsquam ecferri: ac mítto: fieri pótis est ut nequa éxeat.
	Ípsum id metuo ut crédant: tot concúrrunt ueri sí- milia:
20	Égomet rapui: ipse égomet solui argéntum: ad me abductást domum.
	Haéc adeo mea cúlpa fateor fíeri. non me hanc rém patri,
	Vt ut erat gesta, indicasse! exórassem ut eam dú- cerem. 630
	Céssatum usque adhúc est: nunc porro, Aéschine, expergíscere:
	Núnc hoc primumst: ád illas ibo, ut púrgem me. accedam ád foris.

Périi: horresco sémper, ubi pultare hasce occipió 25 miser.

Heús heus: Aeschinús ego sum. aperite áliquis actutum óstium. 634

Pródit nescio quís: concedam huc.

MICIO. AESCHINVS.

Mr. Íta uti dixi, Sóstrata, IV 5

Fácite; ego Aeschinúm conueniam, ut quó modo acta haec súnt sciat.

Séd quis ostium hóc pultauit? Ar. Páter hercle est, perii. Mr. Aéschine,

AE. Quid huic hic negotist? MI. tune has pepulisti foris?

Tacet. quor non ludo hunc aliquantisper? mélius est, 5

Quandoquidem hoc numquam mi spse uoluit dicere. 640

Nil míhi respondes? Az. Nón equidem istas, quód sciam.

MI. Ita: nám mirabar, quíd hic negoti essét tibi.

Erúbuit: salua rés est. AE. Dic sodés, pater,
Tibi uéro quid istic ést rei? MI. Nil est míhi quidem. 10
Amícus quidam me á foro abduxít modo 645
Huc áduocatum síbi. AE. Quid? MI. Ego dicám tibi:
Habitánt hic quaedam múlieres paupérculae:
Vt opínor has non nósse te, et certó scio:
Neque ením diu huc commigrárunt. AE. Quid tum 15
póstea?

MI. Virgo ést cum matre. Ar. Pérge. MI. Haec uirgo orbást patre: 650

Hic méus amicus illi generest próxumus: Huic léges cogunt núbere hanc. As. Perii. Mi. Quidest?

AB.	Nil: récte: perge. Mi. Is uénit ut secum áuchat:
20	Nam habitát Mileti. As. Hem, uírginem ut secum áuchat?
Mı.	Sic ést. An. Miletum usque óbsecro? MI. Ita. An
	Animó malest. 65
	Quid ipsaé? quid aiunt? Mr. Quid illas censes? ní
	enim.
	Comménta mater ést, esse ex alió uiro
	Nesció quo puerum rátum: neque eum nóminat:
25	Priórem esse illum, nón oportere huíc dari.
AB.	Eho, nonne haec iusta tibi uidentur postea? 660
	Non. Ar. Óbsecro non? án illam hinc abducét, pater?
	Quid illám ni abducat? As. Fáctum a uobis dúriter
	Immisericorditérque atque etiam, si ést, pater,
3 0	Dicéndum magis apérte, inliberáliter.
Mı.	Quam obrém? As. Rogas me? quíd illi tandem cré-
	ditis 665
	Fore ánimi misero, qui illa consueuit prior?
	Qui infélix hauscio án illam misere núnc amat,
	Quom hanc síbi uidebit praésens praesentem éripi,
3 5	Abdúcí ab oculis? fácinus indignúm, pater.
Mı.	Qua rátione istuc? quis despondit? quis dedit? 670
	Quoi quándo nupsit? aúctor his rebús quis est?
	Quor dúxit alienam? As. Án sedere opórtuit
	Domi uírginem tam grandem, dum cognatus hinc
40	Illinc ueniret éxpectantem? haec, mi pater,
	Te dicere aequom fuit et id deféndere. 675
Mı.	Ridículum: aduorsumne illum causam dicerem,
	Quoi uéneram aduocátus? sed quid ista, Aéschine,
	Nostra? aut quid nobis cum illis? abeamus quid est?
45	Quid lacrumas? As Pater, obsecto, ausculta, Mr.

Aéschine, audiui omnia

Ét scio: nam té amo: quo magis quaé agis curae súnt mihi. 680

As. Íta uelim me prómerentem amés, dum uiuas, mí pater,

Vt me hoc delictum ádmisisse in me, id mihi uementér dolet

Ét me tui pudét. Mr. Credo hercle: nam ingenium neui tuom

Líberale: séd uereor ne indíligens nimiúm sies. 50 În qua ciuitâte tandem te árbitrare uíuere? 685 Vírginem uitiâsti, quam te nón ius fuerat tángere. Iam íd peccatum prímum magnum, mágnum, at humanúm tamen:

Fécere alii saépe item boni. at póstquam id euenít, cedo

Númquid circumspéxti? aut numquid túte prospextí 55 tibi,

Quíd fieret? qua fieret? si te mi ípsum puduit próloqui, 690

Quá resciscerem? haéc dum dubitas, ménses abierúnt decem.

Prodidisti et te ét illam miseram et gnatum, quod quidem in té fuit.

Quíd? credebas dórmienti haec tíbi confecturós deos?

Ét illam sine tua ópera in cubiculum íri deductúm 60 domum?

Nólim ceterárum rerum té socordem eodém modo. 695 Bóno animo es, ducés uxorem hanc. AE. Hém. M.. Bono, inquam, animo és. AE. Pater,

Óbsecro, num lúdis tu [nunc] me? Mr. Égo te? quam obrem? AB. Néscio:

TERENTIVE.

Quía	tam	misere	hoc	ésse	cupio	uérum,	eo	uereór
•			1	nagis.	•			

- 65 M1. Ábi domum ac deos cómprecare, ut úxorem arcessás:
 - AE. Quid? cam uxorem? MI. Eam. AE. Iam? MI. Iam quantúm potest. AE. Di mé, pater, 700 Ómnes oderint, ni magis te quam óculos nunc ego amó meos.
 - MI. Quíd? quam illam? AE. Aeque. MI. Pérbenigne. AE. Quíd? ille ubist Milésius?
 - M1. Ábiit, periit, nauem ascendit; séd quor cessas? Az. Ábi, pater:
- Tú potius deos cómprecare: nám tibi eos certó scio, Quóm uir melior múlto es quam ego, obtémperaturós magis. 705
 - MI. Égo eo intro, ut quae opus súnt parentur: tú fac ut dixi, sí sapis.
 - As. Quid hoc ést negoti? hoc ést patrem esse aut hóc est filium ésse?

Si fráter aut sodális esset, quí magis morem géreret?

Hic nón amandus? hícine non gestándus in sinúst?

hem: 709

Itaque ádeo magnam mi ínicit sua cómmoditate cúram:
Ne fórte inprudens fáciam quod nolít, sciens cauébo.
Sed césso ire intro, né morae meis núptiis egomét
siem?

DEMEA. MICIO.

IV 6 Dr. Deféssus sum ambulándo: ut, Syre, te cúm tua Monstrátione mágnus perdat Iúppiter! Perréptaui usque omne óppidum: ad portam, ád lacum, 715

Quo	nón?	neque	illic	fábrica	erat	neque	frátrem
			ho	mo			

Vidísse se aibat quísquam. nunc ueró domi sertum óbsidere est úsque, donec rédierit.

MI. Ibo, illis dicam núllam esse in nobis moram. IV 7

DE. Sed eccum ípsum: te iam dúdum quaero, Mício. 720

MI. Quid nám? Dr. Fero alia flágitia ad te ingéntia Boni illíus adulescéntis. MI. Ecce autém noua.

DE. Capitália. M1. Ohe iam. DE. Néscis qui uir sít. M1. 5 Scio.

DE. O stúlte, tu de psáltria me sómnias 724 Agere: hóc peccatum in uírginemst ciuém. Mí. Scio.

DE. Oho, scis et patere? MI. Quid ni patiar? DE. Dic mihi.

Non clámas? non insánis? M1. Non: malím quidem. DB. Puer nátust. M1. Di bene uórtant. DE. Virgo níl habet. 10

Mr. Audíui. Dr. Et ducenda indotatast. Mr. Scilicet.

DE. Quid núnc futurumst? M1. Íd enim quod res ípsa fert: 730

Illínc huc transferétur uirgo. DE. O Iúppiter, Istócine pacto opórtet? MI. Quid faciam ámplius?

Dr. Quid fácias? si non ípsa re tibi istúc dolet,
Simuláre certe est hóminis. Mr. Quin iam uírginem
Despóndi: res compósitast: flunt núptiae: 735
Dempsí metum omnem: haec mágis sunt hominis.
Dr. Céterum

Placét tibi factum, Mício? Mr. Non, sí queam Mutáre. nunc quom nón queo, animo aequó fero. 2 Ita uítast hominum, quási quom ludas tésseris, Si illúd quod maxume ópus est iactu nón cadit, 740 Illúd quod cecidit fórte, id arte ut córrigas.

DE. Corréctor: nempe tua árte uigintí minae

15

760

Pro psaltria periére: quae quantum potest Aliquo ábiciendast, sí non pretio, grátiis.

MI. Neque ést neque illam sane studeo uéndere. 745

DE. Quid igitur faciei? Mr. Démi erit. DE. Pre diuom fidem,

Meretríx et mater fámilias una ín domo?

30 M1. Quor nón? Dr. Sanumne crédis te esse? M1. Equi-

DE. Ita mé di ament, ut uídeo tuam ego inéptiam, Factúrum credo, ut hábeas quicum cántites. 750

MI. Quor nón? DE. Et noua nupta éadem hacc discet.
MI. Scilicet

DE. Tu intér eas restim dúctans saltabís. Mr. Probe.

35 DE. Probe? Mr. Ét tu nobiscum úna, si opus sit. DE. Eí

Non te haéc pudent? Mr. Iam uéro omitte, Démea, Tuam istam íracundiam, átque ita ut hodié decet 755 Hilarum ác lubentem fác te gnati in núptiis. Ego hós conueniam: póst huc redeo. Ds. O lúppiter,

Hancine uitam! hoscin móres! hanc deméntiam!
Vxór sine dote uéniet: intus psáltriast:
Domus súmptuosa: aduléscens luxu pérditus:
Senéx delirans. ípsa si cupiát Salus,

Seruáre prorsus nón potest hanc fámiliam.

SYRVS. DEMEA.

v 1 Sr Edepól, Syrisce, té curasti mólliter Lautéque munus ádministrastí tuom. Abi. séd postquam intus sum ómhium rerúm satur, 765

Prodeámbulare huc lúbitumst. Dr. Illud sís uide Exémplum disciplínae. Sr. Ecce autem híc adest Senex noster. quid fit? quid tu es tristis? Dr. Oh scelus.

Sy. Ohe iam: tu uerba fundis hic, sapientia?

Dr. Tu sí meus esses.. Sy. Dís quidem esses, Démea, 770 Ac tuám rem coustabilísses. Dr. Exemplo ómnibus Curárem ut esses. Sy. Quam óbrem? quid fecí? Dr. 10 Rogas?

In ípsa turba atque ín peccato máxumo, Quod uíx sedatum sátis est, potastí, scelus, Quasi ré bene gesta. Sr. Sáne nollem huc éxitum. 775

DRONO. SYRVS. DEMEA.

Dr. Heus Sýre, rogat te Ctésipho ut redeás. Sr. Abi. V 2 Dr. Quid Ctésiphonem hic nárrat? Sr. Nil. Dr. Eho, cárnufex,

Est Ctésiphe intus? Sy. Non est. Dr. Quor hic nominat?

Sy. Est álius quidam, párasitaster paúlulus:
Nostín? Dr. Iam scibo. Sy. Quíd agis? quo abis? Dr. 5
Mítte me. 780

Sy. Noli ínquam. Dr. Non manum ábstines, mastígia? An tíbi iam mauis cérebrum dispergam híc? Sy. Abit. Edepól commissatórem haud sane cómmodum, Praesértim Ctesiphóni. quid ego núnc agam? Nisi, dum haé silescunt túrbae, interea in ángulum 785 10 Aliquo ábeam atque edormíscam hoc uilli. síc agam.

Micio. Demea.

MI. Paráta a nobis súnt, ita ut dixi, Sóstrata, V 8
Vbi uís. quis nam a me pépulit tam grauitér foris?

DE. Ei míhi, quid faciam? quíd agam? quid clamem aút
querar?

25

30

O caelum, o terra, o mária Neptuni. M1. Ém tibi, 790 Resciait omnem rem: id nunc clamat scilicet: Parátae lites: súccurrendumst. Dr. Éccum adest Communis corruptéla nostrum liberum. MI. Tandém reprime iracúndiam atque ad té redi. DE. Représsi, redii, mítto maledicta ómnia: 795 Rem ipsám putemus. díctum hoc inter nós fuit 10 (Ex te ádeost ortum), né tu curarés meum Neue égo tuom? responde. Mr. Factumst, non nego. Quor núnc apud te pótat? quor recipís meum? Quor émis amicam, Mício? numquí minus 800 Mihi idém ius aequomst ésse quod mecúmst tibi? 15 Quando égo tuom non cúro, ne curá meum. M1. Non aéquom dicis. DE. Non? M1. Nam uetus uerbum hóc quidemst, Commúnia esse amícorum inter se ómuia. DE. Facéte: nunc demum ístaec nata orátiost. 805 20 M1. Ausculta paucis, nísi molestumst, Démea. Princípio, si id te mórdet, sumptum fílii Quem fáciunt, quaeso hoc fácito tecum cógites: Tu illós duo olim pró re tollebás tua, Quod sátis putabas túa bona ambobús fore, 810 Et mé tum uxorem crédidisti scílicet Ducturum: eandem illam rationem antiquam obtine: Consérua, quaere, párce, fac quam plúrimum Illís relinquas: glóriam tu istam óbtine. Mea, quaé praeter spem euénere, utantúr sine. 815 De súmma nil decédet: quod hinc accésserit, Id dé lucro putato esse omne. haec sí uoles

In ánimo uere cógitare, Démea,

Et mi ét tibi et illis démpseris moléstiam. DB. Mittó rem: consuetúdinem ipsorúm. M1. Mane: 820 Scio: ístuc ibam. múlta in homine, Démea,
Signa ínsunt, ex quibus cóniectura fácile fit,
Duo quóm idem faciunt, saépe ut possis dícere
'Hoc lícet inpune fácere huic, illi nón licet',
Non quó dissimilis rés sit, sed quo is quí facit. 825
Quae ego inésse in illis uídeo, ut confidám fore
Ita ut uólumus. uideo eos sápere, intellegere, ín

Veréri, inter se amáre: scires líberum Ingénium atque animum. quó uis illos tú die Reddúcas. at enim métuas, ne ab re sint tamen 830 Omíssiores paúlo. o noster Démea, Ad omnia alia aetate sapimus réctius: Solum unum hoc uitium fért senectus hóminibus: Atténtiores súmus ad rem omnes, quám sat est: Quod illós sat aetas ácuet. Dr. Ne nimiúm modo 835 Bonaé tuae istae nos rationes, Mício, 50 Et túos iste animus aéquos subuortát. M1. Tace: Non fiet. mitte iam istaec: da te hodié mihi: Expórge frontem. Dr. Scílicet ita témpus fert, Faciúndumst: ceterúm rus cras cum fílio Cum primo luci ibo hinc. Mr. De nocte cénseo: Hodié modo hilarum fác te. Dr. Et istam psáltriam Vna ílluc mecum hinc ábstraham. Mr. Pugnáueris. Eo pácto prorsum illi ádligaris fílium. Modo fácito ut illam sérues. Dr. Ego istuc uídero 845 Atque íbi fauillae pléna, fumi ac póllinis Coquéndo sit faxo ét molendo: praéter hacc Merídie ipso fáciam ut stipulam cólligat; Tam excóctam reddam atque átram quam carbóst. Mr. Placet:

Nunc mshi uidere sapere. atque equidem filium 850

Tum etiám si nolit cógam ut cum illa una cubet.

DE. Derídes? fortunatu's, qui isto animó sies:

Ego séntio. Mr. Ah, pergisne? DE. Iam iam désino.

Mr. I ergo intro, et quei rei est, ei rei hunc sumamús diem.

ACTVS V.

DEMEA.

Númquam ita quisquam béne subducta rátione ad V 4 uitám fuit, 855

Quin res actas úsus semper áliquid adportét noui, Áliquid moneat: út illa quae te scire credas néscias, Ét quae tibi putáris prima, in experiundo ut répudies.

Quód nunc mi euenít: nam ego uitam dúram, quam 5 uixi úsque adhuc,

Própe iam excurso spátio mitto. id quam óbrem? re ipsa répperi 860

Fácilitate níl esse homini mélius neque cleméntia. Íd esse uerum ex me átque ex fratre quoiuis facilest nóscere.

Ílle suam egit sémper uitam in ótio, in conuíuiis, Clémens, placidus, núlli laedere ós, adridere óm- 10 nibus:

Síbi uixit: sibi súmptum fecit Imnes bene dicúnt, amant. 865

Égo ille agrestis, saéuos, tristis, párcus, truculentús, tenax

Dúxi uxorem: quam sbi miseriam uídi! nati filii, Ália cura: heia aútem, dum studeo sllis ut quam plúrimum Fácerem, contriui in quaerundo uitam atque aeta-

tém meam: Núnc exacta aetáte hoc fructi pró labore ab eís

15

	fero, 870
	Ódium: ille alter síne labore pátria potitur cóm- moda.
	Íllum amant, me fúgitant: illi crédunt consilia óm-
	Íllum diligúnt, apud illum súnt ambo, ego desértus sum:
20	Íllum ut uiuat óptant, meam autem mórtem expec- tant scílicet.
	Íta eos meo labóre eductos máxumo hic fecít suos 875
	Paúlo sumptu: míseriam omnem ego cápio, hic po- titur gaúdia.
	Age age nunciam éxperiamur contra, ecquid ego possiem
	Blande dicere aut benigne facere, quando hoc pro- uocat.
25	Égo quoque a meis me amari et mágni pendi póstulo
	Si id fit dando atque óbsequendo, nón posteriorés
	feram. 880
	Décrit: id mea mínume re fert, quí sum natu máxu-

SYRVS. DEMEA.

Praeter naturam: 'o noster, quid fit? quid agitur?'

mus.

V 5 Sr. Heus Démea, orat fráter ne abeas lóngius

Dr. Quis homo? ó Syre noster, sálue: quid fit? quíd
agitur?

Sr. Recte. Dr. Óptumest. iam núnc haec tria primum
áddidi
884

Digitized by Google

Seruom haúd inliberálem praebes te, ét tibi Lubéns bene faxim. Sv. Grátiam habeo. Ds. Atquí, Syre,

Hoc uérumst et re ipsa éxperiere propediem.

GETA. DEMEA. (SYRVS.)

GE. Era, ego húc ad hos prouíso, quam mox uírginem V 6
Arcéssant, sed eccum Démeam, saluós sies. 890

DE. O quí uocare? GE. Géta. DE. Geta, hominem máxumi
Pretí te esse hodie iúdicaui animó meo:
Nam is míhi profectost séruos spectatús satis,
Quoi dóminus curaest, íta uti tibi sensí, Geta,
Et tíbi ob eam rem, síquid usus uénerit,
Lubéns bene faxim. méditor esse adfábilis,
Et béne procedit. GE. Bónus es, quom haec exístumas.

DE. Paulátim plebem prímulum fació meam.

10

AESCHINVS. DEMEA. SYRVS. GETA.

AB. Occident me quidem, dum nimis sanctas núptias V 7
Student fácere: in adparándo consumunt diem. 900

DE. Quid ágitur, Aeschine? AE. Éhem, pater mi, tu híc eras?

Ds. Tuos hércle uero et ánimo et naturá pater, Qui té amat plus quam hosce óculos, sed quor nón s domum

Vxórem arcessis? AE. Cúpio: uerum hoc míhi moraest:

Tibícina et hymenaéum qui cantént. Ds. Eho, 905 Vin tu huíc seni auscultáre? As. Quid? Ds. Missahaéc face,

Hymenaéum turbas lámpadas tibícinas,

Atque hanc in horto maceriam iube dirui
Quantum potest: hac transfer: unam fac domum:
Traduce et matrem et familiam omnem ad uos. As.
Placet, 910

Patér lepidissume. Dr. Eúgae, iam lepidús uocor. Fratri aédes fient péruiae, turbám domum

Addúcet, sumptu amíttet multa: quíd mea?
Ego lépidus ineo grátiam. iube núnciam
Dinúmeret ille Bábylo uigintí minas.
915
Syre, céssas ire ac fácere? Sy. Quid ego? Ds. Dírue.
Tu illás abi et tradúce. Gs. Di tibi, Démea,

Bene fáciant, quom te uídeo nostrae fámiliae
Tam ex ánimo factum uélle. Ds. Dignos árbitror.
Quid tú aïs? As. Sic opínor. Ds. Multo réctiust 920
Quam illám puerperam húc nunc duci pér uiam
Aegrótam. As. Nil enim uídi melius, mí pater.

25 DB. Sic sóleo. sed eccum Mício egreditúr foras.

MICIO. DEMEA. AESCHINVS.

V 8 Mr. Iubet frater? ubi is est? tún iubes hoc, Démea?

DB. Ego uéro iubeo et hác re et aliis ómnibus 925 Quam máxume unam fácere nos hanc fámiliam, Colere ádiuuare adiúngere. As. Ita quaesó, pater.

s Mr. Haud aliter censeo. Dr. Immo hercle ita nobis decet:

Primum huíus uxorist máter. Mi. Est. quid póstea?

Dr. Proba ét modesta. Mi. Ita áiunt. Dr. Natu grándior.

930

MI. Scio. Dr. Parere iam diu haéc per annos non potest: Nec qui eam respiciat quisquam est: solast, MI. Quam hic rem agit?

10 DB. Hanc te aéquomst ducere, ét te operam ut flát dare.

- MI. Me dúcere autem? DE. Té. MI. Me? DE. Te inquam. MI. Inéptis. DE. Si tu sís homo,
 - Hic fáciat. As. Mi patér. Mr. Quid tu autem huic, ásine, auscultas? Ds. Níl agis: 936
 - Fieri áliter non potést. Mr. Deliras. An. Síne te exorem, mí pater.
- Mr. Insanis: aufer. Dr. Age, da ueniam filio. Mr. Satin sanus es?
 - Ego nóuos maritus ánno demum quínto et sexagén-15 sumo
 - Fiam átque anum decrépitam ducam? idne éstis auctorés mihi?
- AE. Fac: prómisi ego illis. M1. Prómisti autem? dé te largitor, puer. 940
- DE. Age, quíd siquid te máius oret? Mr. Quási non hoc sit máxumum.
- DB. Da uéniam. AB. Ne grauére. DB. Fac, promítte. MI.
 Non omíttitis?
- Ag. Non, nísi te exorem. Mr. Vís est haec quidem. Dr. 20 Áge prolixe, Mício.
- M1. Etsi hóc mihi prauom inéptum absurdum atque álienum a uitá mea
 - Vidétur: si uos tánto opere istuc uóltis, flat. As. Béne facis. 945
- Dr. Meritó tuo te amo. uérum . . Mr. Quid? Dr. Ego dícam, hoc quom fit quód uolo.
- M1. Quid núnc? quid restat? Dr. Hégio cognátus his est próxumus,
 - Adfinis nobis, paúper: bene nos áliquid facere illí 25 decet.
- Mr. Quid fácere? Dr. Agelli est híc sub urbe paúlum quod locitás foras:

30

35

V 9

•	Si multúmst, tamen 950
	Facióndumst: pro patre huíc est, bonus est, nóster est, recté datur.
	Postrémo non meum illud uerbum fácio, quod tu, Mício,
	Bene ét sapienter díxti dudum: 'uítium commune omniumst,
	Quod nímium ad rem in senécta attenti súmus?? hanc maculam nós decet
-	Ecfúgere: dictumst uére et re ipsa fíeri oportet. Az Mí pater. 955
Mı.	Quid ístic? dabitur quándoquidem hic uolt. As. Gaú- deo.
De.	Nunc míni germanu's páriter animo et córpore. Suó sibi gladio hunc iúgulo.
	Syrvs. Demea. Micio. Abschinvs.
	Sy. Factumst quod iussisti, Démea.
De.	Frúgi homo's. ergo édepol hodie meá quidem sen- téntia
	Iúdico Syrum fíeri esse aequom líberum. Mr. Istunc líberum? 960
	Quód nam ob factum? Dr. Múlta. Sy. O noster Dé- mea, edepol uír bonu's:
	Égo istos uobis úsque a pueris cúraui ambos sédulo;
	Dócui, monui, béne praecepi sémper quae potui ómnia.
De.	Rés apparet: ét quidem porro haec, óbsonare cúm fide,
	Scortum adducere, ádparare de die conuiuium: 965
	Nón mediocris hóminis haec sunt ófficia. Sy. O lepi-
	dúm caput.

- DE. Póstremo hodie in psáltria hac emúnda hic adiutór 10 fuit,
 - Híc curauit: pródesse aequomst: álii meliorés erunt: Dénique hic uolt fieri. Mr. Vin tu hoc fieri? Ar. Cupio. Mr. Sí quidem
 - Tú uis, Syre, eho accéde huc ad me: líber esto. Sx. Béne facis: 970
 - Ómnibus gratiam hábeo, et seorsum tíbi praeterea, Démea.
- DE. Gaúdeo. AE. Et ego. Sy. Crédo: utinam hoc perpé- 15 tuom fiat gaúdium,
 - Phrýgiam ut uxorém meam una mécum uideam líberam.
- Dr. Óptumam quidem múlierem. Sr. Et quidem tuó nepoti huius fílio
 - Hódie prima mámmam dedit haec. Dr. Hércle uero sério, 975
 - Síquidem prima dédit, haud dubiumst quín emitti acquóm siet.
- M1. Ób eam rem? DE. Ob eam: póstremo a me argéntum 20 quantist súmito.
- Sy. Dí tibi, Demea, ómnia omnes sémper optata ófferant.
- MI. Sýre, processisti hódie pulchre. De. Síquidem porro, Mício,
 - Tú tuom officium fácies, atque huic áliquid paulum praé manu 980
 - Déderis, unde utatur: reddet tíbi cito. Mr. Istoc uílius.
- AE. Frúgi homost. Sv. Reddam hércle, da modo. AE. 25 Áge, pater. MI. Post cónsulam.
- DE. Fáciet. Sy. O uir óptume. Ag. O patér mi festiuíssume.

MI. Qu's istuc? quae res tam repente mores mutauit tuos?

Quod prolubium? quaé istaec subitast lárgitas? Dr.

Dicám tibi: 985

	vt id ostenderem, quod te isti facilem et festiuom putant,
80	Íd non fieri ex uéra uita néque adeo ex aequo ét bono,
	Séd ex adsentando indulgendo et lárgiendo, Micio.
	Núnc adeo si ob eám rem uobis méa uita inuisa, Aé-
	schine, est,
	Quía non iusta iniústa prorsus ómnia omnino óbse-
	quor, 990
	Míssa facio: ecfúndite, emite, fácite quod uobís lubet.
35	Séd si id uoltis pótius, quae uos propter adulescen-
	tiam
	Mínus uidetis, mágis inpense cúpitis, consulitís parum,
	Haéc reprendere ét corrigere et óbsecundare in loco:
	Écce me, qui id fáciam uobis. As. Tíbi, pater, per- míttimus: 995
	Plús seis quid facto ópus est, sed de frátre quid fiet? DE. Sino
40	Habeat: in istac finem faciat. Mr. Istuc recte Car-

TOR. Plaudite.

METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 154 iambici senarii
- 155 ad 157 trochaici octonarii
- 158 trochaicus dimeter catalecticus
- 159 iambicus octonarius
- 160 et 162 trochaici octonarii
- 161 163 164 trochaici septenarii
- 165 trochaicus octonarius
- 166 ad 169 trochaici septenarii
- 170 ad 196 iambici octonarii
- 197 ad 208 trochaici septenarii
- 209 iambicus septenarius
- 210 ad 227 iambici octonarii
- 228 ad 253 jambici senarii
- 254 ad 287 iambici octonarii
- 288 trochaicus septenarius
- 289 ad 291 iambici octonarii
- 292 et 293 trochaici septenarii
- 294 iambicus octonarius
- 295 ad 298 trochaici septenarii
- 299 ad 302 iambici octonarii
- 303 et 304 trochaici septenarii
- 305 ad 316 iambici octonarii
- 317 iambicus quaternarius
- 318 et 319 trochaici septenarii
- 320 iambicus octonarius
- 321 ad 329 trochaici septenaril
- 330 et 331 iambici octonarii
- 332 et 333 trochaici septenarii
- 334 ad 354 iambici octonarii
- 355 ad 516 iambici separii

Digitized by Google

- V. 517 trochaicus octonarius
- 518 trochaicus septenarius
- 519 ad 523 iambici octonarii
- 524 iambicus quaternarius
- 525 trochaicus octonarius
- 526 trochaicus septenarius
- 527 ad 539 iambici octonarii
- 540 ad 591 trochaici septenarii
- 592 ad 609 iambici octonarii
- 610 et 611 trochaici septenarii
- 612 et 613 versus choriambici
- 614 iambicus senarius
- 615 iambicus quaternarius
- 616 trochaicus dimeter catalecticus
- 617 trochaicus octonarius
- 618 trochaicus septenarius
- 619 ad 624 iambici octonarii
- 625 ad 637 trochaici septenarii
- 638 ad 678 iambici senarii
- 679 ad 706 trochaici septenarii
- 707 ad 711 iambici septenarii
- 712 iambicus octonarius
- 713 ad 854 iambici senarii
- 855 ad 881 trochaici septenarii
- 882 ad 933 iambici senarii
- 934 ad 955 iambici octonarii
- 956 et 957 iambici senarii
- 958 iambicus octonarius
- 959 ad 997 trochaici septenarii.

ONOMASTICON TERENTIANVM.

Aeschinus (Alogivys) Ad. 26. 82. 147. 260. 326. 462. 588. 634. Aeschine Ad. 160. 175. 190. 268. 407. 449. 620. 631. 637. 677. 679. 901. 989. Aeschinum Ad. 237. 292. 330.636. Aeschino Ad. 356 Aesculapius ('Aσκληπιός) Aesculapi Hec. 338 Aethiopia (Alθιοπία) (abl.) Eu. 165. 471 Andrius ("Avõquog) Andrium An. 906. Andria An. 73. 215. Andriam An. 9. 13. Andriae An. 85. Andria (abl.) An. 461. 756 Andrus ("Avõços) Andrum An. 222. 923. Andro An. 70. 931 Antiphila ('Αντιφίλη) Heau. 691. (voc.) 258. 381. 398. 405. 408 Antipho ('Αντιφων) Ph. 101. 187. 231. 254. 270. 308. 502. (voc.) Eu. 565. 574. Ph. 163. 202. 204. **216.** 465. 504. 528. 549. 696. 854.861.883. Antiphonem Eu. 840. Ph. 192, 221, 323, 463. 918. Antiphoni Ph. 598. 753. 842. Antiphone Ph. 612 Apollo ('Απόλλων) Apollinis An. 698 Archidemides ('Αρχιδημίδης) Archidemidem Eu. 327 Archilis ('Aquilis) (voc.) An. 228. Archonides ('Αρχωνίδης) Archonidi (gen.) Heau. 1065

Asia ('Ασία) Asiam An. 935. Heau. 111. 117. Asia (abl.) Heau. 181 Athenae ('A $\vartheta \tilde{\eta} \nu \alpha \iota$) Athenas An. 907. Athenarum Hec. 88 Atticus ('Attinos) An. 923. Atticum An. 927. Atticam An. 221. 780. 859. Eu. 805. 1093. Ph. 114. Attica (abl.) Eu. 110 Babylo (Βαβύλων) Ad. 915 Bacchis (Bangis) Heau. 654. 722. 821. 905. 908. Hec. 98. 771. (voc.) Heau. 736. Hec. 731. 732. 786. 856. Bacchidem Heau. 311. 696. 767. 809. 969. Hec. 114. 128. 157. 719. 806. 846. 854. Bacchidis Heau. 744. Hec. 102. Bacchidi *Heau*. 791. 1050. Hec. 60. 169 Byrria (Πυρρίας) An. 333. (voc.) 301. 314. 323. Byrriam An. 357 Caecilius Caecili Hec. 14 Callidemides (Καλλιδημίδης) Hec. 804. Callidemidem Hec. 432. 801 Canthara (Κανθάρα) (voc.) Ad. 353. Cantharam An. 769 Caria (Καρία) Cariam Eu. 126. Caria (abl.) Heau. 608

Ceres Cerere Eu. 732

713

Chaerea (Χαιρέας) Eu. 696. 707.

823. 824. 923. 985. (voc.) 308. 337. 558. 864. 871. 880. 893.

901. 1086. Chaeream Eu. 540.

22*

Charinus (Xaçivos) Charine An. 305. 325. 330. 345. 642. 974. Charinum An. 318. Charini Heau. 732 Chremes (Χοέμης) An. 99. 144. Chremeti Ph. 1026 Chrysis $(X \rho v \sigma l_S)$ An. 105. 803. 801. 925. Chryside An. 106 Cilicia (Kilinía) Ciliciam Ph. 66 Clinia (Κλεινίας) Heau. 225. 431. 899. (dat.) 884 Clitipho (Kleitoquiv) Heau. 727.

166. 241. 352. 376. 391. 773. 949. 970. 976. Eu. 501. 531. An. 906 617. Heau. 875. 1045. (voc.) An. 538. 550. 561. 574. 783. 823. 846. 854. 868. 895. 902. 906. 917. 930. 945. 946. 992. Eu. 535. 730. 743. 751. 765. Ad. 784 Heau. 75. 94. 117. 148. 429. 436. 493. 518. 556. 585. 591. 224. 230. 278 631, 644, 665, 787, 795, 844, 851. 859. 862. 883. 894. 938. 1049. 1052. Ph. 567. 577. 609. 613. 797. 960. 966. 984. Chremem An. 361. 527. Eu. 724. 909. Ph. 63. 865. Chremetem An. 472. 533. Chremetis An. 247. Chremi (gen.) An. 368. Chrysidem An. 85. 107. 796. 415. 838 Chrysidis An. 124. 223. 283. 525. 768. 847. 907. (voc.) 105. 175. 234. 243. 264. 279. 295. 309. 360. 406. 688. 695. Cli-Ad. 890 niam An. 86. Heau. 405. 605. 821. Cliniae (gen.) Heau. 515. 1031. Demiphonem Ph. 899 Diana Dianae Ad. 582 829. 904. (voc.) 209. 240. 244. 273. 321. 335. 353. 562. 575. 579. 960. 967. 1037. 1057. Cli-733 tiphonis Heau. 697. 703. 767. 852 Corinthius (Kogivdios) Corinthia Heau. 600. 629 Corinthus (Kóquedog) Corinthum Hec. 86. Corintho Heau, 96 152

Dorias (Δωριάς) (voc.) Eu. 538. Dorio ($\triangle \omega \varrho l \omega v$) (voc.) Ph. 485. 526 Dorus (⊿∞̃çoç) Dore Eu. 472. 594. 850. Dorum Eu. 724 Dromo (Δοόμων) Heau. 275. (voc.) An. 860. Heau, 249, 743, 748. Ad. 376. Dromonem Heau. 241. 892 Ennius Ennium An. 18 Geta ($\Gamma \acute{\epsilon} \tau \alpha \varsigma$) Ph. 35. 46. 606. 838. 840. Ad. 291. 479. 891. (voc.) Ph. 72. 136. 151. 179. 196. 219. 233. 373. 374. 386. 478. 482. 536. 545. 554. 609. 616. 672. 682. 777. 781. 847. 848. 869. Ad. 320. 323. 325. 349. 447. 506. 891. 894. Getam Ph. 50. 177. 827. Ad. 305 Glycerium (Γλυπέριον) An. 806. 875. 969. (voc.) 134. (acc.) 552. 859. 908. 978. Glycerio (dat.) 790. 905. (abl.) 243. 284. 682 Gnatho (Γνάθων) Eu. 228, 271. (voc.) 419. 446. 474. 771. 1043. 1054 Gnathonicus (Γναθωνικός) Gnathonici Eu. 264 Graecus Graeci Ph. 26. Graeca Heau. 8. (abl.) Eu. 33. Heau. 4. Ad. 8. Graecas Heau. 17. Graecis Eu. 8 Hegio (Hylov) Ad. 438. 947. (voc.) Ph. 447. 452. Ad. 455. 488. 499. 592. Hegionem Ad. 460. Hegioni Ad. 351 Hercules (Hoanling) Eu. 1027 Imbrus ("Ιμβρος) Imbro Hec. 171 Indicus ('Ivdinos) Indicis Eu. 413 Iuno Lucina An. 473. Ad. 487 Iuppiter Ph. 807. Ad. 714. (voc.) An. 464. 732. 930. Eu. 550. 709. 946, 1048. Heau. 256. 630.

690. Ph. 816. Hec. 317. Ad. 111. 196. 366. 731. 757. Iouem Eu. 584. Ioue *Heau*, 1036 Laches $(\Lambda \acute{\alpha} \chi \eta \varsigma)$ Hec. 727. (voc.) 134. 206. 232. 263. 633. 647, 664. 722. 732. 751. 785 Latinus Latini Ph. 26. Latinas Eu. 8. 34. Heau. 18 Lemnus (Λημνος) Lemnum Ph. 66. 567. Lemni Ph. 680. 942. 1013. Lemno Ph. 873. 1004 Lesbia ($\Lambda \varepsilon \sigma \beta i \alpha$) (voc.) An. 459. Lesbiam An. 228 Liber Libero Eu. 732 Lucina vide Iuno Menander ($M\acute{\epsilon}\nu\alpha\nu\delta\rho\sigma_{S}$) An. 9. Menandri Eu. 9. 20. 30 Menedemus (Μενέδημος) Menedeme Heau. 159, 427, 440, 464. 861. 883. 908. 921. 931. 954. 1047. Menedemum Heau. 180. 185, 608, 739, 1001. Menedemi Heau. 749. Menedemo (dat.) Heau. 768. (abl.) 610 Micio (Minlow) Ad. 923. (voc.) 60. 92. 96. 132. 598. 720. 737. **800.** 836. 943. 952. 979. 988. Micionem Ad. 512 Mida (Μίδας) Ph. 862 Milesius (Μιλήσιος) Ad. 702 Miletus (Μίλητος) Miletum Ad. 655. Mileti Ad. 654 Minerua Mineruam Heau. 1036 Myconius (Munóvios) Hec. 803. Myconium Hec. 433. 801 Myrrina ($Mv\varrho\varrho\ell\nu\eta$) Hec. 445. 830. 870. (voc.) 523. 541. 560. Myrrinam Hec. 811. 845. Myrrina (abl.) Hec. 632 Mysis (Mvois) An. 226. (voc.) 267. 282. 686. 693. 714. 722. 748. 802 Naeuius Naeuium An. 18. Naeui Nausistrata (Ναυσιστράτη) (voc.) Ph. 784. 813. 986. 987. 1014. 1037. 1046

Neptunus Neptuni Ad. 790
* Nicaretus (Νικάρετος) Nicare-

tum An. 87 Oedipus (Οἰδίπους) An. 194

Oedipus (Οἰδίπους) An. 194 Omphale (ἘΟμφάλη) Omphalae Eu. 1027

Pamphila ($\Pi \alpha \mu \varphi \ell \lambda \eta$) Ad. 619. Pamphilam Eu. 440. 442. 624. 796. 827. 1036. Ph. 310. 510. 517

Pamphilus (Πάμφιλος) An. 88. 131. 462. 851. 957. 965. Hec. 60. 115. 144. 346. Pamphile An. 254. 267. 286. 318. 321. 325. 344. 380. 409. 416. 617. 675. 686. 871. 882. 933. 950. 965. 986. Hec. 290. 382. 389. **3**95. **4**56. **4**82. **4**84. 504. 585. 602. 613. 621. 635. 650. 664. 671. 824. 855. 862. 864. Pamphilum An. 90. 145, 209, 227. **234.** 310. 338. 412. 685. 717. Hec. 173. 428. 575. 743. 752. 796. 804. 808. Pamphili An. 549. 765. Hec. 77. 152. 341. Pamphilo (dat.) An. 301. 429. 486. 518. Hec. 125. 774. 816. (abl.) An. 166. 216. 497. 512. 603. Hec. 269

Parmeno (Παρμένων) Eu. 129. 570. 694. 700. 925. 974. 1050. Hec. 409. 878. (voc.) Eu. 83. 99. 189. 221. 277. 286. 307. 330, 351. 362. 369. 462. 964. 975. 1020. 1034. Hec. 82. 83. 103. 109. 131. 133. 149. 301. 304. 314. 320. 340. 359. 416. 808. 841. 875. 879. Ad. 168. Parmenonem Eu. 267. 270. 304. 918. 944. 1005. Parmenonis Eu. 718. Parmenone Eu. 698

* Pasiphila (Πασιφίλη) An. 945

Perinthia (Περινθία) (abl.) An.
13. Perinthiam An. 9

Phaedria (Φαιδρίας) Eu. 81. 982. Ph. 80. 475. 484. 830. 833. 1054. (voc.) Eu. 86. 95. 144. 148. 171. 190. 210. 651. 678. 687. 715. 1073. 1086. Ph. 154. 173. 208. 222. 247. 257. 269. 309. 499. 503. 532. 558. Phaedriam Eu. 440. 441. Ph. 64. 253. Phaedriae (gen.) Eu. 354. 437. 824. Ph. 600. (dat.) Eu. 1037. Ph. 87. 597. 712. 778. 886. 1036. 1049. Phaedria (abl.) Eu. 201. 465

Phaedrus (Φαίδρος) Phaedrum An. 86

Phania (Φανίας) An. 934. Hec. 458. Phaniam An. 929. Heau. 169

Phanium (Φάνιον) Ph. 322. (voc.) 201. (acc.) 218. 316. 352. 782. Phanio Ph. 872

Phanocrates (Φανοκοάτης) Phanocratae Heau. 1061

Phidippus (Φείδιππος) Phidippe Hec. 247. 256. 480. 497. 510. 627. 708. 715. 771. 777. Phidippum Hec. 246. 449. 622. Phidippo Hec. 820. 870

Phidippo Hec. 820. 870 Philotis (Φιλώτις) (voc.) Hec. 82. 84. Philotium (Φιλώτιον) (voc.)

Hec. 89. 197. (acc.) 81

Philtera (Φιλτέρα) Heau. 662
 Philumena (Φιλουμένη) Hec. 354. 414. 480. 588. (voc.) 243. 325. 632. Philumenam An. 306. 1001. Hec. 219. 320. 466. 809. 832. Philumenae Hec. 191. 318. 337. 349. 793

Phormio (Φορμίων) Ph. 27. 122. 314. 476. 618. 692. 833. 897. 1048. (voc.) 317. 324. 437. 478. 620. 858. 875. 882. 900. 922. 1050. Phormionem Ph. 26. 307.

560.592.783.1027. Phormioni *Ph*. 157. 720 Phrygia (Φουγία) (voc.) Heau. 731. Phrygiam Ad. 973 Piraeus (Πειραιεύς) Piraeo Eu. 290. 539 Plautus Ad. 7. 9. Plautum An. 18. Plauti Eu. 25 Pyrrus (Πύρρος) *Eu.* 783 Pythias (Πυθιάς) Eu. 642. (voc.) 500. 650**.** 656. 672. 730. 753. 901. 902. 909. 947. 961 Rhamnusius ('Ραμνούσιος) Rhamnusium An. 930 Rhodius ('Póðiog) Eu. 423. Rhodium Eu. 420. Rhodio Eu. 498 Rhodus ('Pόδος) Rhodi Eu. 107 Salus *Hec.* 338. Ad. 761 Samius (Σάμιος) Samia Eu. 107 Sanga ($\Sigma \alpha \gamma \gamma \eta s$) Eu. 776. (voc.) 814 Sannio (Σαννίων) Eu. 780. Ad. 276. (voc.) 210. 220. 240 Scirtus (Enlovos) Scirte Hec. 78 Simalio $(\Sigma \iota \mu \alpha \iota \iota' \omega \nu)$ (voc.) Eu. 772. 775 Simo ($\Sigma (\mu \omega \nu)$ An. 789, 907.

Simus (Σίμος) Heau. 498
Sophrona (Σωφοόνη) Ph. 865. (νοc.) 739. 741. Sophronam Eu. 807
Sosia (Σωσίας) (νοc.) An. 28. [51.] 119. Hec. 427
Sostrata (Σωστράτη) Ad. 321. 616. (νοc.) Heau. 647. 663. 1007. Hec. 223. 229. 271. 339. Ad. 309. 329. 343. 511. 635. 787. Sostratam Hec. 179. 329

(voc.) 41. 503. 820. 846. 894.

Simulus (Σιμύλος) Simulum Ad.

465. Simulo Ad. 352

908. 914

629. Ad. 506. Sostratae Hec. 332 Stephanio (Στεφανίων) Ad. 380 * Stilpo (Στίλπων) Ph. 389. 390. 740. Stilponem Ph. [356.] 390 Storax (Στύραξ) (voc.) Ad. 26 Strato (Στράτων) (voc.) Eu. 414 Sunium (Σούνιον) (acc.) Ph. 837. Sunii *Eu*. 519. Sunio *Eu*. 115 Syra ($\Sigma \dot{v} \rho \alpha$) (voc.) Hec. 59. 83 Syriscus (\(\Sigma\)vo(\sigma\)os) Syrisce Eu. 772. 775. Ad. 763 Syrus ($\Sigma \dot{v} \rho o_s$) Heau. 473. 509. 728. 743. 896. 898. Syre Heau. 291. 310. 319**. 3**43. 3**4**6. **3**48. 350. 400. 517. 531. 536. 543. 581. 589. 595. 598. 615. 684. 692. 699. 757. 762. 775. 811. 825. 975. 980. 985. 993. Ad. 247. 249. 260. 261. 278. 281. 412. 531. 538. 543. 549. 713. 776. 883. 887. 916. 970. 979. Syrum Heau. 191. 757. 950. Ad. 315. 361. 553. 960. Syri Heau. 723. 886, Syro (dat.) Heau, 999, 1066. (abl.) 241. 882 Thais $(\Theta \alpha t_S)$ Eu. 391, 499, 508. 527, 532, 619, 725, 733, 848, 963. 1039. 1040. (voc.) 91. 190. 455. 462. 743. 750. 754. 783. 792, 807, 810, 873, 882, 887, 906. Thaidem Eu. 231. 266. 270. 352. 359. 364. 563. 788. 991. 1055. 1075. Thaidis Eu. 267*. Thaïdi Eu. 188. 275, 434, 569. 616. 951. 983. 1026. Thaïde Eu. 545. 956, 1051 Thraso (Θράσων) Eu. 353. (voc.) 453. 455. 475. 1025. 1061. 1068. 1088 Venus *Eu*. 732.



